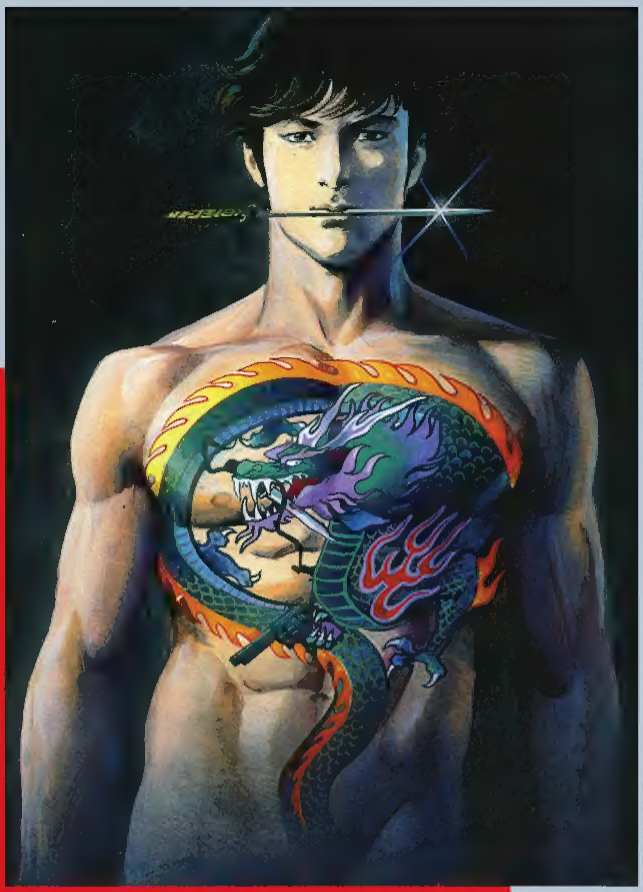
クライング フリーマン



CRYING FREEMAN

Kazuo Koike / Ryoichi Ikegami

2

小池一夫・作
池上遼一・画


クライング
CRYING FREEMAN
フリーマン

クライング

CRYING FREEMAN

フリーマン

池上遼一・画 story by KAZUO KOIKE

小池一夫・作 art by RYOICHI IKEGAMI

translation
KUMAR SIVASUBRAMANIAN

2

lettering and retouch
KATHRYN RENTA

DARK HORSE MANGA

publisher
MIKE RICHARDSON

editor
CHRIS WARNER

collection designer
TINA ALESSI

art director
LIA RIBACCHI

English-language version produced by DARK HORSE MANGA.

CRYING FREEMAN vol. 2

© 1986 by KAZUO KOIKE and RYOICHI IKEGAMI. All rights reserved. Originally published in Japan in 2000 by Koike Shoin Publishing Co., Ltd. English-language translation rights arranged with Soeisha, Inc. English-language translation © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication are either the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

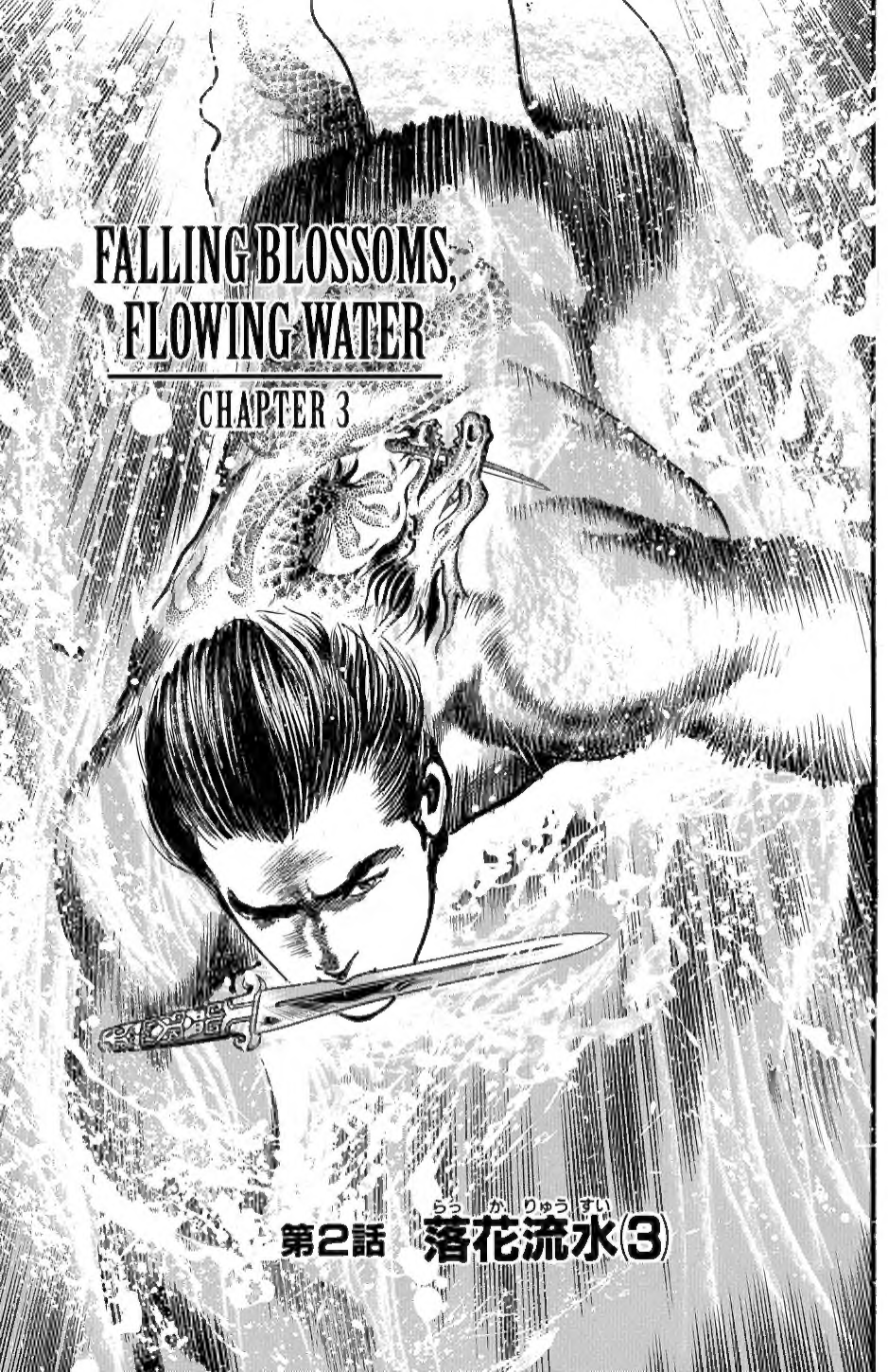
Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 S.E. Main Street
Milwaukie OR 97222

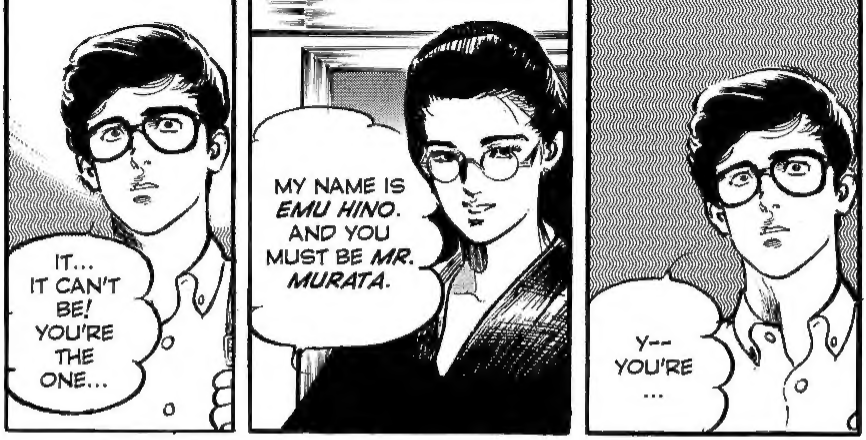
darkhorse.com

To find a comics shop in your area,
call the Comic Shop Locator Service
toll-free at 1-888-266-4226

First edition: June 2006
ISBN 10: 1-59307-488-3
ISBN 13: 978-1-59307-488-3

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
Printed in Canada


FALLING BLOSSOMS, FLOWING WATER
CHAPTER 3
第2話　落花流水(らっかりゅうすい)③

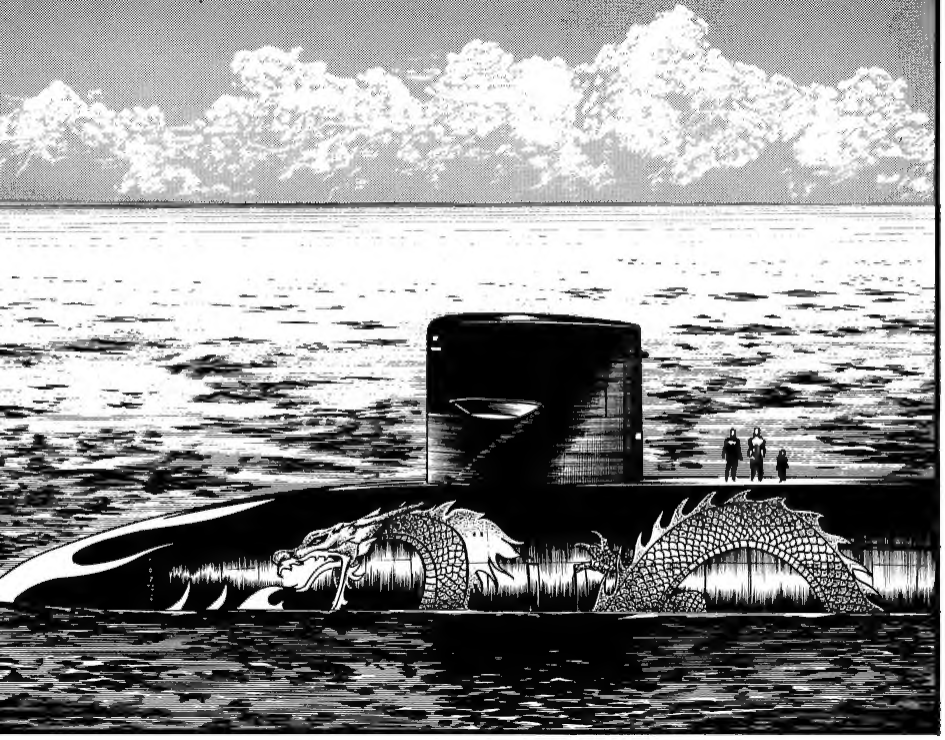

IT... IT CAN'T BE! YOU'RE THE ONE...
MY NAME IS *EMU HINO*. AND YOU MUST BE *MR. MURATA*.
Y-- YOU'RE ...


YOU'RE THE ONE THAT YAKUZA GROUP CALLED THE *HAKUSHIN SOCIETY* IS LOOKING FOR-- THEY'VE PUT OUT A HUGE REWARD!!
?!


YOU CAN'T JUST STAND AROUND HERE ANY LONGER! YOU'VE GOT TO HIDE!!

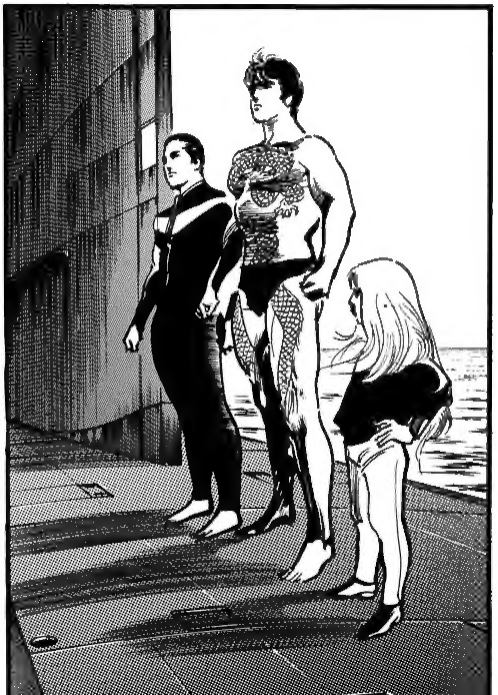



...AND THAT THEY WERE GOING TO CONTACT THE HAKUSHIN SOCIETY'S HANADA GROUP!
I JUST SAW TWO FISHERMEN AT THE BUS STOP BRAGGING THAT THEY'D SEEN YOU...




YOU WILL GO TO SAVE HER ON YOUR OWN, FREEMAN!! SHE'S *YOUR* WOMAN!


YES, MA'AM.




YES, MA'AM.
WIPE OUT EVERYTHING BEFORE YOU RETURN, INCLUDING THE YO HINOMURA NAME AND THE HINOMURA KILN.
YES, MA'AM.
NOW THAT YOU HAVE FOUND A WOMAN YOU LOVE, YOU WILL ERASE YOUR PAST ENTIRELY AND HOLD NO REGRETS.

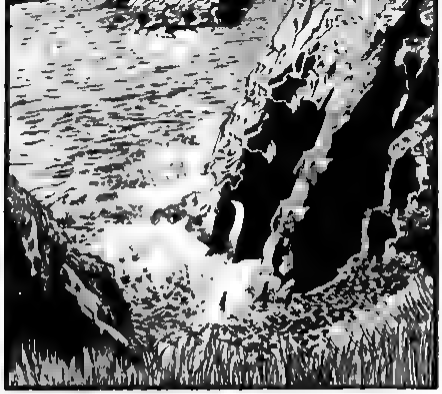

*FX: SPLASH!


OHHH...
YESSS...!
*FX: AAAH
*FX: KREEK KREEK KRE
FX: WHUD
*FX: FSH
SMOKE...


BUT I'LL ALWAYS BE A KANSAI GANGSTER.
ONCE I'VE EXACTED RYUJI'S VENGEANCE, WE'RE GOING TO LIVE TOGETHER IN TOKYO! I WAS ORIGINALLY A KANTO GIRL, YOU KNOW.
*FX HFFJJJ
WHERE THE HELL IS THAT WOMAN KEEPING HERSELF?!
*FX GRIN
WHAT?! YOU'VE FOUND HER?!
IT'S ME.
*FX BRR RR NG!
EXCELLENT!!
DEEP IN WEST IZU... "HINOMURA KILN"...?
*FX HUH?!





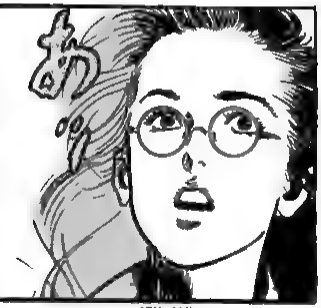








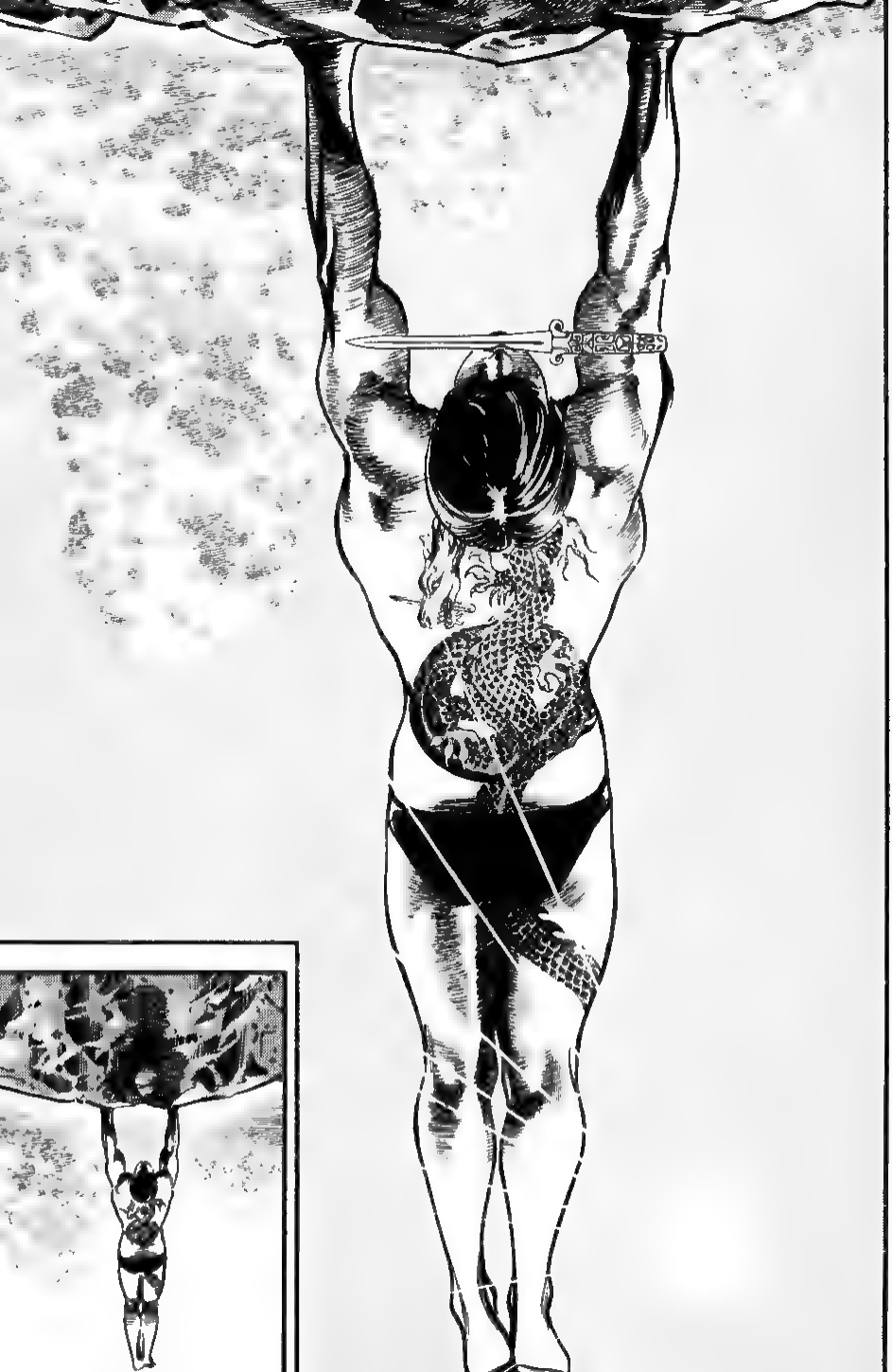




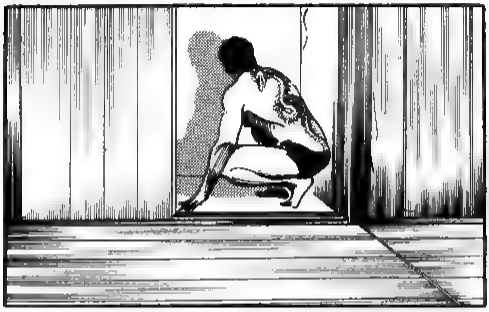


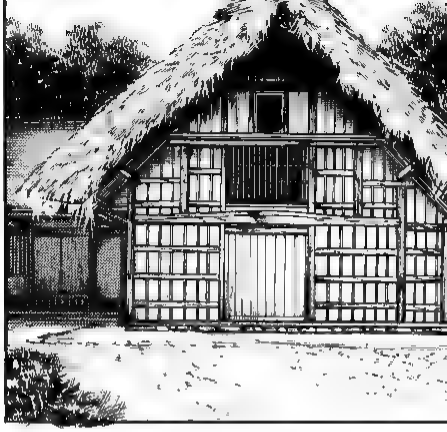
"FX AH"

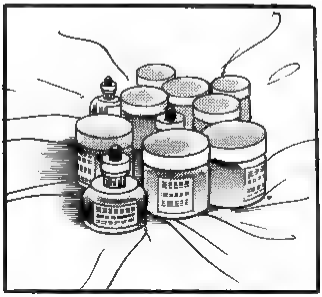


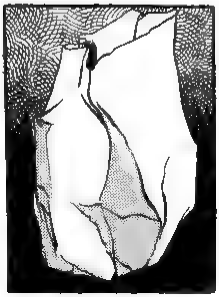


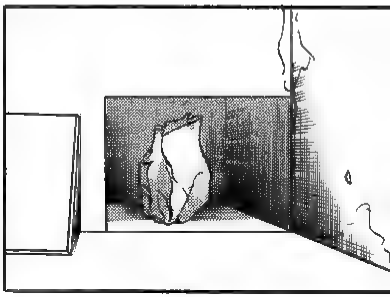

YOOOO!
M-MY LOVE...
*FX FWIP!
*FX LEAP
SO, HINOMURA... HINOMURA IS... NOW I SEE.



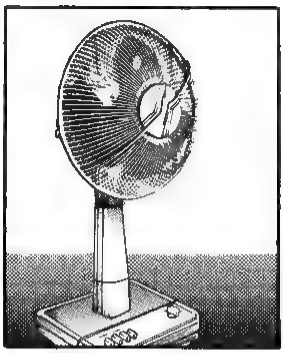


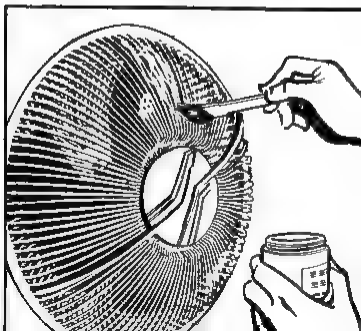




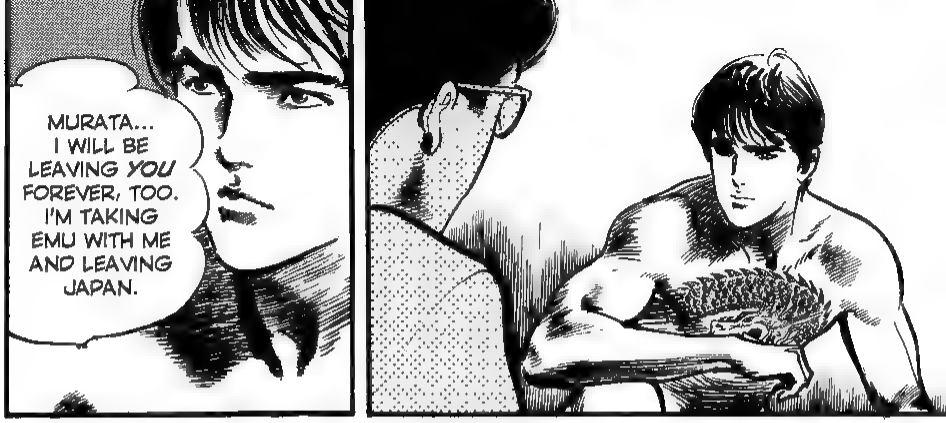



WH-WHAT ARE YOU COATING THAT WITH, HINOMURA?

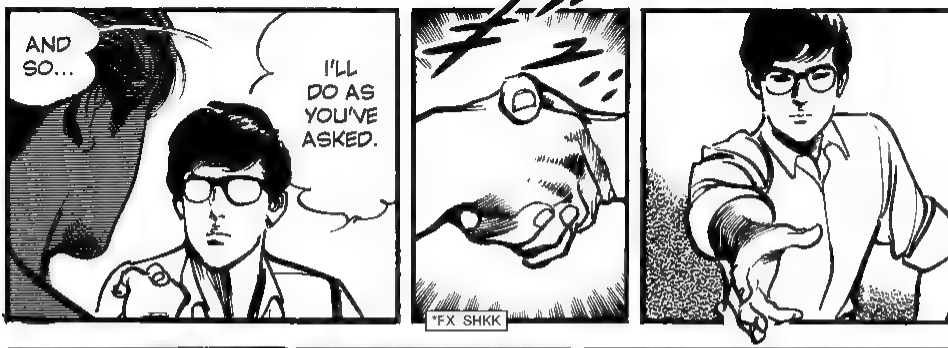


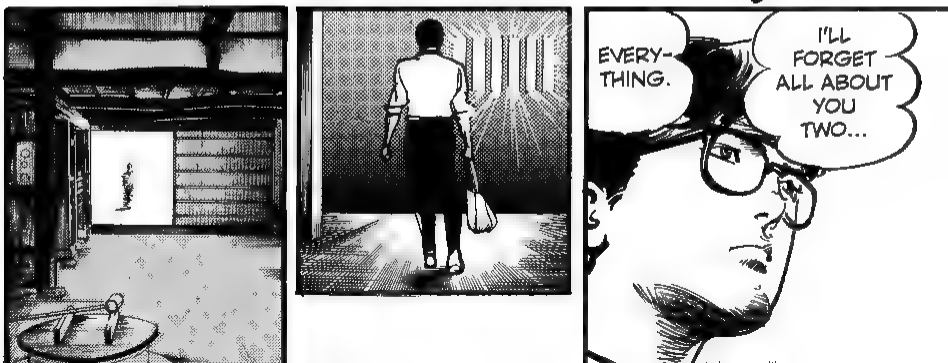



WHEN THE COOL WIND HITS IT, IT'LL TURN TO POWDER AND BE SCATTERED.
IT'S *ZINC CYANIDE* WITH AN ADDED TWIST.
WHEN IT COMES INTO CONTACT WITH HEAT, IT PRODUCES A LETHALLY *POISONOUS* GAS.
WH- WHAT'LL IT DO?
THIS IS *MERCURIC CYANIDE.* IT'S CLEAR, COLORLESS, AND ODORLESS.
IT'S *POTASSIUM CYANIDE*...
...WITH *ARSINE* MIXED IN.
I'M PUTTING THIS IN THE BATHROOM. YOU MUST ABSOLUTELY NOT GO IN THERE.
ROOM COLOGNE


MURATA... I WILL BE LEAVING *YOU* FOREVER, TOO. I'M TAKING EMU WITH ME AND LEAVING JAPAN.

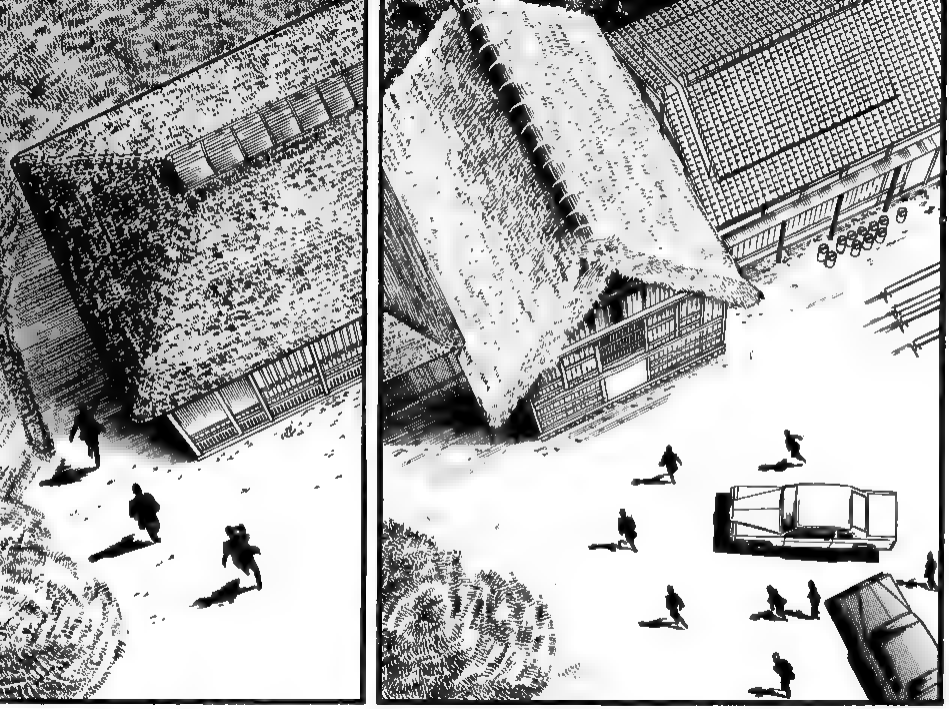

I APPRECIATE YOUR HELP IN ERASING MY PAST.
I TRUST YOU'LL LEAVE AND NEVER SPEAK OF ME AGAIN.
*FX AHH


AND SO...
I'LL DO AS YOU'VE ASKED.
*FX SHKK


EVERY-THING.
I'LL FORGET ALL ABOUT YOU TWO...


I UNDER-STAND.
AND THAT'S EXACTLY WHAT MAKES YOU SAFE. THIS IS THE BEST THING WE CAN DO.
DON'T WORRY. YOU CAN RELAX... YOU'RE LIKE A PRECIOUS TREASURE TO THEM...
I LOVE YOU.
*FX ("SOUND" OF EYE TWINKLING


*FX WHUD WHUD WHUD WHUD
I ORDERED SOME MEN TO COME OUT FROM THE NEAREST BRANCH. THEY SHOULD BE THERE BY NOW!

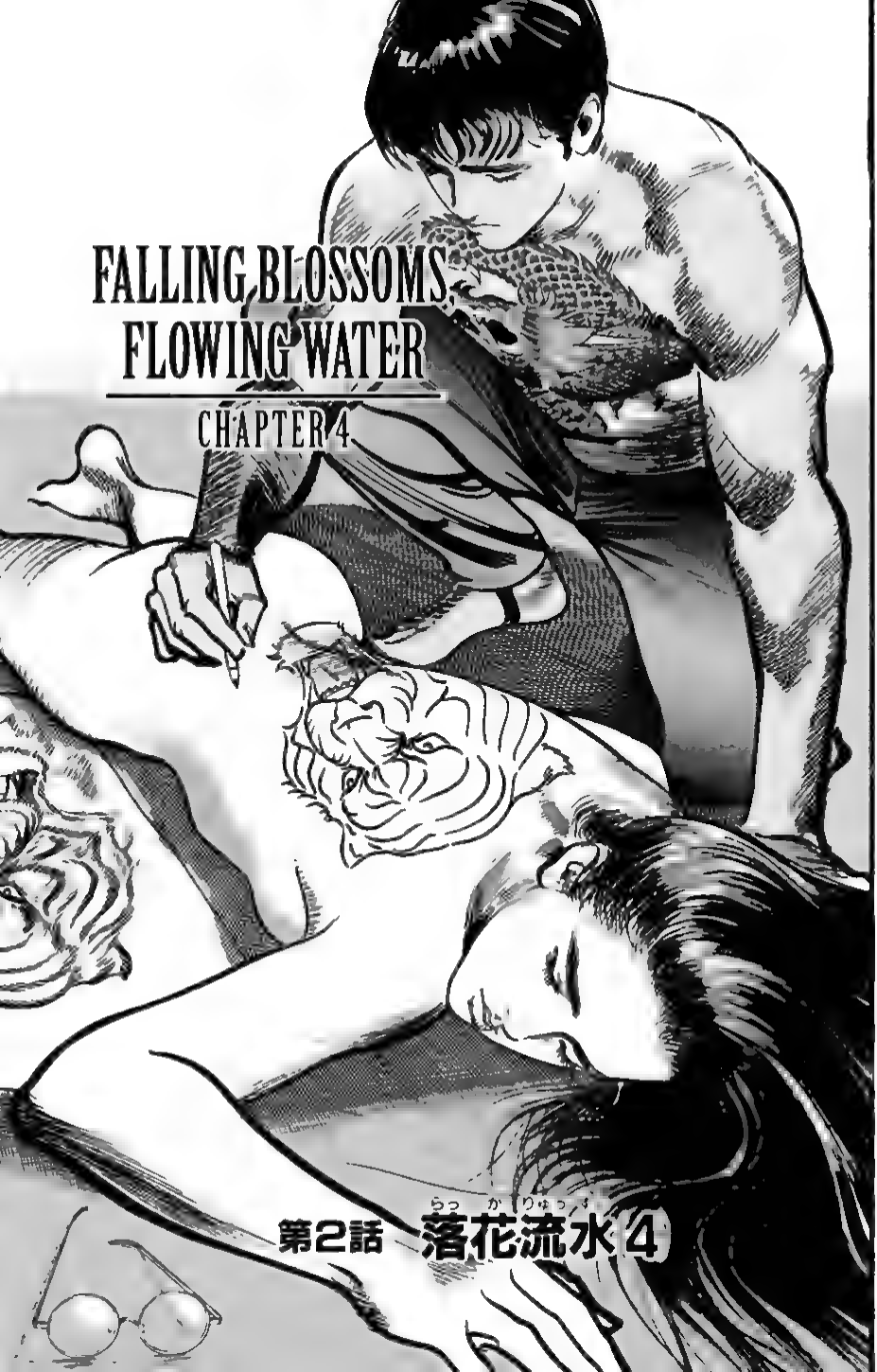



CAN I HELP YOU?



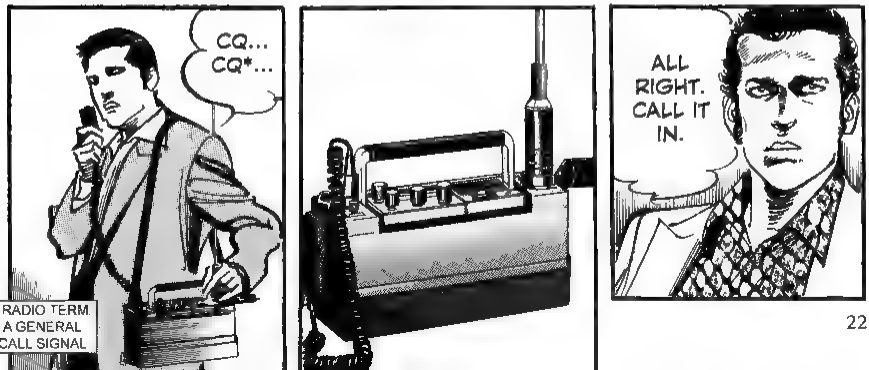





FALLING BLOSSOMS, FLOWING WATER
CHAPTER 4
第2話 落花流水 4


YOU'RE EMU HINO, AREN'T YOU?!
TH-THIS IS THE WOMAN!!
YES, THAT'S RIGHT ...

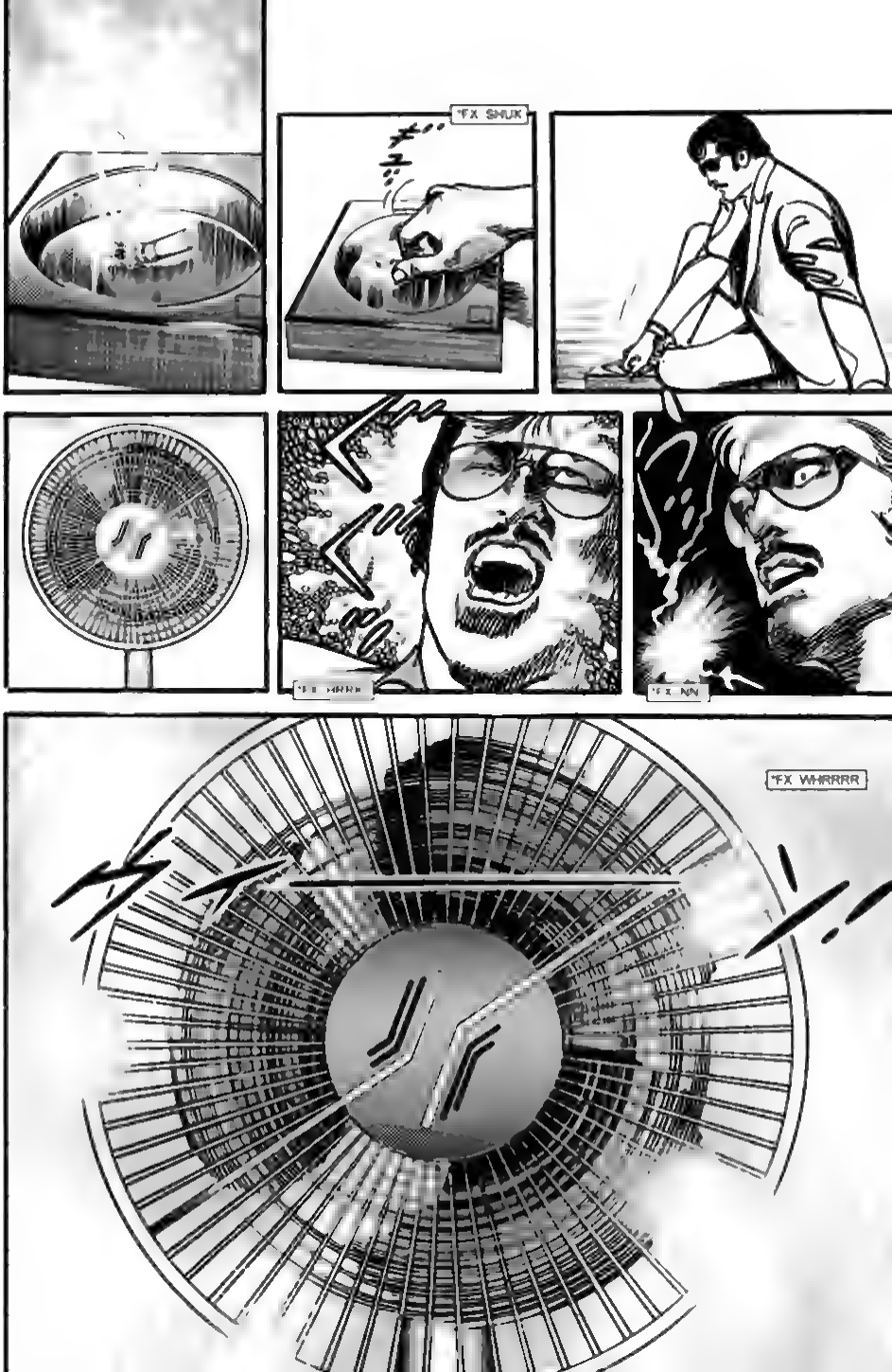

*FX THD
NO ONE ELSE HERE!
'CAUSE YOU'RE OUR PRECIOUS WITNESS!
WE'RE WITH THE HAKUSHIN SOCIETY. YOU COME ALONG NICE AND THIS WON'T HAVE TO GET MESSY.

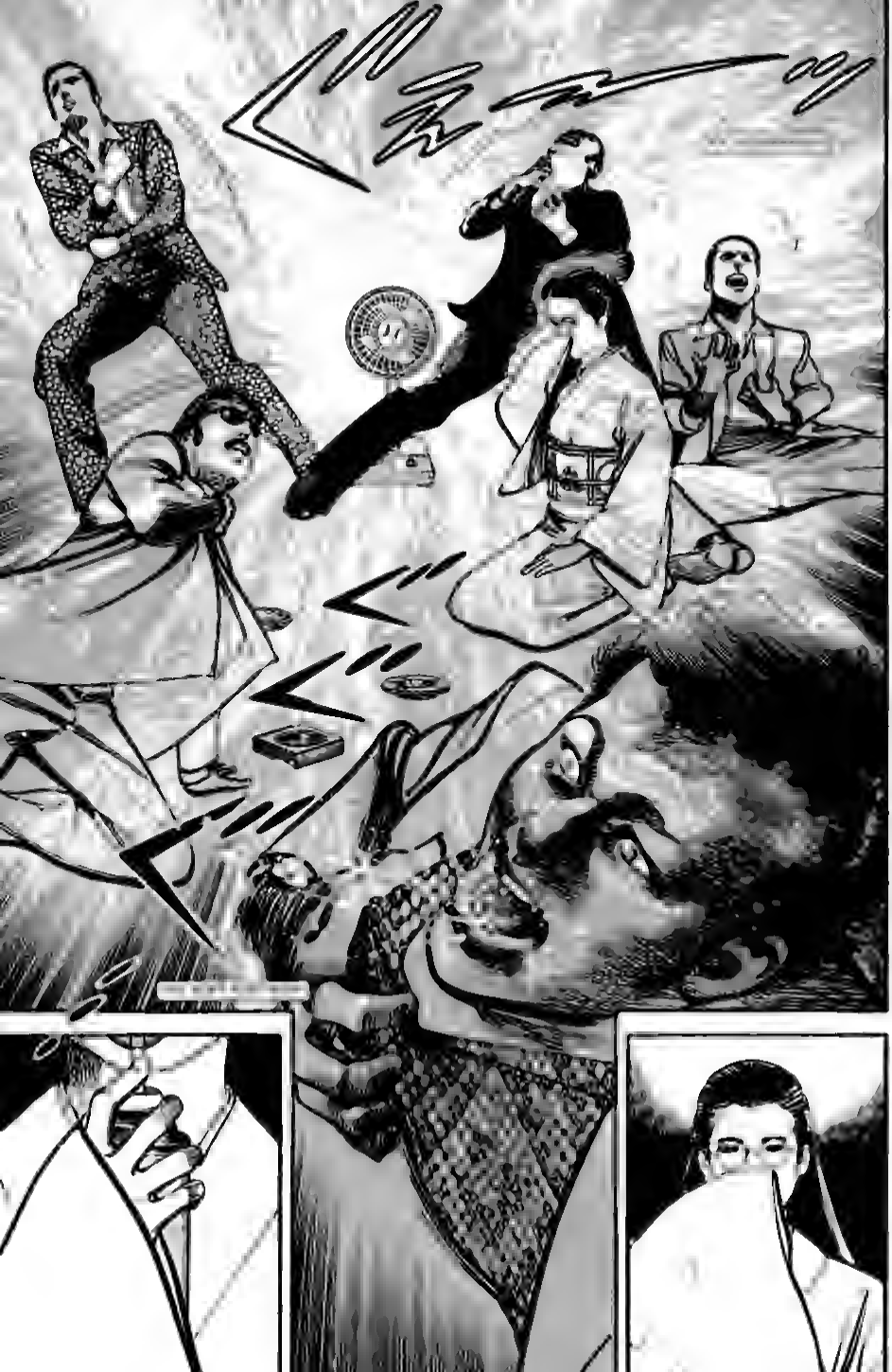

CQ... CQ*...
ALL RIGHT. CALL IT IN.
* RADIO TERM. A GENERAL CALL SIGNAL


THE WOMAN--?!
MADAM, DO YOU COPY?
*FX WHUD WHUD WHUD WHUD
EXCEL-LENT!! I'LL BE THERE IN THIRTY MINUTES!
WE'VE GOT HER. THERE'S NO ONE ELSE HERE.
YOU'VE GOT BETTER MOBILITY THAN THE POLICE! I GUESS THAT'S WHAT MAKES YOU THE HAKUSHIN SOCIETY!
*FX GRIN
*FX WHUD WHUD WHUD WHUD WHUD


*FX KSS
*FX FSH
*FX CHIK
HOT AS FUCKIN' HELL IN HERE!
DON'T YOU HAVE AIR CONDI-TIONING ?!
*FX WHRRR


*FX PSSSS
*FX HN
*FX SKK SHHK
ズル…
ズル…
*FX HAK RRK

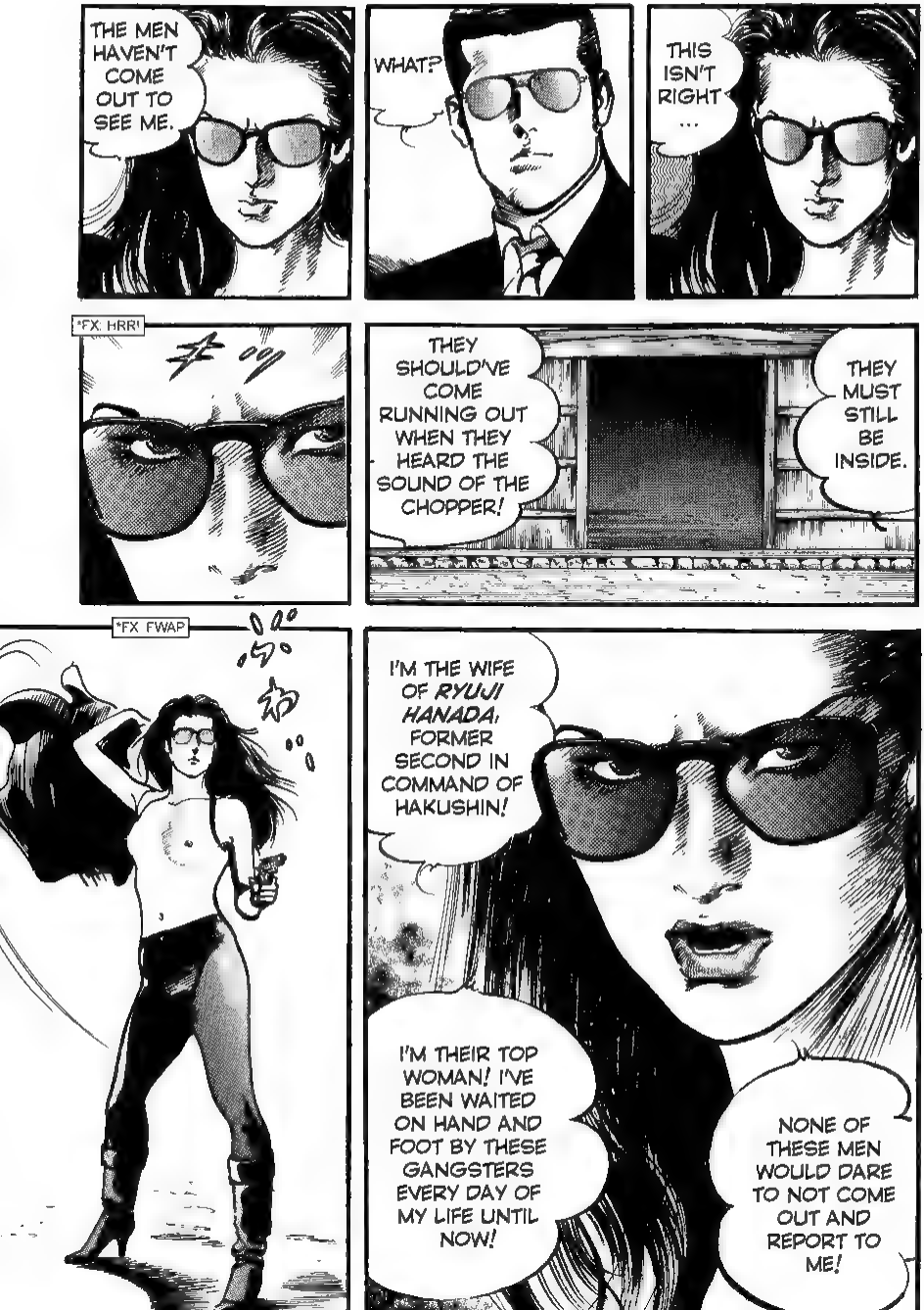

*FX SHUK
*FX WHRRRR
*FX NN





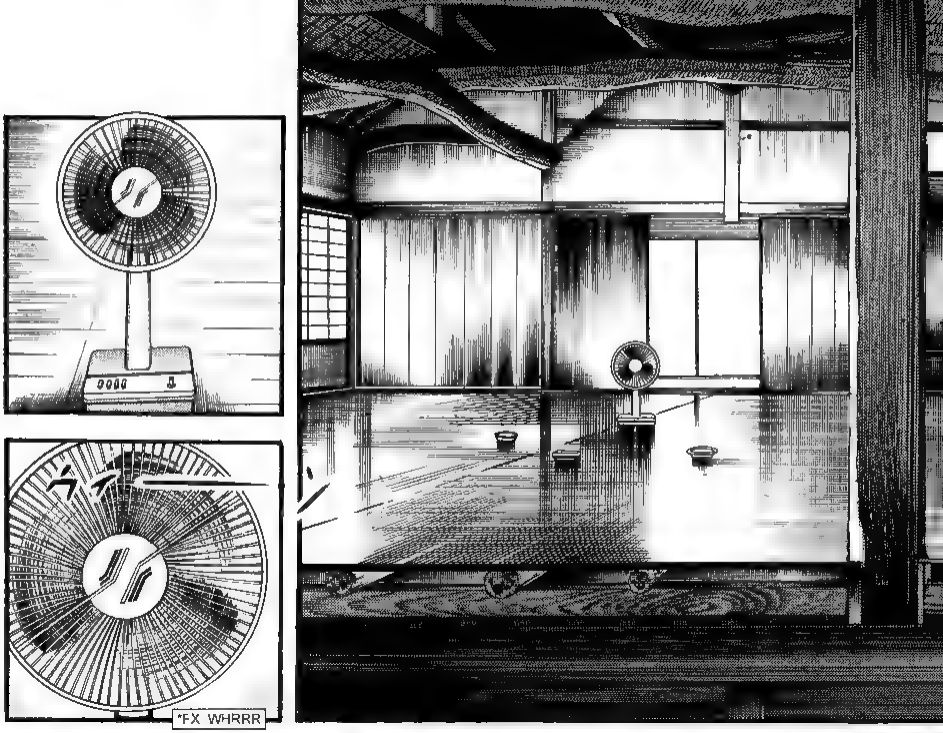

*FX WHJMP
*FX THJD
*FX KR TCH KRITCH
*FX SHFF

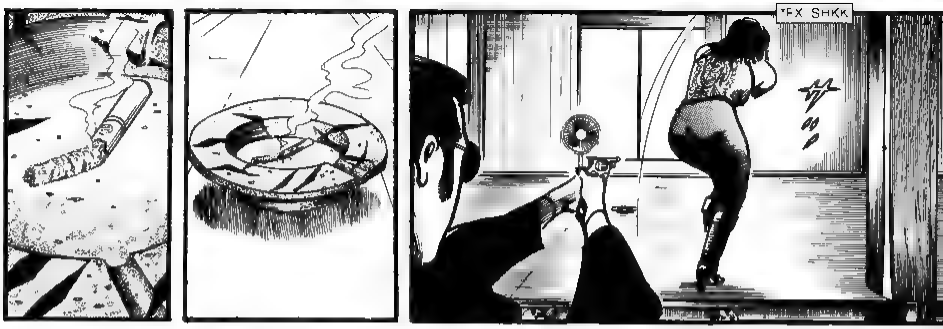

*FX WHUPWHUPWHUPWHUPWHUP
*FX SHHKSS
*FX SHFF
*FX HUH?
*FX SHFF


THE MEN HAVEN'T COME OUT TO SEE ME.
WHAT?
THIS ISN'T RIGHT ...
*FX. HRR!
THEY SHOULD'VE COME RUNNING OUT WHEN THEY HEARD THE SOUND OF THE CHOPPER!
THEY MUST STILL BE INSIDE.
*FX FWAP
I'M THE WIFE OF *RYUJI HANADA*, FORMER SECOND IN COMMAND OF HAKUSHIN!
I'M THEIR TOP WOMAN! I'VE BEEN WAITED ON HAND AND FOOT BY THESE GANGSTERS EVERY DAY OF MY LIFE UNTIL NOW!
NONE OF THESE MEN WOULD DARE TO NOT COME OUT AND REPORT TO ME!


HMM ...
SOMEONE--!!
ANSWER ME!
IT DOESN'T ADD UP... SOME-THING'S WRONG!
*FX WHJPWHUP

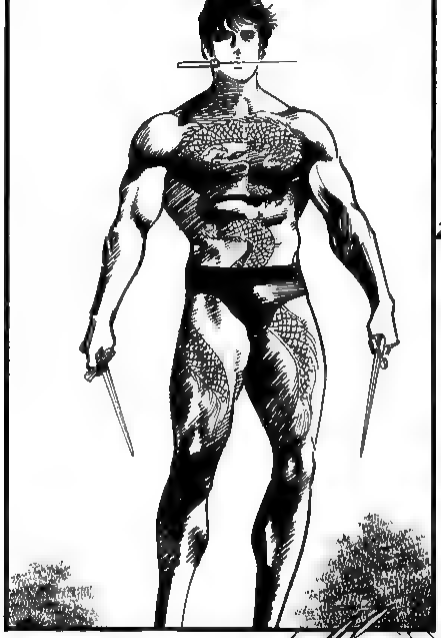

STAY ON GUARD!! AND DON'T LEAVE THE CHOPPER!!
*FX SHFF
*FX THWIK THWIK
*FX SHKK

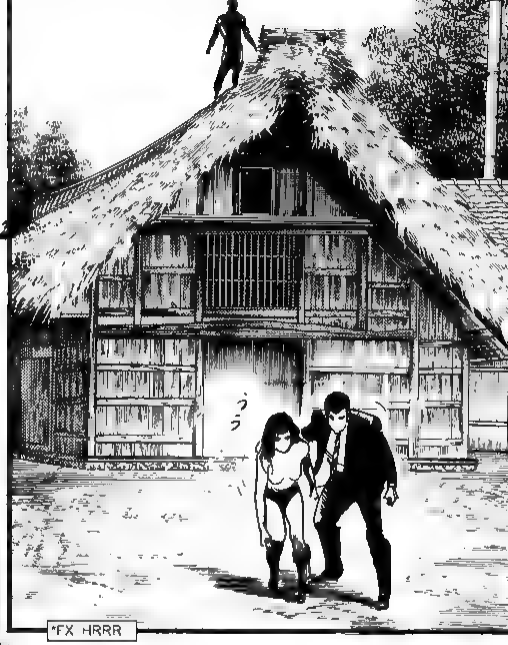

*FX WHRRR

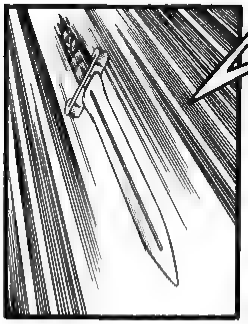

*FX SHKK

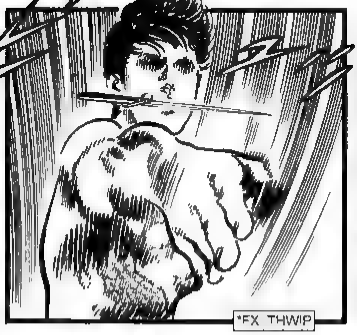

UHRR ...
SOME-THING'S ...


*FX THD
-HURRK-
....!
NO!!
*FX HRRR
*FX STAGGER STAGGER
*FX THD THUD
*FX HWARGG
*FX HOARRK



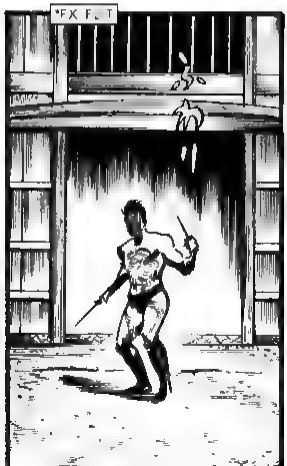

*FX HRRR




*FX THWIP


*FX THD

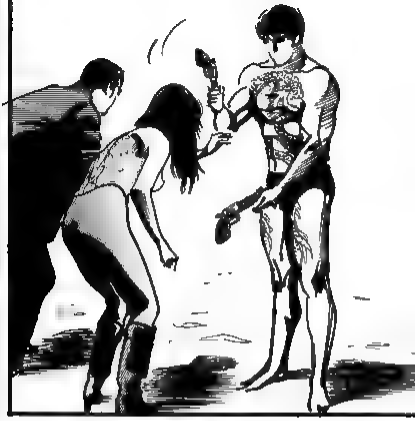

あ…ぁ!!
*FX AAH

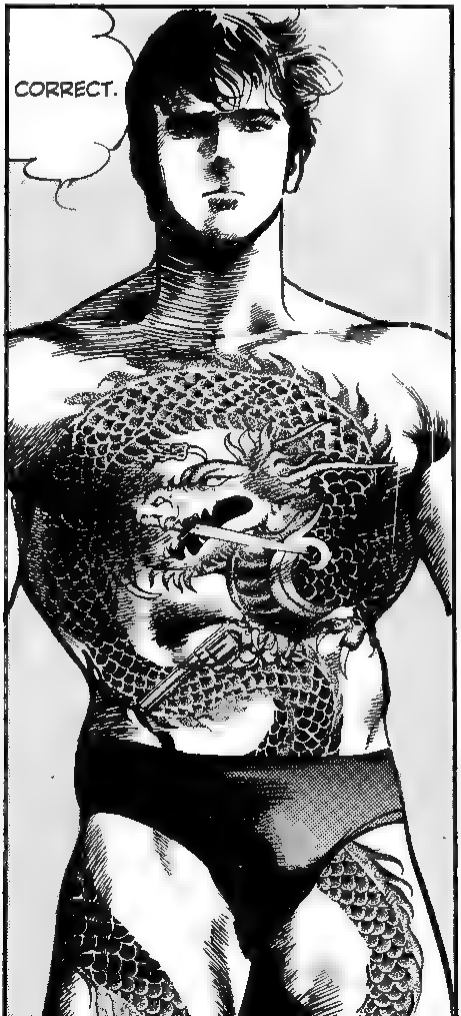

*FX F_T


*FX SHJK


*FX THUK
*FX SPITCH


.....



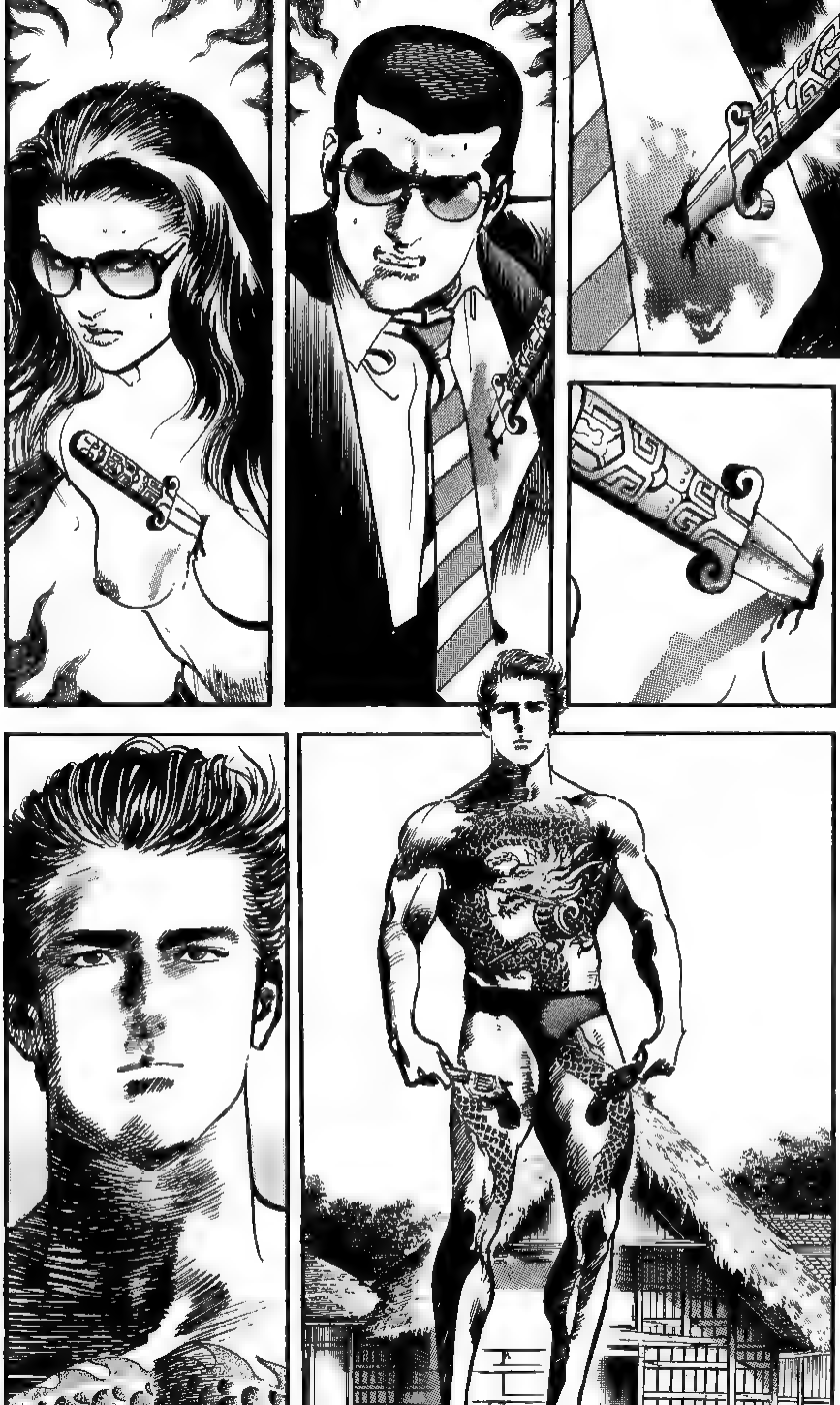

CORRECT.


I MISSED YOUR HEARTS, BUT IF YOU PULL OUT THE KNIVES YOU'LL DIE OF BLOOD LOSS.


Y-YOU
...
YOU'RE
...


YO...


FALLING BLOSSOMS, FLOWING WATER
CHAPTER 5
第2話 落花流水(5)




THE KILLER'S MOTIVES RELATED TO SOME PAST DISPUTE. MAKE UP SOMETHING THAT FITS.
THE ONE WHO KILLED HAKUSHIN BOSS SHUDO SHIMAZAKI WAS THE CERAMICS ARTIST YO HINOMURA.
JUST BELOW THIS CLIFF IS AN OCEAN TRENCH KNOWN AS *SHIRANUI*. THE TIDE SUCKED THEM INTO AN UNDERGROUND VEIN, MAKING IT CERTAIN THEIR BODIES WOULD NEVER SURFACE.
HINOMURA THEN ENDED UP IN A BATTLE WITH THE HAKUSHIN YAKUZA HERE, FINALLY THROWING HIMSELF INTO THE SEA AND TAKING HIS LOVER, EMU HINO, WITH HIM.
YOU THINK I'M GOING TO LIE FOR YOU!
Y-YOU TALK TO *ME* LIKE THIS! A POLICE OFFICER...!


THAT'S RIGHT. AND THEN YOU'LL FORGET ALL ABOUT US.
Y-YOU'RE TELLING US...
...TO WIPE OUT YOUR PAST FOR YOU?!
IF YOU VALUE YOUR LIVES...
YOU'LL WIPE US FROM YOUR MEMORIES, FOREVER.
... THEN, YES.
WE'LL MEET AGAIN SOMEDAY.
AND IF WE DON'T, AND COME AFTER YOU AS OUR KEY WITNESS...?
*FX SMILE
VERY WELL, IF YOU SO PLEASE.

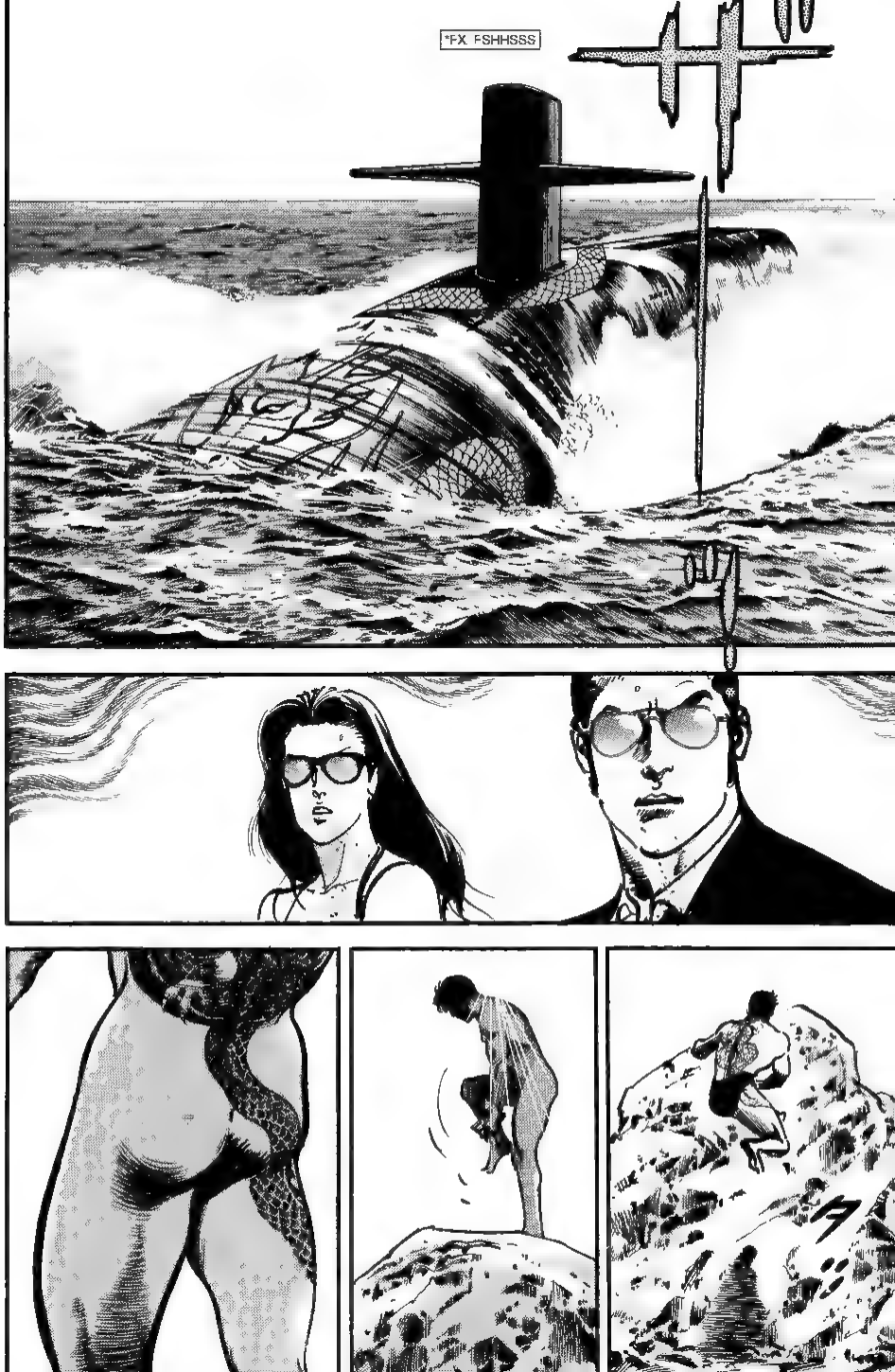

*FX. HRRR
YOU THINK I CAN JUST FORGET ABOUT HIS REVENGE?!
Y-YOU'RE THE ONE WHO KILLED MY HUSBAND!!
*FX. SHH
*FX. JSSK

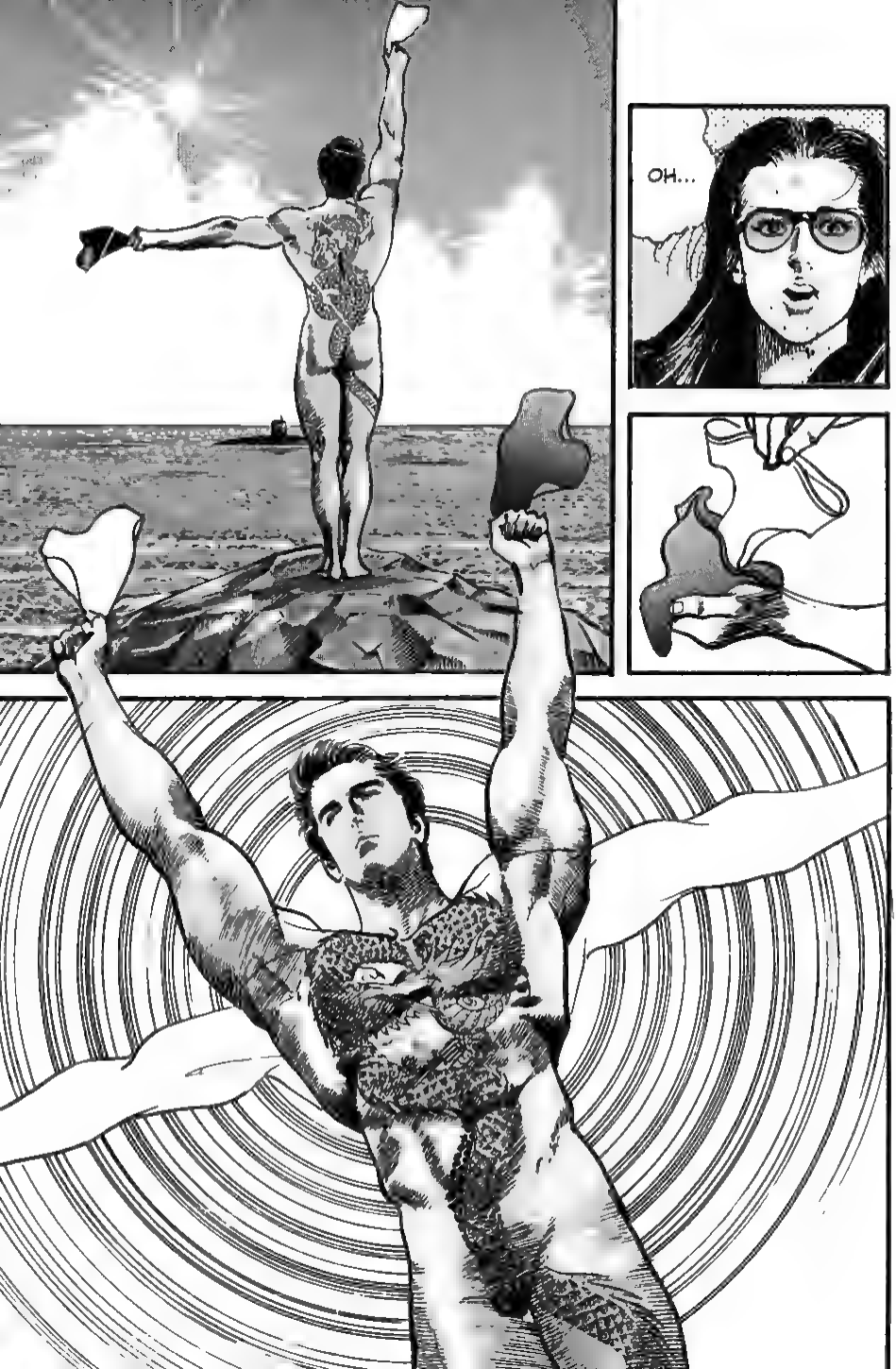

FX. AAH
FX. SPSHHH


*FX FSS FSS FSS FSS


S-SAVE ME, NITTAAAA!!
AAAH ...!!
NGG ...
*FX JSSK
FX SPSHHH

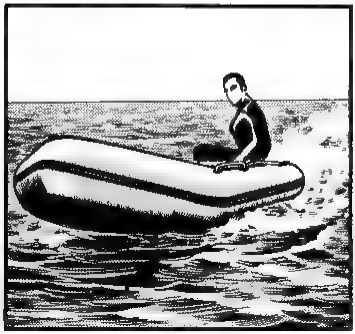

YOU'LL LOSE BLOOD FOR THIRTY MINUTES. IF YOU DON'T STOP THE BLEEDING NOW, YOU'LL DIE.
Y-YOU MOTHER-FUCKERR-RRR!!
HRR ...
I... I SWEAR.
ARE... ARE YOU JUST GOING TO LET ME DIE?!
I... I'LL DO AS YOU SAY... SAVE ME ... PLEASE ...
B-BUT... IS THERE A DOCTOR HERE?!
IF ANYTHING HAPPENS TO ME, THAT PICTURE WILL BE AUTOMATICALLY SENT TO POLICE HEADQUARTERS!!
NO. YOU BOTH HAVE TO SWEAR IT.

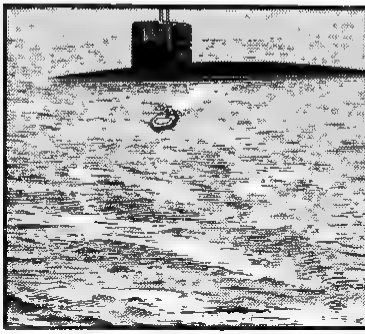

*FX FSHHSSS

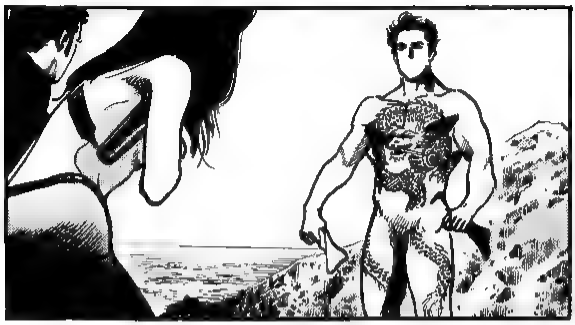

OH...









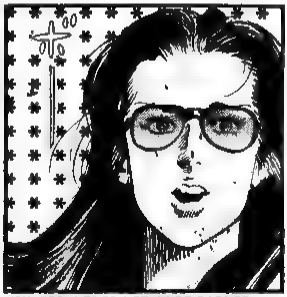








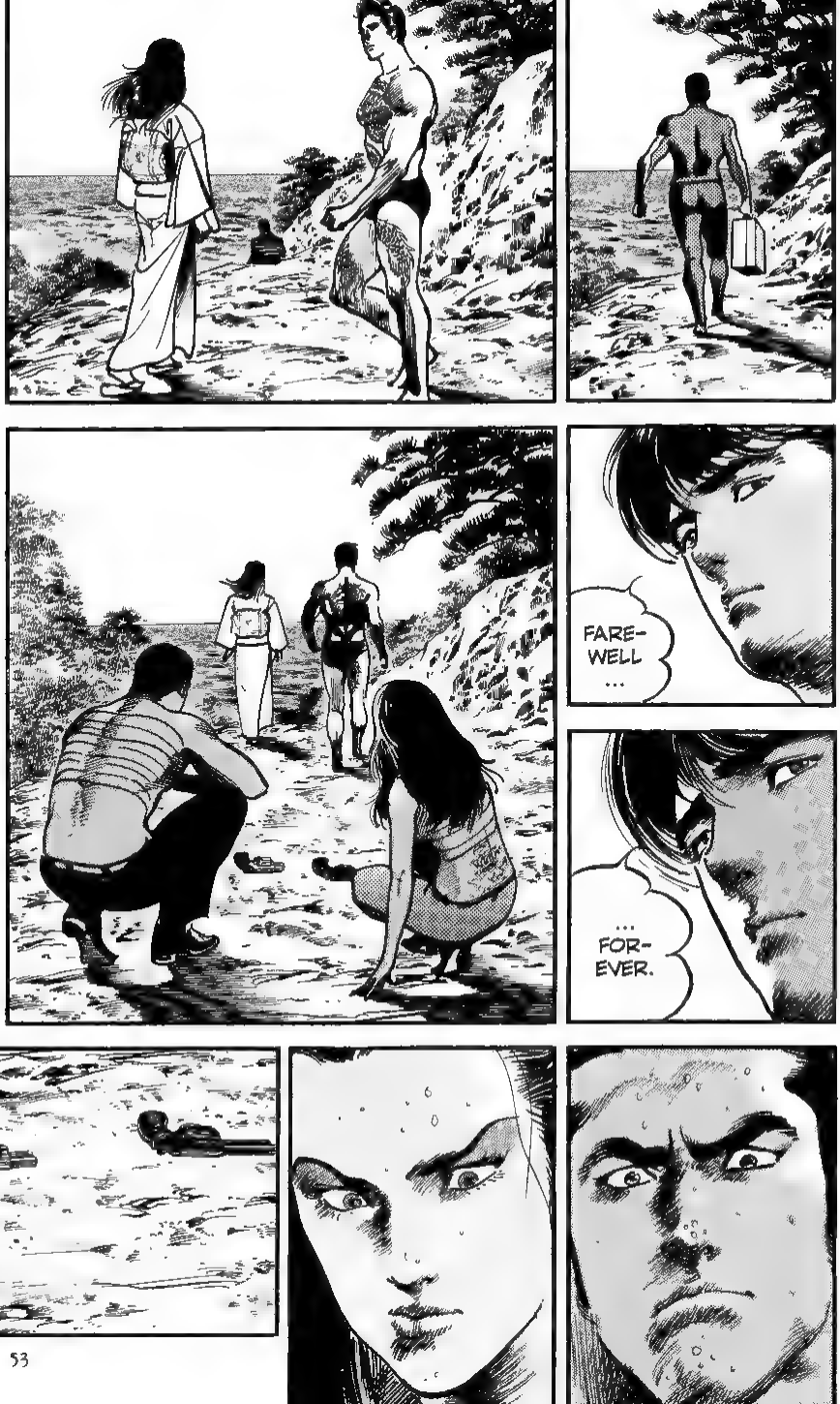
*FX. SMILE



*FX. ("SOUND" OF A STUNNED SILENCE)

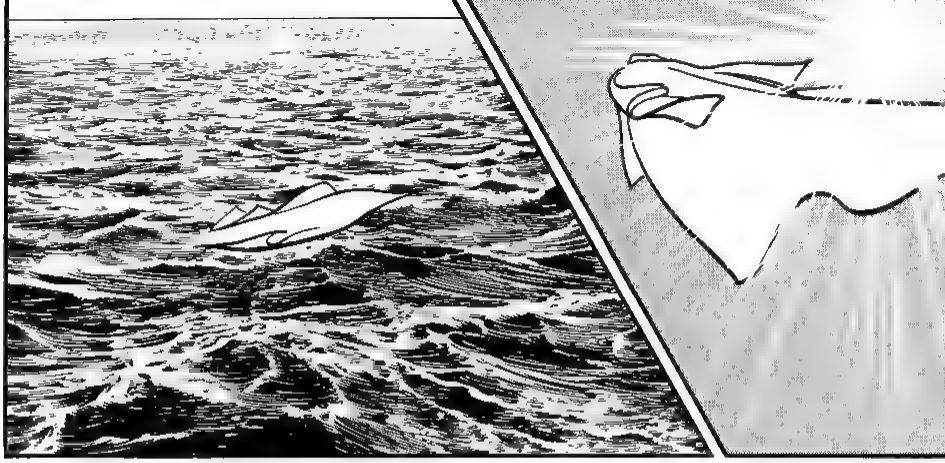

NOT ONE OF THEM SAW MY FACE OR KNEW I WAS HERE.
YOUR MEN WILL LIVE TOO, IF THEY ARE TREATED WITHIN TWO HOURS.


*FX ULP!
ゴクッ!!

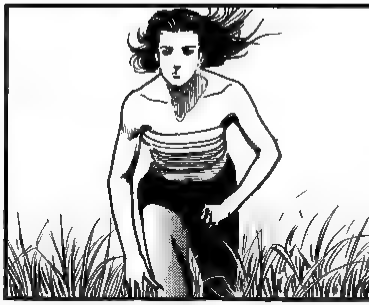

FARE-
WELL
...
...
FOR-
EVER.


HRR ...
HE'S ONLY GOT... A KNIFE ...!
HE NEVER TOOK OUT THE BULLETS ...
FX WHUMP
STOP! I... DON'T WANT TO DIE!


*FX. FWAP

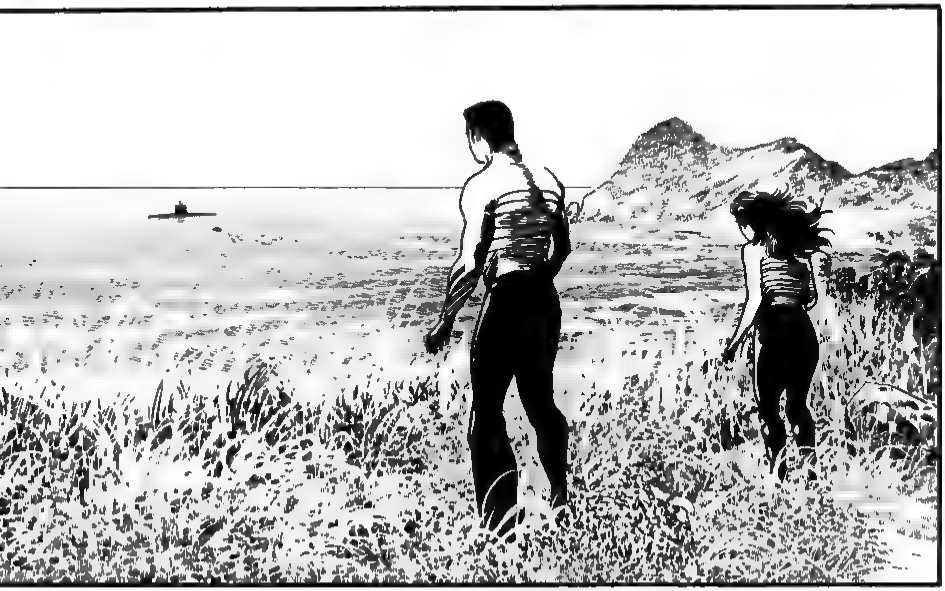


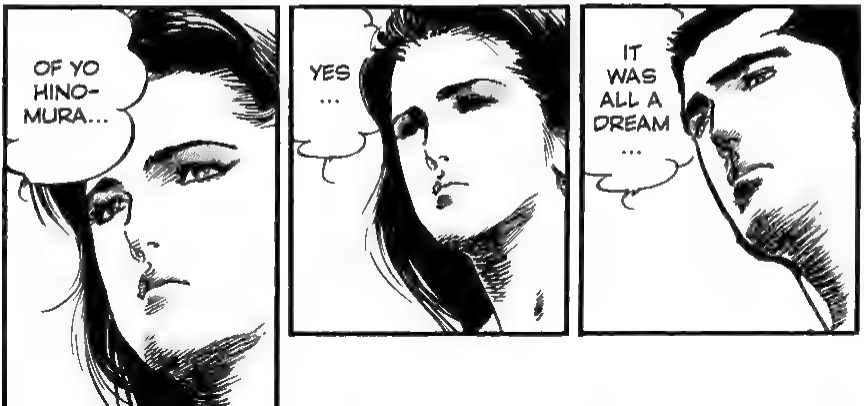

NO TURNING BACK... TO THE PASTS THEY'VE THROWN AWAY.
NO TURN-ING BACK ...

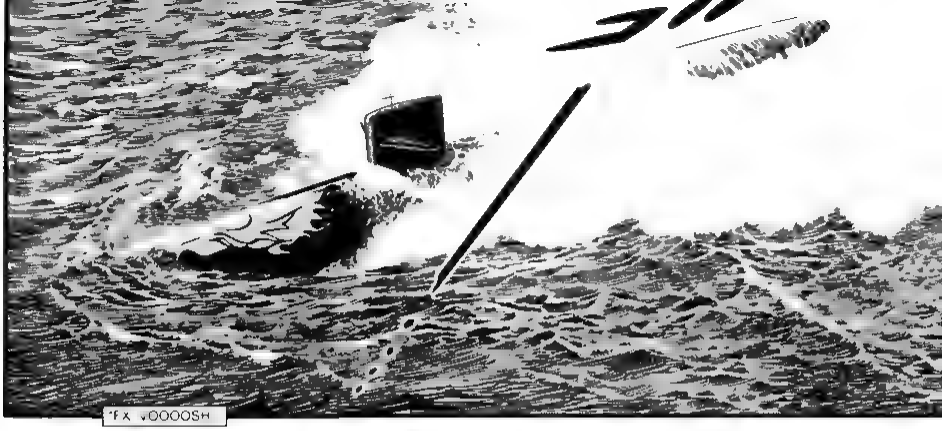




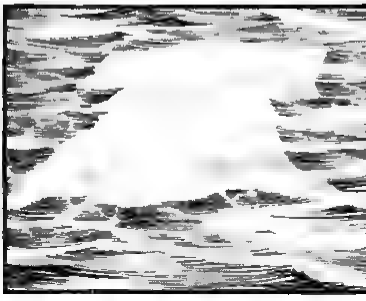

*FX VRR VRR VRR VRR VRR



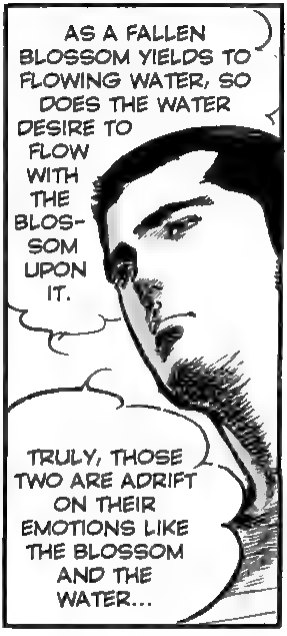

OF YO HINO-MURA...
YES ...
IT WAS ALL A DREAM ...


SFX: vOOOOSH



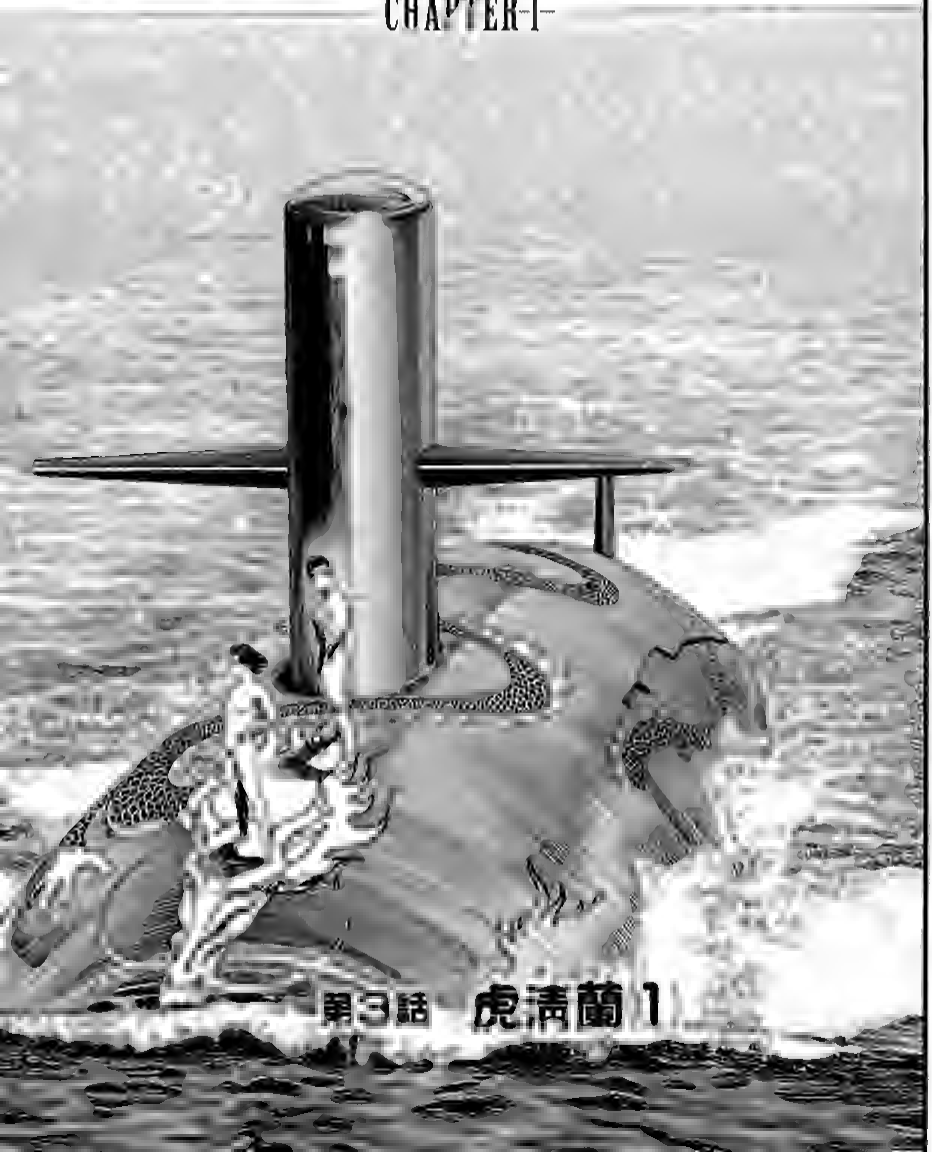


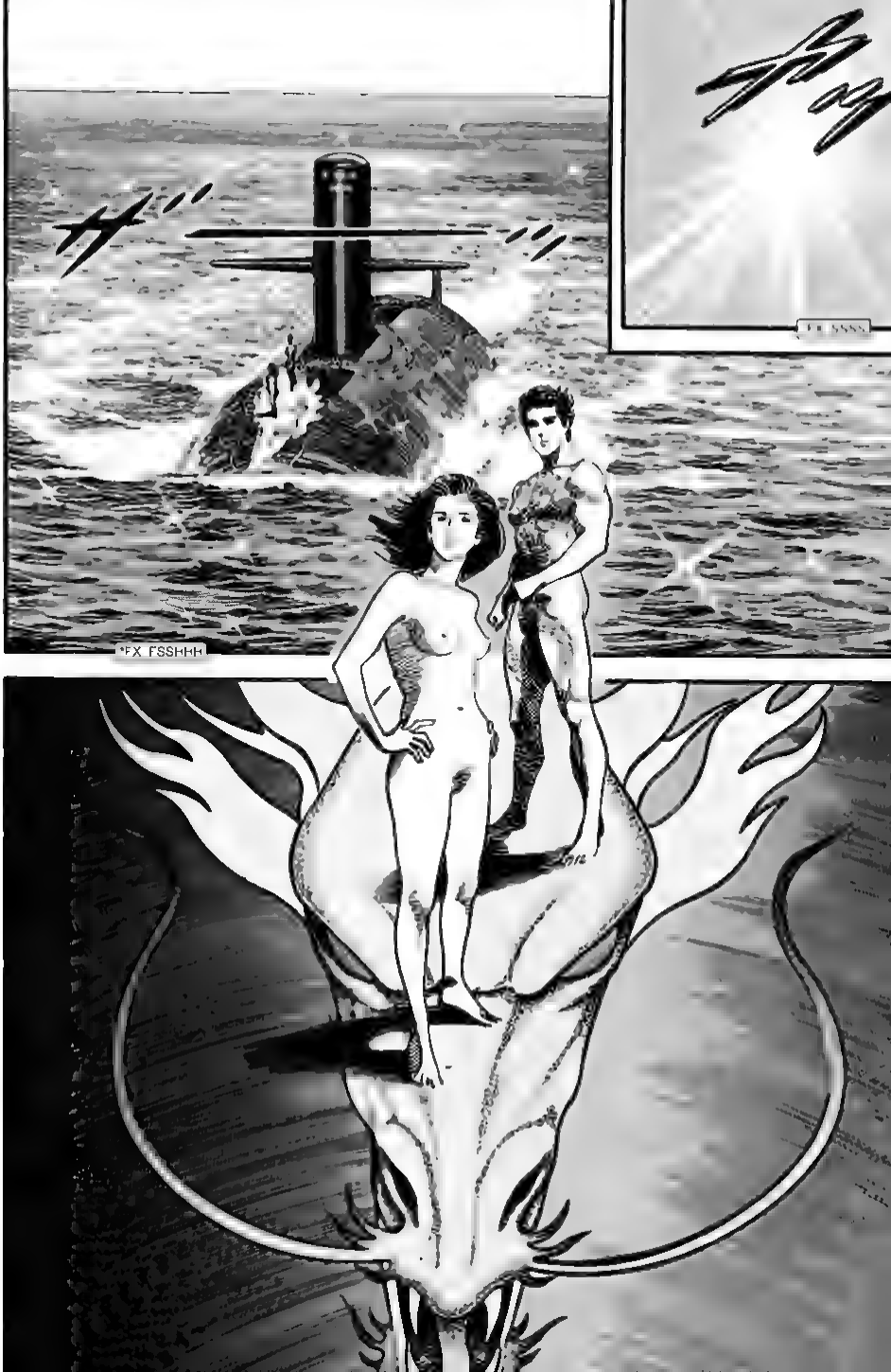

IT'S FOOLISH AND POINTLESS TO CHASE THE FLOWER ON THE RIVER...
WE'LL KEEP OUR PROMISE.

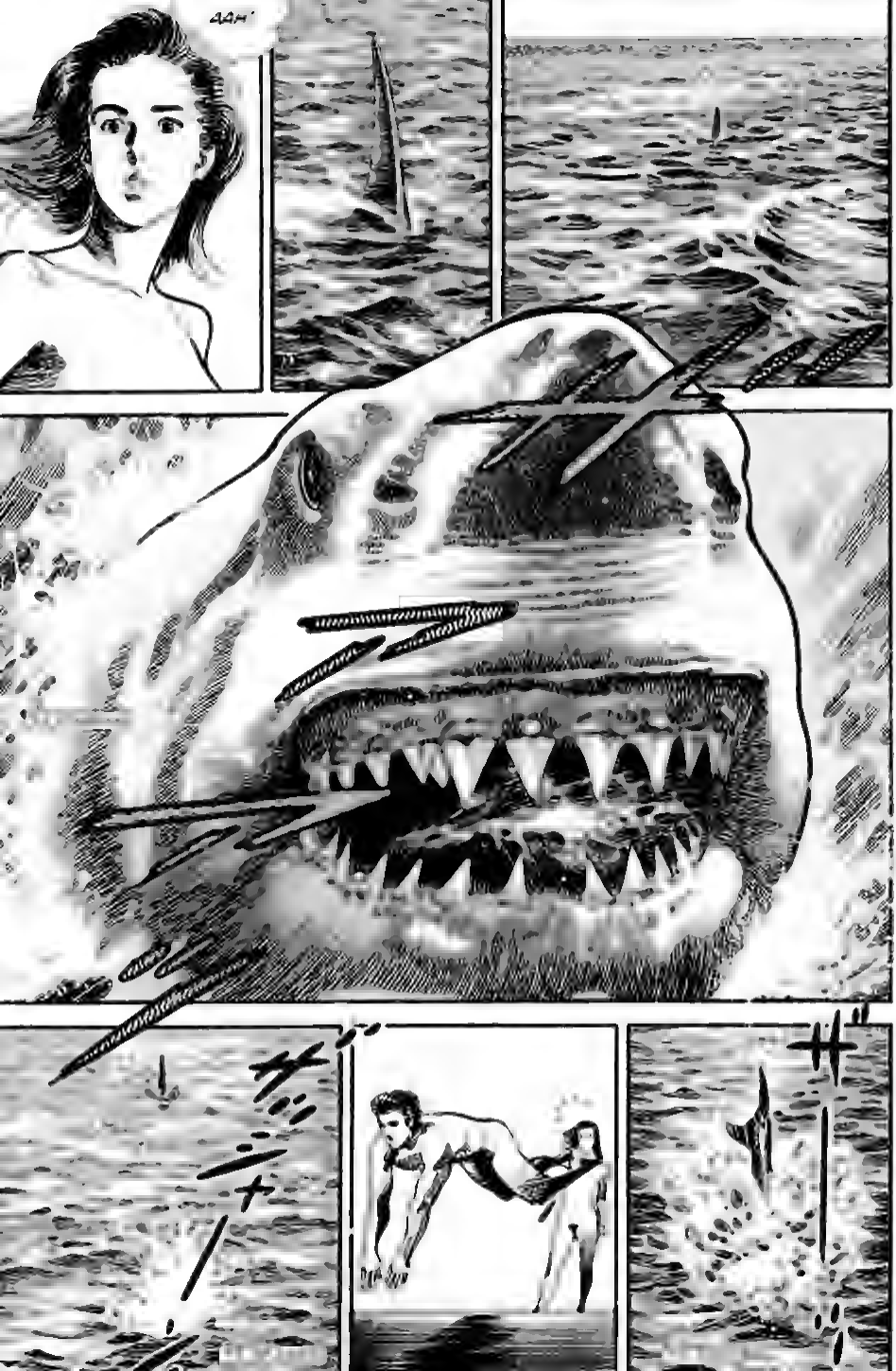

AS A FALLEN BLOSSOM YIELDS TO FLOWING WATER, SO DOES THE WATER DESIRE TO FLOW WITH THE BLOS-SOM UPON IT.
TRULY, THOSE TWO ARE ADRIFT ON THEIR EMOTIONS LIKE THE BLOSSOM AND THE WATER...

HU QING LAN

CHAPTER-1-

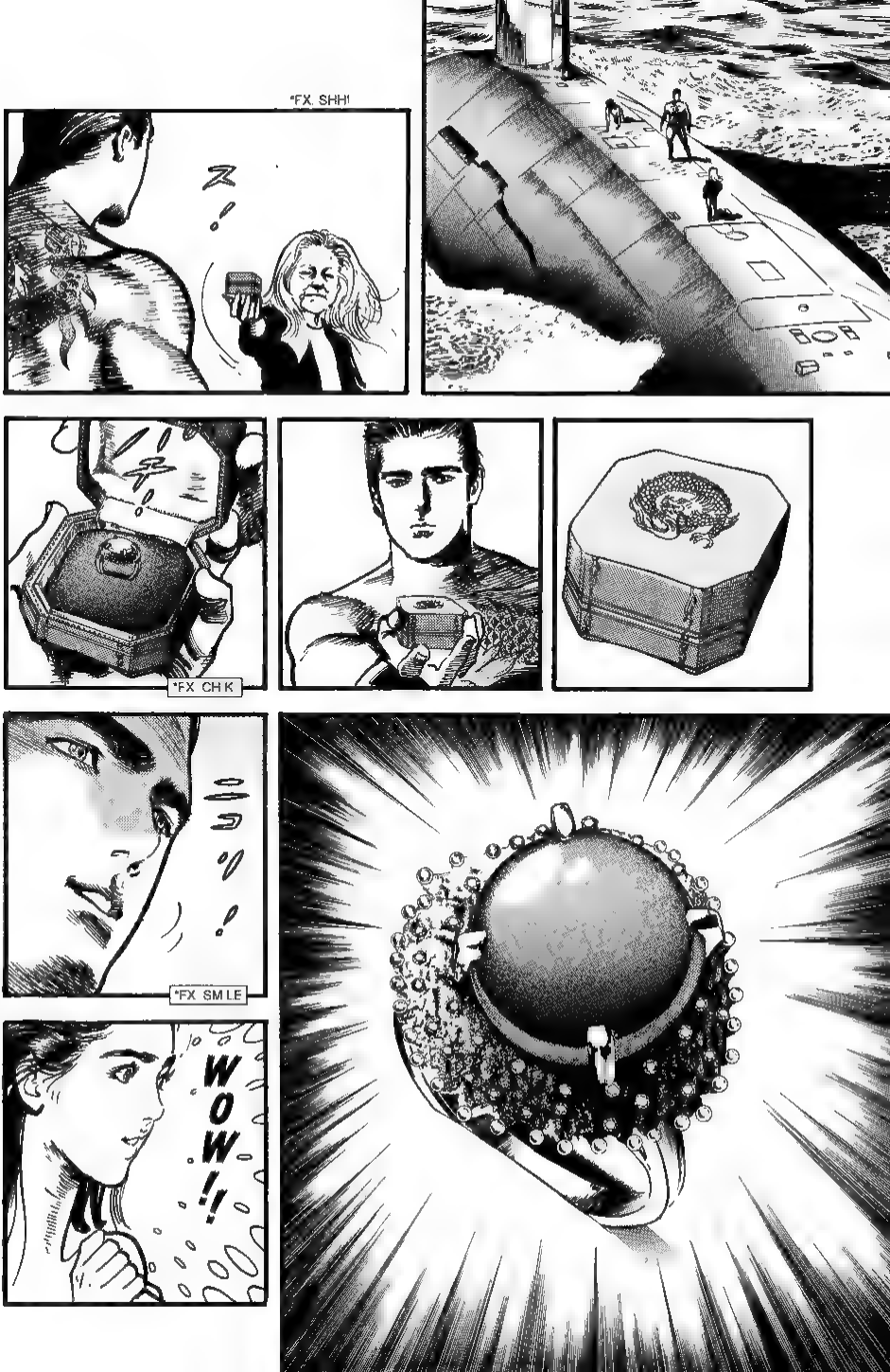



*FX_FSSHHH


AAH!

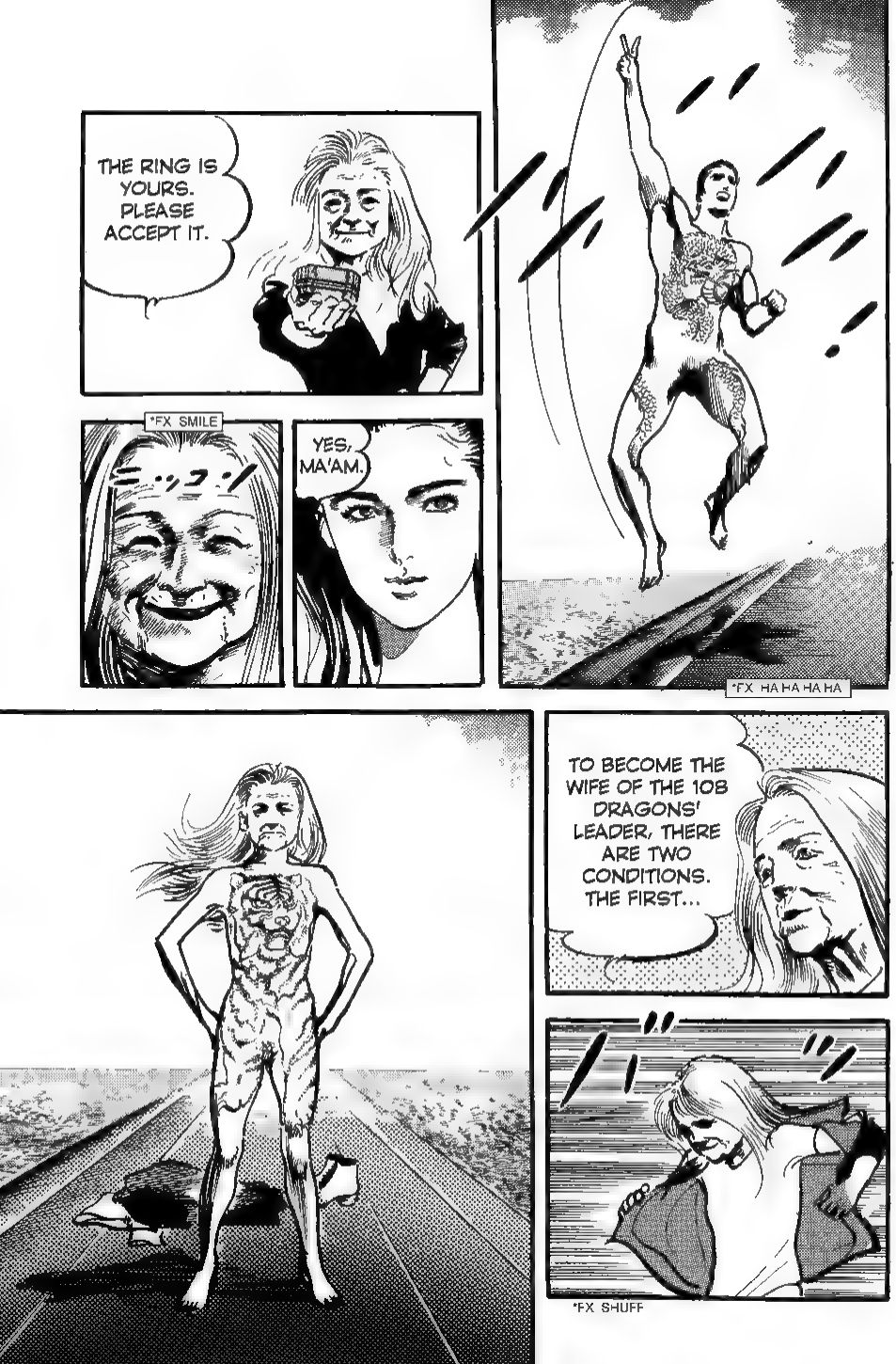

*FX AAH!
COME ON IN, EMU!
*FX SHSSS
YES!
*FX SPLASHHH


*FX FSHHHH
*FX KSSS
*FX SQUTCH
AAH!
*FX SPLASH SPLASH
*FX JUP GLP
*FX SMILE
*FX KLUNK
*FX HMPH


*FX SHH!
*FX CHK
*FX SMILE
WOW!!

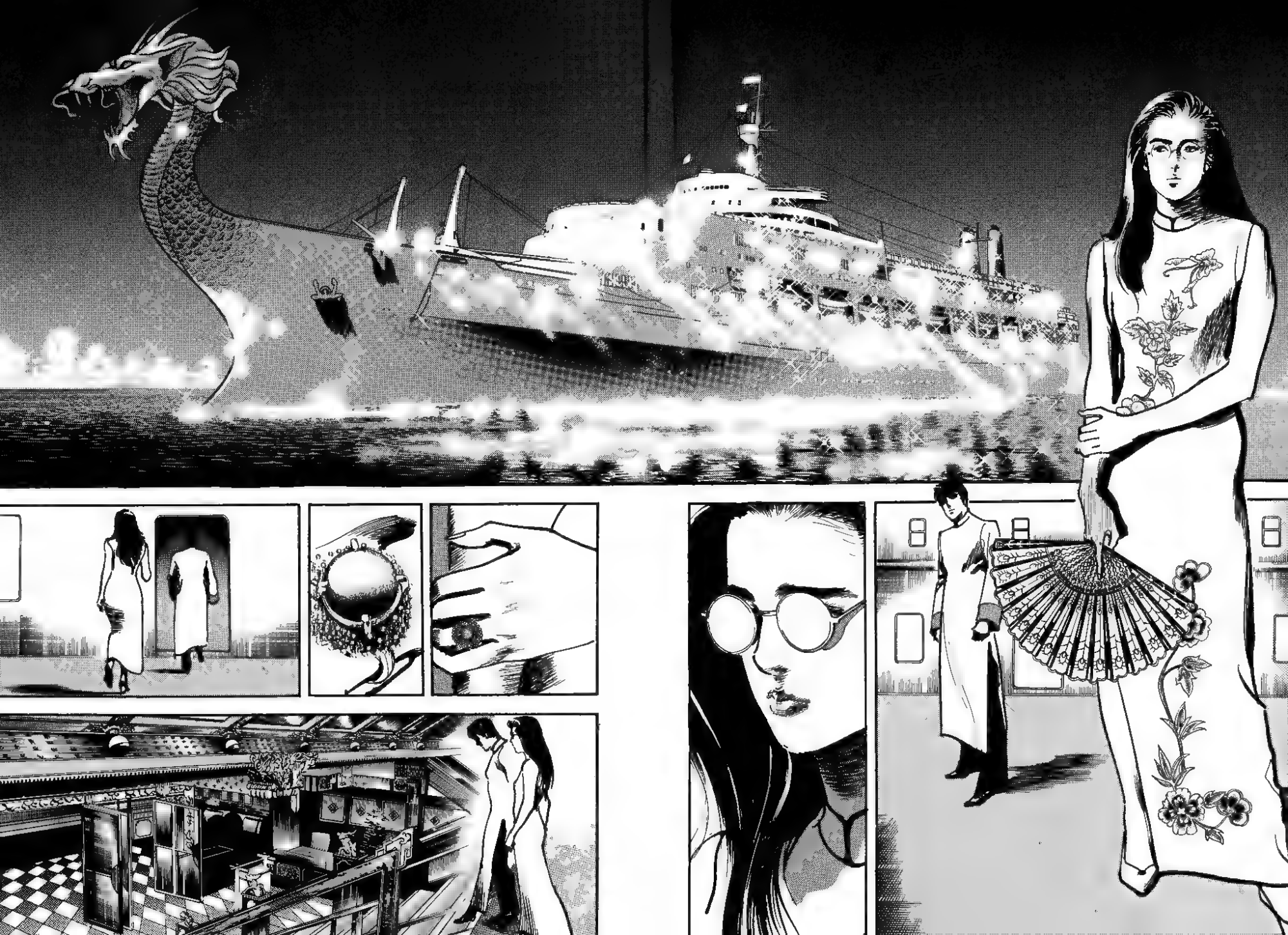

IT'S VALUED AT 2.2 BILLION YEN.
IT IS TO BE PRESENTED TO THE WIFE OF THE 108 DRAGONS' LEADER.
THIS RING IS KNOWN BY THE NAME XIU XI- "REST." IT HAS BEEN HANDED DOWN BY THE 108 DRAGONS.
WHA --?!!
HUH?!!
WH- WHY?!
IT'S YOURS, EMU.
BUT IF YOU DID JUMP IN...
SHE KNEW YOU COULDN'T SWIM.
...IF YOU JUMPED IN IMMEDIATELY, WITHOUT ANY HESITATION, THEN SHE SAID SHE WOULD GIVE YOU THE XIU XI.
...EVEN IF I CALLED YOU.
MOTHER TIGER SAID YOU WOULD NEVER DIVE INTO SHARK-INFESTED WATERS...

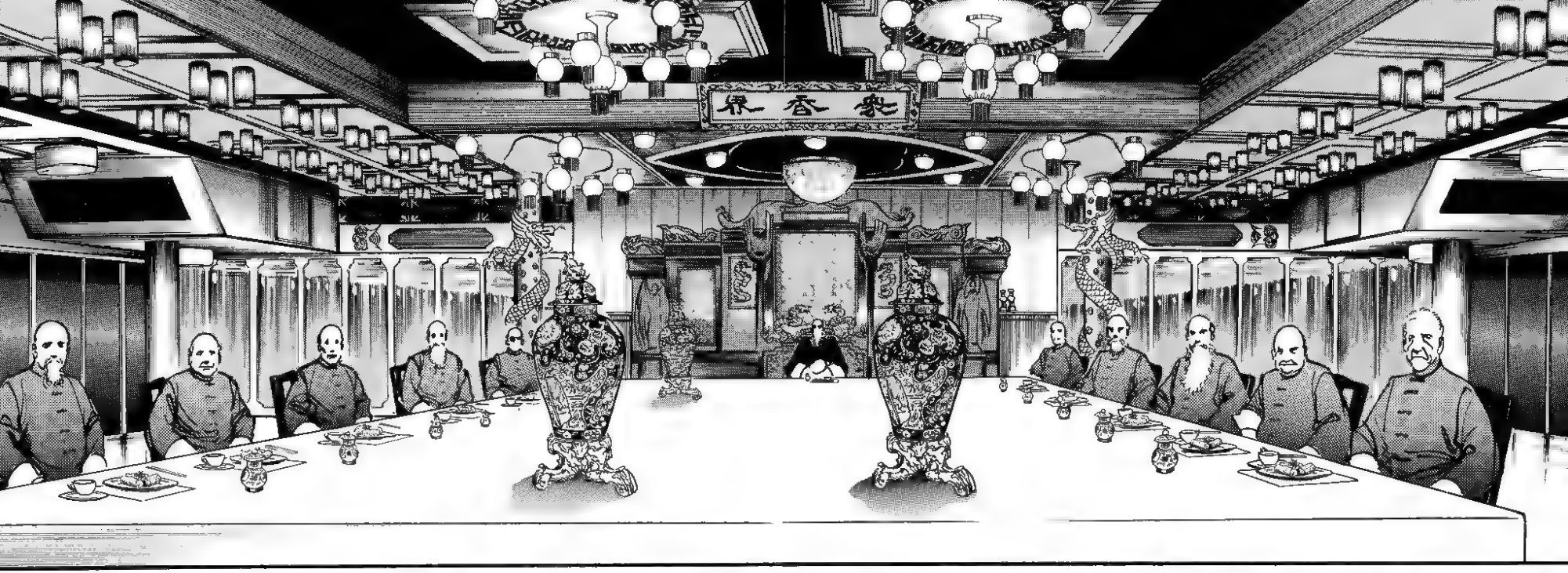

BESIDES, I HAVEN'T EVEN BECOME HIS WIFE YET!
I DON'T DESERVE TO ADORN MYSELF WITH SUCH A MAGNIFICENT AND VALUABLE OBJECT!
?!
< SHE DID IT!! >
*FX FASSHH
AND IF YOU *DID* TRY, SHE PROMISED SHE WOULD GIVE US THE DRAGON SUB!
MOTHER TIGER SAID YOU WOULDN'T.
I TOLD HER YOU WOULD PROBABLY TRY TO RETURN THAT RING.

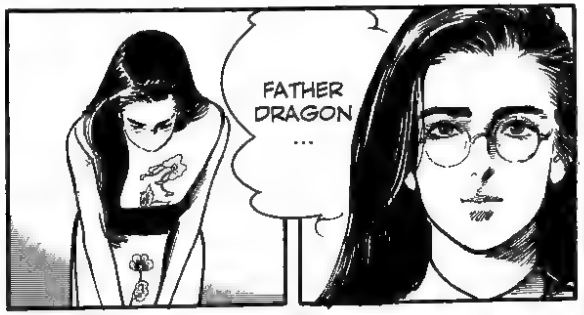

THE RING IS YOURS. PLEASE ACCEPT IT.
*FX SMILE
ニッコリ
YES, MA'AM.
*FX HA HA HA HA
TO BECOME THE WIFE OF THE 108 DRAGONS' LEADER, THERE ARE TWO CONDITIONS. THE FIRST...
*FX SHUFF

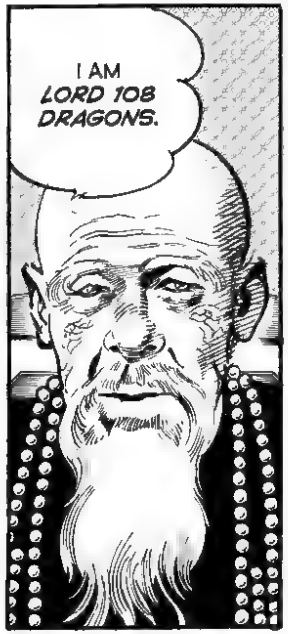

*FX. OHH!
YOUR BODY MUST NEITHER BEAR CHILDREN, NOR *BE ABLE* TO BEAR CHILDREN.
FREEMAN HAS ALREADY HAD A PROCEDURE DONE. YOU MUST HAVE YOUR TUBES TIED.
THE SECOND IS TO BE *STERILIZED*.
IN TIME, YOU TOO WILL COME TO UNDERSTAND THE REASONS FOR THIS.
THE 108 DRAGONS DISALLOWS SUCCESSION BY BLOOD.


A NAME OF COURAGE, NOBILITY, AND BEAUTY.
YOUR NAME IS NOW *HU QING LAN*.
YES, MOTHER TIGER.
...FATHER DRAGON OF THE 108 DRAGONS ENTRUSTED ME WITH THIS NAME TO PASS ON TO YOU.
IF FREEMAN WERE TO BRING YOU BACK ALIVE...
HU QING LAN!!

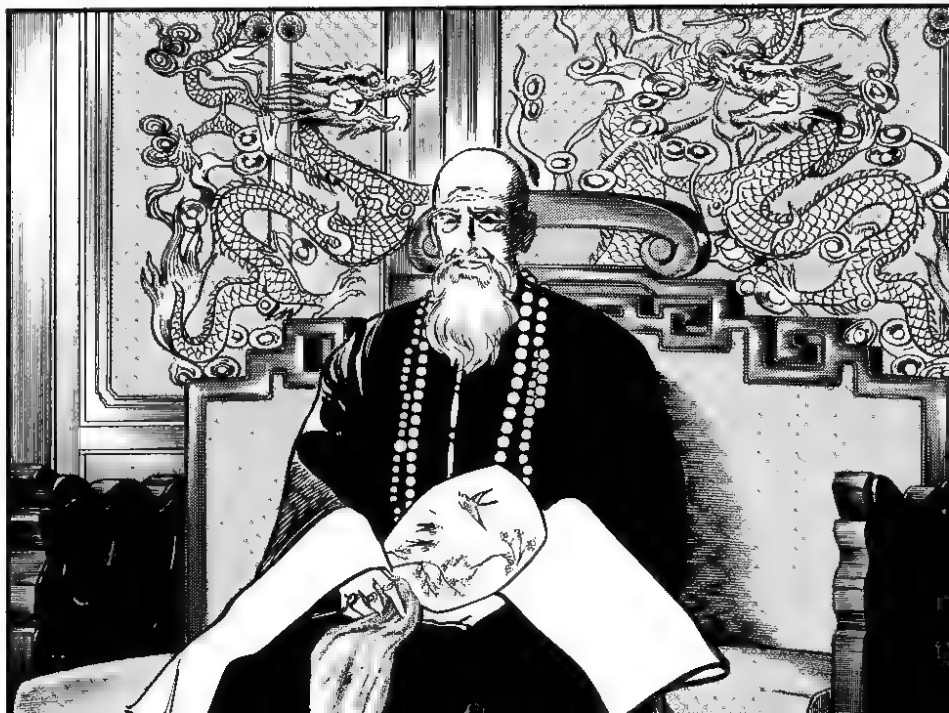


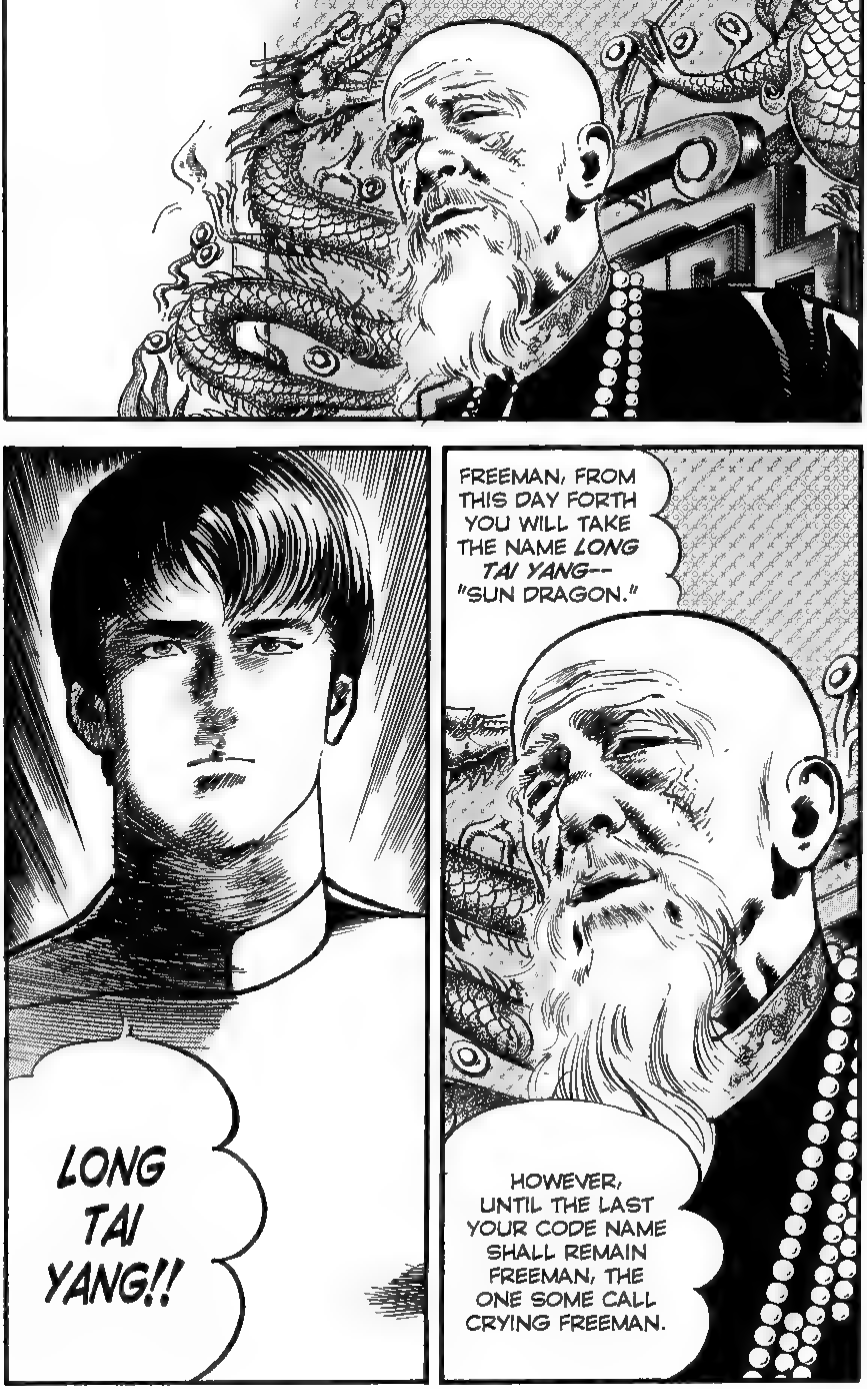



FATHER DRAGON ...


I AM *LORD 108 DRAGONS.*

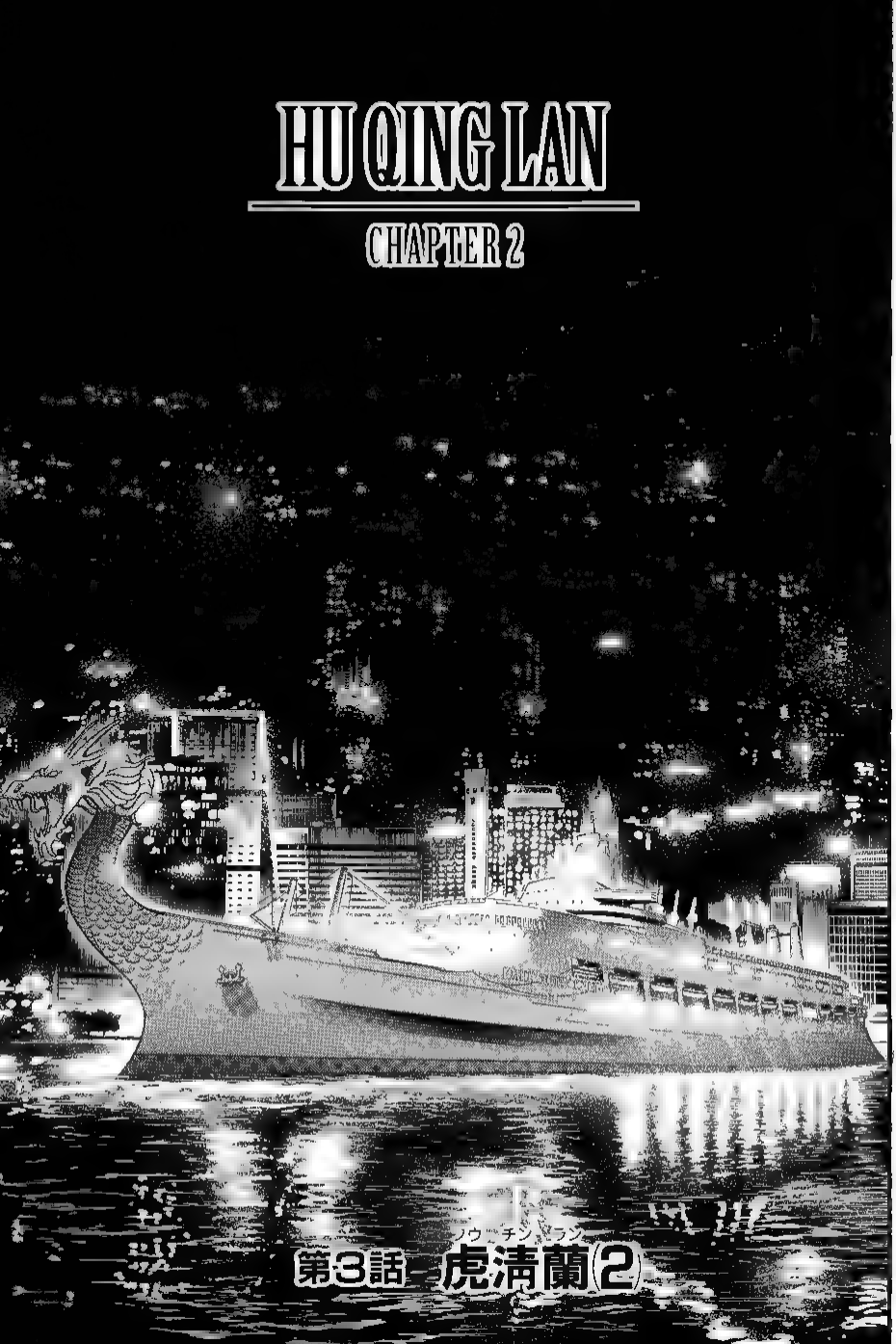

SO YOU'RE HU QING LAN. WELL, WELL!




FREEMAN, FROM THIS DAY FORTH YOU WILL TAKE THE NAME *LONG TAI YANG*-- "SUN DRAGON."
HOWEVER, UNTIL THE LAST YOUR CODE NAME SHALL REMAIN FREEMAN, THE ONE SOME CALL CRYING FREEMAN.
LONG TAI YANG!!

HU QING LAN

CHAPTER 2



第3話 虎清蘭2（フー チン ラン）






TEN MEN KNOWN AS *SHI XING XING*-- "THE TEN PLANETS." HENCEFORTH, LONG TAI YANG, YOU WILL BE THE "SUN" AROUND WHICH THEY CONSTANTLY REVOLVE.
THESE MEN ARE THE UPPERMOST ECHELON OF THE 108 DRAGONS.


ELDER MER-CURY.


ELDER VENUS.
ELDER EARTH.
ELDER SATURN.
ELDER JUPITER.
ELDER MARS.

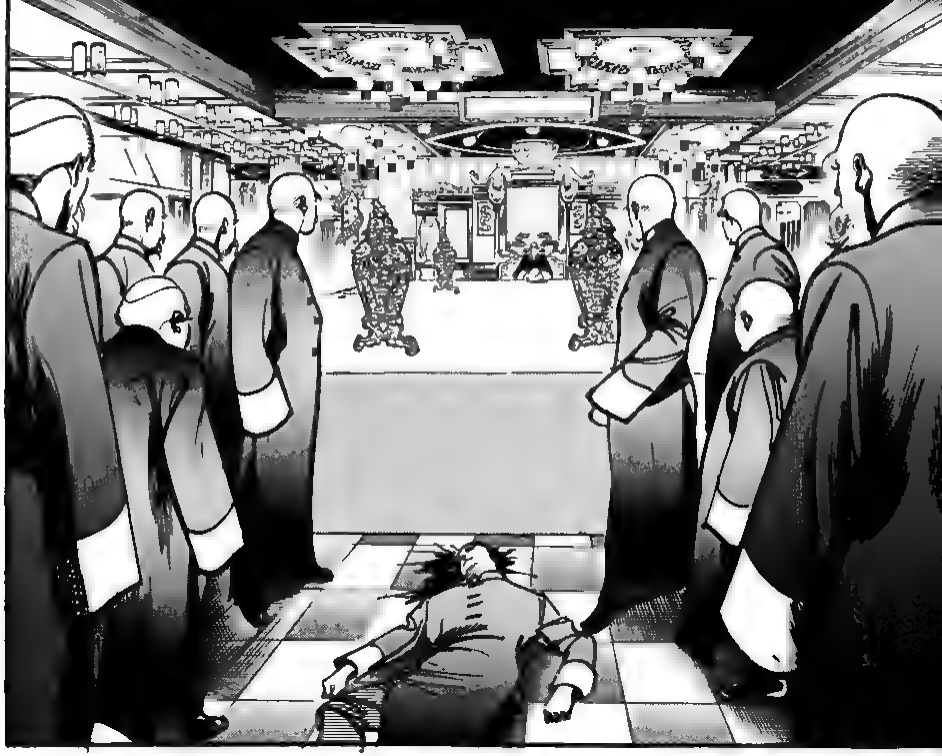

ELDER PLUTO.
ELDER NEPTUNE.
ELDER URA-NUS.
*FX RRK
*FX TING
ELDER COMET.
*FX KRRK

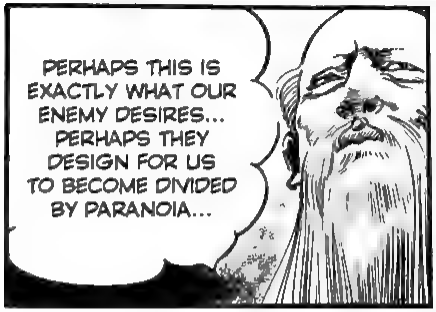

*FX ARGHH
ELDER COMET!! WHAT ARE YOU DOING?!
*FX EEEK
*FX URRK

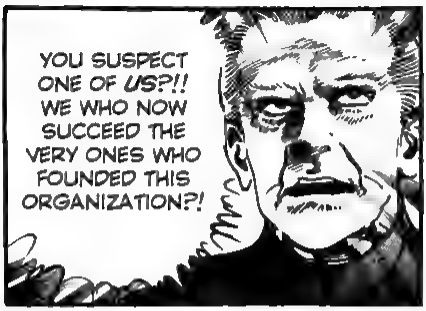
*FX THWAM
UGH


AN ASSASSIN DISGUISED AS ELDER COMET...?
WHO COULD HE BE?
THE DISGUISE WAS PERFECT.
HE DECEIVED EVEN *US*...

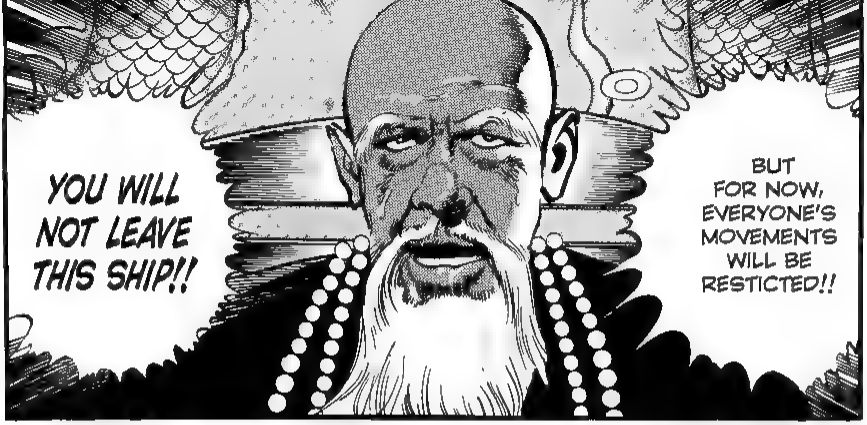

AND IN SPITE OF THE FACT THAT THE PRESENCE OF FREEMAN AND HU QING LAN HERE TODAY WAS STRICTLY CLASSIFIED...
ALL PARTICIPANTS ARE CHECKED BEFORE ENTERING THIS ROOM. EVEN THOSE OF US IN THE INNER CIRCLE ARE NOT PERMITTED TO CARRY IN ANYTHING THAT COULD BE USED AS A WEAPON.
HOWEVER, THIS MAN USED HIS OWN BODY AS SUCH!
HE MUST BE A MERCENARY FOR A RIVAL ASSOCIATION.
THEY SEE FREEMAN AS A DIRE THREAT. THIS MAN MUST HAVE KNOWN FROM THE BEGINNING THAT HE HAD LITTLE CHANCE OF LEAVING HERE ALIVE.
A SNAKE IN OUR BEDS!!
NO... NO ONE EXCEPT THOSE IN THIS CIRCLE WOULD HAVE BEEN ABLE TO GET CLOSE TO ELDER COMET, KILL HIM, TAKE OVER HIS PERSONALITY, AND INFILTRATE US.
THAT IS TO SAY... OUR ENEMY WALKS AMONG US!
... THERE'S BEEN A LEAK!!

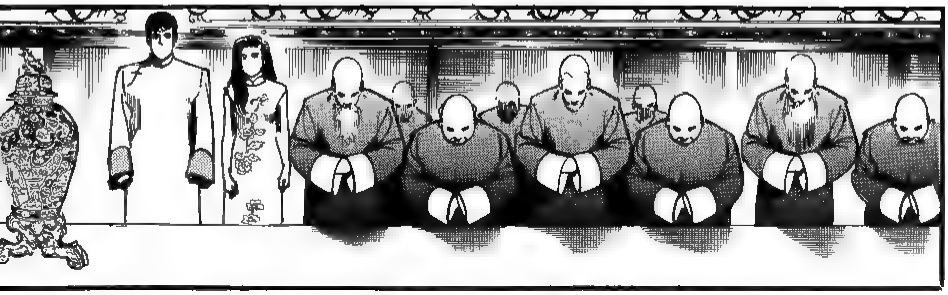


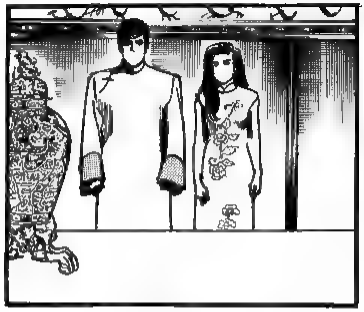

PERHAPS THIS IS EXACTLY WHAT OUR ENEMY DESIRES... PERHAPS THEY DESIGN FOR US TO BECOME DIVIDED BY PARANOIA...

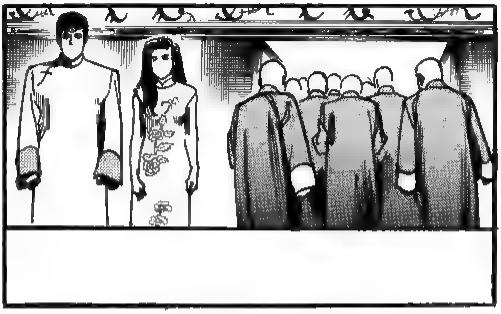

YOU SUSPECT ONE OF *US*?!! WE WHO NOW SUCCEED THE VERY ONES WHO FOUNDED THIS ORGANIZATION?!


BUT WE WILL TEACH THEM FULLY WHAT THE POWER OF THE 108 DRAGONS TRULY MEANS.
OUR ENEMY IS KEEN!


YOU WILL NOT LEAVE THIS SHIP!!
BUT FOR NOW, EVERYONE'S MOVEMENTS WILL BE RESTICTED!!







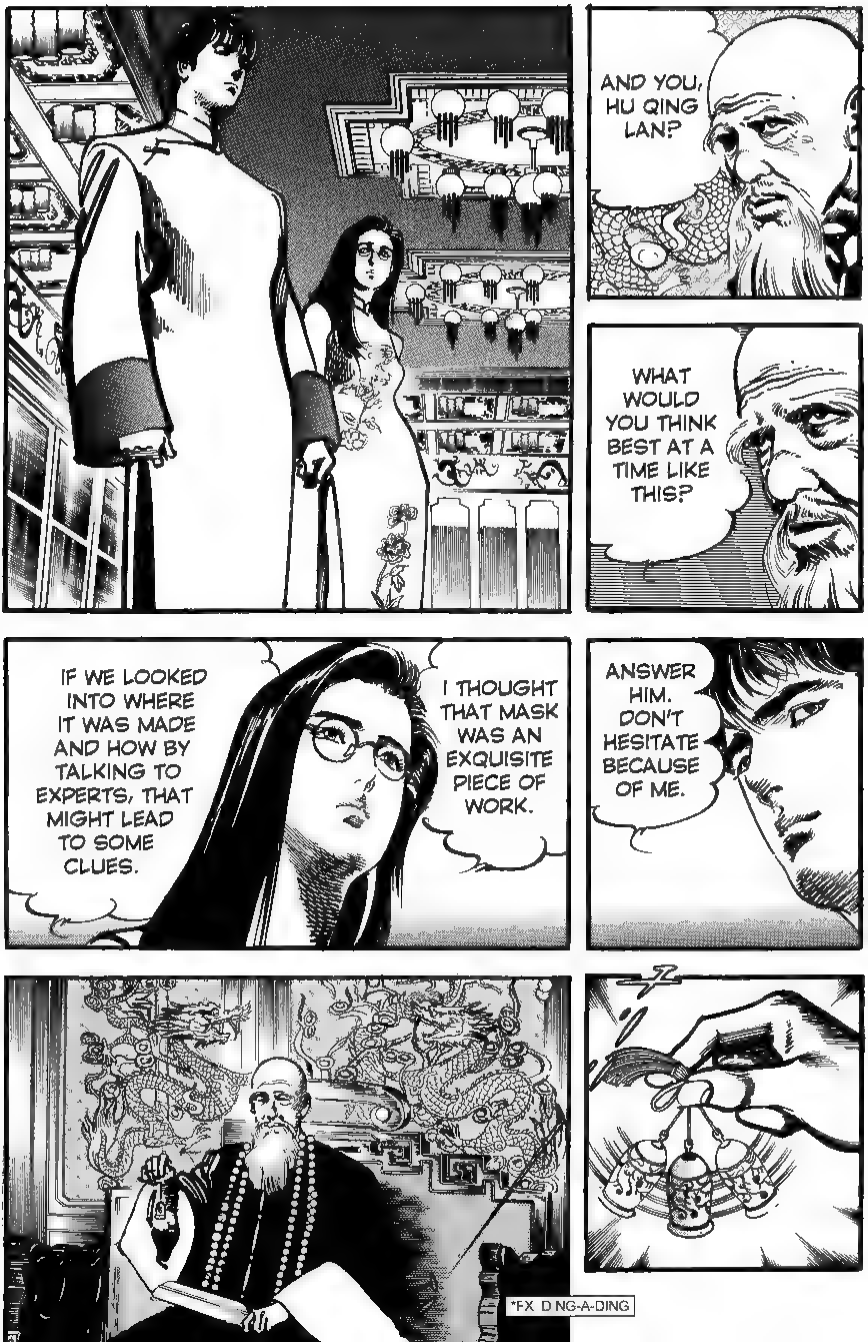

I UNDER-STAND, FATHER DRAGON.

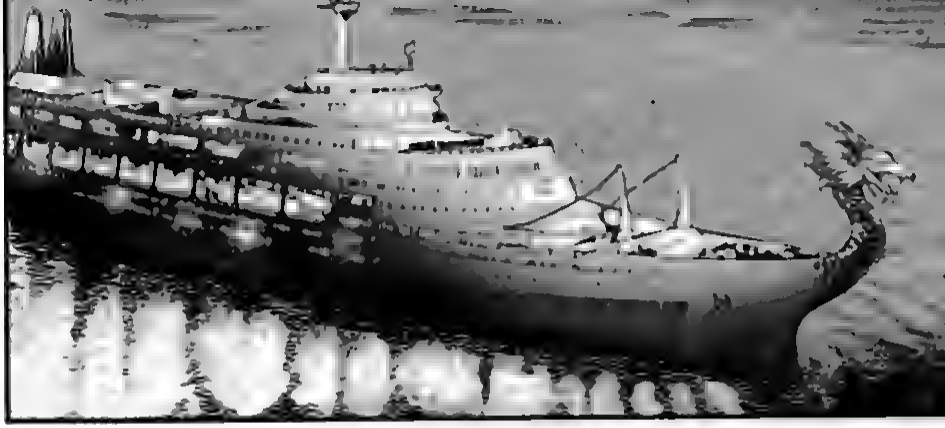

HOW POOR OF ME TO ALLOW YOUR CELEBRATION TO BE MIRED BY BLOOD, HU QING LAN.



*FX. SMILE


WHAT WOULD *YOU* DO IN THIS SITUA-TION?
YES, FATHER.
LONG TAI YANG!
PARTICULARLY IN REGARDS TO THOSE WHO HAVE TRAVELLED RECENTLY OR SENT THEIR AIDES OVERSEAS.
I WOULD CONDUCT A THOROUGH INVESTIGATION OF THE NINE REMAINING MEMBERS OF THE SHI XING XING.
FURTHER, I WOULD LOOK INTO EACH MEMBER'S FINANCIAL STATUS TO SEE IF ANY OF THEM ARE STRUGGLING.
*FX GLARE
HMM ...


AND YOU, HU QING LAN?
WHAT WOULD YOU THINK BEST AT A TIME LIKE THIS?
IF WE LOOKED INTO WHERE IT WAS MADE AND HOW BY TALKING TO EXPERTS, THAT MIGHT LEAD TO SOME CLUES.
I THOUGHT THAT MASK WAS AN EXQUISITE PIECE OF WORK.
ANSWER HIM. DON'T HESITATE BECAUSE OF ME.
*FX D NG-A-DING














*FX SURRRP
ズ"
THE MASK WAS A TYPE USED FOR SPECIAL EFFECTS IN MOVIES.
BASICALLY, A MIXTURE CONTAINING SPECIAL CHEMICALS CAN BE APPLIED TO THE FACE-- EVEN OF A CORPSE-- TO CREATE A "DEATH MASK" TO WHICH MAKEUP IS THEN APPLIED.


IT'S A HOLLYWOOD TECHNIQUE.
THIS TECHNIQUE IS USUALLY EMPLOYED IN SCIENCE FICTION MOVIES. HERE IN HONG KONG, THE SILVER TEMPEST COMPANY ORDERS THE PRODUCTION OF SUCH MASKS FROM HOLLYWOOD.
THERE ARE TWO COMPANIES THAT USE SIMILAR TECHNIQUES. OF THOSE TWO, THERE WAS NOTHING SUSPICIOUS ABOUT ANY OF THE TECHNICIANS AT DIAN YING COSMETICS.
THAT LEAVES US WITH INDEPENDENT PROFES-SIONALS.


THE CHIEF HIMSELF IS IN DEEP FINANCIAL TROUBLE.
THE SECOND COMPANY-- CHEN PRODUCTIONS-- IS RUN BY A HOLLYWOOD-BORN TECHNICIAN, AND THEY ARE NOT DOING WELL.


WHERE IS THIS MAN NOW?
IT'S CERTAIN HE MUST HAVE COME INTO A GREAT DEAL OF MONEY.
APPARENTLY ON A WILD SPREE IN A MACAU CASINO.
FURTHER, HE TURNED DOWN ALL JOB OFFERS HERE FOR ONE FULL MONTH. IT'S THOUGHT HE MUST HAVE BEEN DEVOTING ALL OF HIS ENERGIES TO ONE SPECIAL PROJECT DURING THAT TIME.
I'LL GO *ALONE*. I'D PREFER THAT HU QING LAN STAY HOME.
I GUESS YOU'LL BE TAKING YOUR HONEYMOON IN MACAU THEN!

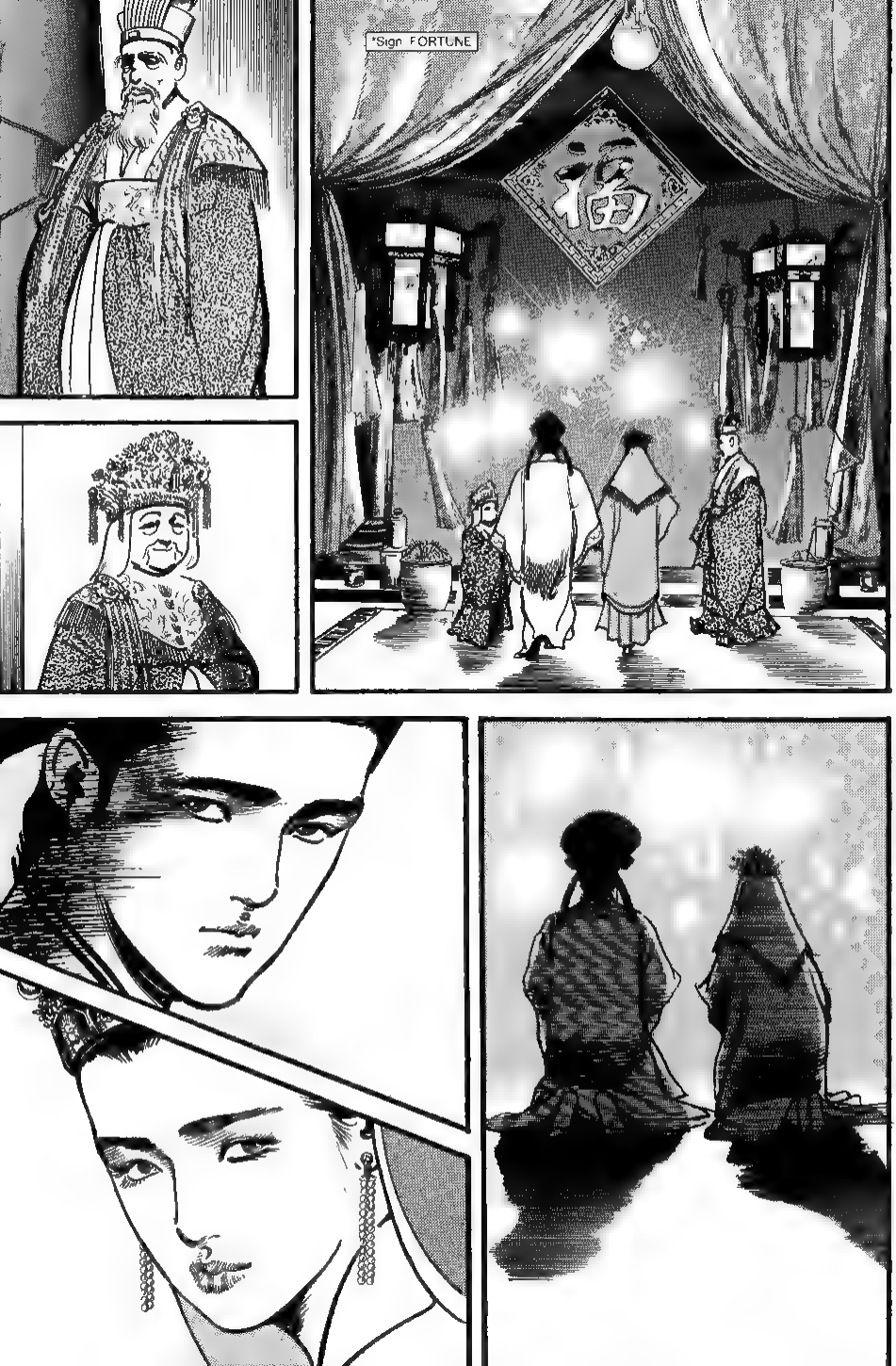

I WOULD RATHER SHE BE ENTIRELY UNINVOLVED.
HMPH!
VERY WELL, THEN. YOUR WIFE SHALL PLAN THE OPERATION, AND YOU SHALL EXECUTE IT.
SHE IS A FAR BETTER STRATEGIST THAN EVEN *YOU*.
THEN *I'LL* GO WITH YOU!
I SEE! I SEE! YOU *ARE* A WISE ONE!
I WILL DO *NOTHING*, FATHER DRAGON!
*FX HEE!
*FX WHA--?!

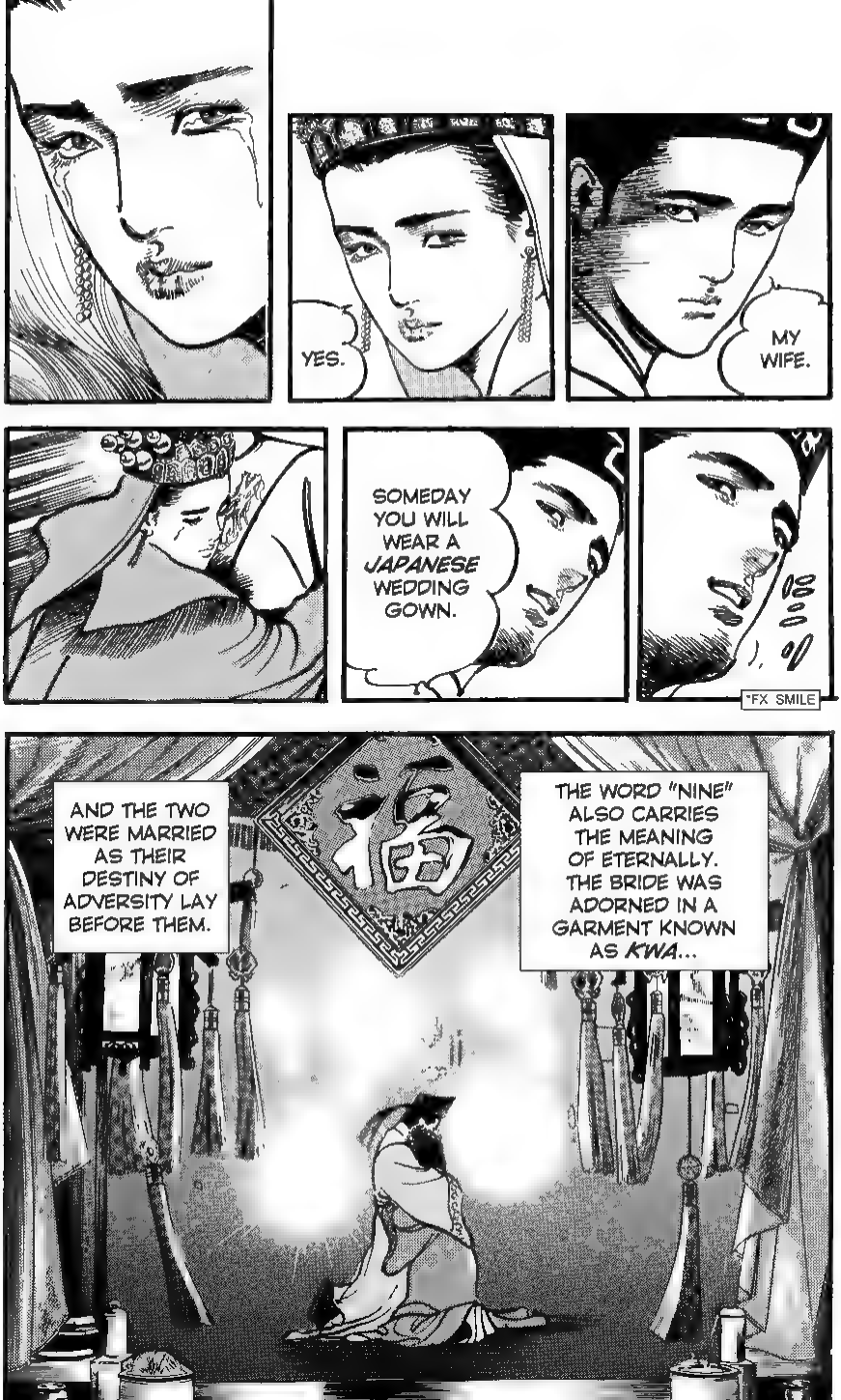

THE DRAGON GATE
迎新
囍
囍


THAT'S TOO MUCH!
999 BILLION, 99 MILLION, 9999 YUAN!
HOW MUCH DO YOU WANT?
OKAY-- 9999 YUAN!
TAKE IT OR LEAVE IT!
STILL TOO MUCH!
OKAY! THAT'S A DEAL!
99 YUAN!



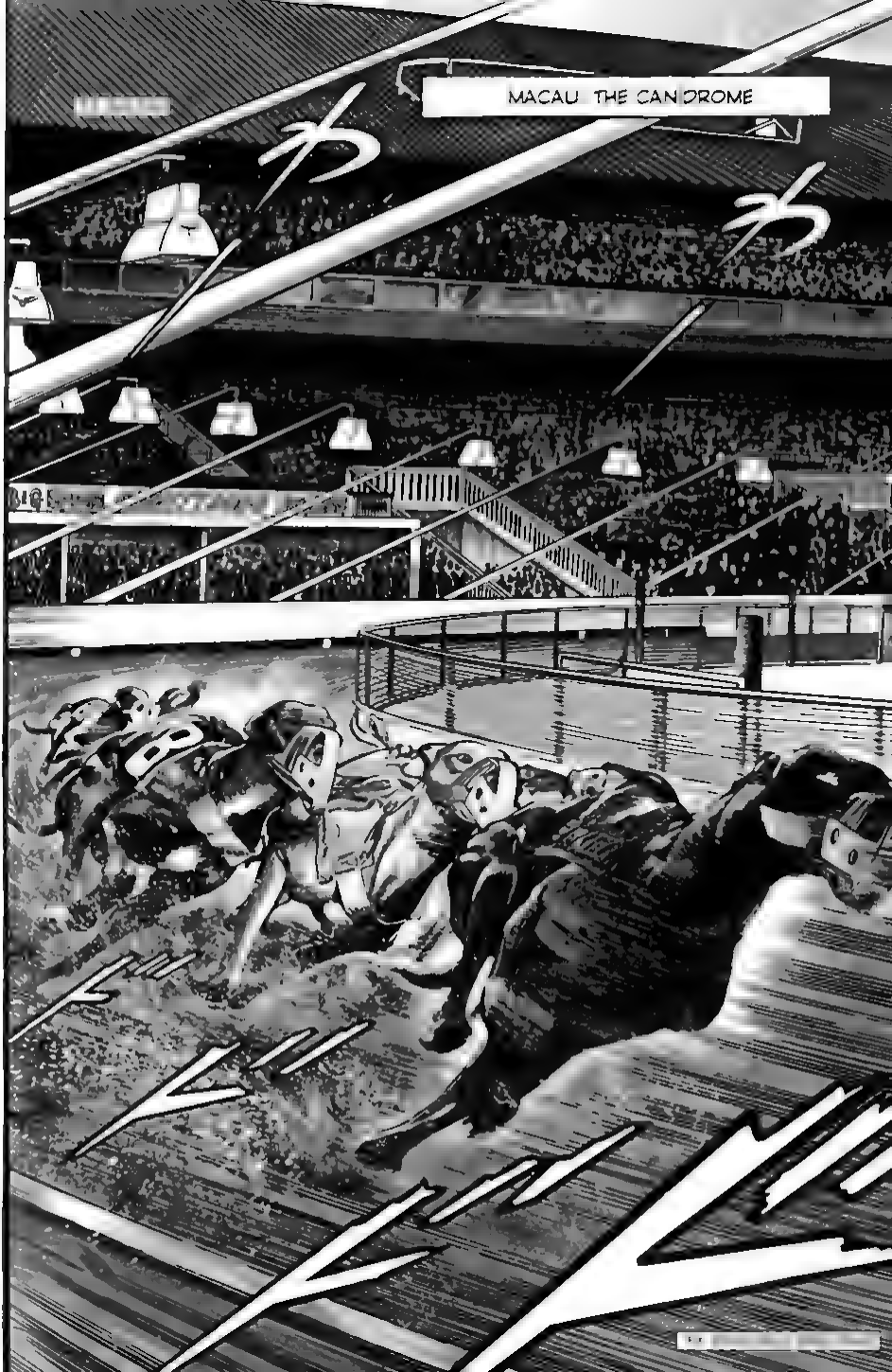

迎新
迎新


*Sign FORTUNE
福


YES.
MY WIFE.
SOMEDAY YOU WILL WEAR A *JAPANESE* WEDDING GOWN.
*FX SMILE
AND THE TWO WERE MARRIED AS THEIR DESTINY OF ADVERSITY LAY BEFORE THEM.
福
THE WORD "NINE" ALSO CARRIES THE MEANING OF ETERNALLY. THE BRIDE WAS ADORNED IN A GARMENT KNOWN AS *KWA*...



第3話 虎清蘭(3)
フウ チン ラン


MACAU THE CANDROME


FX RAH RAH

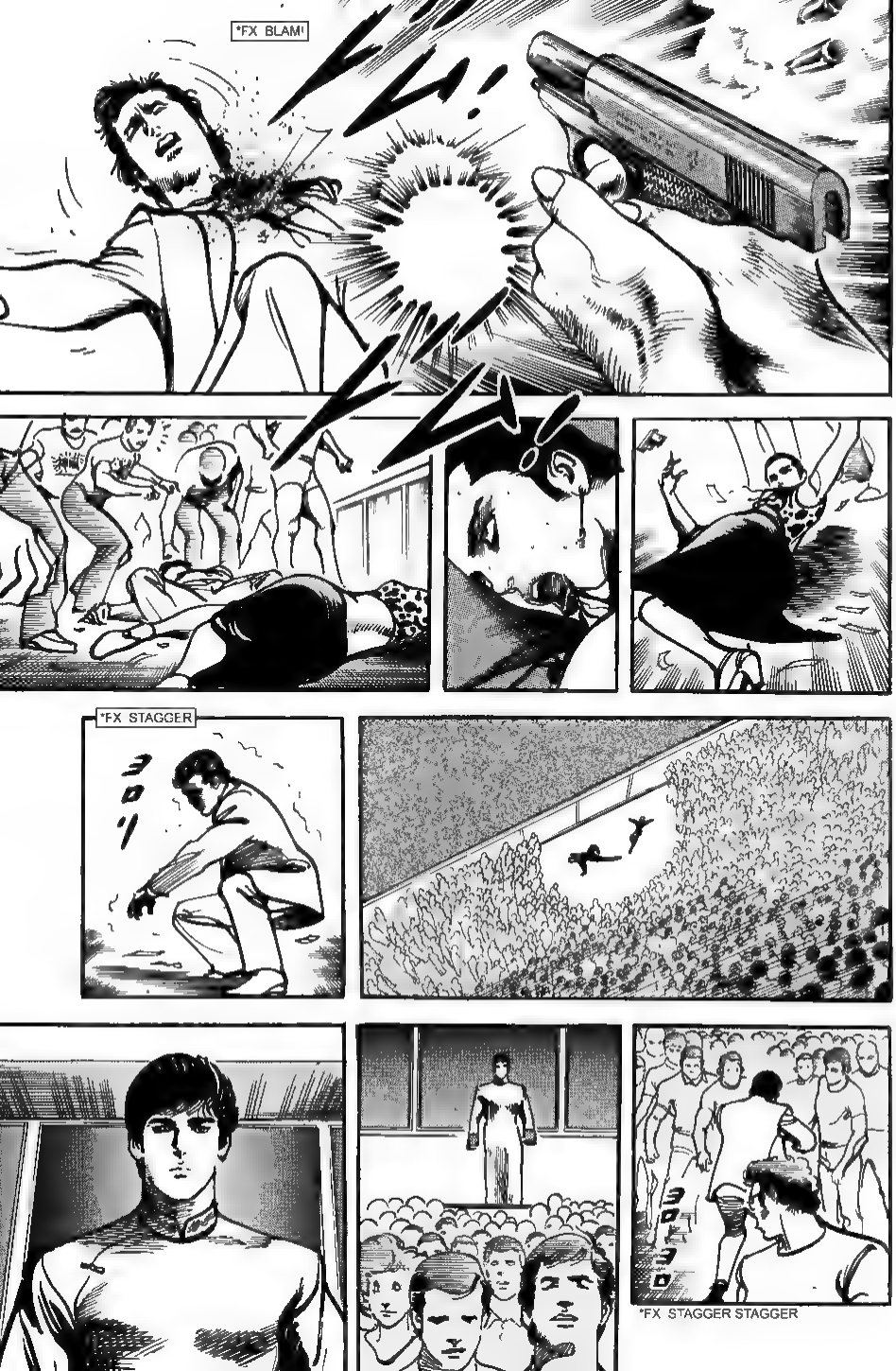

*FX THUNK
*FX HURRK


*FX THWIP!
*FX THUK
*FX RAH RAH


*FX SHFF
Denny's
Coca-Cola
Denny's
F-
FUCK
!!
*FX STAGGER STAGGER
3030


*FX AAH!
YANG!! WHAT ARE YOU DOING?!
WHAT KIND OF BODYGUARD TURNS A GUN ON HIS OWN EMPLOYER?!
YOU'RE SUPPOSED TO BE MY FUCKING BODY-GUARD!!
URGH ...
FREEMAN SLICED YOU JUST RIGHT SO YOU'D HAVE ENOUGH STRENGTH LEFT TO GO SEEK HELP ON YOUR OWN!
BUT ME... HE STABBED ME... SO I'D DIE RIGHT HERE!
YOU CAN GET TO A HOSPITAL YOURSELF...! BUT... I'M... ALREADY DONE FOR...
H-HURRY UP... AND... GET ME TO A HOSPI-TAL...
くたっ
*FX WHUMP


YES, *FREEMAN*... HE STABBED ME EVEN THOUGH I WAS *BEHIND* HIM...! NO ONE BUT FREEMAN COULD DO THAT! AND I WAS FUCKING DISGUISED AS A WOMAN!
SHIT!! THE INSTANT I DREW MY PIECE HE STABBED ME FIRST...WITH HIS KNIFE IN HIS *FOOT* LIKE IT WAS NOTHING!!
F- FREEMAN... THAT WAS HIM...?
BECAUSE OTHERWISE... YOU'D TRY TO GET HELP FROM MY BENEFACTOR!
THE ONLY THING LEFT... THAT I CAN DO IS *TAKE YOU WITH ME.*
*FX. KAFF
THAT'S HIS M.O. ...
THAT'S WHY HE LEFT *YOU* WITH ENOUGH STRENGTH TO ESCAPE!
FREEMAN WOULD FOLLOW YOUR MOVEMENTS TO TRY TO IDENTIFY THE ONE WHO'S PULLING THE STRINGS...


*FX BLAM!
*FX STAGGER
*FX STAGGER STAGGER


YOU NEVER KNOW WHAT'S GONNA HAPPEN IN THIS FUCKED UP WORLD... GOOD THING I WAS WEARING A BULLET-PROOF VEST!
"FX HUH?"

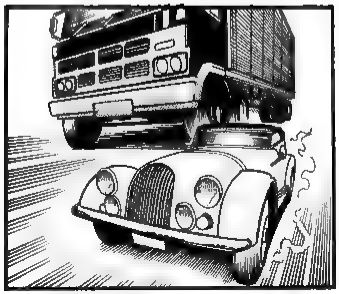

I'VE BEEN READY FOR YOU ALL ALONG! CRYING FREEMAN AND THE 108 DRAGONS... SO WHAT!
COME GET ME, FREE-MAN!
EVEN I KNEW WHAT WAS GOING ON BEFORE THAT SON-OF-A-BITCH YANG HAD TO SAY ANYTHING!
HERE HE COMES, SURE ENOUGH!
*FX CHIK
LIVE FAST AND DIE YOUNG'S THE WAY TO GO!
*FX CHAK
*FX SHUK
*FX TIK


*FX WHUD
*FX KA-BOOM!

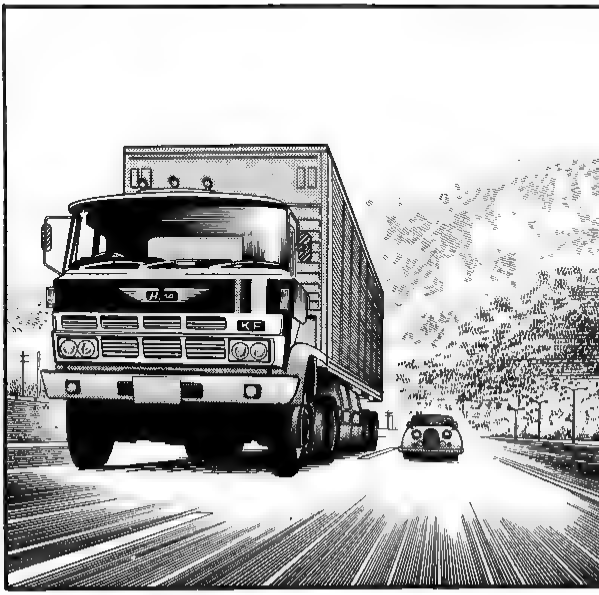

*FX HAHAHAHAHA HAHAHAHAHA!
HURK!! HRRR... GONNA PISS MYSELF...
YESSS!!
WERE YOU OFF YOUR GUARD, FREEMAN... JUST 'CAUSE I'M AN AMATEUR?
BRR... S-SO COLD! SHIVERING!
*FX CHATTER CHATTER
I... I REALLY DID IT! I KILLED FREEMAN!! HAH HAH HAH!

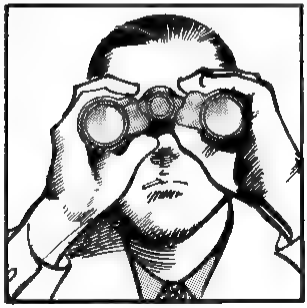

FOLLOW HIM! FIND OUT WHO'S BEHIND THIS, HUANG!!

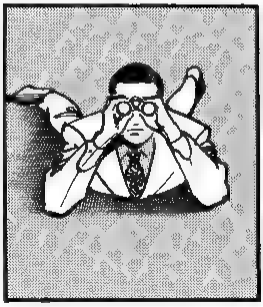

GOOD. NOW HE'LL THINK HE'S SAFE AND GO MEET WITH THE MASTERMIND.

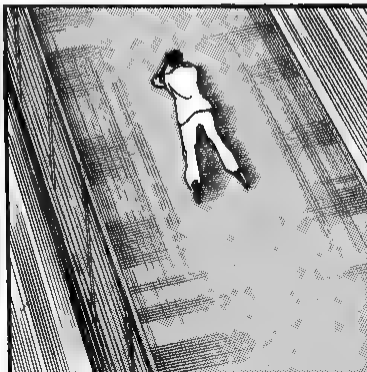


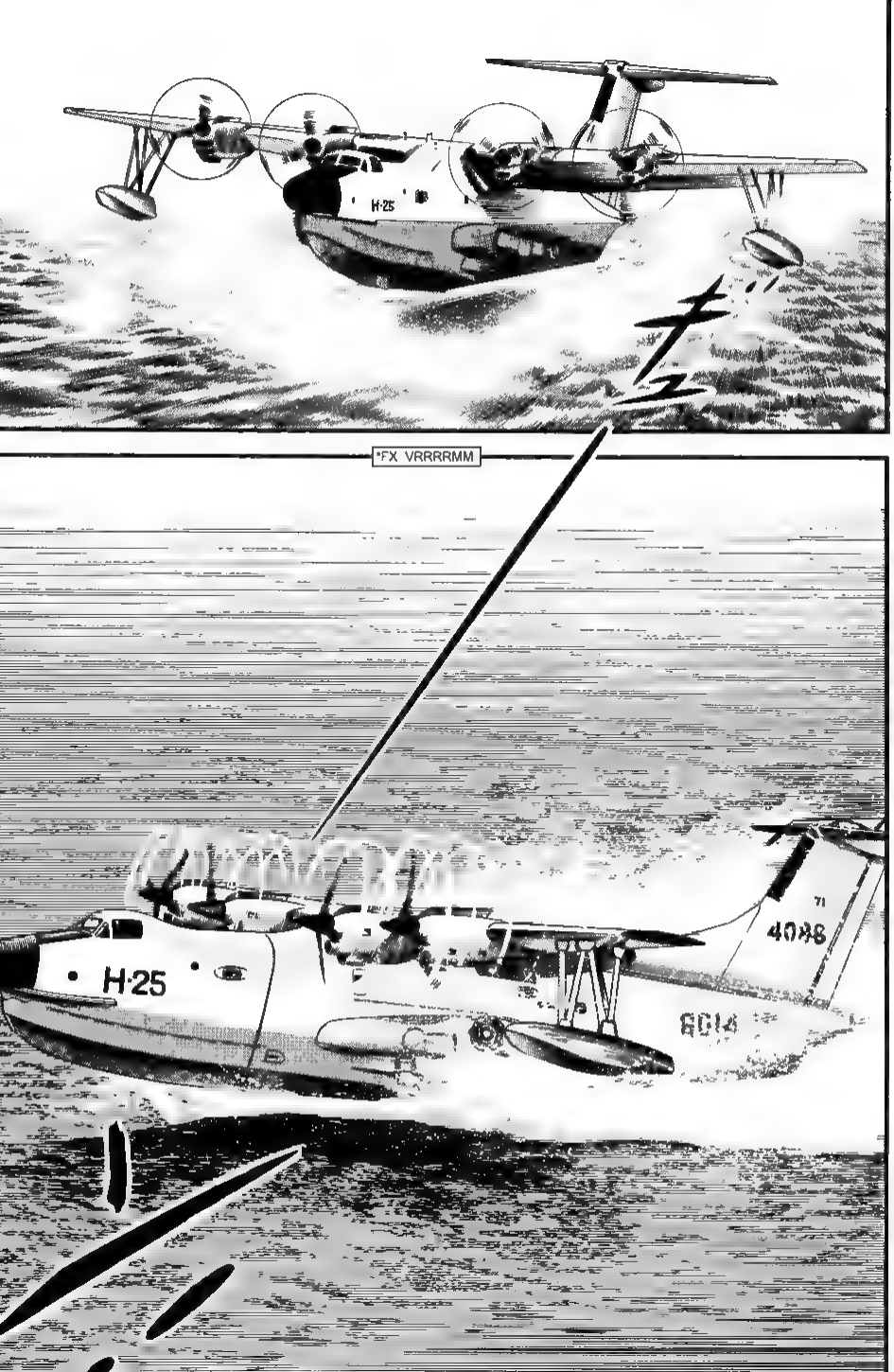

HA-HAH!



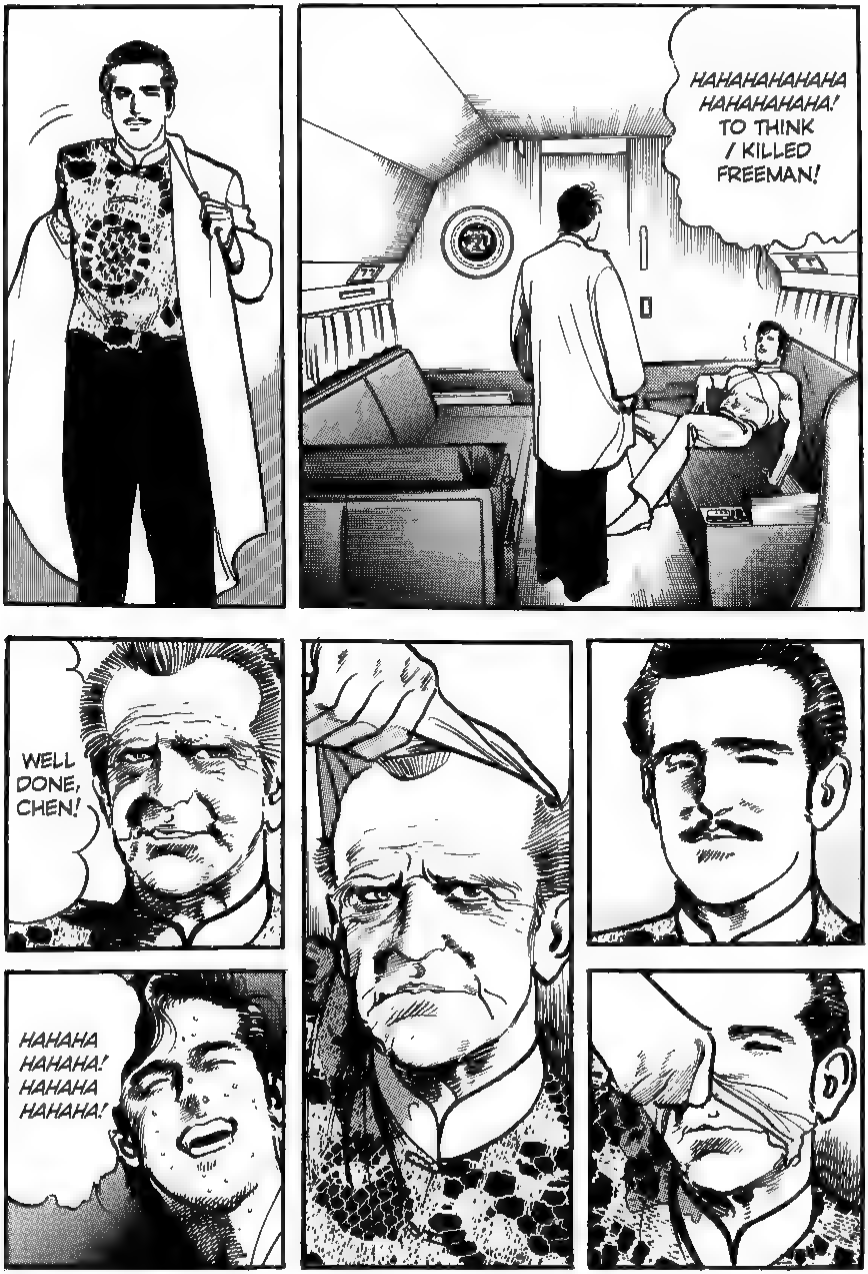






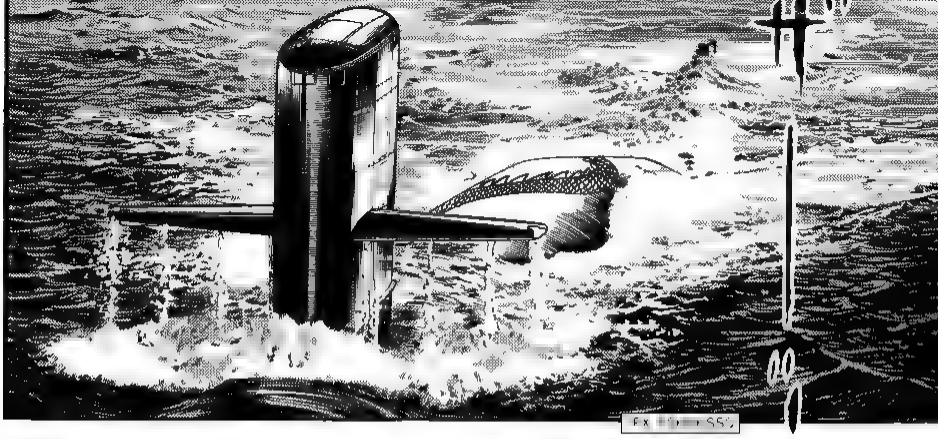

H-25
*FX VRRRRMM
H-25
71
4038
6014

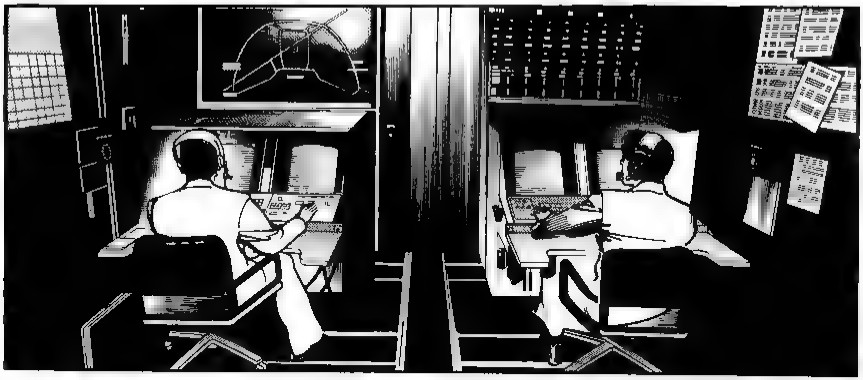

*FX VOOOSH
60
*FX SPLASH SPLASH SPLASH
6014
H-25

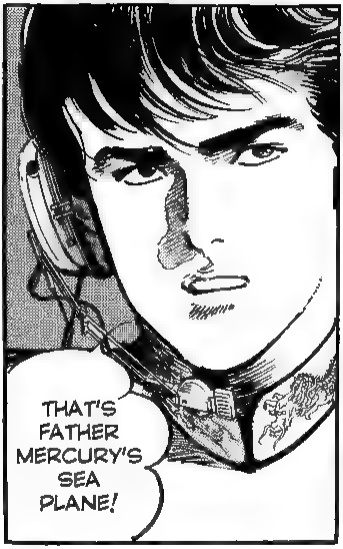

HAHAHAHAHAHA HAHAHAHAHA! TO THINK I KILLED FREEMAN!
WELL DONE, CHEN!
HAHAHA HAHAHA! HAHAHA HAHAHA!

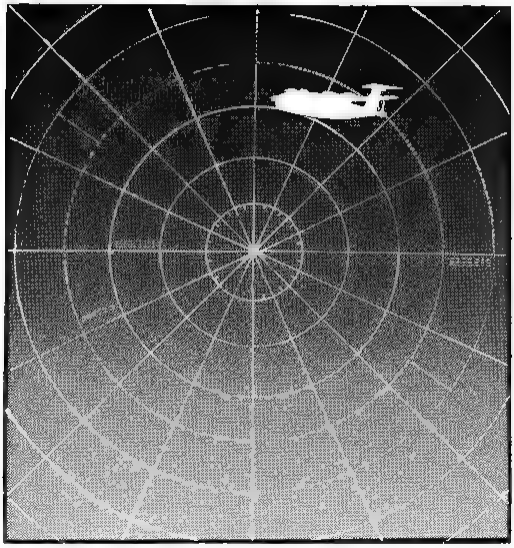

"FX ZUNK"!
BUT EVEN IF YOU HADN'T KILLED HIM, FREEMAN WOULD HAVE BEEN TAKEN CARE OF IN MACAU. IT WAS ALL SET UP PERFECTLY...
EXPECT THE UN-EXPECTED, THEY SAY...


*FX KLIK
*FX GRIN
ニヤリ
ELIMINATE LORD 108 DRAGONS AND HU FENG LING!!
TAKE HU QING LAN HOSTAGE! CARRY OUT EVERYTHING AS PLANNED IMMEDIATELY!!






THAT'S FATHER MERCURY'S SEA PLANE!



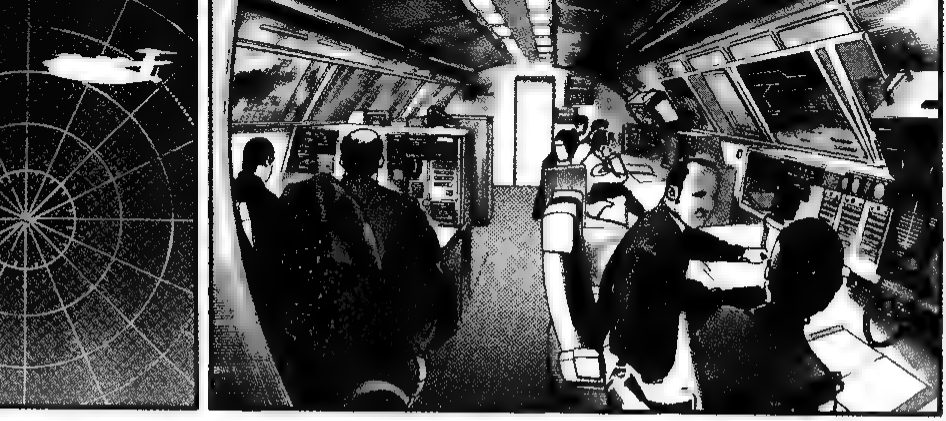


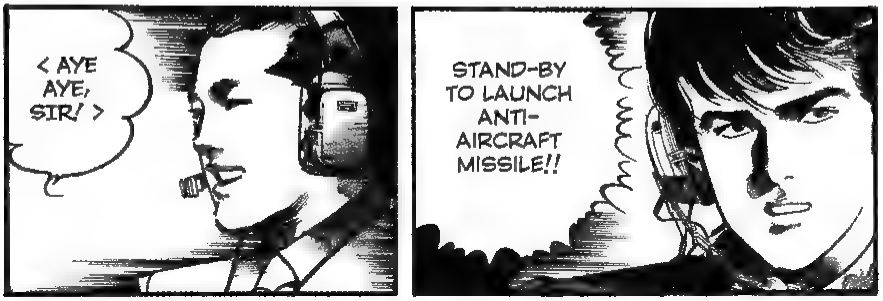


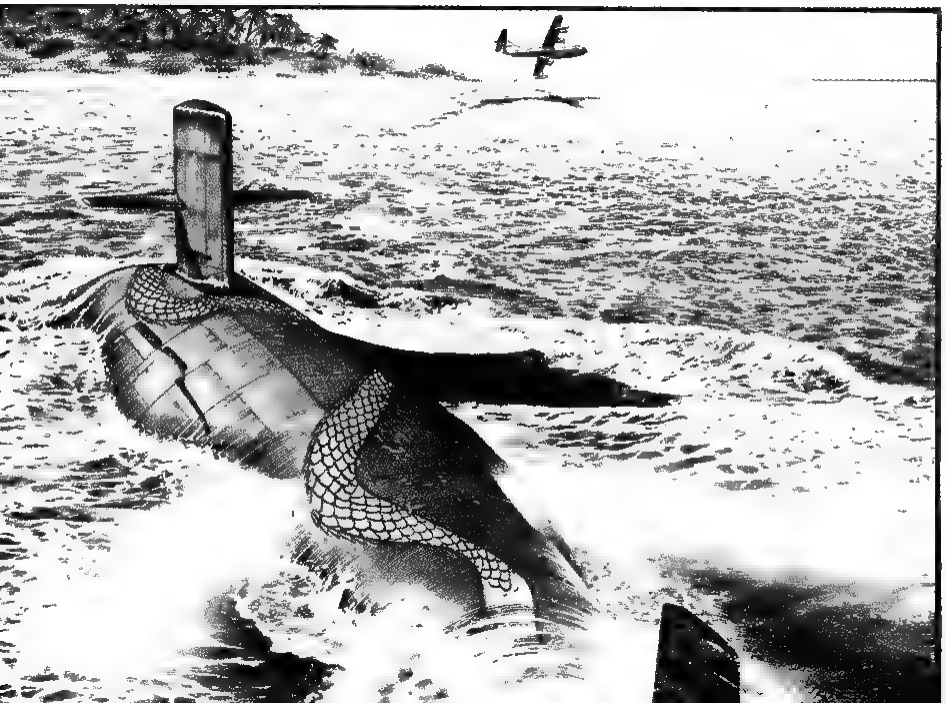
HU QING LAN

CHAPTER 4

第3話　虎清蘭（フウ チン ラン）4

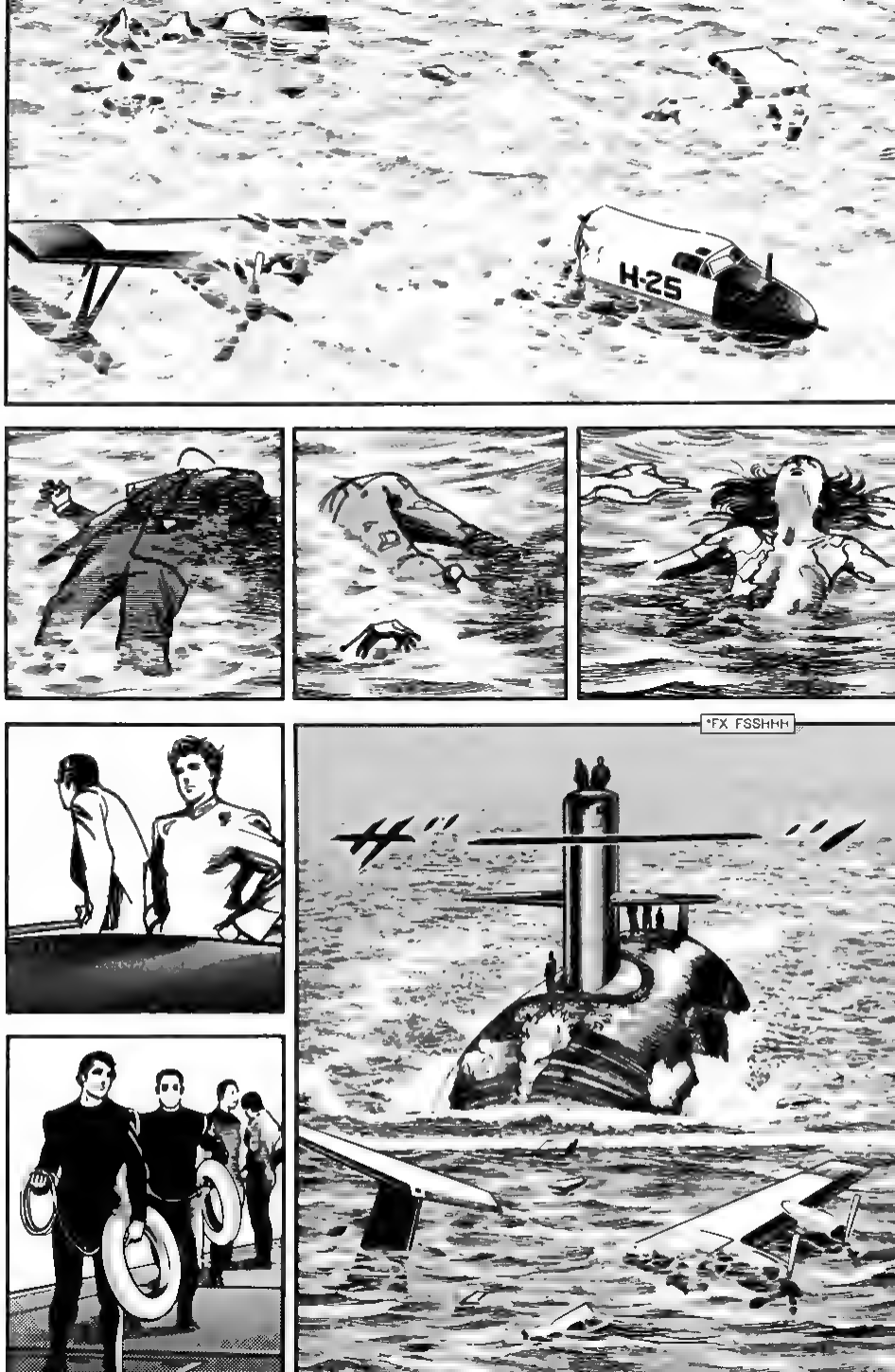



< AYE AYE, SIR! >
STAND-BY TO LAUNCH ANTI-AIRCRAFT MISSILE!!




FIRE!!
*FX ♪SHHHOOOOM

FR KABOOOM
4080
H-25
25


H-25
*FX FSSHHH

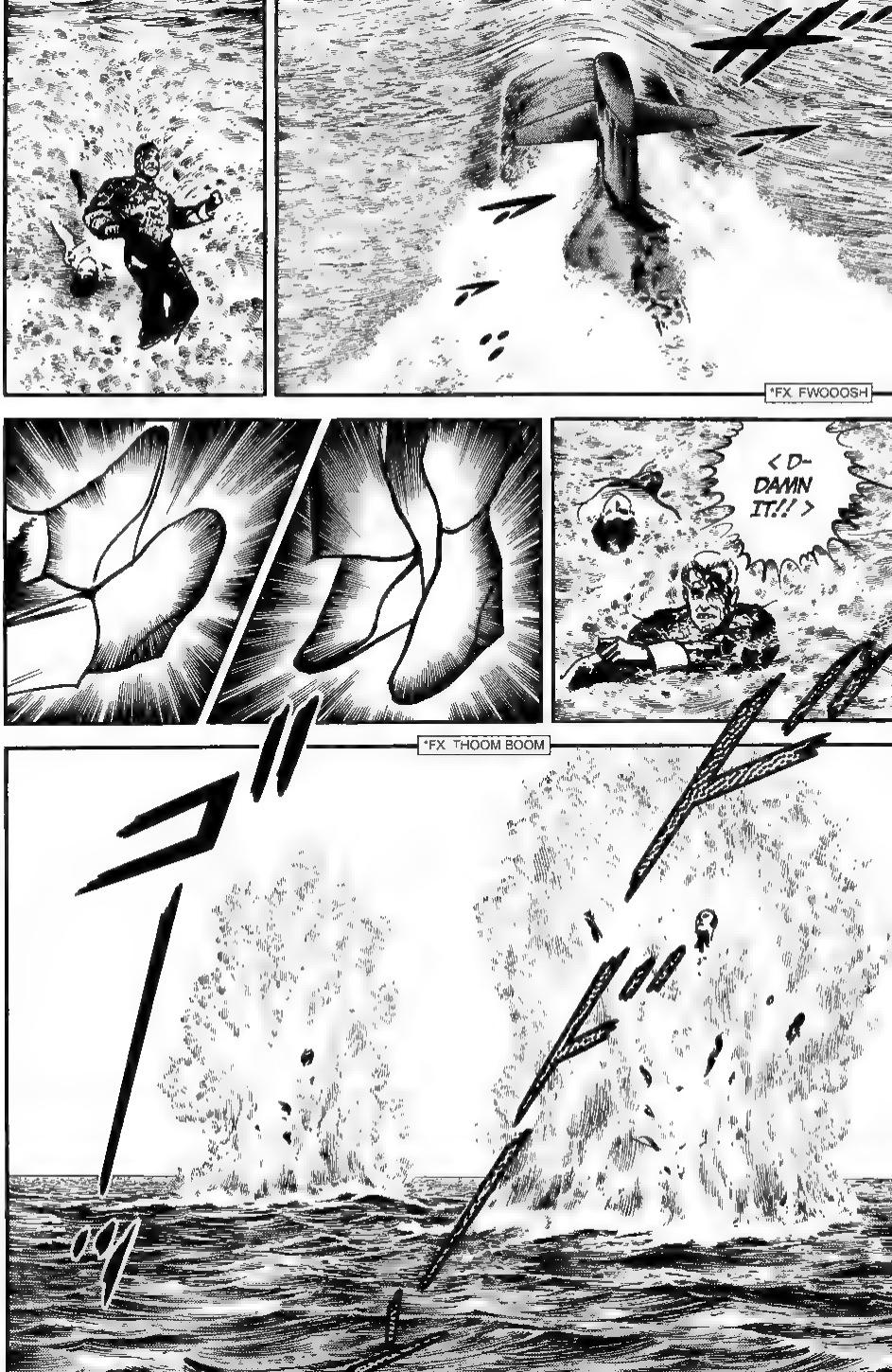



THEY PLANNED OUT EVERY LAST STEP OF IT, BEGINNING TO END.
THEY MUST'VE USED CHEN AS BAIT TO TRY TO LURE YOU OUT TO MACAU AND KILL YOU!
HE WAS STABBED IN THE THROAT BY FINGER-TIPS.
THAT'S *FATHER MERCURY'S* SPECIALTY...
YEAH.
THAT WAS COINCI-DENTAL.
THIS MAN COULDN'T HAVE BEEN PLANNING TO TRY TO KILL ME WITH THAT GRENADE ALL ALONG...


FREEMAN! LOOKS LIKE FATHER MERCURY OVER THERE!
SO WHY DID THEY KILL A MAN WHO DID EXACTLY WHAT HE WAS ORDERED TO...
...AND DID IT EFFECTIVELY?
MEANING THEY MUST HAVE BEEN PLANNING TO KILL ME IN MACAU BY SOME OTHER MEANS ...


NO MATTER HOW MUCH YOU TRY TO RESIST US, FREEMAN, YOU'RE FAR TOO LATE!
HOW MUCH BETTER FOR YOU IF YOU'D SIMPLY REMAINED ONE OF THE 108 DRAGONS' ASSASSINS...
-:HUFF:-
-:HUFF:-
-:HUFF:-
THAT'S WHAT INSTI-GATED THIS TRAGEDY!!
BUT YOU HAD TO BRING IN HU QING LAN AND MARRY HER AND BECOME REGARDED AS THE ORGANIZATION'S SUCCESSOR!
HM?!


NOO!!
WAIT!! I STILL HAVE SOMETHING TO TELL YOU!!
LEAVE FATHER MERCURY AND CHEN'S CORPSE WHERE THEY ARE! HURRY!!
DIVE!! DIVE!!
ON THE DOUBLE! FULL SPEED AHEAD!!
DON'T YOU WANT TO KNOW WHO'S BEHIND ALL THIS?!

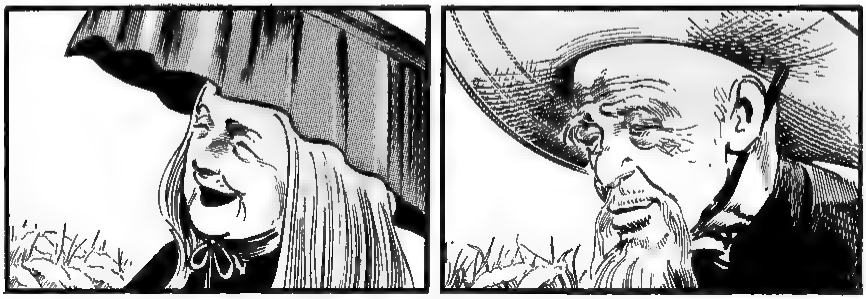

*FX FWOOOSH
< D-
DAMN
IT!! >
*FX THOOM BOOM

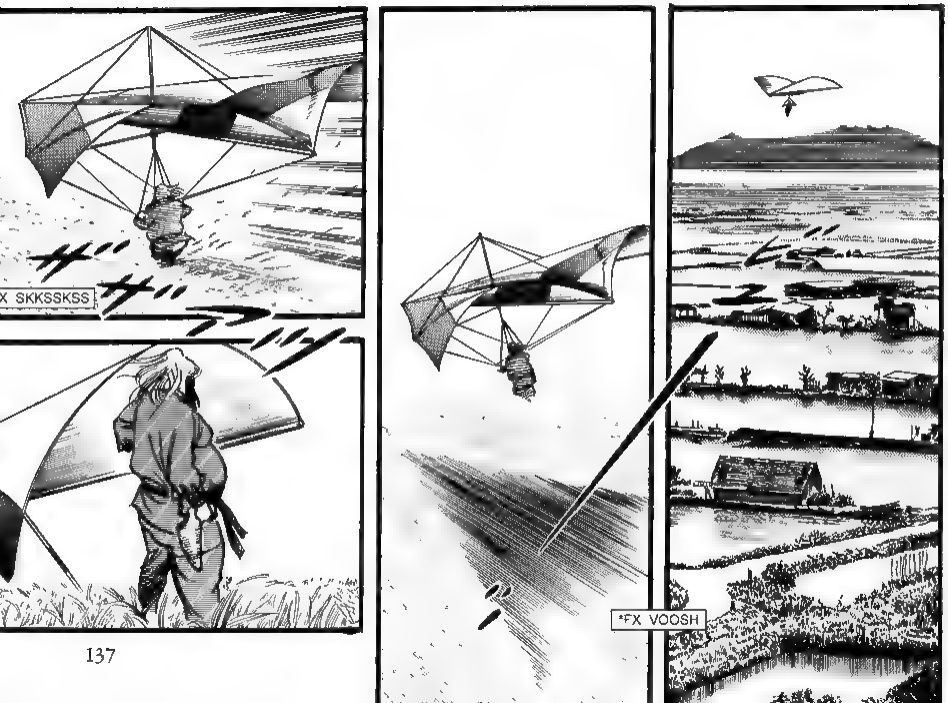

EVEN BOMBS IN THEIR SHOES...
EVERY LAST STEP... CALCULATED BY FATHER MERCURY TO DEAL WITH EVERY POSSIBLE SITUATION...
*FX BLIP BLIP
I WAS THINKING ABOUT WHY CHEN WAS KILLED, WHEN IT CAME TO ME.
THERE'S ONLY ONE PERSON FATHER MERCURY WOULD THROW HIS LIFE AWAY FOR WITHOUT HESITATION...
*FX HMPH
BAI YA SHAN!




*FX: TINK TINK
*FX: TINK TINK


*FX. TWEET KAW KAW




X SKKSSKSS
*FX. VOOSH


*FX TWEET! KAW KAW


*FX THD
*FX HUH?
*FX KUCH
HAK
AIEEE!!
GYAAHH!!


MORNIN', GRAMPY! MORNIN', GRAMMY!


*FX GRIN
ニヤリ


HU QING LAN
CHAPTER 5
第3話　虎清蘭(5)
フウ チン ラン


YA CAN'T KILL ME! NOT EVEN WITH *TEN BULLETS!!*
GRAMPY AND GRAMMY'D BE IN HEAVEN LONG BEFORE ME!
*FX. WHUP WHUP
GONNA DROP YER GUNS, HUH, TWERPS?


I'M TAKIN' THE 108 DRAGONS WITH ME!
THAT'S RIGHT! I'M NOT JUST WALKIN' AWAY!
BAI YA SHAN! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?! YOU WON'T JUST WALK AWAY FROM THIS EVEN IF YOU ARE OUR GRANDDAUGHTER!
*FX HJH?
HOW DARE YOU TALK ABOUT MY DADDY THAT WAY!!
YOU'RE VULGAR, OVER-AMBITIOUS, AND EVEN WORSE, UTTERLY HEDONISTIC. YOU'RE A FOOL, JUST LIKE YOUR FATHER!

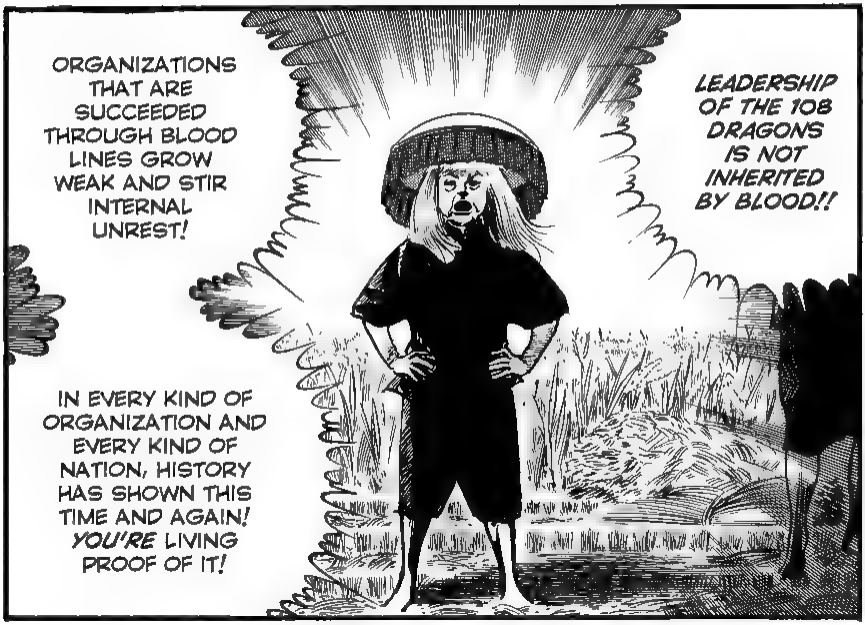

HE LOVED ME AN' HE WAS ALWAYS GOOD TO ME!!
*FX SOB SOB
*FX FWISH FWISH FWISH
*FX SHIFF
SORRY ABOUT INTERRUPTING THE RICE HARVEST! NOW WHY DON'CHA COME WITH ME, HUH, GRAMPY AND GRAMMY?


*FX CHOK
*FX THWAK
FX SHUNK


*F.X. GRRRRRR
EEYAAH !!
TELL ME WHY!!
HOW COME I DON'T GET TO BE BOSS OF THE 108 DRAGONS?!
HOW COME, HUH?!! HUH?!! HOW COME?!!

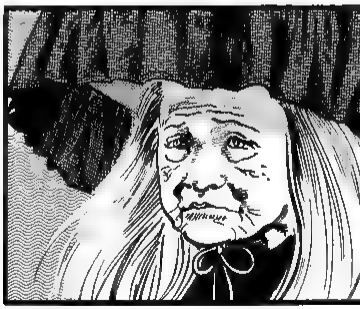

GRAMPY AND GRAMMY, I'M YOUR ONLY GRANDKID IN THIS WORLD!!
I'M YOUR GRAND-DAUGHTER BY BLOOD!!
HOW COME YOU LET SOMEBODY ELSE TAKE OVER THE ORGANIZATION?! A STINKIN' JAPANESE!!


NOW I SEE... YOU PLANNED ALL OF THIS ALONG WITH ELDER MERCURY!
HE SAID HE DIDN'T WANT A JAPANESE TAKING OVER!!
*FX SHIK
AND TO THINK WE GAVE MERCURY-- THE ONE WE TRUSTED MOST-- THE JOB OF PROTECTING YOU SO JUST SUCH A THING WOULDN'T HAPPEN...
*FX HMPH
OF COURSE! I'D FOR-GOTTEN ...
*FX HMMM?
ELDER MERCURY'S FAMILY WAS KILLED BY THE JAPANESE IN THE SECOND WORLD WAR...


ORGANIZATIONS THAT ARE SUCCEEDED THROUGH BLOOD LINES GROW WEAK AND STIR INTERNAL UNREST!
LEADERSHIP OF THE 108 DRAGONS IS NOT INHERITED BY BLOOD!!
IN EVERY KIND OF ORGANIZATION AND EVERY KIND OF NATION, HISTORY HAS SHOWN THIS TIME AND AGAIN! YOU'RE LIVING PROOF OF IT!


I'M AFRAID IT ALL STARTED BECAUSE OF MY CARELESS-NESS.
YOU WERE NEVER SUPPOSED TO BE IN THIS WORLD, BAI YA SHAN.

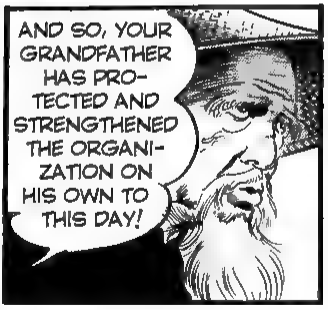

SO WITHOUT TELLING THIS MAN, I SECRETLY GAVE BIRTH TO YOUR FATHER, FU CHEN.
EVEN THOUGH I'D MARRIED INTO THE ORGANIZATION, I STILL WANTED A CHILD.




"AT THE AGE OF THREE HE KILLED HIS NANNY. BY TEN HE HAD KILLED FOUR MORE PEOPLE."
"BUT THE CHILD WHO CAME INTO THIS WORLD WAS A BEAST."

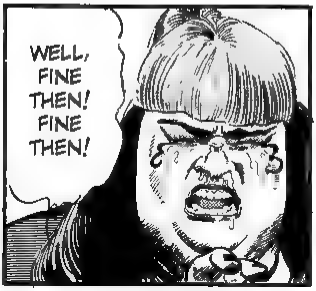

HE LOCKED YOUR FATHER AWAY IN THE MANSION ON WO LONG ISLAND-- THE ONLY PLACE HE WAS PERMITTED HIS FREEDOM!
THIS MAN HERE FORGAVE ME, BUT HE WOULD NOT MAKE THE CHILD HIS SUCCESSOR.


THE ORGANIZATION WILL BE *NO ONE'S* PRIVATE PROPERTY! IT IS *NOT* INHERITED BY BLOOD! NOW RETURN TO YOUR ISLAND!
BAI YA SHAN!!


AND SO, YOUR GRANDFATHER HAS PROTECTED AND STRENGTHENED THE ORGANIZATION ON HIS OWN TO THIS DAY!


I'LL TAKE IT FROM YOU!!

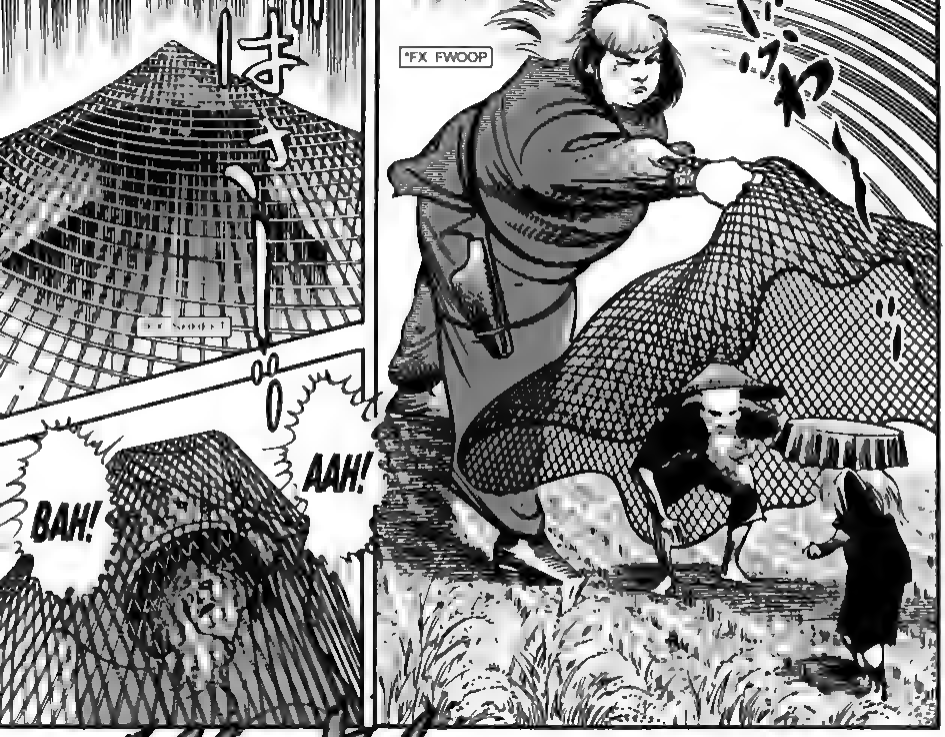

THE ORGANIZA-TION WILL NEVER BE YOURS!


WELL, FINE THEN! FINE THEN!

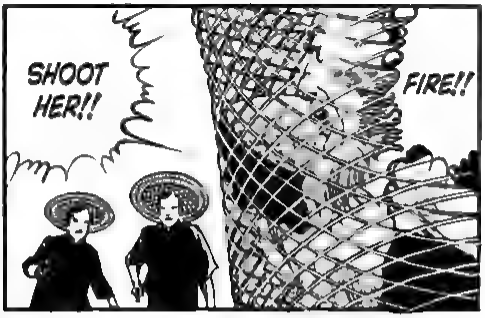

*FX CHAK


*FX SWISH


*FX FWASH



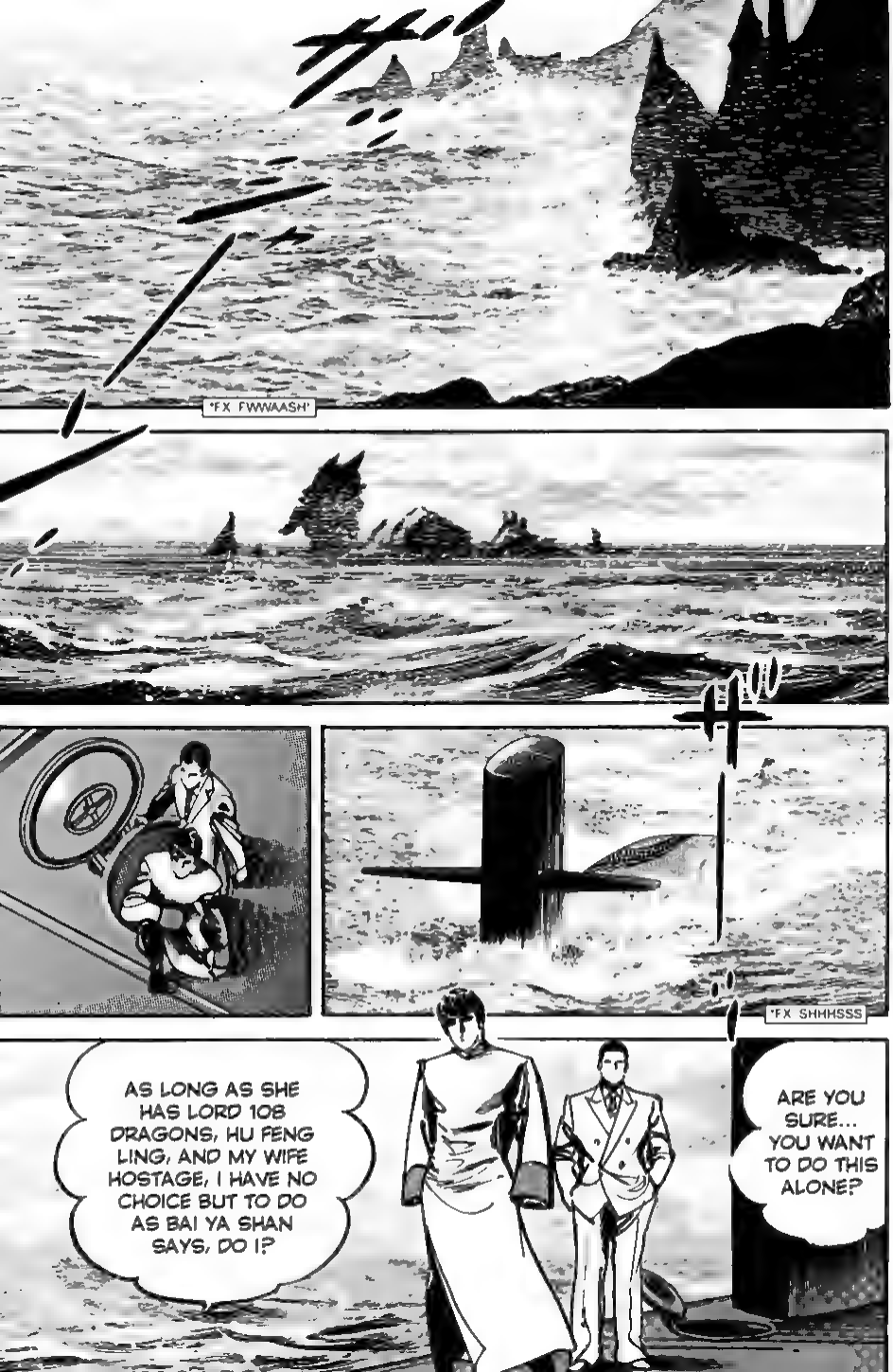


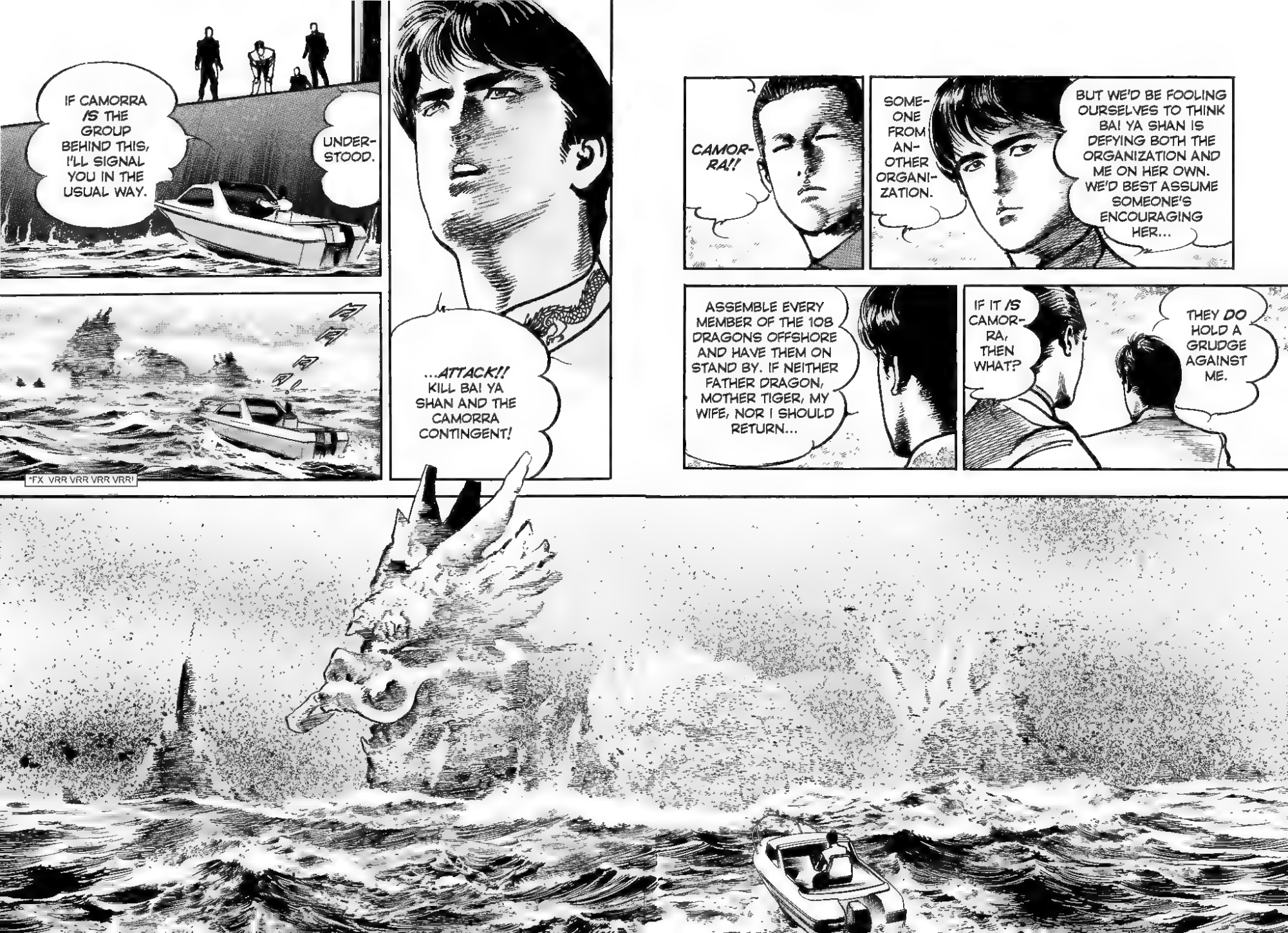




*FX TREMBLE TREMBLE


FIRE, ALREADY!!
FORGET ABOUT US!!
GIVE A MESSAGE TO FREEMAN FOR ME, TWERPS!
FREEMAN CAN DEAL WITH THE AFTERMATH! JUST SHOOT HER!!
TELL 'IM IF HE VALUES THE LIVES OF LORD 108 DRAGONS, HU FENG LING, AND HIS WIFE HU QING LAN, HE'LL COME TO WO LONG MANSION!
TELL HIM TO COME ALONE!!


FX FWWAASH
*FX SHHHSSS
AS LONG AS SHE HAS LORD 108 DRAGONS, HU FENG LING, AND MY WIFE HOSTAGE, I HAVE NO CHOICE BUT TO DO AS BAI YA SHAN SAYS, DO I?
ARE YOU SURE... YOU WANT TO DO THIS ALONE?


IF CAMORRA IS THE GROUP BEHIND THIS, I'LL SIGNAL YOU IN THE USUAL WAY.
UNDER-STOOD.
*FX: VRR VRR VRR VRR!
...ATTACK!! KILL BAI YA SHAN AND THE CAMORRA CONTINGENT!
CAMOR-RA!!
SOME-ONE FROM AN-OTHER ORGANI-ZATION.
BUT WE'D BE FOOLING OURSELVES TO THINK BAI YA SHAN IS DEFYING BOTH THE ORGANIZATION AND ME ON HER OWN. WE'D BEST ASSUME SOMEONE'S ENCOURAGING HER...
ASSEMBLE EVERY MEMBER OF THE 108 DRAGONS OFFSHORE AND HAVE THEM ON STAND BY. IF NEITHER FATHER DRAGON, MOTHER TIGER, MY WIFE, NOR I SHOULD RETURN...
IF IT IS CAMOR-RA, THEN WHAT?
THEY DO HOLD A GRUDGE AGAINST ME.








FREEMAN'S HERE! TEE HEE HEE!


HU QING LAN
CHAPTER 6
第3話 虎清蘭6
フウ チン ラン


*FX. FWAASHH ZAASHH



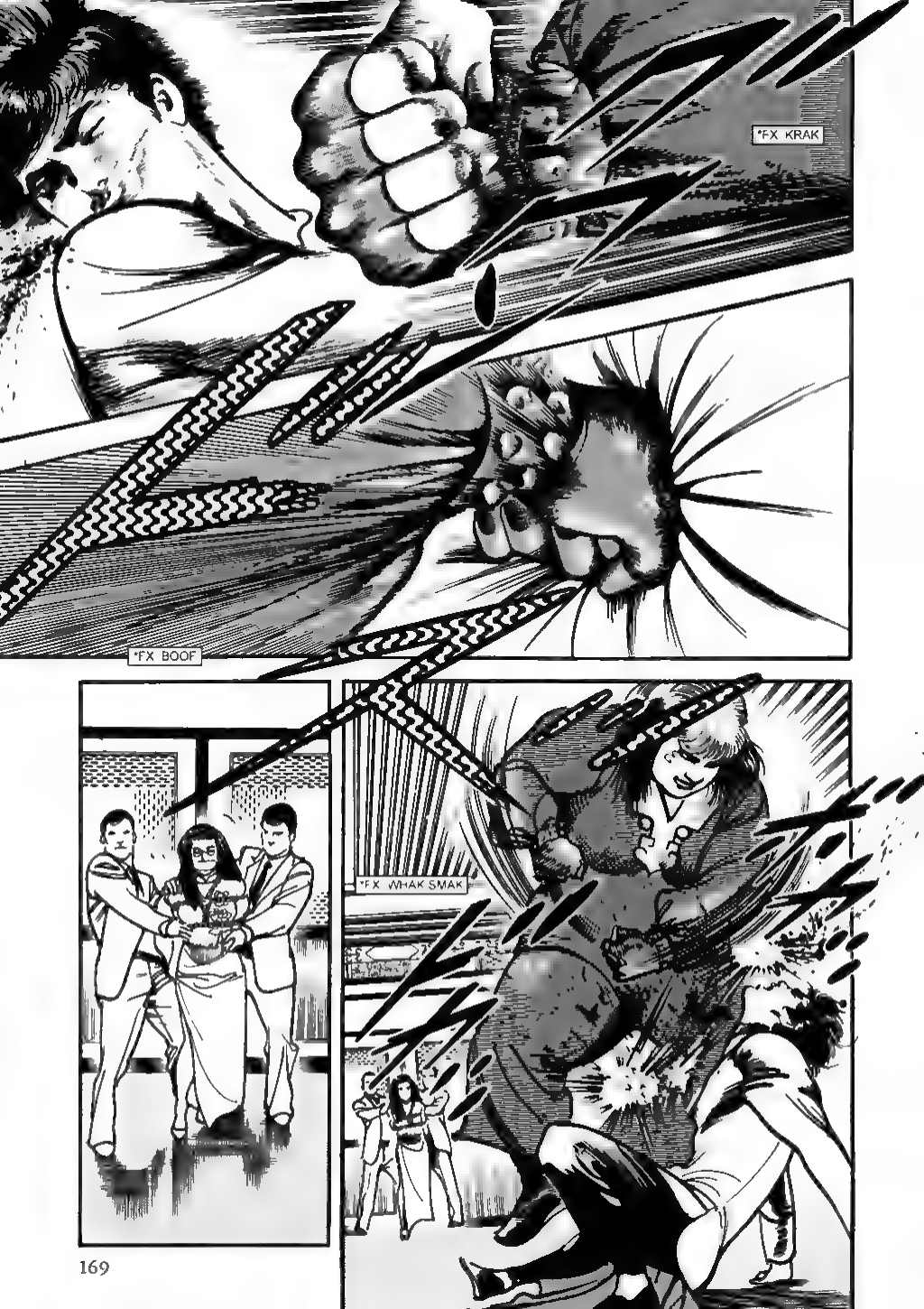

SO... YOU'RE FREEMAN, HUH?
*FX ("SOUND" OF BLANK STARE)
MMPH ...!
*FX THD
I'VE HEARD THE RUMORS, BUT BOY...! YOU ARE BIG!
*FX SPAK


*FX VOOSH
*FX KRRSSK!
*FX WHAP


WHY?
*FX VOOSH
*FX KRRSSK
*FX WHAP
WHY DON'CHA TRY'N GET OUTTA THE WAY?


LIAAAR !!
BAI YA SHAN, YOU'RE *FAMILY*. I DON'T WANT TO WAR AGAINST FAMILY.
AREN'T YOU SUPPOSED TO BE SOME KINDA ASSASSIN?
FX THWAKK


I'VE GOT HOSTAGES-- THAT'S WHY YOU CAN'T DO NOTHIN'!
YER JUST WAITIN' TO HURT ME WHEN MY GUARD'S DOWN! IT'S SOME KINDA TRICK! BUT YOU'RE NOT GETTIN' AWAY WITH IT!
*FX. KSSSKK'
*FX. STAGGER STAGGER
ONE-ON-ONE! HOW 'BOUT IT, HUH?
SO? COME ON! FIGHT ME, FREEMAN!


*FX KRAK
*FX BOOF
*FX WHAK SMAK


HMMPP!! MMM!!
FX HMM
わ
*FX CLIK
HAHAHA HAHAHAHA HAHHAHAHAHA! YER SUCH A PUNY LITTLE INSECT!



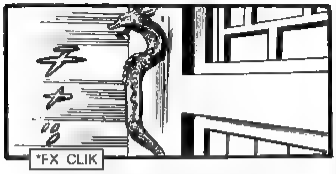

YEAH, GOOD ENOUGH FOR ME!
NO SENSE IN KILLIN' 'EM. THEY ARE KINDA FAMILY, AFTER ALL.


FREEMAN IS TRYING TO APPEAL TO YOUR EMOTIONAL SIDE. HE CAME HERE TO BEG FOR THE LIVES OF THE HOSTAGES AND HIS OWN. HE HAS NO WILL TO FIGHT YOU!
NATURALLY HE'LL HAND OVER THE ORGANIZATION TO YOU.


WELL DONE BEGINNING TO END, MISS BAI YA SHAN!
*FX HA HA HA HA HA HA HA HA


YOU WON'T MIND IF WE CUT OFF EVERY FINGER ON BOTH HIS HANDS, THOUGH ...
BUT IN DEFERENCE TO YOUR HONOR, WE WON'T KILL HIM.
...JUST SO HE WON'T EVER BE ABLE TO HOLD A KNIFE AGAIN.


FREEMAN HAS A DEBT TO SETTLE-- HE KILLED SEVEN OF OUR PEOPLE!
NO! WE IN CAMORRA CAN'T ACCEPT THAT!


*FX CLIK






*FX SHING


YOU WANT US TO GO AHEAD, DON CARLEONE?
*FX MMPH
*FX SHKK
*FX WHUMP


FX SPITCH


*FX SPATCH
*FX TH


*FX WHAK CHAK

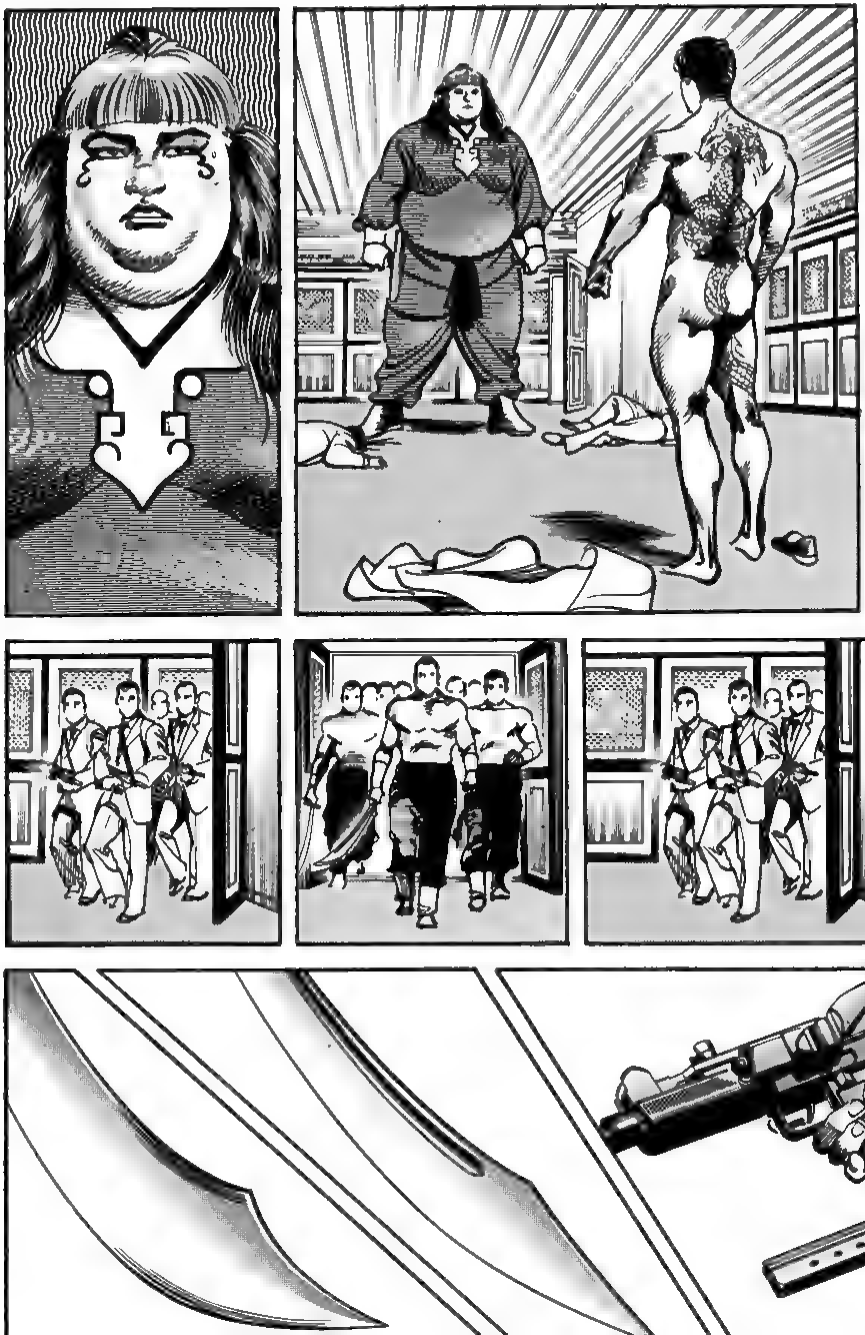

*FX FWIP FWIP
SUPER THROWER
OWER
*FX SHUK






I AM SUCCESSOR OF THE 108 DRAGONS! YOU WILL NOT DISOBEY ME!!
I WANTED TO LURE OUT CAMORRA'S BOSS, BAI YA SHAN.
*FX: UHHHH

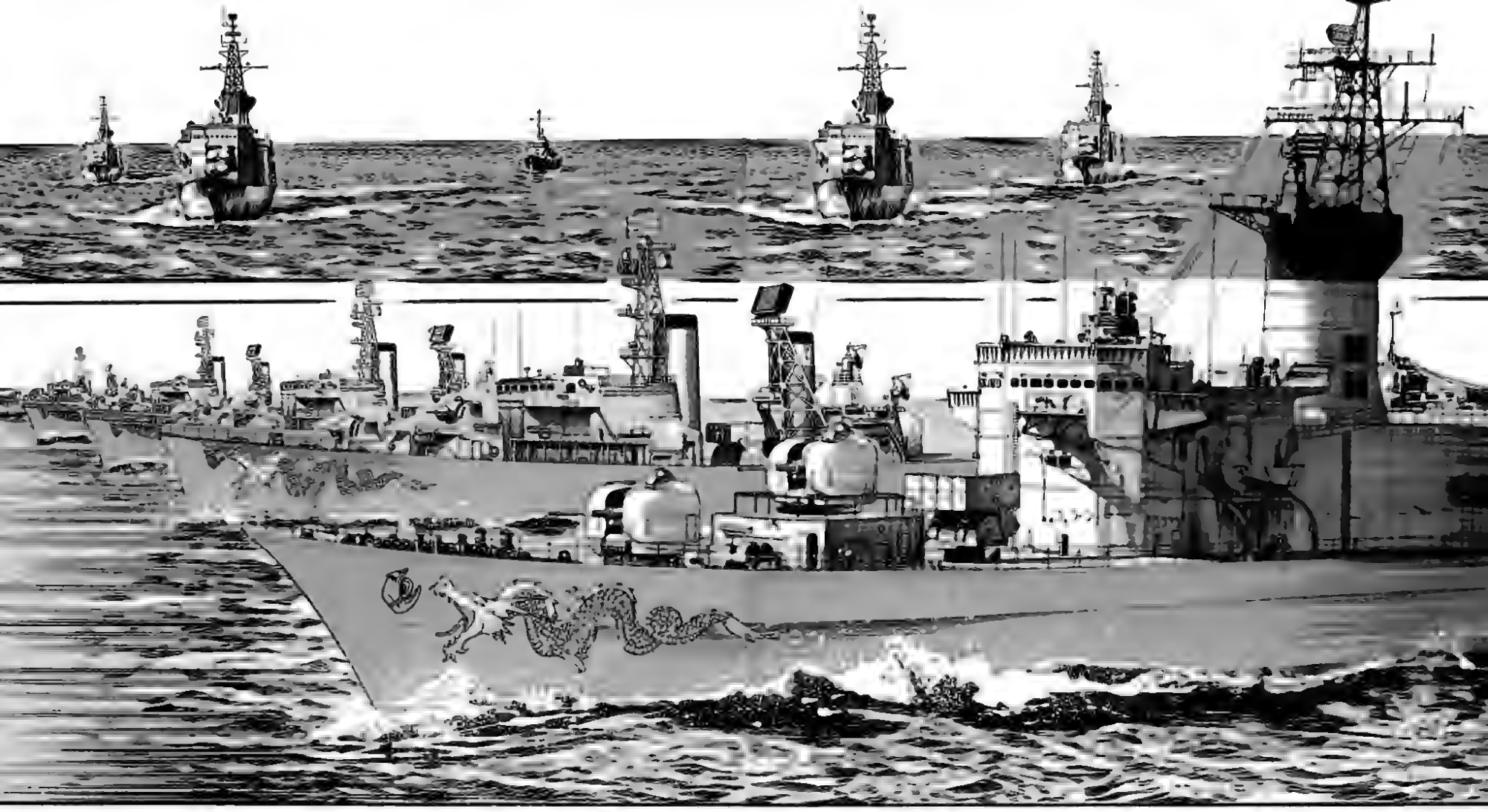

HU QING LAN
CHAPTER 7
第3話 虎清蘭 7

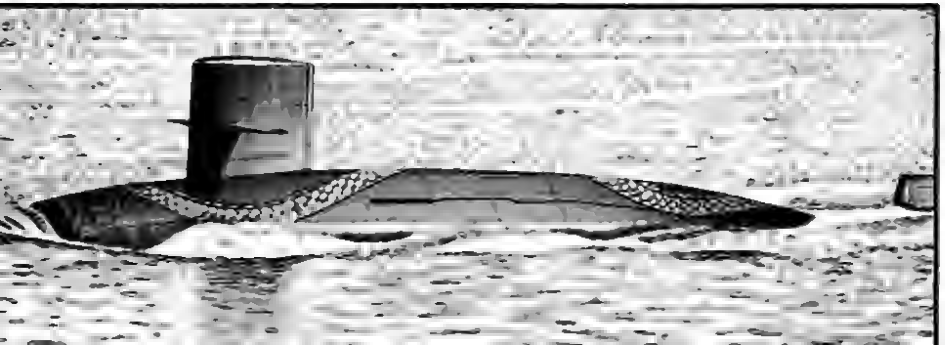


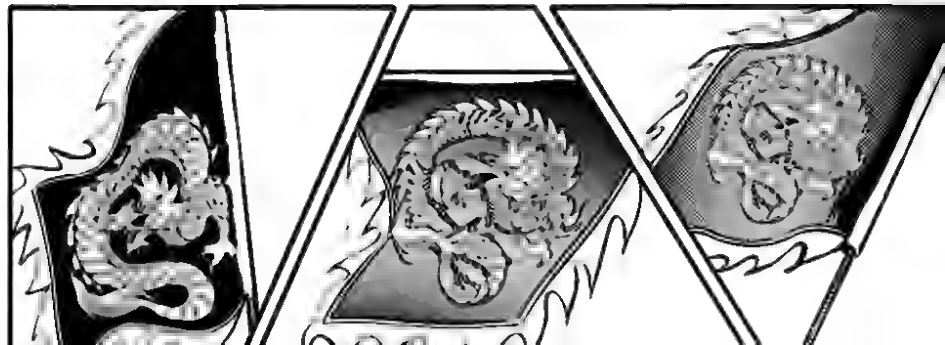

*FX SKSS
THIS IS MY CASTLE YER IN! HA HA HA HA HA HA!
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA!
YOU THINK YOU CAN ACTUALLY GET OUT OF HERE ALIVE?


*FX THWIP
*FX FOOOSH
*FX FWOOSH FOOOSH
*FX HUH?
*FX FOOSHHH


THIS IS NOT YOUR CASTLE. THIS IS YOUR *PRISON*.
AND YOU'RE BOUND HERE FOREVER.
ギュッ
*FX. HMPH!
*FX. SHH

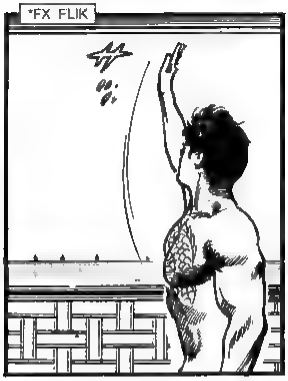




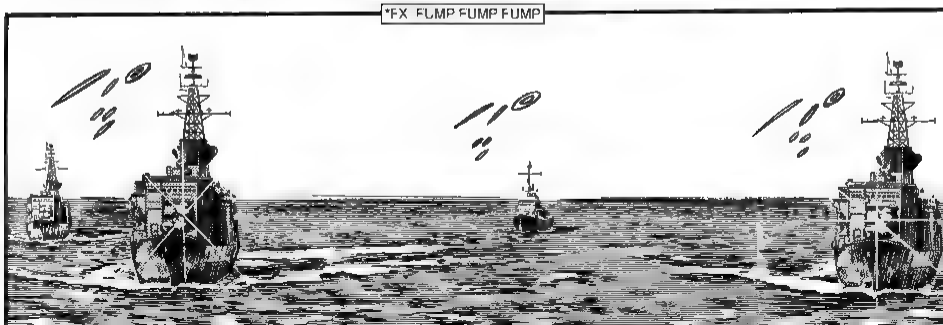



THAT WAS THE ORDER I GAVE BEFORE COMING HERE!
NO ONE IS ALLOWED TO LEAVE WO LONG ISLAND WITHOUT MY PERMISSION!


EVEN IF YOU KILL ME, YOU WILL NEVER LEAVE THIS PLACE! NOR WILL YOUR MEN!


*FX FLIK

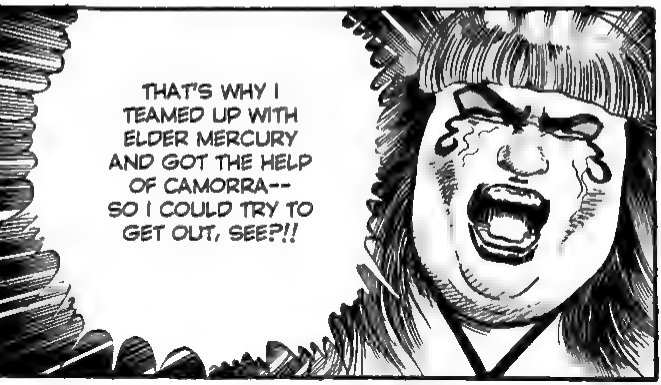

IT WILL NEVER BE BROKEN, 100 OR EVEN 200 YEARS FROM NOW!
BY ORDER OF FREEMAN, SUCCESSOR TO LORD 108 DRAGONS!


*FX FUMP FUMP FUMP


*FX KA-BOOM BOOM
*FX FWOOOM THOOM


*FX THUD
*FX TUNK
*FX THUD
NOW YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN IF YOU KILL ME! YOU'LL BE WRINGING YOUR OWN NECKS!
*FX SHK
*FX GRR
FINE, THEN! TRAP ME IN THIS PLACE! I'VE ALWAYS BEEN TRAPPED HERE...


'FX SNIFF'


THAT'S WHY I TEAMED UP WITH ELDER MERCURY AND GOT THE HELP OF CAMORRA-- SO I COULD TRY TO GET OUT, SEE?!!


I COULD NEVER LEAVE...


FREEMAN, I'M GONNA CHOP YOUR HEAD OFF! THEN I'M GONNA CHOP HU QING LAN'S HEAD OFF! THEN I'M GONNA STUFF 'EM, MOUNT 'EM, AND STARE AT 'EM FOR THE REST OF MY LIFE ON THIS ISLAND!!


'FX FWIK FWIK FWIK


HA HA HA HA HA HA HA HA HA!


*FX FLIP FLIP
*FX SHSS


*FX CHAK
*FX WOBBLE
*FX WOBBLE
*FX AHH!
*FX CHAK


*FX CHAK
*FX THWAK
*FX FWUMP!
*FX GRRR


*FX FLIT
FX GRAAHH
FX YEARGH
*FX SHOOP
*FX KRAK
*FX AAH


*FX EEEEEK!
*FX SHJK
ふわ
*FX FLIT
*FX SHOP


*FX WAAAH
*FX YAAAAH!
*FX NHH
-HRRR!!-
*FX DASH


*FX HUFF HUFF HUFF
*FX WHAK WHAK WHAK WHAK WHAK WHAK WHAK WHAK WH
*FX SNIFF
*FX SOB SOB




*F.X. FWAASSH...
IT'S OVER...

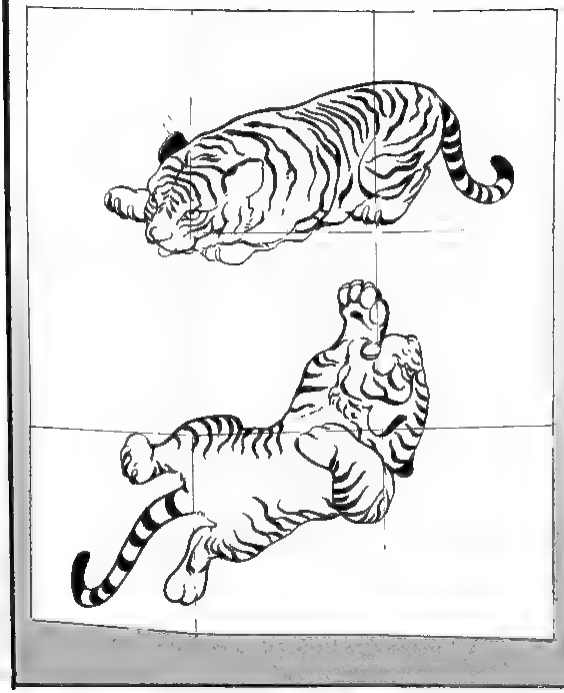

WIND'S HOWL,
CRANE'S CRY
CHAPTER 1
第4話 風声鶴唳(1)

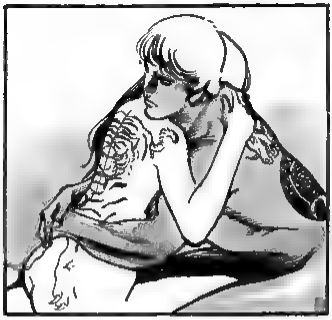



*FX PiK P.K PIK PIK PIK


*FX. PIK PIK P K PIK
BUT I'LL BE OKAY. DON'T WORRY.
*FX. SMILE
FEEL LIKE I'M GOING TO FAINT...
DOES IT HURT?
I HAVE A FAVOR TO ASK.
TAKE THIS FOR THE FEVER.
*FX. HUH?!
*FX. SHRRSS
?!


I WANT YOU TO TATTOO ME WITH THESE.
I WILL. YOU TRULY *ARE* AN ARTIST!



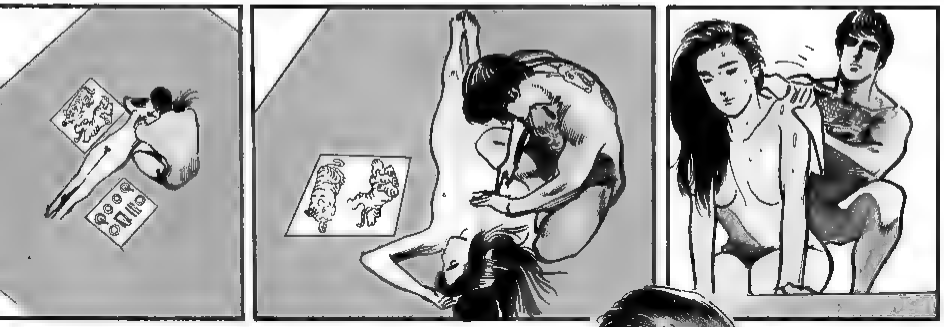


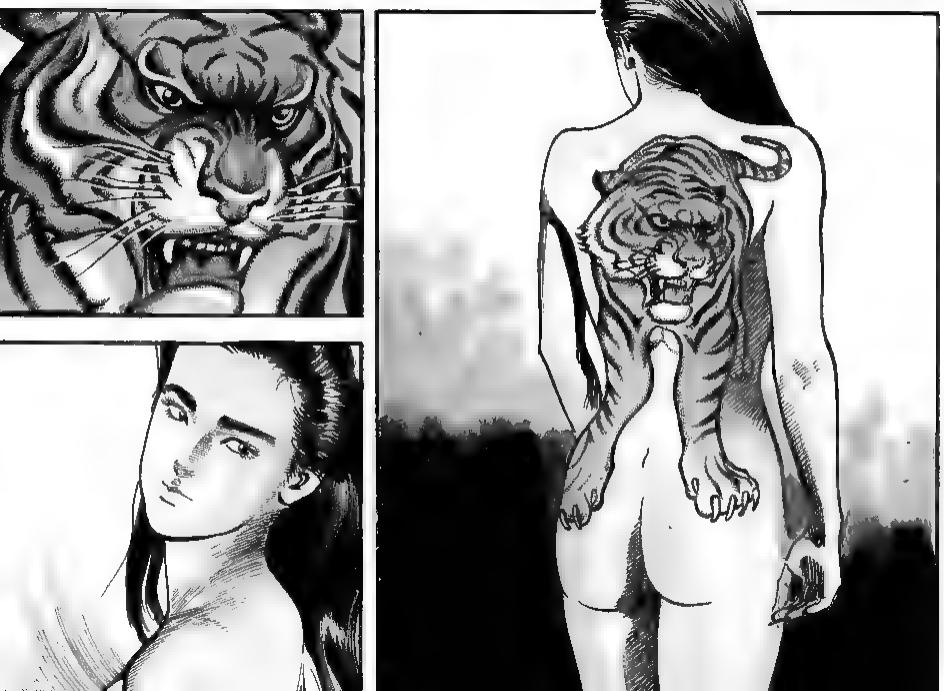



THEY STAND FOR THE *CHILDREN*... I SO WANTED TO HAVE WITH YOU.

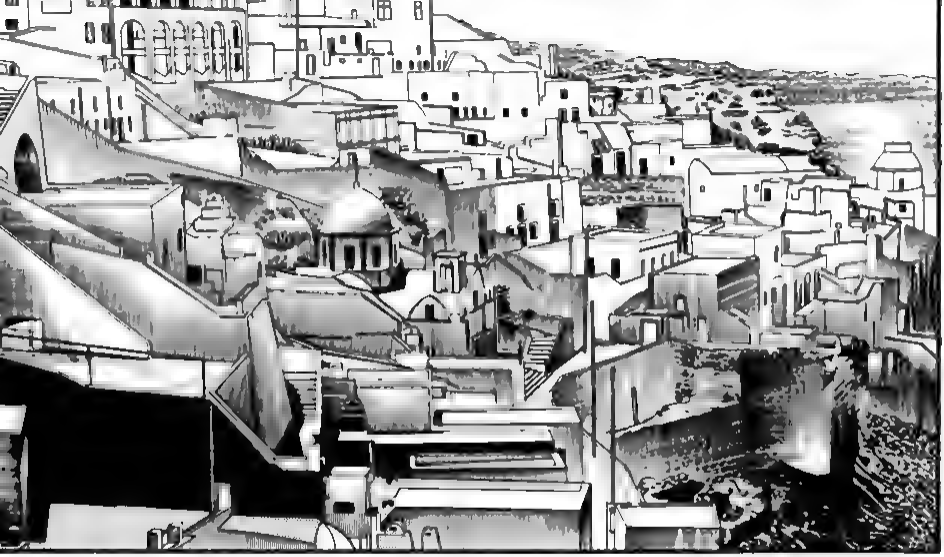



*FX P K PIK PIK
*FX PIK P K PIK PIK

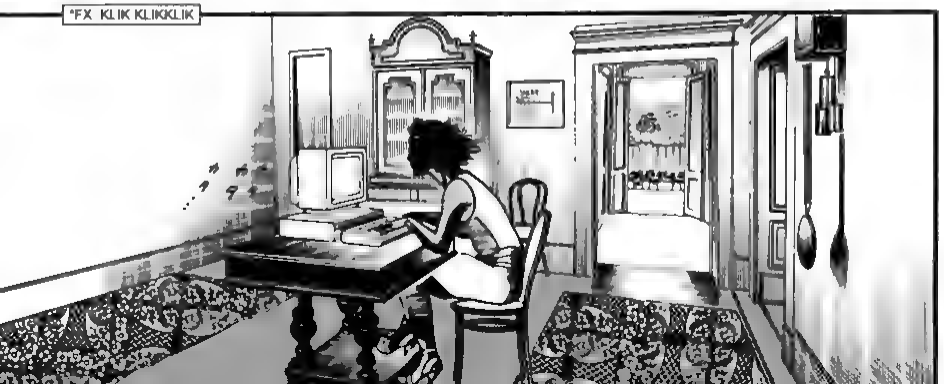




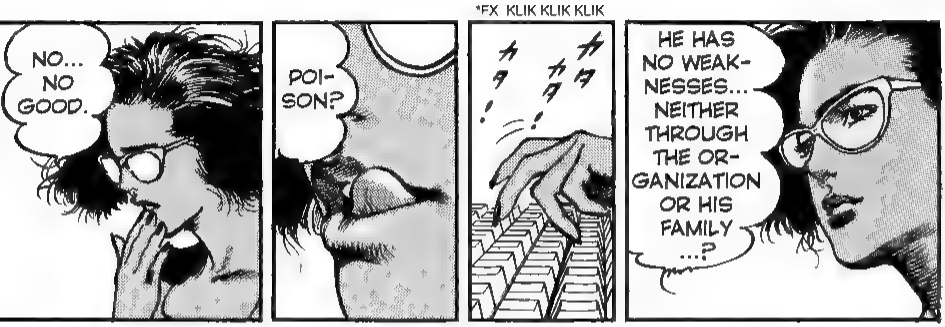


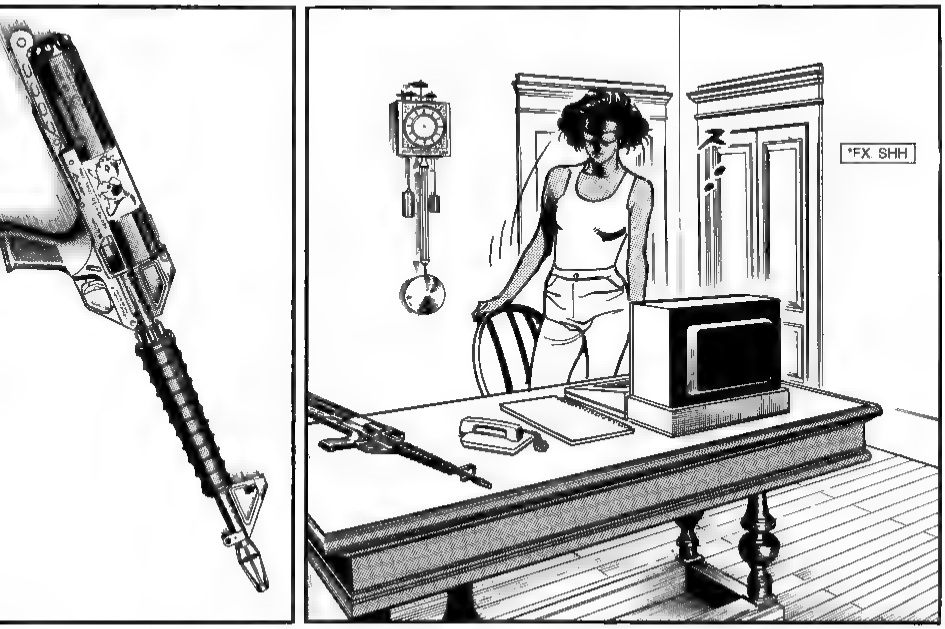


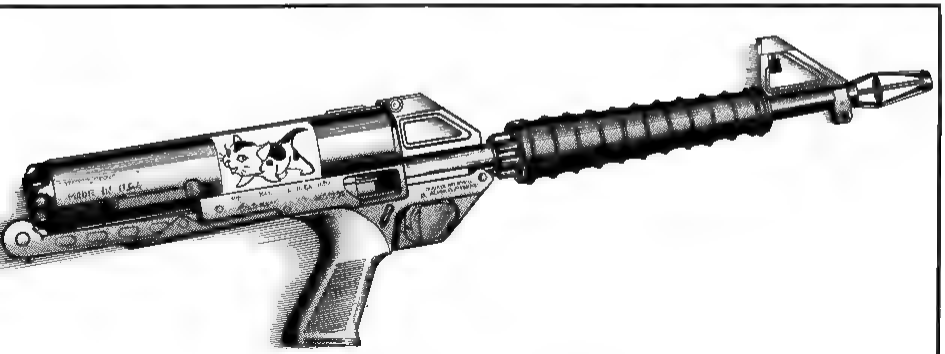


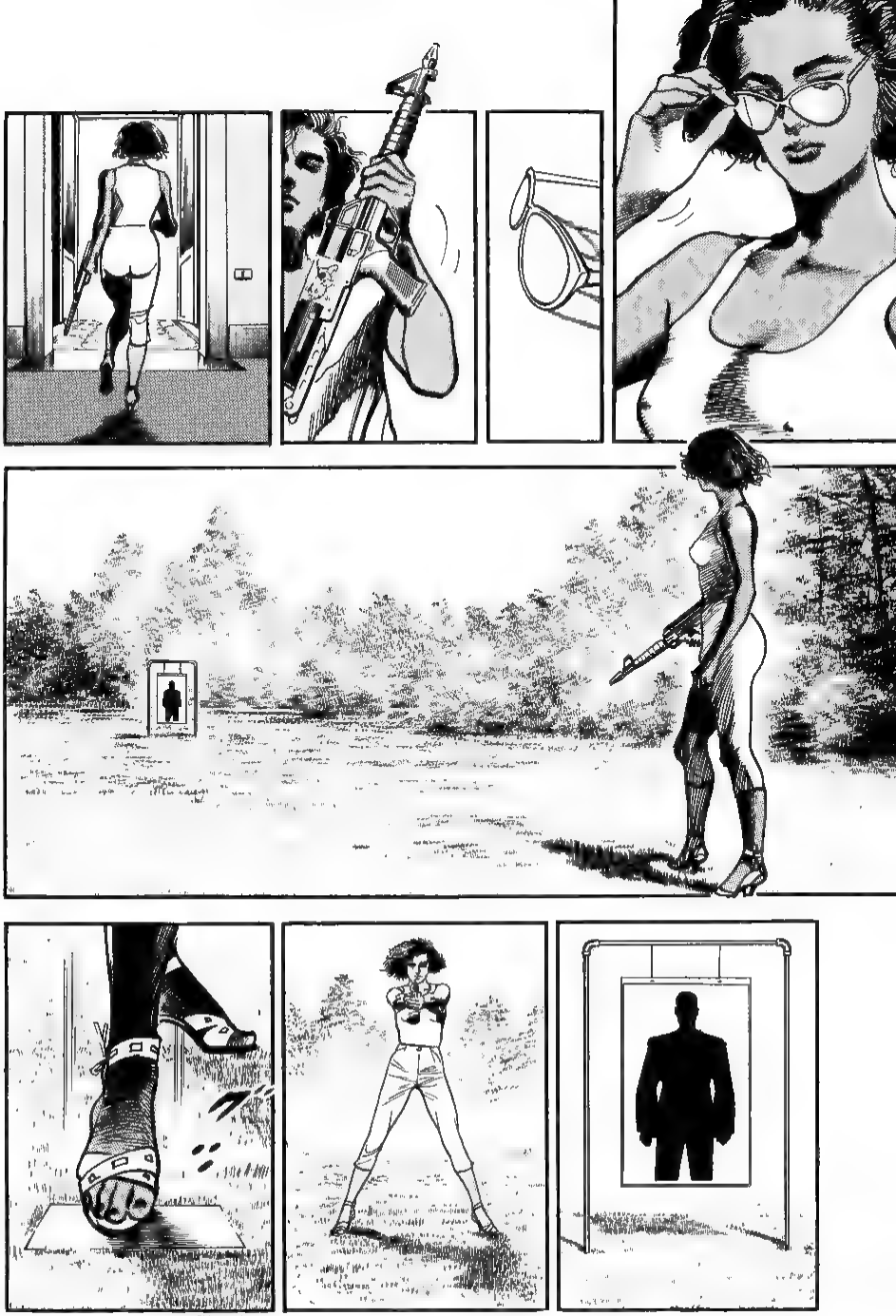

*FX KLIK KLIKKLIK

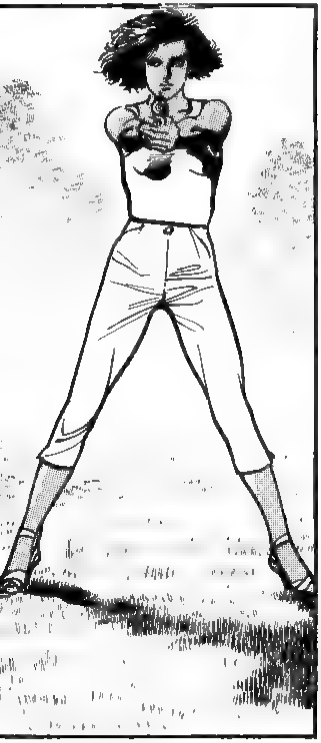

*FX KLIKKLIK KLIK
have a dead angle.
*FX KLIK KLIK KLIK

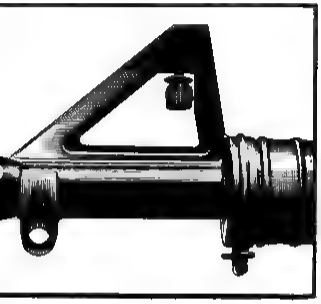

NO... NO GOOD.
POI-SON?
*FX KLIK KLIK KLIK
HE HAS NO WEAK-NESSES... NEITHER THROUGH THE OR-GANIZATION OR HIS FAMILY ...?

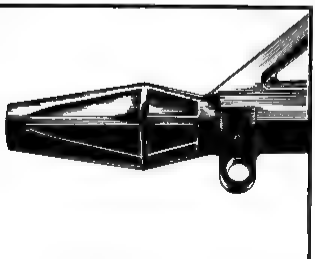

*FX SHH




*FX JUK



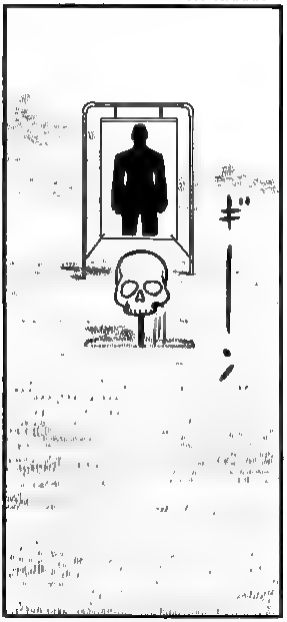


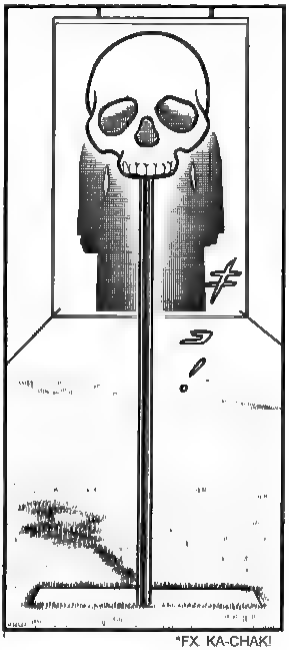




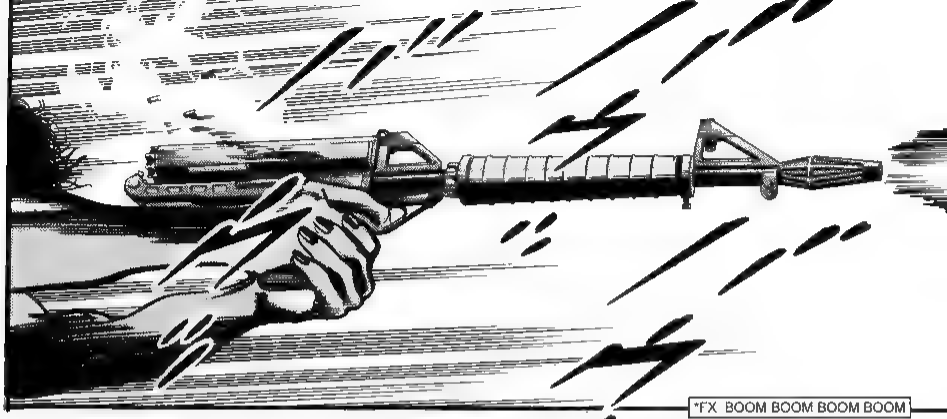


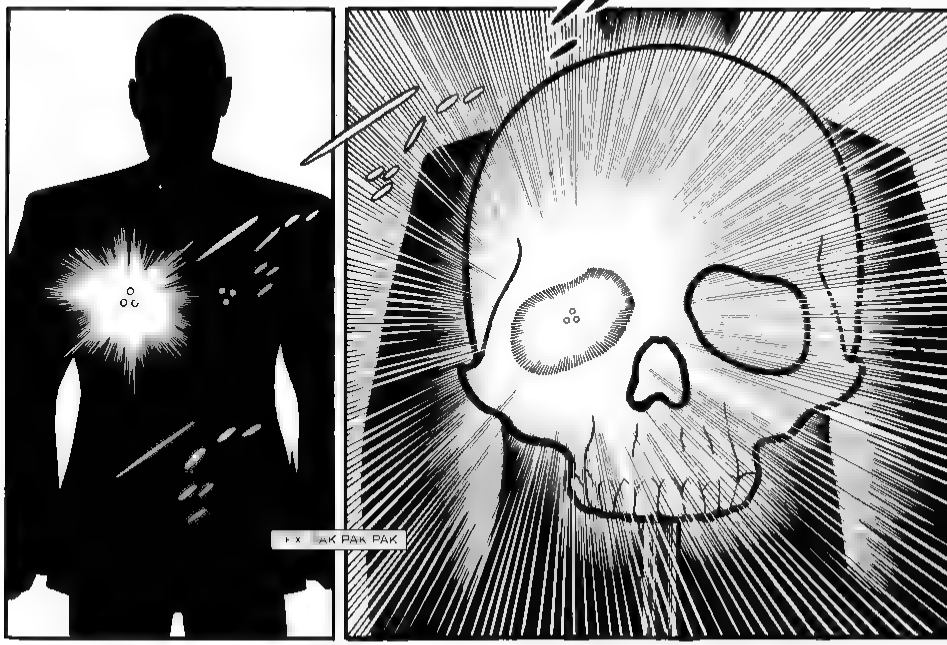



*FX WHRRR

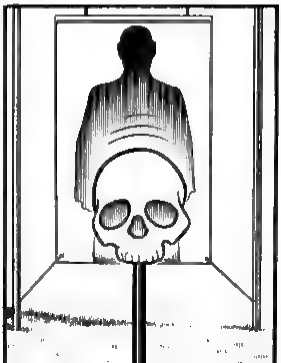

*FX KA-CHAK!

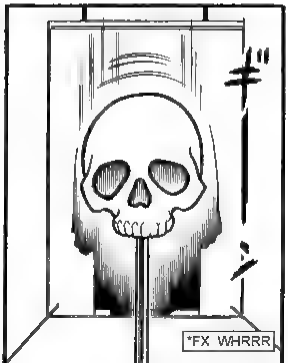

*FX BOOM BOOM B
*FX PAK PAK PAK

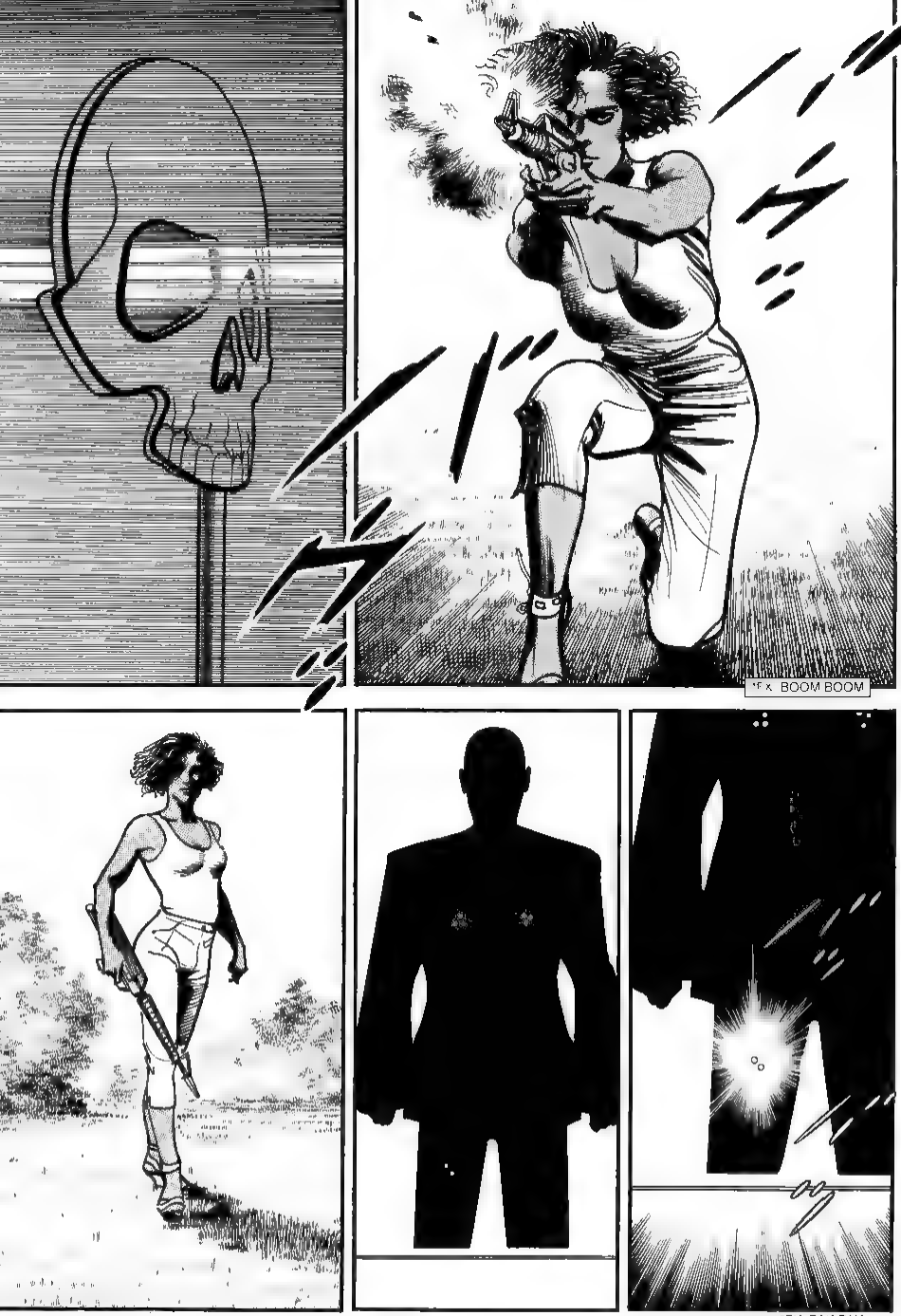

*FX BOOM BOOM BOOM BOOM


*FX PAK PAK PAK

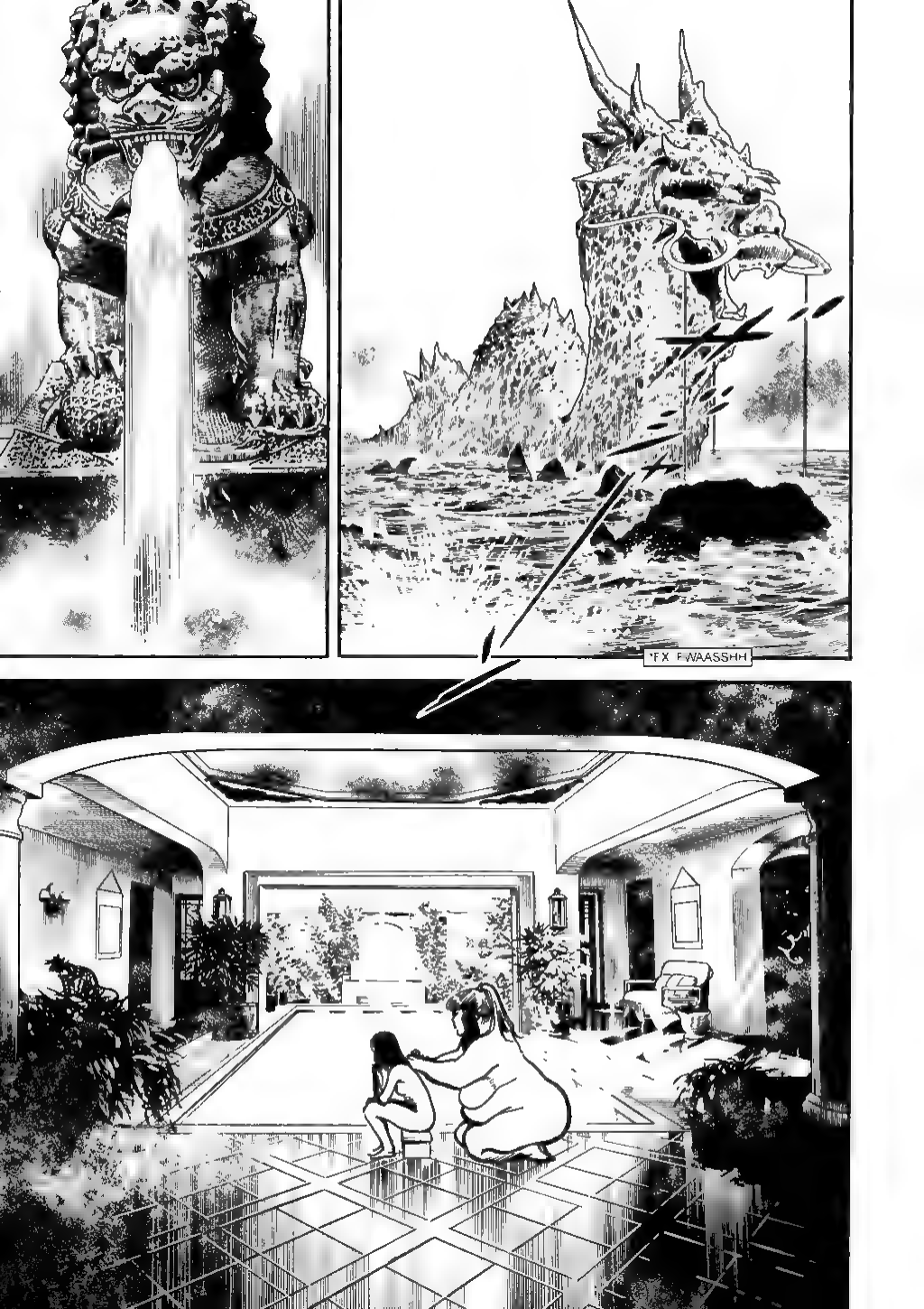

*FX SHFF




*FX WHRRR


*FX BOOM BOOM
*FX PAK PAK


A KNIFE ..
*FX KLIK KLIK KLIK
ELEC-TRICAL DIS-CHARGE ...
*FX KLIK KLIK KLIK
HE MAY HAVE SOME KIND OF BLIND SPOT IN THE SKILL AT WHICH HE IS MOST ACCOM-PLISHED
THE MOST EFFECTIVE KNIFE USER IN THE WORLD...
*FX THD
AT LAST, I HAVE IT!!
THAT'S IT!!
AT LAST I'VE FOUND FREEMAN'S BLIND SPOT!!


*F.X. FWAASSHH

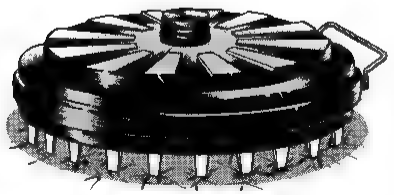

PEARL
CREAM
SURE IS A GOOD THING YOUR FEVER'S GONE DOWN, HUH?
YES! AND ALL THANKS TO YOUR TENDER CARE! THANK YOU!
SO PRETTY!
THEY SAY IT'S RARE FOR THE FEVER TO LAST ONLY THREE DAYS AFTER SO MUCH TATTOOING.
IT'S SO GORGEOUS... BEAUTIFUL... HE DID A WONDERFUL JOB.


SMAK!
TEE HEE HEE!
AND THEN I'D COME TOO! A-HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA!
I LOVE YOU BOTH! WHENEVER I LOOK AT FREEMAN, I FEEL LIKE ALL THE STRENGTH LEAVES MY BODY!
WHEN I LOOK AT YOU, I FEEL LIKE MY HEART'S GONNA MELT AWAY. I BET IF I SAW YOU TWO MAKING LOVE I WOULDN'T STOP SHAKING!
HA HA HA HA HA!
BAI YA SHAN, WHO DO YOU PREFER-- ME OR MY HUSBAND?

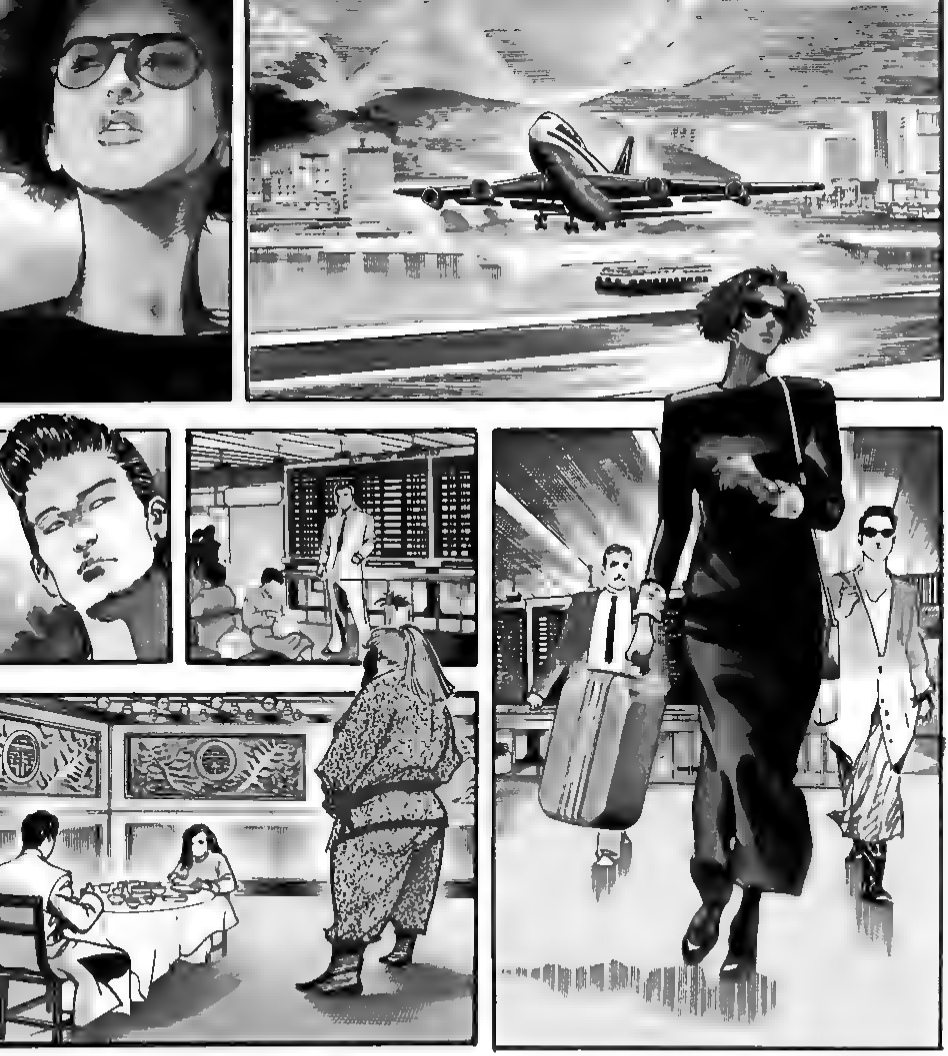

HOW 'BOUT A MAS-SAGE?
SURE!


I'M SO HAPPY!
EVEN THOUGH THEIR ORGANIZATION'S BEEN ELIMINATED?
WORD IS A CAMORRA-EXCLUSIVE ASSASSIN NAMED *KICHE* HAS STARTED MAKING MOVES TO COME AFTER YOU.


I'LL PROTECT HIM! I'LL PROTECT THEM BOTH! NO MATTER WHAT-- NO ONE GETS PAST ME!
SHE'S A BLACK WOMAN. APPARENTLY SHE USES A LIGHT-WEIGHT 22 CALIBER RIFLE KNOWN AS A CALICO. THE MAGAZINE HOLDS A HUNDRED ROUNDS.
THEN SHE HAS NO OPTIONS *BUT* TO SEEK REVENGE AGAINST YOU, DOESN'T SHE?
UH HUH.
I'LL PROTECT YOU!
WELL, THEN, PLEASE DO SO!

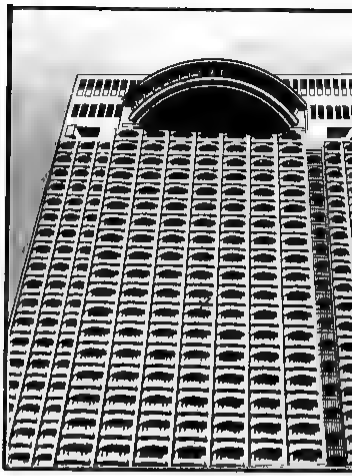



WIND'S HOWL,
CRANE'S CRY
CHAPTER 2
第4話　風声鶴唳(2)



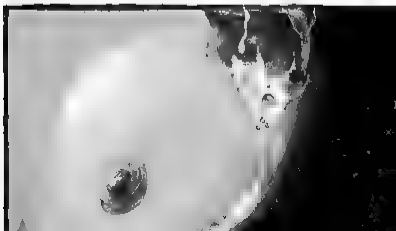

WELL, THANKS!
I TOLD YOU NOT TO WORRY ABOUT IT!
KICHE HAS ARRIVED. SHE'S CHECKED INTO THE HOTEL MIRAMAR.


SPECIAL
CABINE

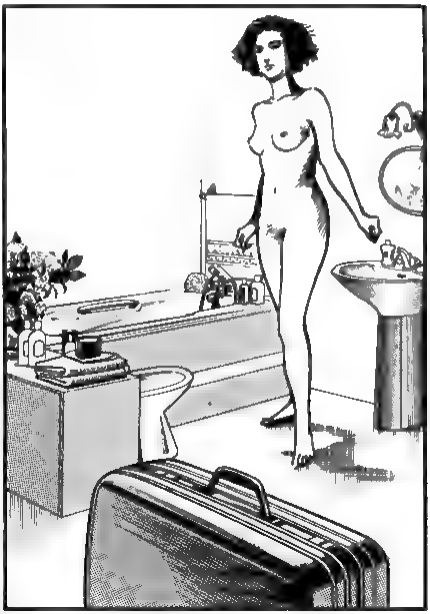


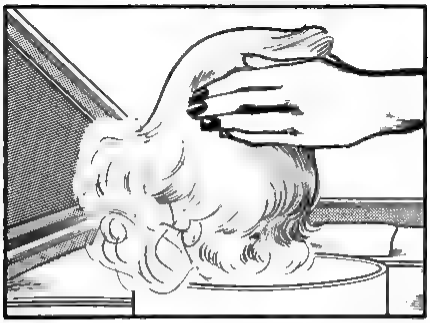


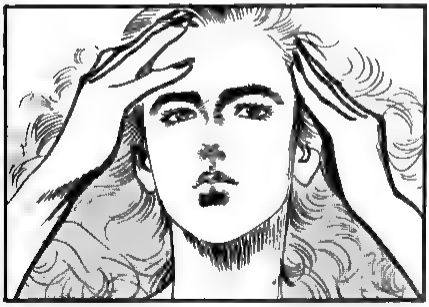




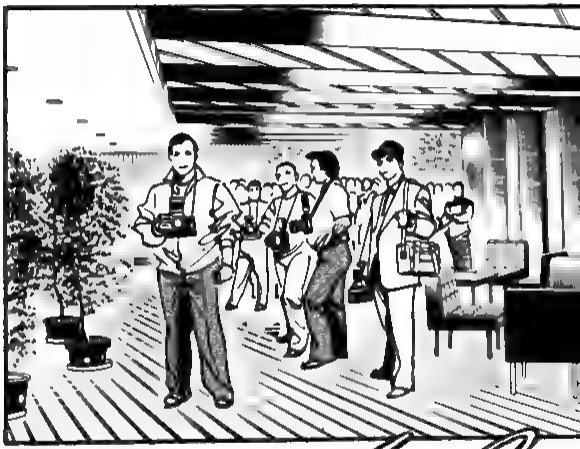


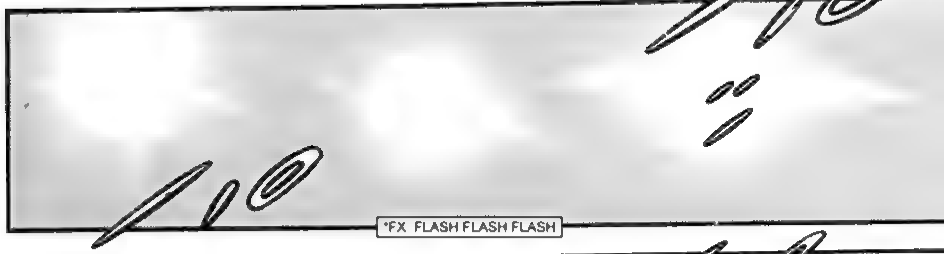




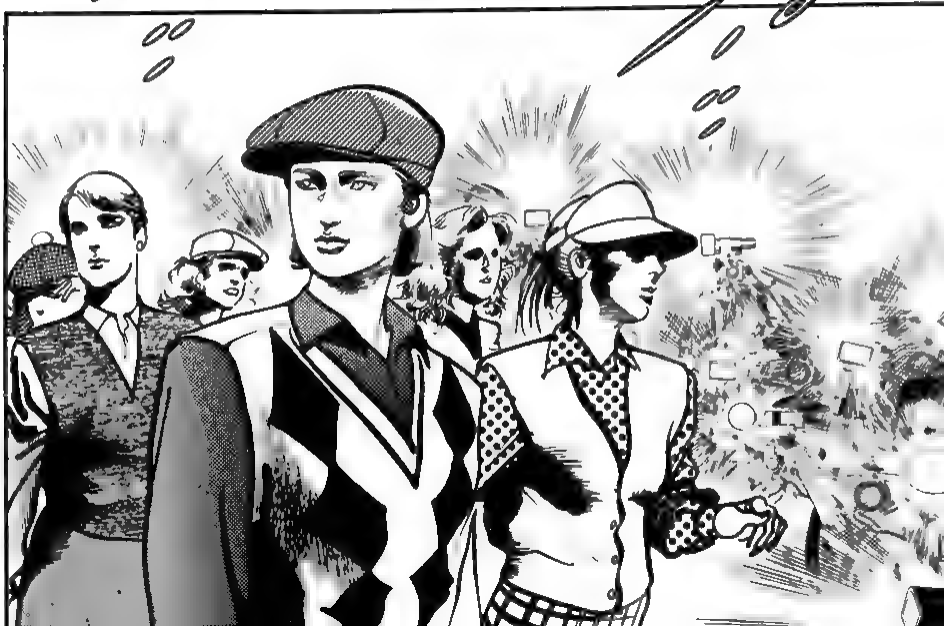




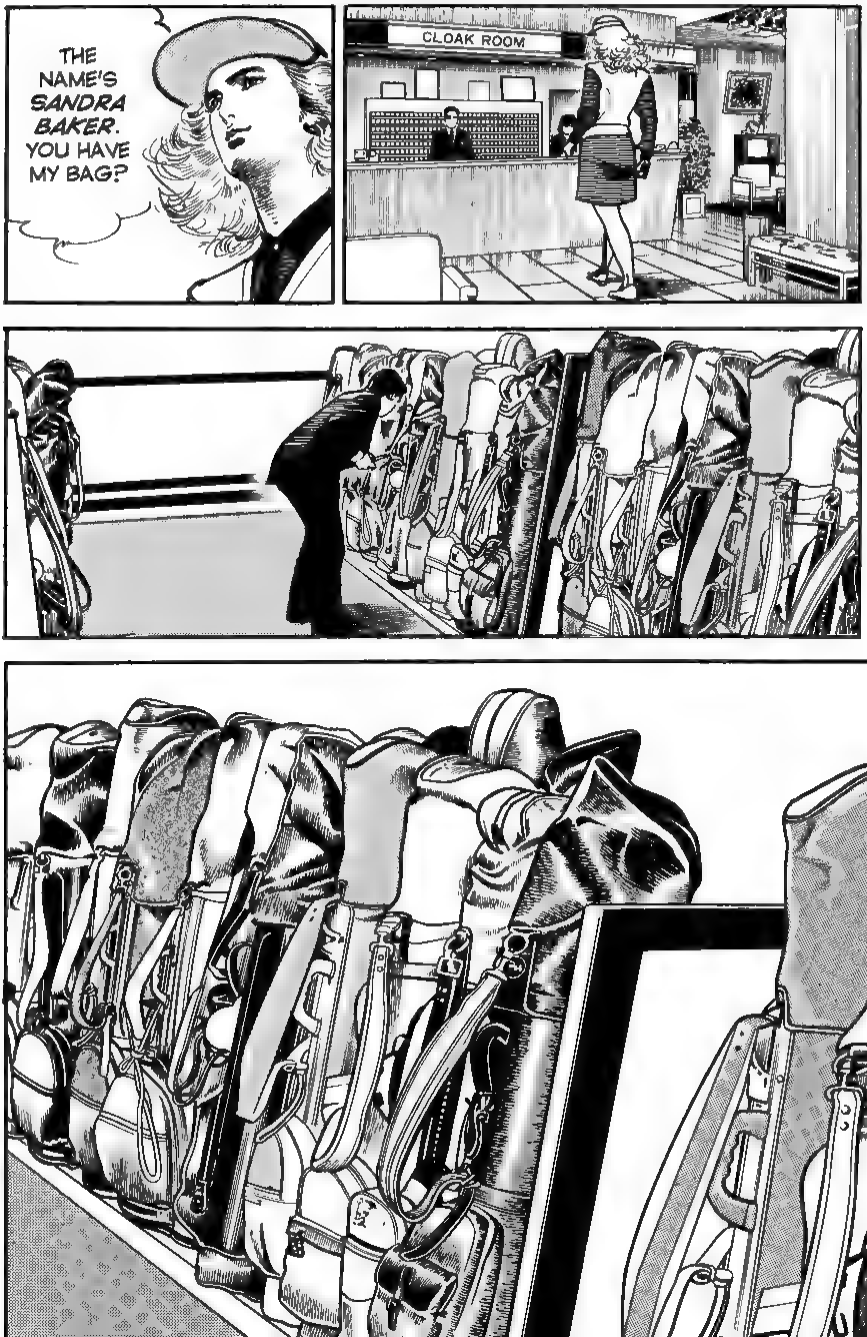




*FX FLASH FLASH FLASH

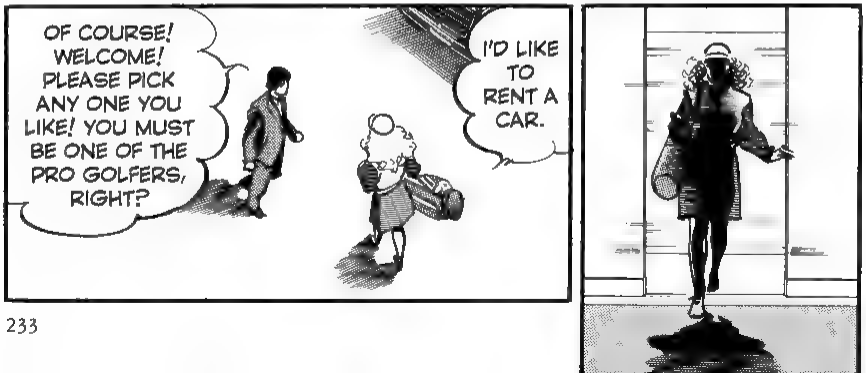


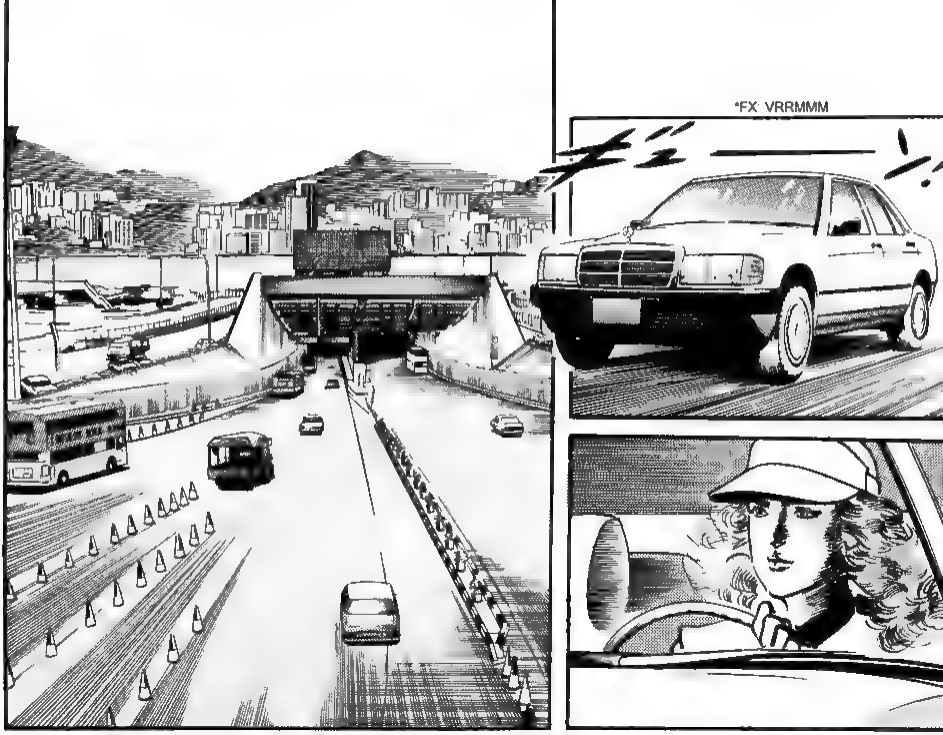

THE BLACK ASSASSIN HASN'T COME OUT OF HER ROOM SINCE SHE CHECKED IN. WE'VE GOT FOUR GUYS ON THE LOOKOUT-- WE WON'T MISS HER WHEN SHE DOES.
THE HOTEL'S CROWDED. A BUNCH OF WHITE WOMEN HAVE SHOWN UP WHO'RE TAKING PART IN THE HONG KONG CIRCUIT OF SOME WOMEN'S PRO GOLF TOURNAMENT. THE PLACE IS PACKED WITH REPORT- ERS!
YES, WE'LL STAY SHARP... YES, BOSS HUANG.
*FX WHOA
Cardphone

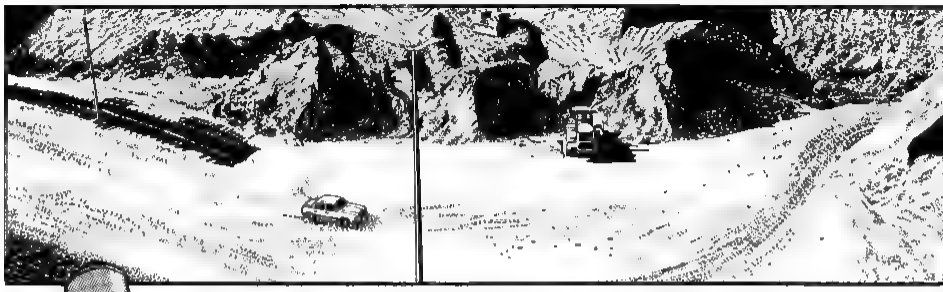

THE NAME'S SANDRA BAKER. YOU HAVE MY BAG?
CLOAK ROOM


AND HERE'S THE TICKET.
HERE IT IS!
I'M FINE.
I'LL CARRY THAT FOR YOU, MA'AM!


RENT A CAR
俥車場


OF COURSE! WELCOME! PLEASE PICK ANY ONE YOU LIKE! YOU MUST BE ONE OF THE PRO GOLFERS, RIGHT?
I'D LIKE TO RENT A CAR.


*FX VRRMMM

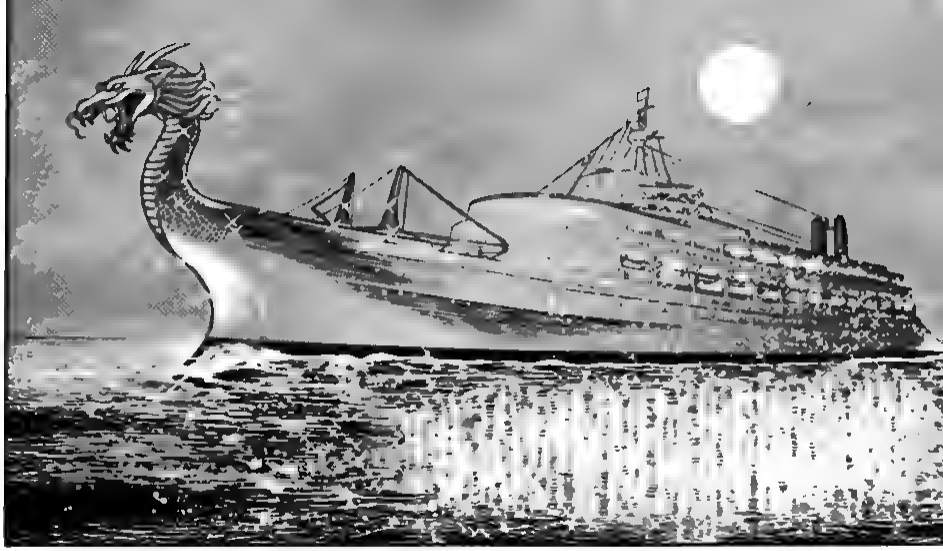



SPORTS

SPORTS Spirits
*FX SSSSK
*FX SSSSK


*FX. KA-CH NK KA-CHINK


FX GRIN
ニヤリ




SHE HELD A KEY LEADERSHIP POSITION AMONG CAMORRA'S CORPS OF ASSASSINS. I'M SURE SHE'S HERE TO CHALLENGE YOU TO A SHOWDOWN.
BESIDES BEING AN ASSASSIN FOR CAMORRA, KICHE WAS ALSO DON CARLEONE'S LOVER.






YES, BUT THAT'S MY JOB.
I ALREADY TOLD YOU NOT TO SWEAT IT, HUANG!! YOU NEVER SHUT UP! IT'S ALWAYS THIS THAT OR THE OTHER-- IT MAKES MY HEAD SPIN!
YOU'RE PROBABLY GIVIN' BIG BRO AND BIG SIS INDIGESTION!
*FX SPLAT
*FX POP
*FX FSSSS

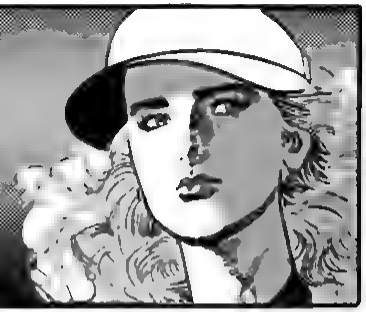

STOP THIS RIGHT NOW!
*FX SHFF
*FX GRRR
YES, MA'AM!
I THINK IT'S POSSIBLE SHE'S WAITING FOR OTHER MEMBERS OF HER HIT SQUAD TO ARRIVE.
WHY ISN'T KICHE MAKING HER MOVE?
THEY HAVE BEEN CRIPPLED, BUT IF KICHE IS ABLE TO TAKE *YOU* DOWN THEN IT'S POSSIBLE THEY COULD GET BACK ON THEIR FEET.
WE MUSTN'T UNDER-ESTIMATE THE CAMORRA ORGANI-ZATION.
YOU THINK MANY WILL COME?


YES, THAT'S TRUE BUT--
THE 108 DRAGONS IS KEEPIN' AN EYE ON *EVERYTHING* THAT COMES IN!
HOW'S SHE GONNA GET THAT CALICO RIFLE INTO THE COUNTRY?
じ――!!
*FX SPLITCH
たーり――!
*FX DRIP
*FX THONK
WHAT IF KICHE SENT A BAG OF CLUBS IN THE NAME OF ONE OF THE WOMEN WHO WAS GOING TO BE ABSENT, AND IT WAS WITH ALL THE OTHER PROS' STUFF...
THAT BAG...
YOU SAID SOME WOMEN PRO GOLFERS HAD ARRIVED, RIGHT?
YES, SIR.


IT WOULD GO THROUGH EVERY CHECK-POINT UN-EXAMINED, WOULDN'T IT?
*FX HUH?!
*FX SHFF
HE'S A GOOD BOY! HE SURE IS GOOD FOR YOU, HUH, BRO?
*FX SMILE













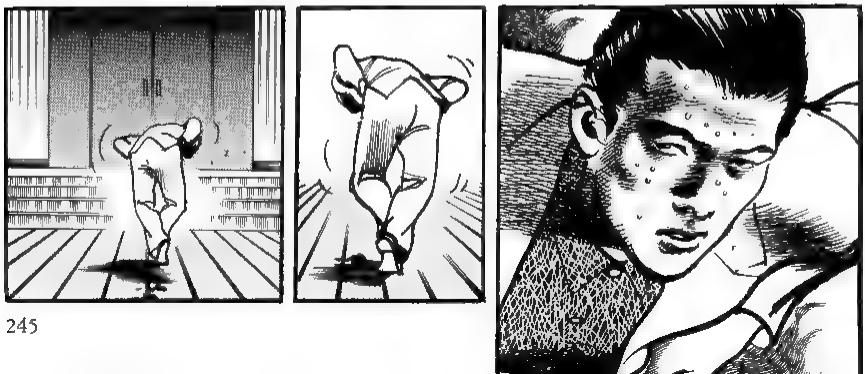
FX SMILE



HUP CHU!
*FX THUK

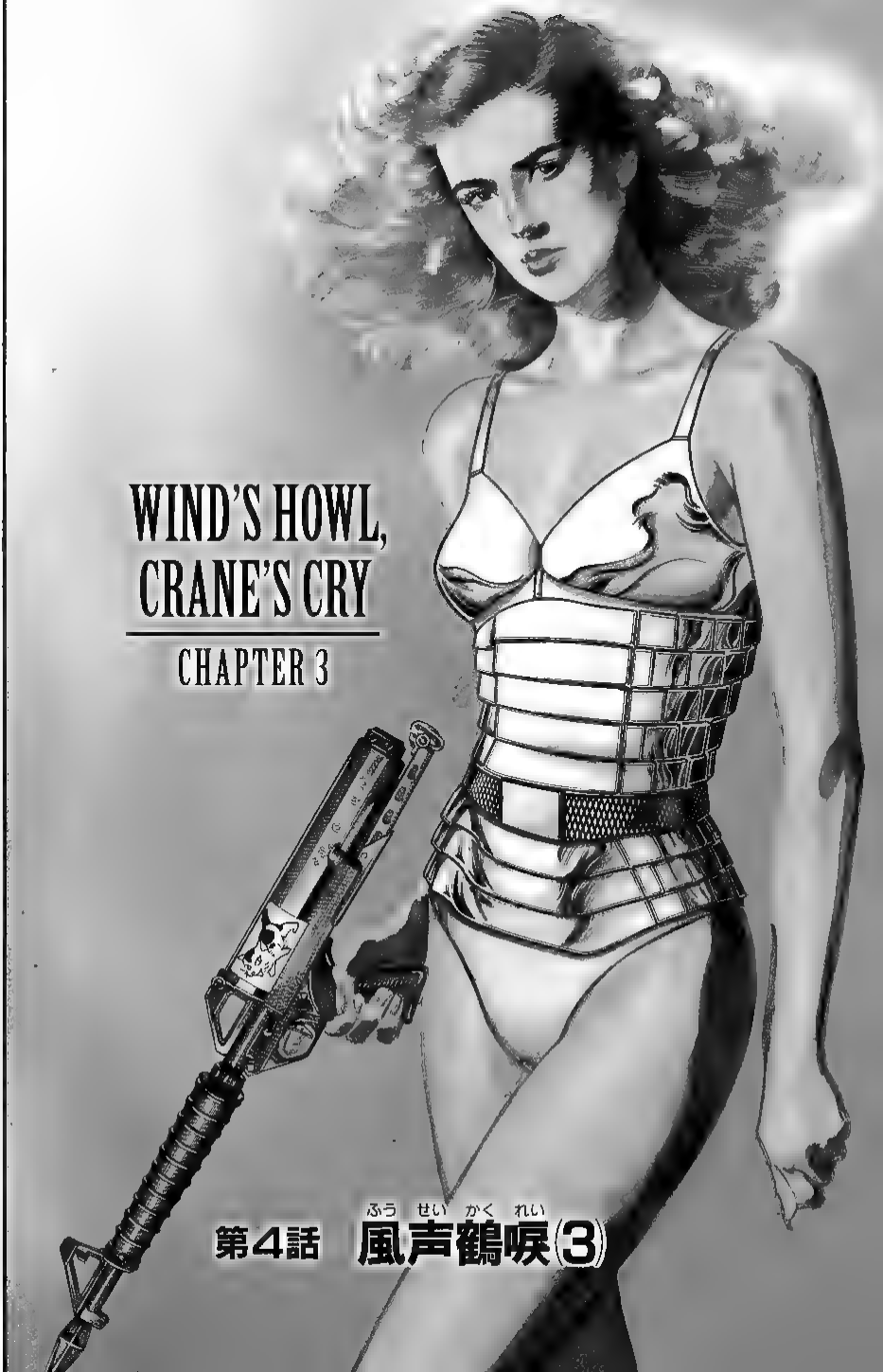

IT'S ME-- KICHE!

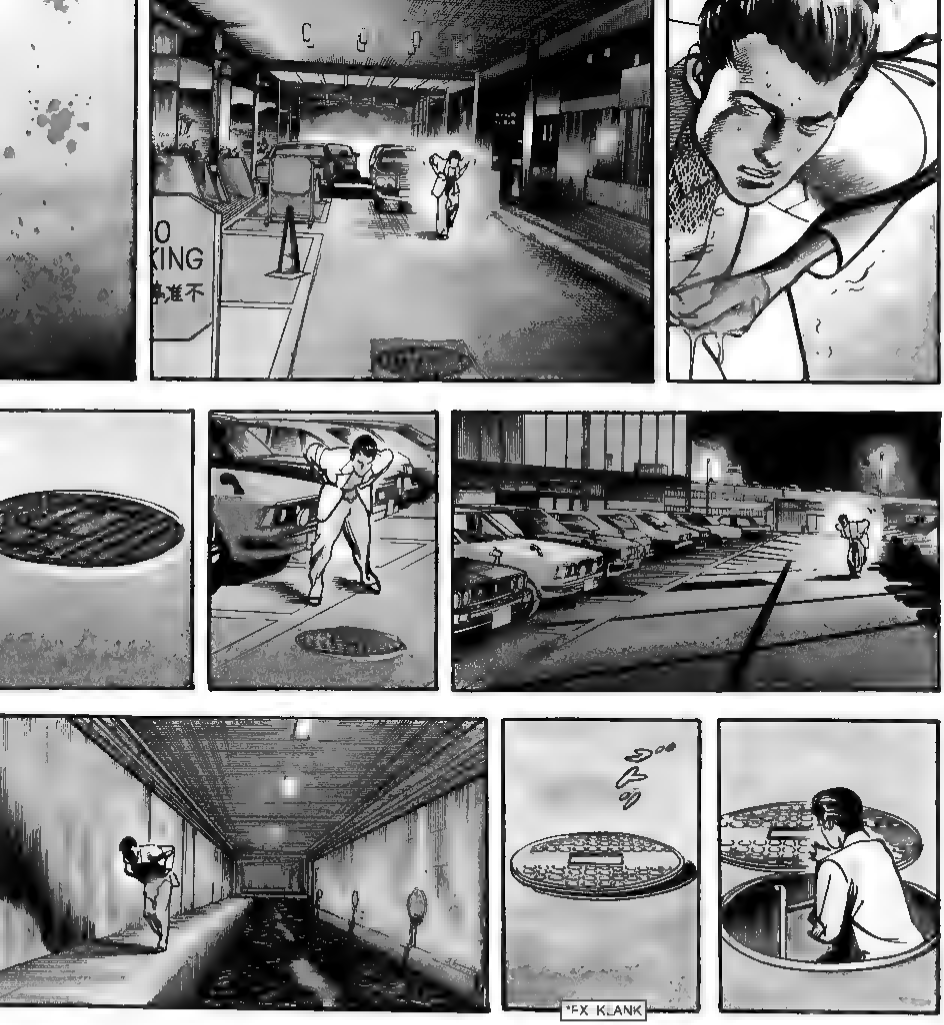
*FX SHFF



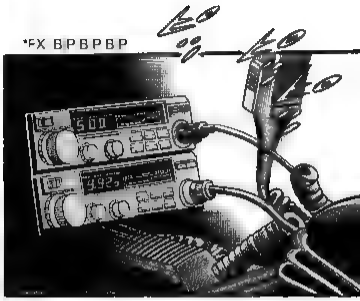

HEH HEH! YOU WON'T DIE YET-- NOT FOR ONE HOUR! HAH!
NOW, BOY! GO TO YOUR BOSS!
NOW YOU'RE GOING TO SHOW ME THE WAY ALONG A TRAIL OF BLOOD...
AND THEN THE LITTLE BOY GOES TO A BIGGER BOSS AND A BIGGER BOSS AND FINALLY TO FREEDOM! THAT'S THE WAY YOU PEOPLE ALWAYS DO IT, RIGHT?

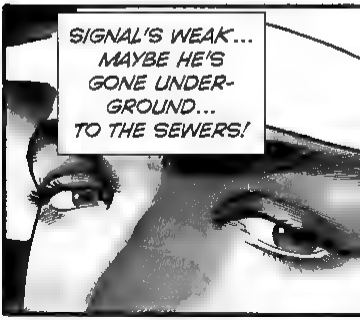


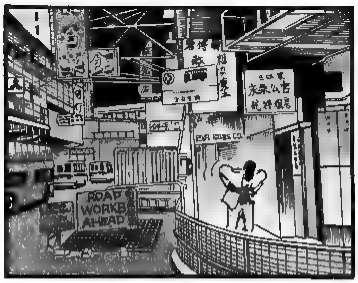

WIND'S HOWL,
CRANE'S CRY
CHAPTER 3
第4話 風声鶴唳(3)


*FX KLANK
WHEN I STABBED YOU, I PLANTED A TRACKING DEVICE ON YOUR PANTS!
NO MATTER WHERE YOU GO OR WHERE YOU HIDE, I'LL FIND YOU.


*FX GRIN


*FX BIPBIPBIP


SIGNAL'S WEAK... MAYBE HE'S GONE UNDER-GROUND... TO THE SEWERS!

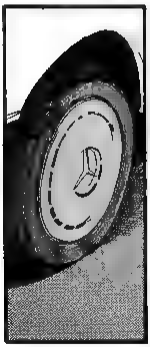

ROAD WORKS AHEAD

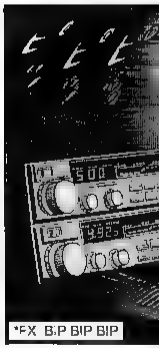


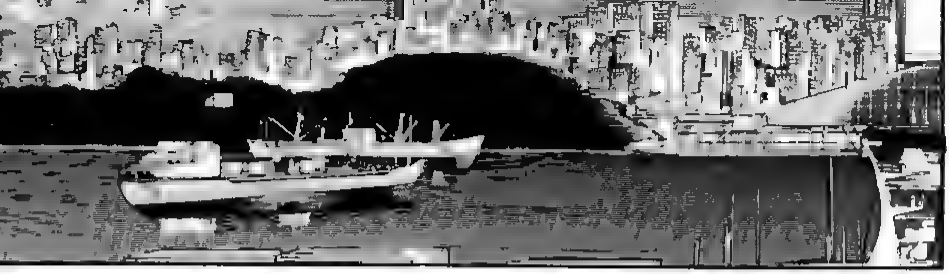



*FX KLANK


*FX VRRMMM

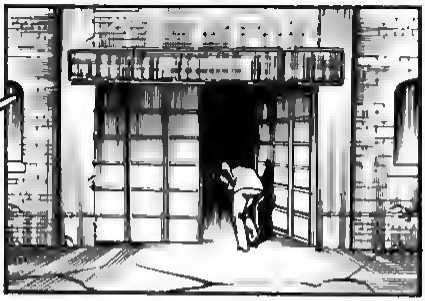


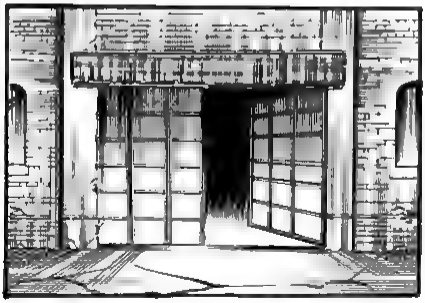

*FX BIP BIP BIP











*FX. HRRR






I CAME THROUGH THE SEWERS... S-SO NO ONE COULD'VE FOLLOWED ME...
WHY ARE YOU HERE?!


*FX: WHLD


I... I HAD TO LET YOU KNOW... FORGIVE ME...
KICHE IS... IS WHITE...

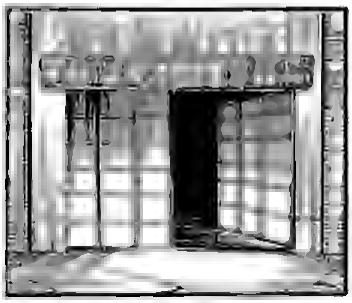
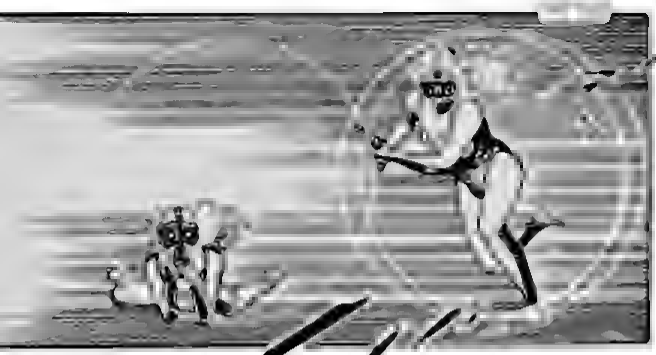



KICHE... IS *WHITE*?!


SO... THAT'S HOW SHE GOT TO HIM.
OR WAS IT A COSMETIC APPLICA-TION...?
DID SHE USE TRIMETHYL-PSORALEN...? THEY SAY IT CAN BE USED TO TURN YOUR SKIN BLACK...
*F x ZZZZP



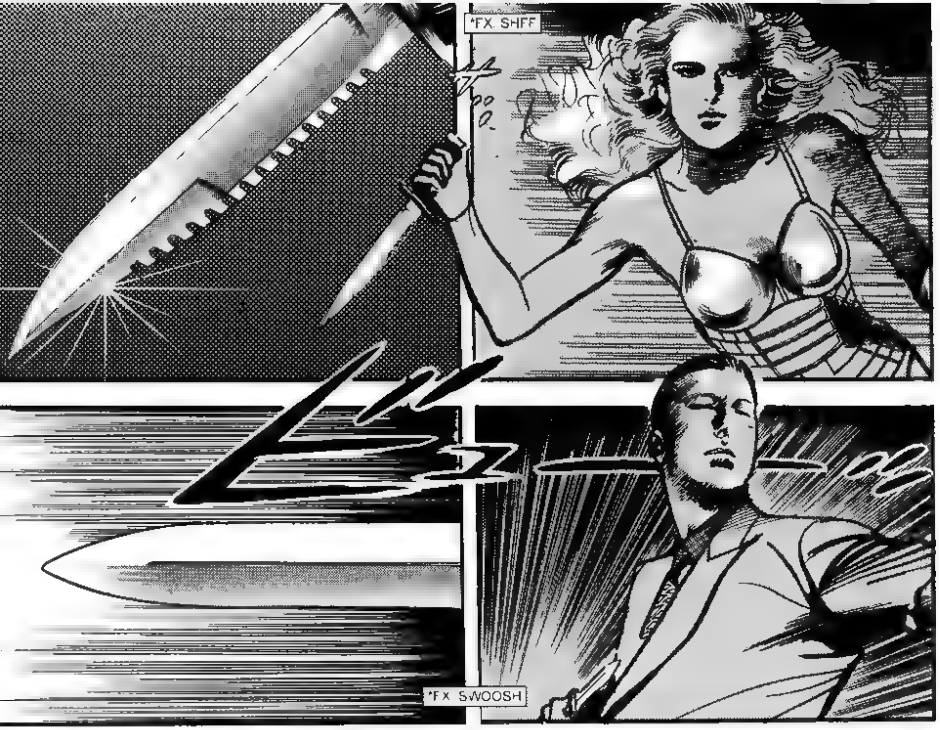


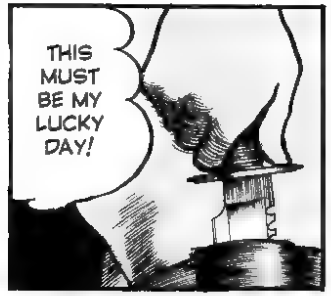


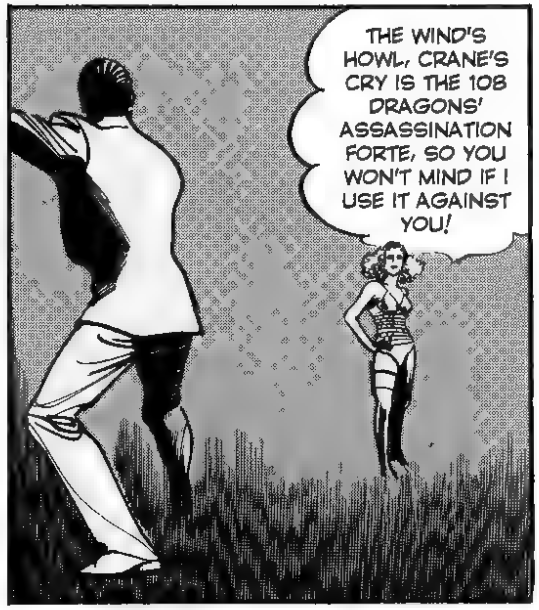

*FX BLAM BLAM BLAM

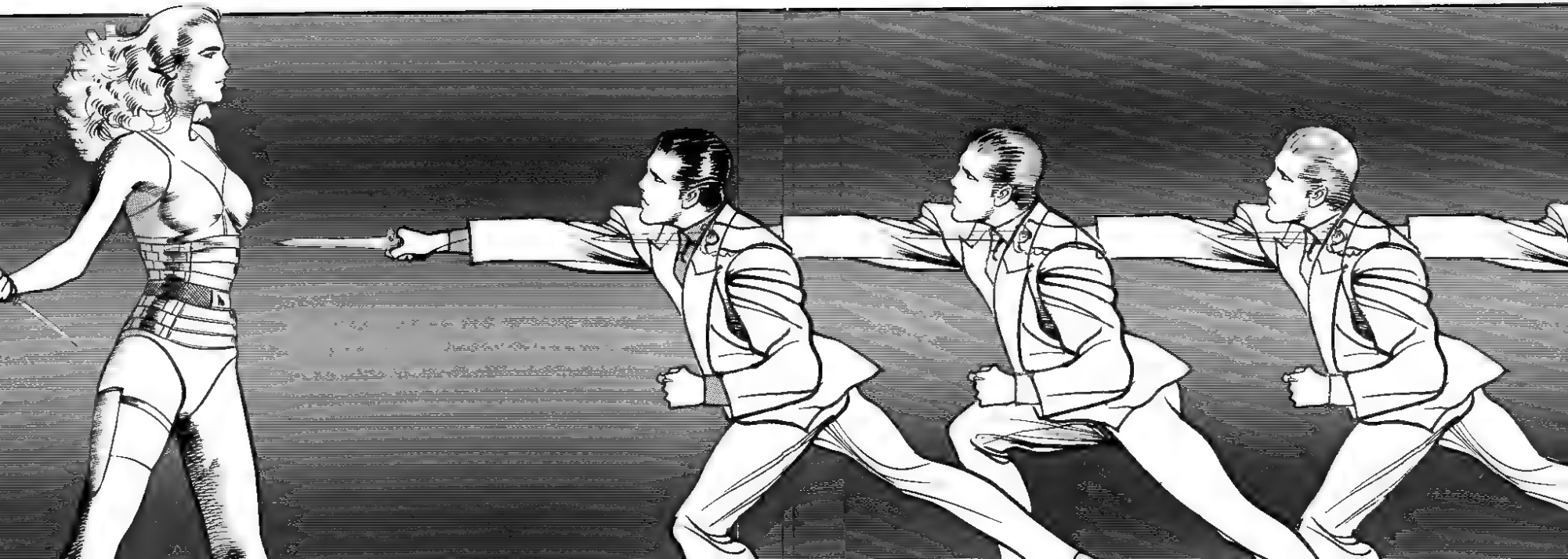

"WIND'S HOWL, CRANE'S CRY," THEY SAY!!
MEANING ONE WHO JUMPS AT THE MEREST SCARE.
"ONE WHO RUNS AWAY AT THE SOUND OF WIND OR CRANE THINKING IT THE ENEMY."
AN OPPONENT IS STABBED SUCH THAT HE DOESN'T DIE IMMEDIATELY-- SO THAT HE PANICS. AND SO HE RUNS TO GET HELP, LEADING YOU TO YOUR NEXT KILL AND THE NEXT, ONE AFTER ANOTHER.


*FX SHFF
*FX SWOOSH


YOU MUST BE *HUANG DEYUAN*, RIGHT? *HEH HEH!* I HEAR YOU'RE FREEMAN'S RIGHT-HAND MAN!


THIS MUST BE MY LUCKY DAY!


THE WIND'S HOWL, CRANE'S CRY IS THE 108 DRAGONS' ASSASSINATION FORTE, SO YOU WON'T MIND IF I USE IT AGAINST YOU!




*FX CHAK
*FX AAAAH


*FX ZZZT ZZZT ZZZT ZZZT
*FX HRR HRR HRR!


*FX SHUK
THE OUTFIT I'M WEARING IS AN *ELECTRO-SHOCK BODYSUIT!*
THE CHEST PIECE IS CONNECTED TO THE MIDRIFF BY HINGES... THE BACK IS CATERPILLAR JOINTED... THE SIDES ARE ARMORED!
IT'S MADE OF TITANIUM ALLOY AND TEFLON FIBER. THE TEFLON LINING ACTS AS THE PERFECT INSULATION, WHICH IS WHY NONE OF THE ELECTRICITY AFFECTS ME!


*FX SPTCH
Z''
THE LOWER ABDOMEN AND WAIST ARE HOOKED INTO PLACE-- YOU MIGHT SAY IT'S KIND OF A CHASTITY BELT...
-HRRR-
...
FX FINISH


*FX CHOK
*FX GZZZT ZZT ZZ
*FX YEEARGH


F-
FUCK!
IT'S POWERED BY A LITHIUM BATTERY STORED IN THE BELT BUCKLE. A SEMICONDUCTOR CIRCUIT BUILDS THE POWER UP TO ALMOST 50,000 VOLTS!!
NOW, THEN! YOU'D BETTER GO TELL FREEMAN!
IT'S SO STRONG, NO BLADE CAN PIERCE IT!
HURRY! IF HE STOPS THE BLEEDING, YOU MIGHT JUST LIVE!
YOU HAVE TO GO TELL FREEMAN ALL ABOUT ME! I KNOW YOU WILL!
YOU WOULDN'T KILL YOURSELF!

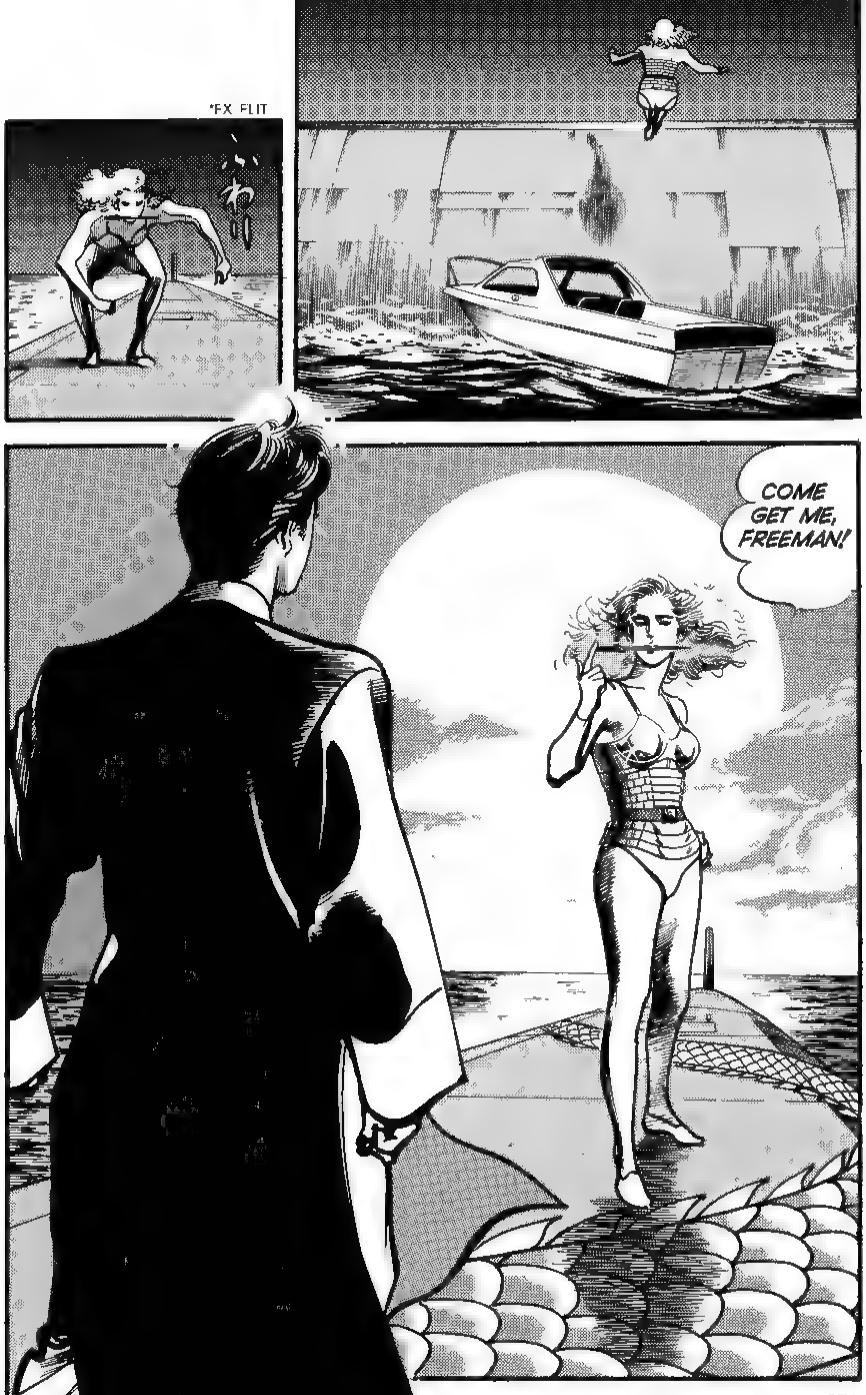


*FX SHLLIK


YOU'RE NOT MAKING ANOTHER GODDAMN MOVE!
*FX GRIN


*FX FSHHSSS
FREEMAN!! THAT'S HER-- THAT'S KICHE!!
*FX BOOM


HUAAAANG!!
FREEMAN AHHH' SO YOU'RE THE ONE!
WHY DON'T WE GO ONE-ON-ONE, ON THE DECK? LET'S SETTLE THIS ONCE AND FOR ALL!

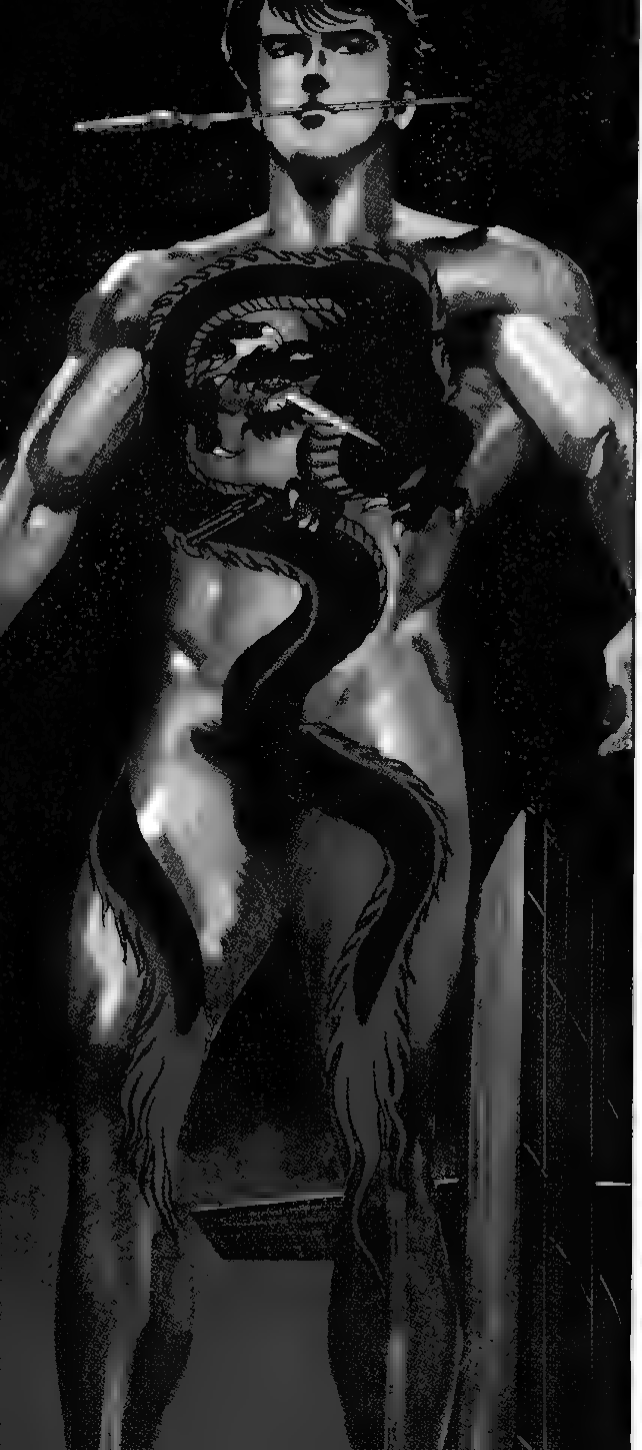

*FX FLIT
わ!!
COME GET ME, FREEMAN!


WIND'S HOWL,
CRANE'S CRY
CHAPTER 4
第4話 風声鶴唳(4)




HALT ENGINES AND DROP ANCHOR! GO FIND HUANG!!





*FX SHFF





*FX CHNK







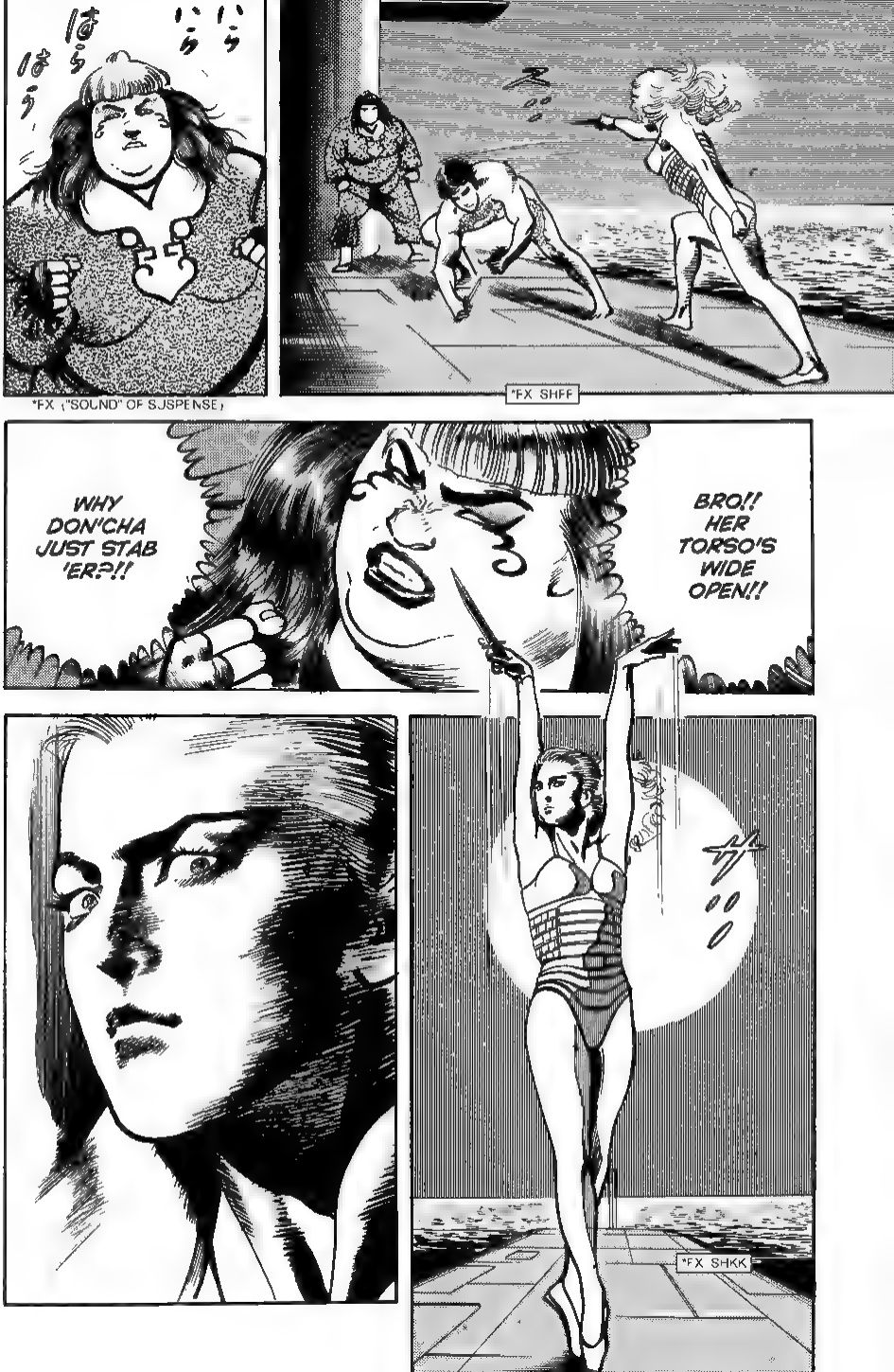

...I'M GONNA COME... MMM... IT SENDS SHIVERS DOWN MY SPINE!
THIS KILL'LL BE WORTH IT! I'M SO HAPPY!
HOW BEAUTIFUL! WHEN I SEE THAT FACE, THAT SKIN ALL COVERED IN BLOOD... WHEN I SEE YOUR AGONY, I THINK...
*FX OOH!
AW, SORRY, BRO! I WUZ SLEEPIN'...
WHO THE HELL ARE YOU?!!

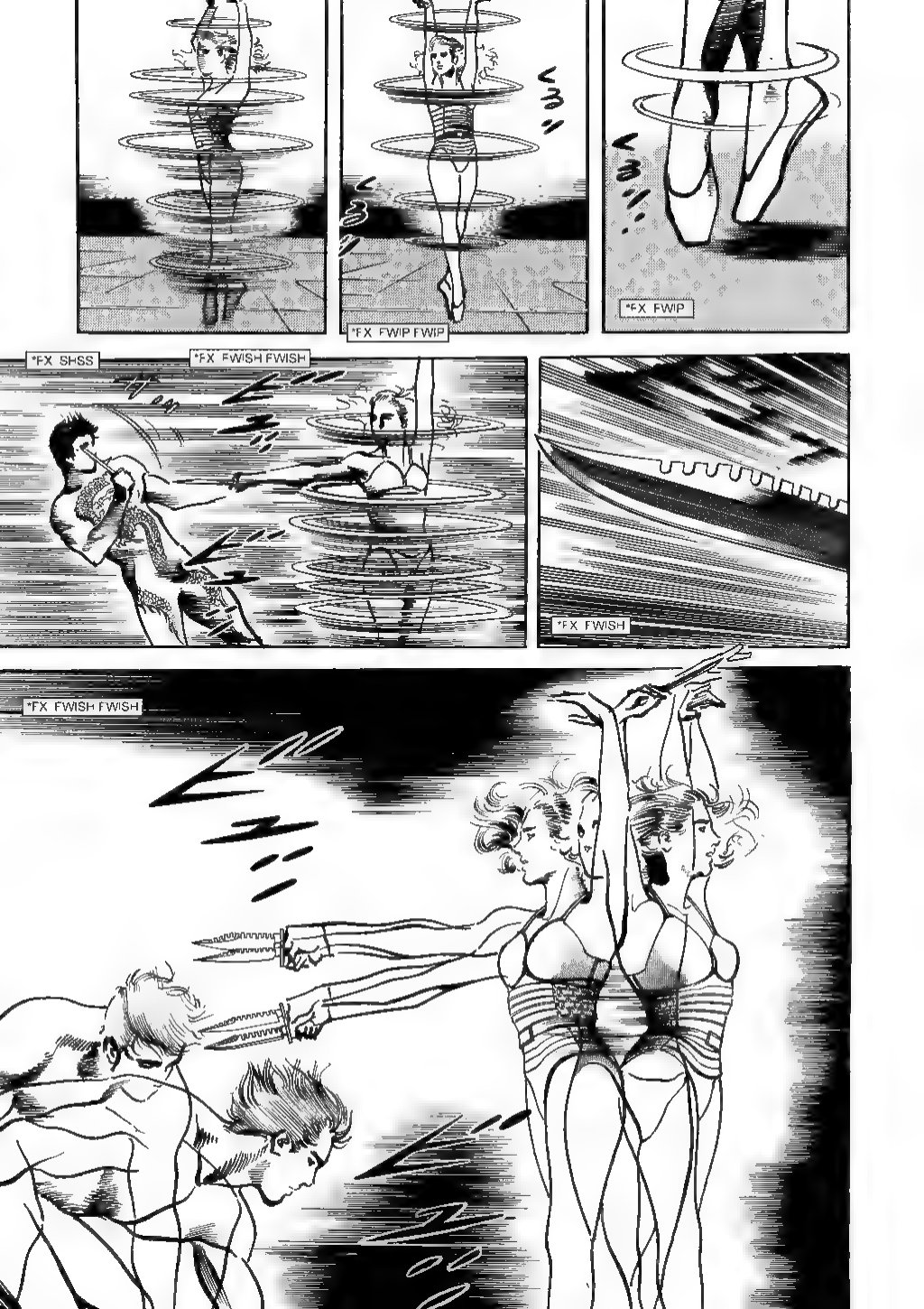

*FX HMPH
YOU DON'T DO ANYTHING! I'LL TAKE CARE OF THIS WOMAN!
TEE HEE HEE! THAT'S SOME MONSTER! IS THIS YOUR SISTER?! HEE HEE HEE!
YES, SIR.
THAT'S AN ORDER!
HOW COME, HUH? LET ME KILL 'ER!!
*FX CREEP CREEP

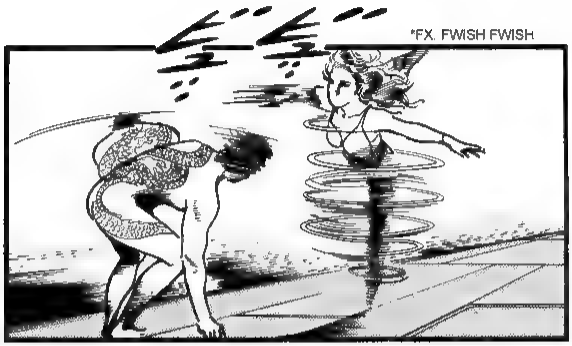

*FX WHJMP
*FX FWOOP
*FX FWISH
*FX FWISH




*FX SWEEP BEEP
*FX SNIFF
*FX FWIP


*FX ("SOUND" OF SUSPENSE)
*FX SHFF
WHY DON'CHA JUST STAB 'ER?!!
BRO!! HER TORSO'S WIDE OPEN!!
*FX SHKK

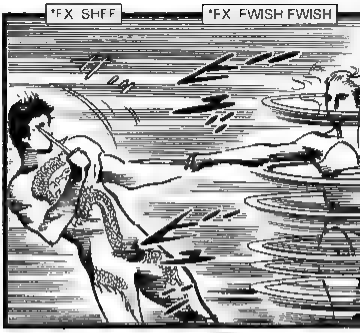

*FX FWIP
*FX FWIP FWIP
*FX SHSS
*FX FWISH FWISH
*FX FWISH
*FX FWISH FWISH

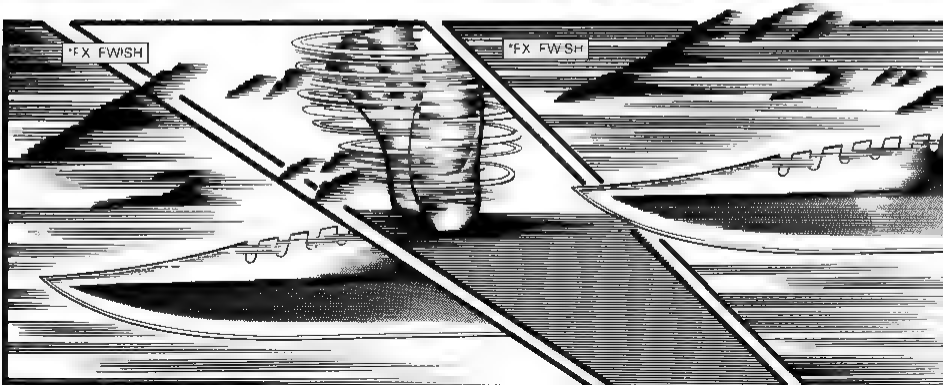

*FX. FWISH FWISH


STAB 'ER, BRO!! WHY DON'CHA, HUH?! STAB 'ER!!

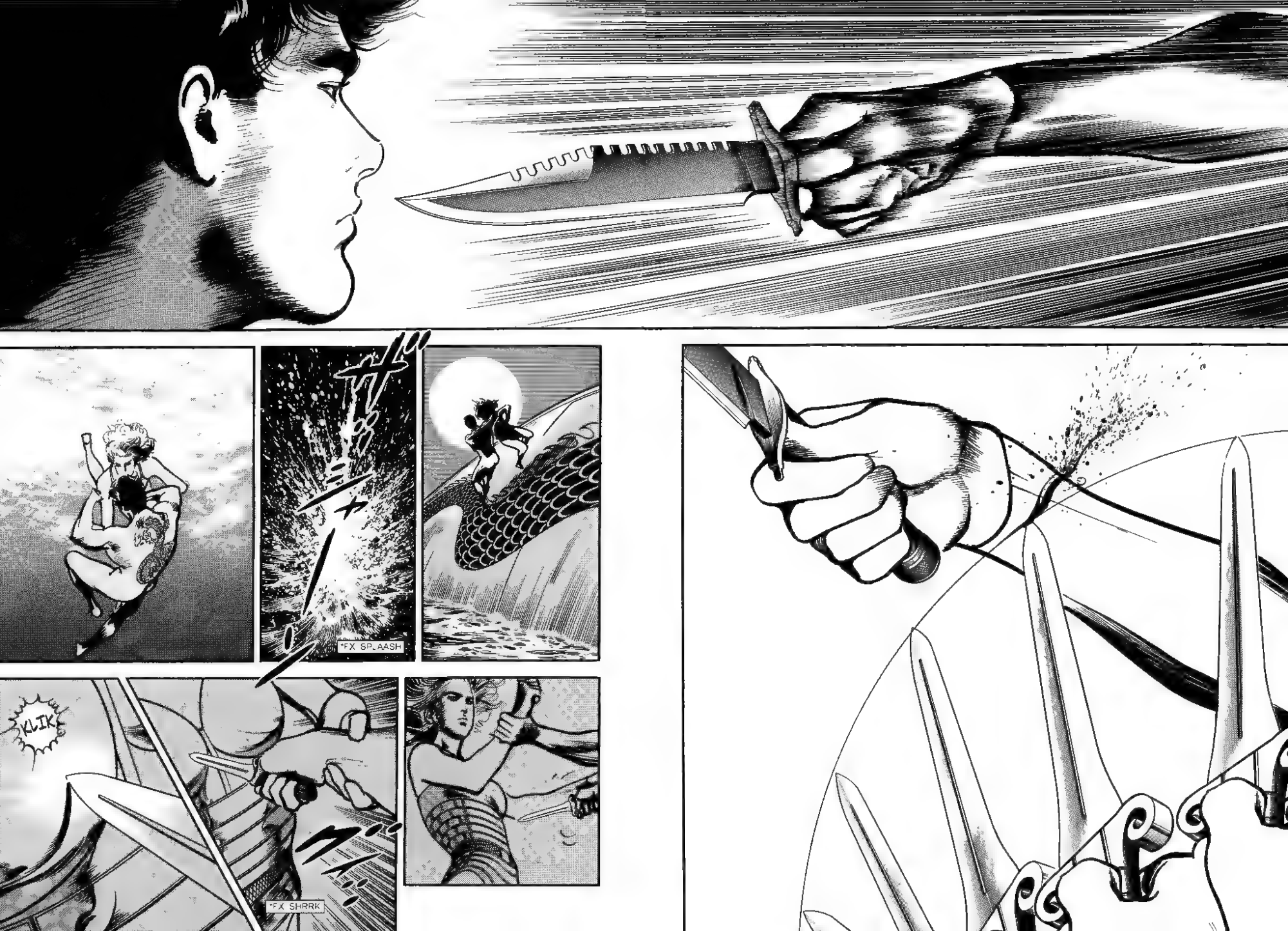

WHY?! HE CAN'T KNOW ABOUT THE ELECTRIC BODYSUIT... WHY?!
WHY DOESN'T HE TRY TO STAB ME...?


I'LL FIND A WAY TO LURE HIM INTO STABBING ME!
FINE, THEN! I'LL CARRY THE FIGHT INTO THE WATER...


*FX SHFF
*FX FWISH FWISH


*FX FWISH
*FX FWISH


*FX FWISH FWISH FWISH
*FX FWP

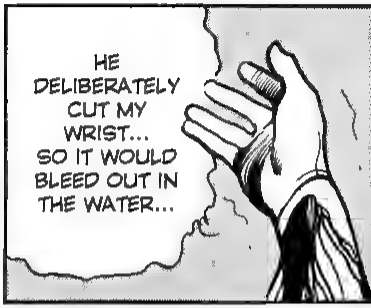

*FX SP_AASH
KLIK
*FX SHRRK

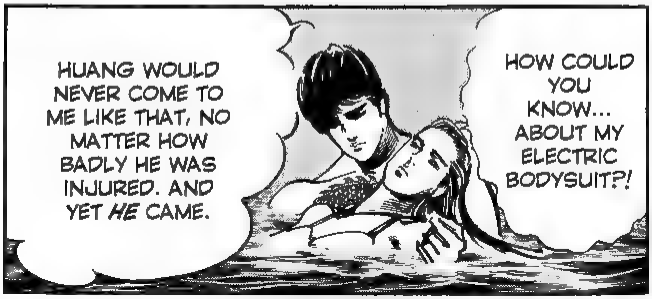

*FX GZZT ZZT ZZT ZZZT

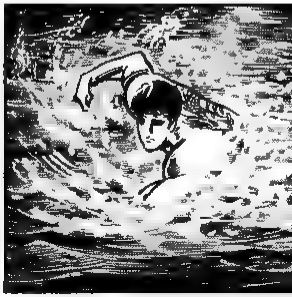

I FORCED YOU TO COME TO ME, AND I BEAT YOU!!
I DID IT!!
UHHH... I'M FINISHED... LOST TOO MUCH BLOOD...
*FX FSHSS
*FX SHUMP






HE DELIBERATELY CUT MY WRIST... SO IT WOULD BLEED OUT IN THE WATER...


HUANG WOULD NEVER COME TO ME LIKE THAT, NO MATTER HOW BADLY HE WAS INJURED. AND YET *HE* CAME.
HOW COULD YOU KNOW... ABOUT MY ELECTRIC BODYSUIT?!

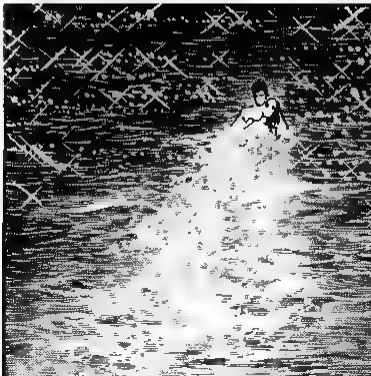



THERE WAS ONE OTHER THING-- YOU LEFT YOUR RIFLE AND CHALLENGED ME TO A KNIFE FIGHT.
SO EVEN IF YOU CAME AT ME, I WASN'T TO FIGHT BACK. THAT'S WHAT IT MEANT.


THAT COMING WAS A SIGNAL TO *NOT* FIGHT YOU.




SO YOU'LL BE MY ESCORT TO HELL, *HUH?*




STICK YOUR TONGUE IN DEEP...
I'M GOING TO SLEEP ON THIS BED OF WAVES... YOU SHOULD KISS ME GOOD-NIGHT.
...SO I CAN BITE IT OFF!
*FX ZZZP

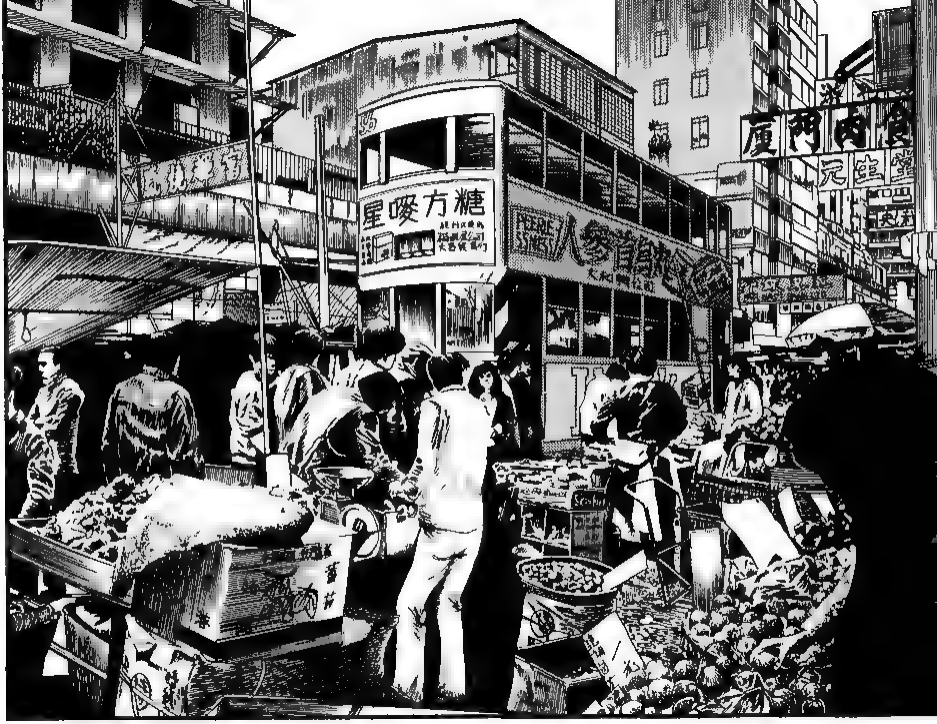

SLEEP TIGHT.

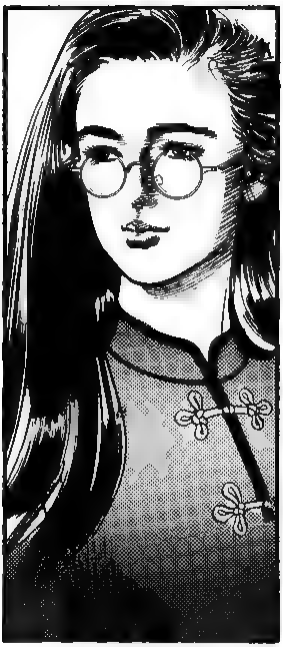

IF YOU TAKE THE BLOOD FROM A MOTHER AND CHILD MAYFLY AND USE IT TO PAINT TWO SEPARATE COINS...
*FX THUMP
I AM A MAYFLY... I WILL ALWAYS... FLY BACK TO BE... BY YOUR SIDE...
...AND YOU SPEND ONE AND KEEP THE OTHER, THE ONE YOU SPENT WILL COME FLYING BACK TO YOU...TO BE WITH THE OTHER, THEY SAY...
HUAAAANG!!
*FX SNIFFF


REST EASY, HUANG, AND THEN FLY BACK TO ME
<WHEN A BABY MAYFLY IS LOST, THE MOTHER NEVER RESTS UNTIL IT IS FOUND.>



第5話　比翼連理（ひよくれんり）

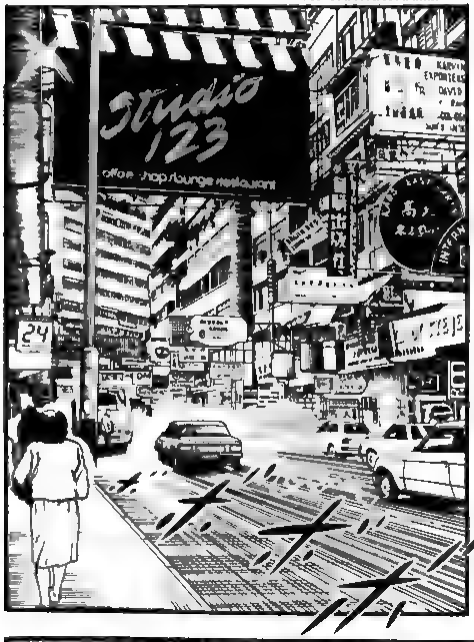

星嚒方糖
廈門肉食

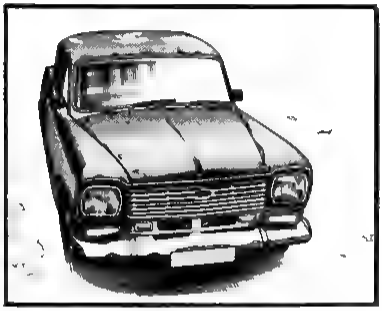


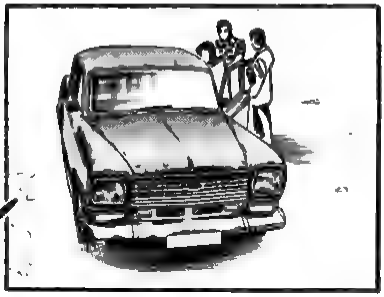


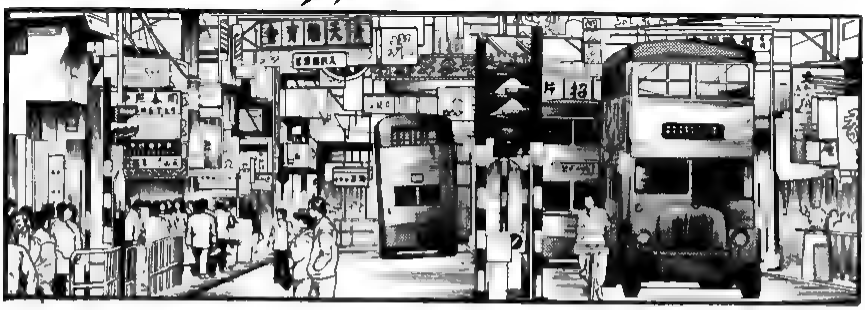

HOW 'BOUT COMING FOR A DRIVE?

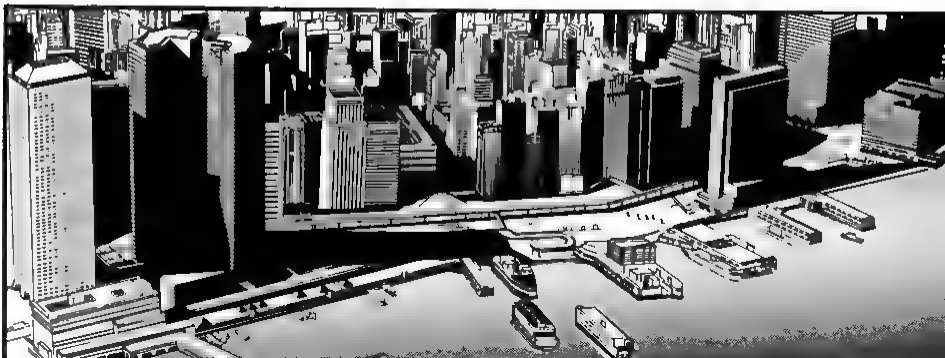
*FX VRRVRRVRRMM



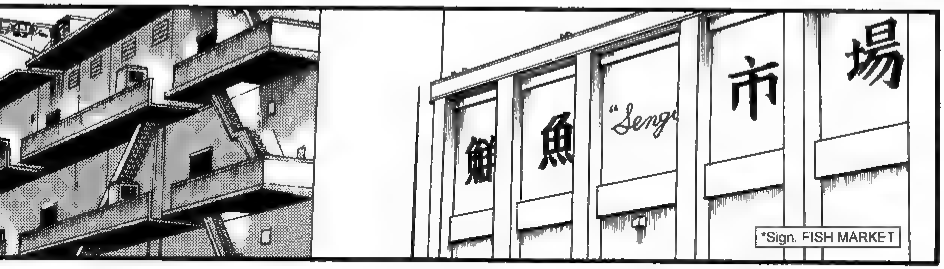


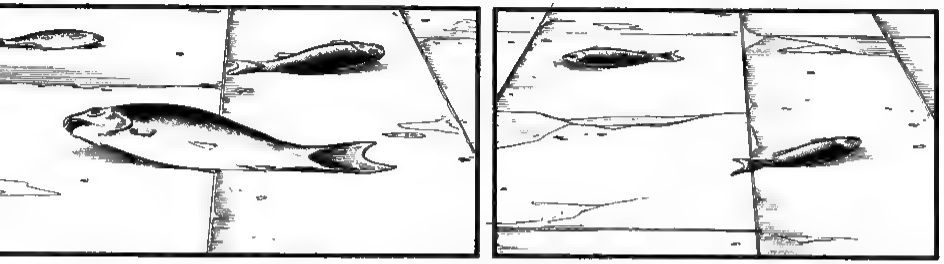


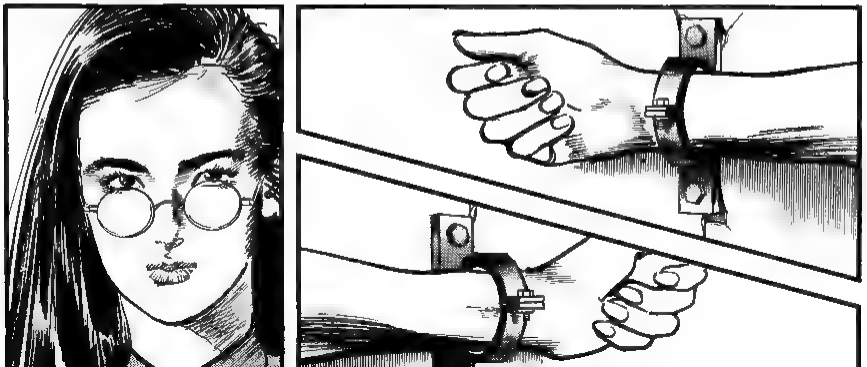


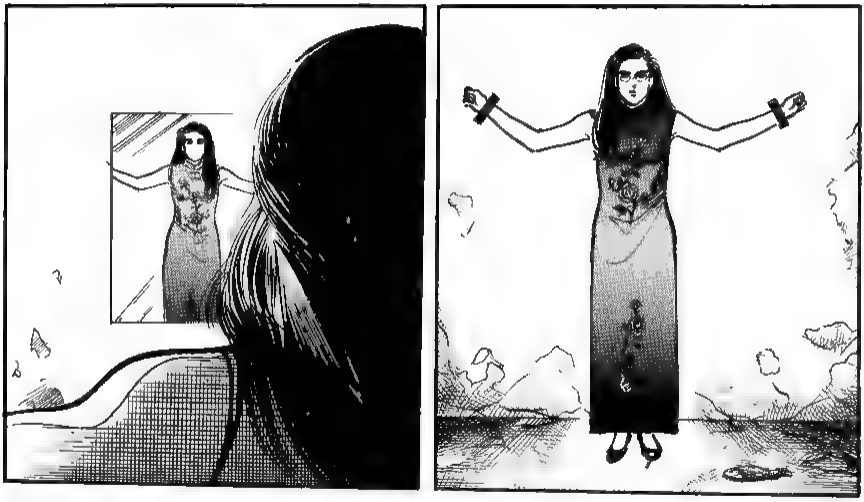


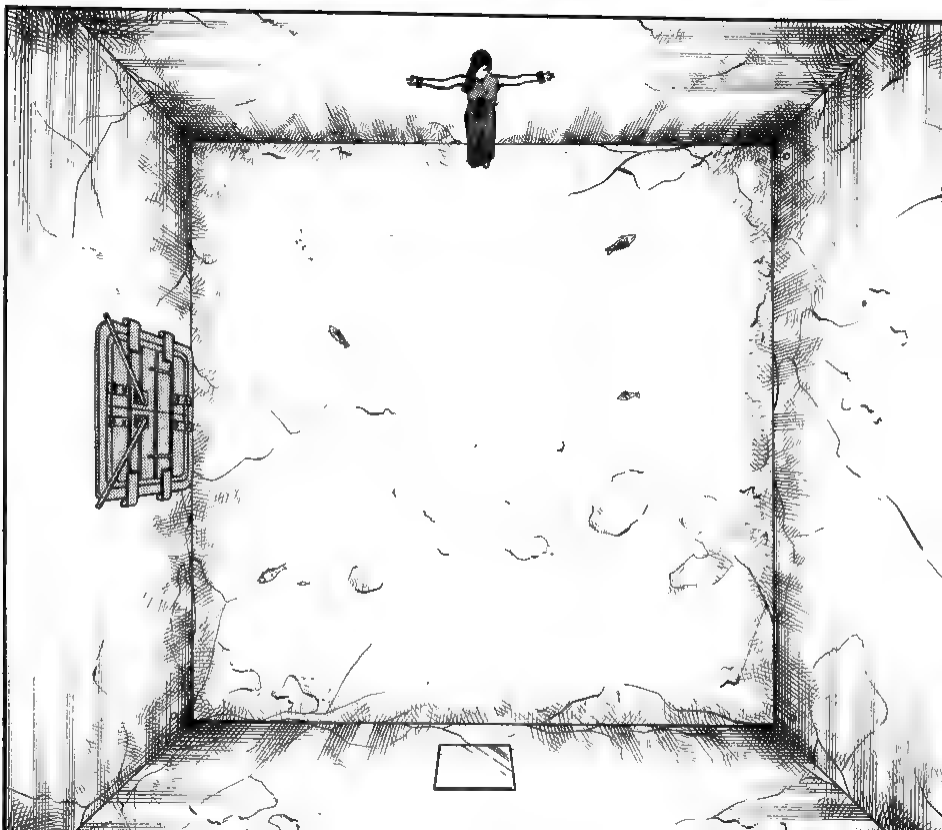


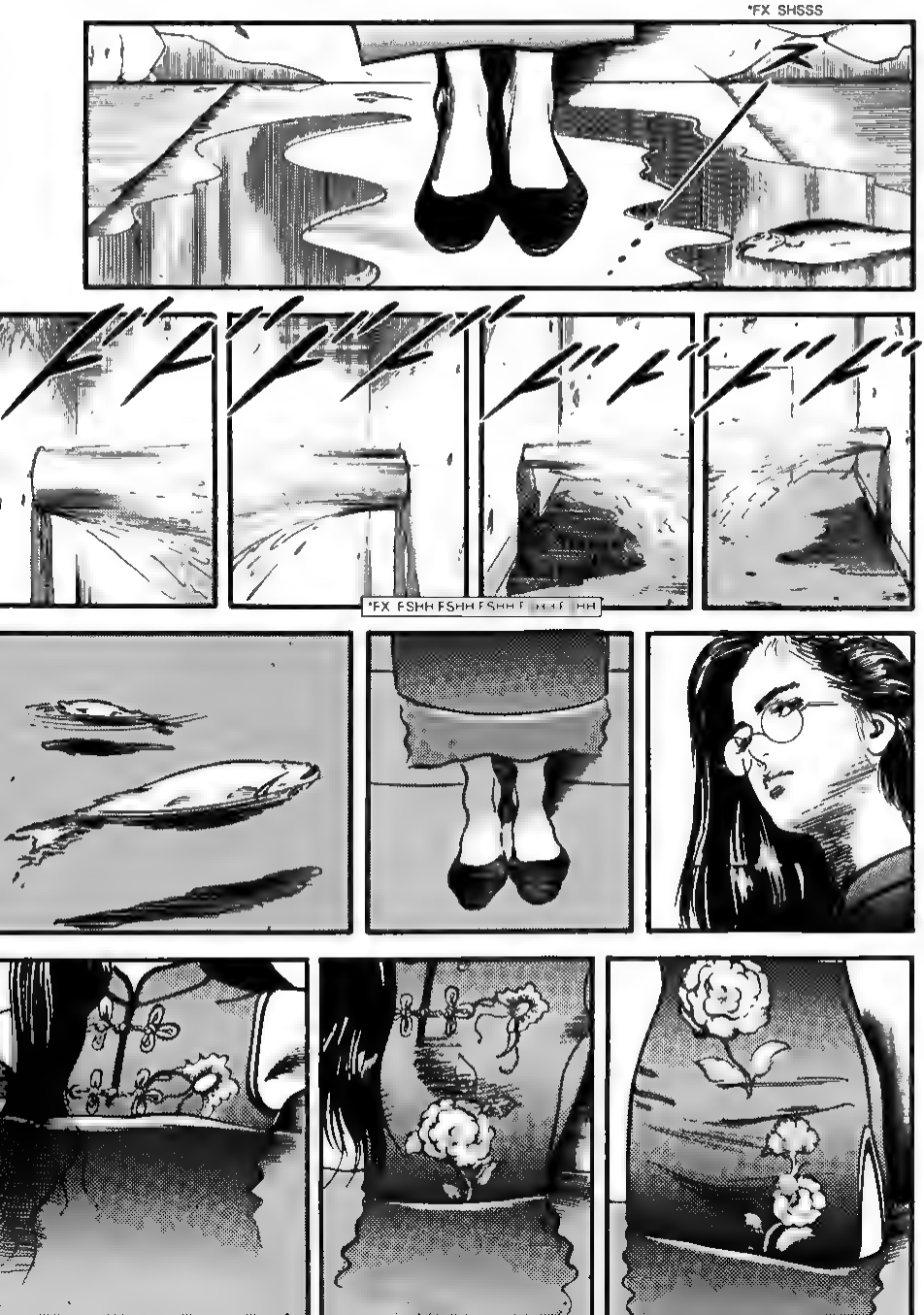

魚
市
場
*Sign. FISH MARKET









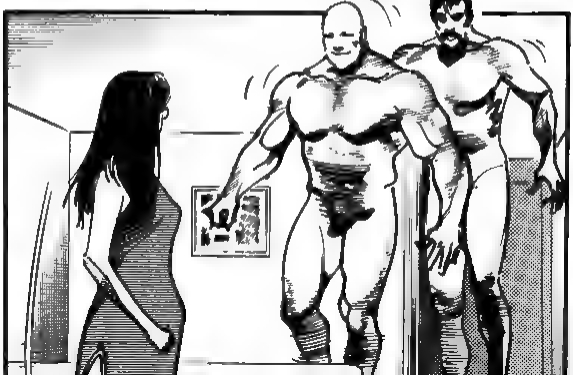

*FX SHSSS
*FX FSHH FSHH FSHH




はあ…
はあ…
はあ…
*FX HAH HAH HAH
はあ…
はあ…
*FX HAH HAH HAH

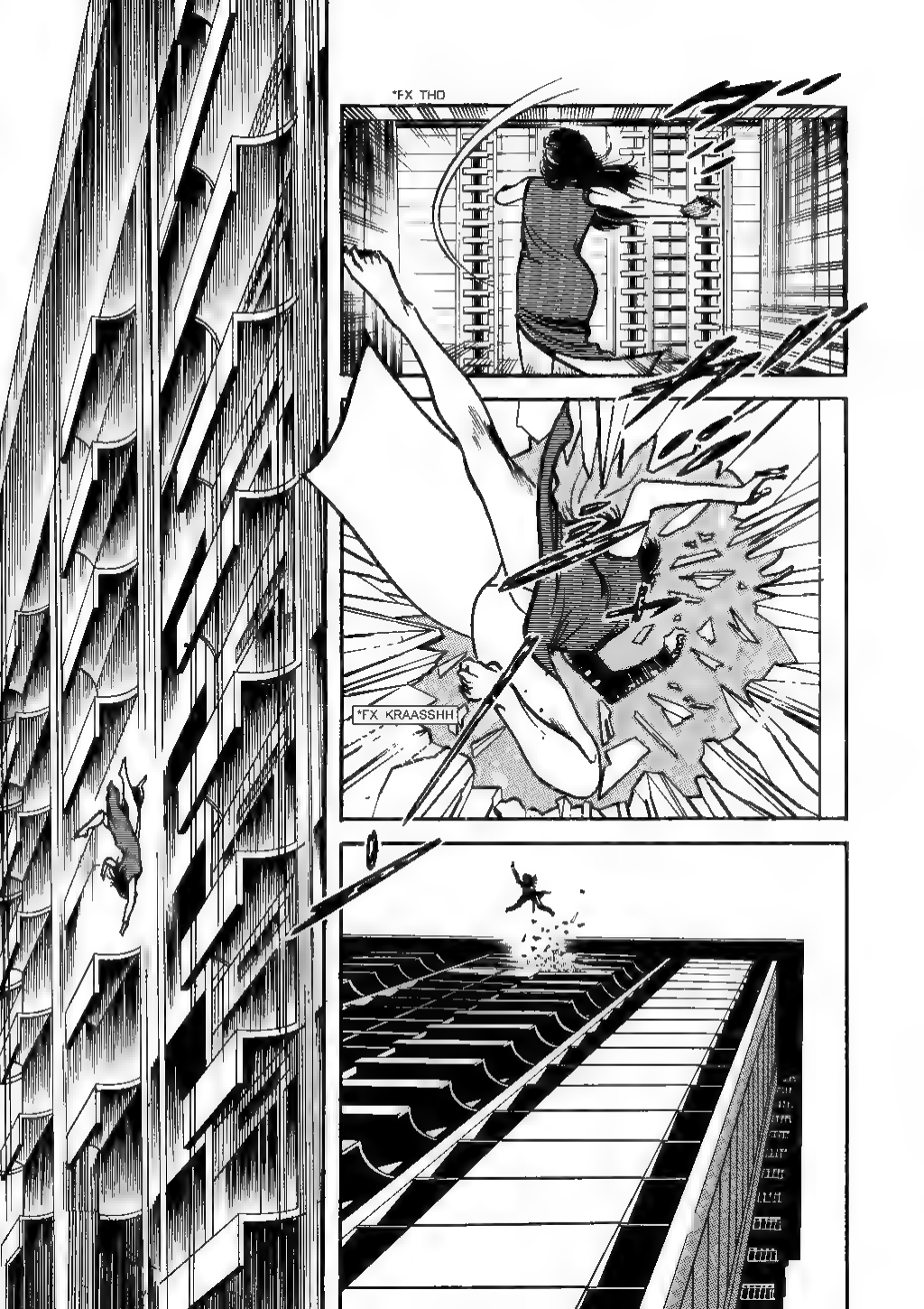


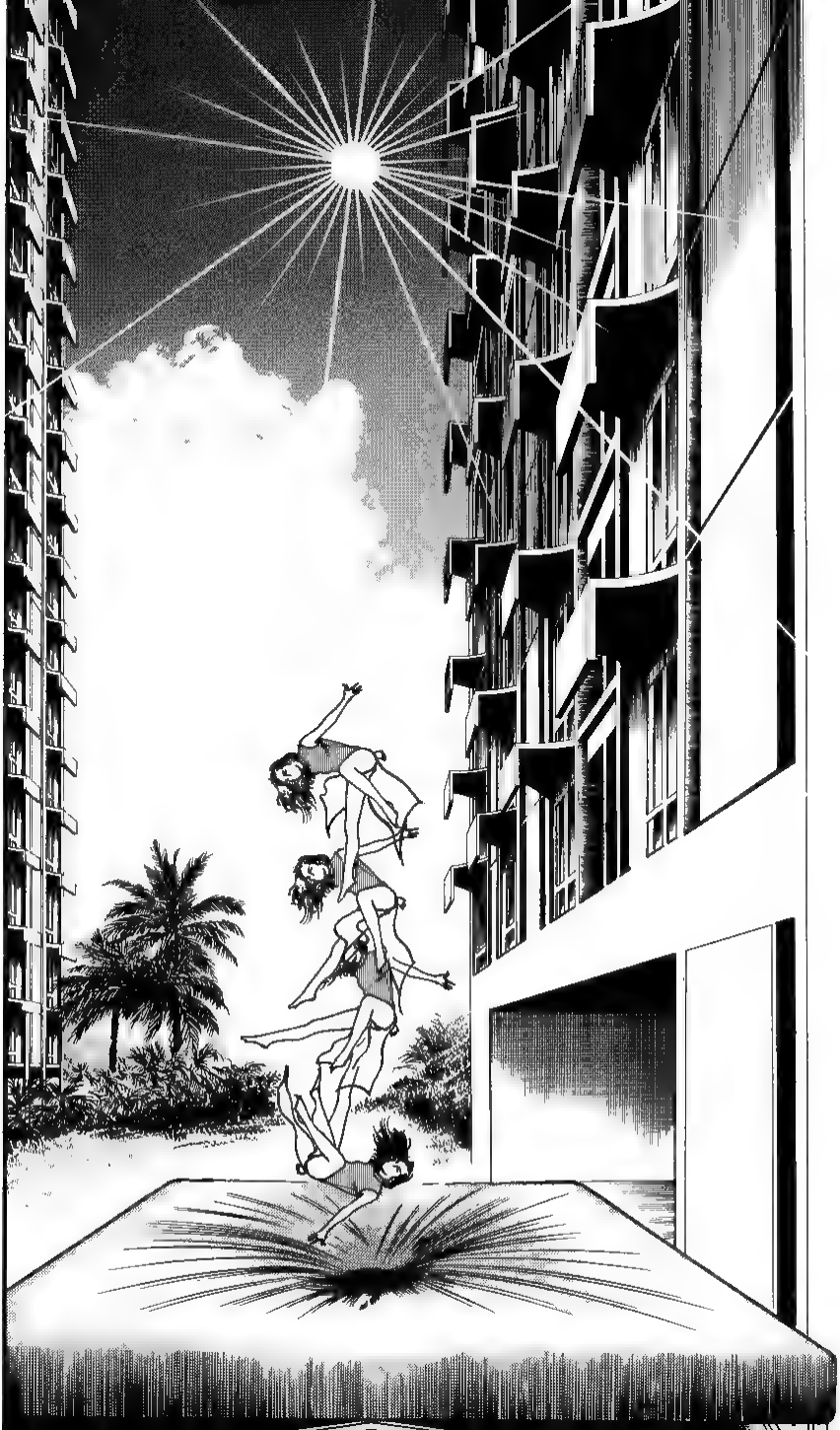


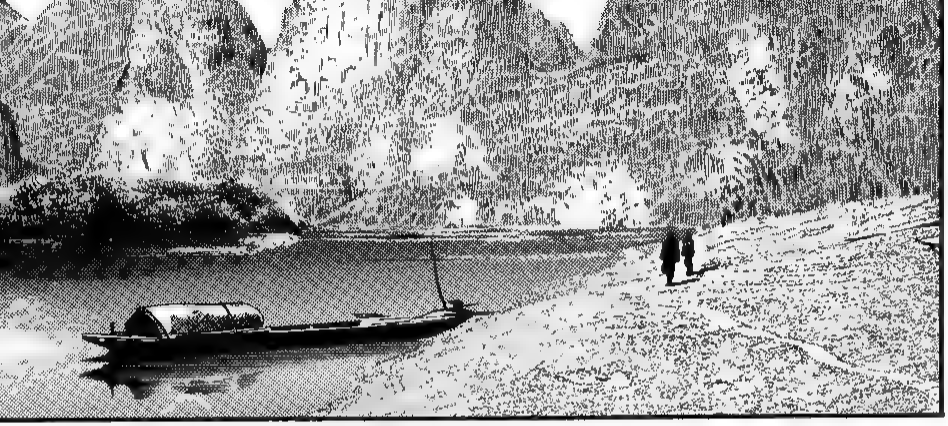


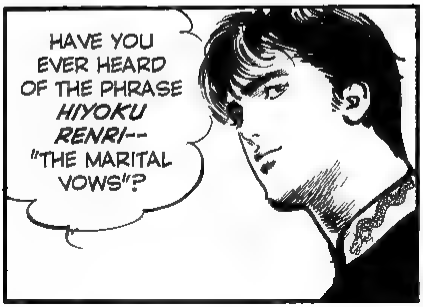


*FX AAH

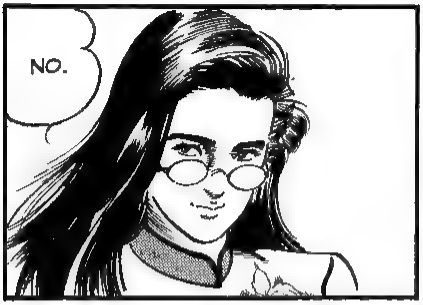

*FX THD
*FX KRAASSHH






HAVE YOU EVER HEARD OF THE PHRASE *HIYOKU RENRI*-- "THE MARITAL VOWS"?




NO.


IT MEANS THAT WHEN WE ARE IN THE SKY WE MUST BE AS THE *HIYOKU* BIRD, AND WHEN WE ARE ON EARTH WE MUST PRAY TO BE AS *RENRI*-- TREES WITH ENTWINED BRANCHES.

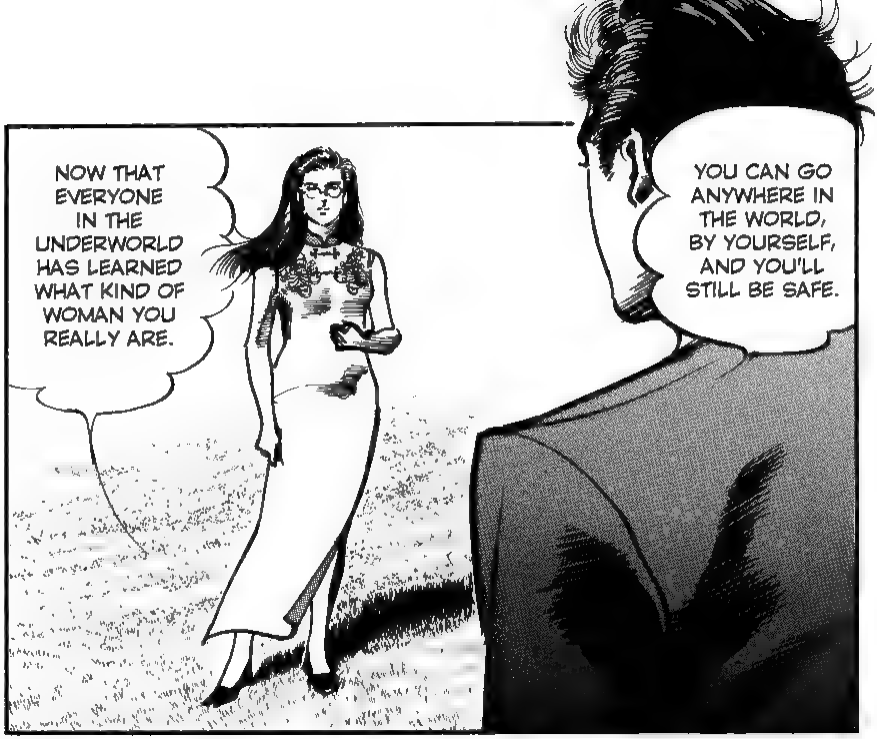

IT'S A PHRASE THAT APPEARS IN BAI JUYI'S "LAMENT EVER-LASTING".

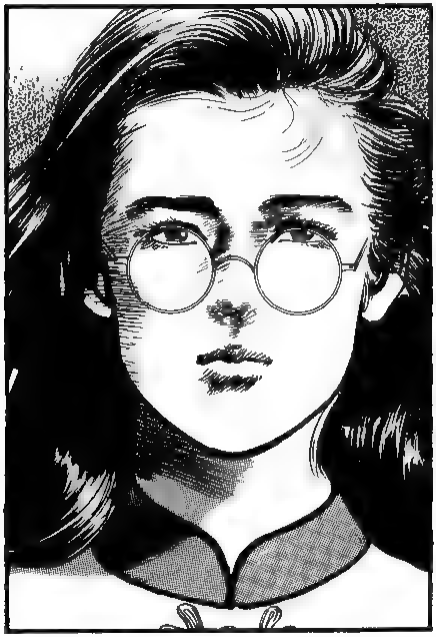

THE HIYOKU IS AN ANCIENT MYTHICAL BIRD...
IT CONTAINS A MALE AND FEMALE HALF, EACH WITH ONE EYE AND ONE WING, WHICH MUST ALWAYS FLY AS ONE.
IN OTHER WORDS, IF ONE OR THE OTHER IS LOST, THE BIRD CAN NO LONGER FLY.
*FX SHFF


*FX SHOOP
THE MEN WHO ATTACKED YOU WISH TO APOLOGIZE BY FLYING FOR YOU.
*FX FWOOSH


AAH!!
*FX. ZAASSH
くるくる!
*FX. SPIN SPIN
RENRI REFERS TO TWO TREES THAT HAVE ENTWINED THEIR BOUGHS SO THEY BECOME AS ONE.
OF COURSE THEY WERE RISKING THEIR LIVES BY DOING SO! HAHAHAHAHA! IT LOOKS LIKE THEY MANAGED OKAY!
*FX. WOW!


BUT WE COULD NEVER LET OURSELVES BE LIKE THAT.
A LOVE THAT CAN NEVER BE TORN ASUNDER... A LOVE MADE BY TWO PEOPLE, SUCH THAT IF EITHER WERE TO DIE, THE OTHER COULD NOT SURVIVE...
THUS *HIYOKU RENRI* IS AN EXPRESSION THAT LIKENS THE BIRD AND BRANCHES TO THE DEEP LOVE BETWEEN A MAN AND WOMAN.
IT'S A METAPHOR.
BUT THIS TIME, THE INSTANT THEY LAID HANDS ON YOU, YOU TRIED TO KILL YOURSELF.
IF WE WERE, SO MANY OF OUR ENEMIES WOULD COME AFTER YOU TO TRY TO TAKE YOU HOSTAGE.
NOW NO ONE WILL EVER TRY TO MOVE AGAINST YOU AGAIN. NOW YOU ARE TRULY THE BRIDE OF THE 108 DRAGONS' LEADER.
NO MATTER HOW DEEP THE LOVE OF LONG TAI YANG AND HU QING LAN OF THE 108 DRAGONS MAY BE...
...WE CAN NEVER BE THE BIRD AND BRANCHES.


NOW THAT EVERYONE IN THE UNDERWORLD HAS LEARNED WHAT KIND OF WOMAN YOU REALLY ARE.
YOU CAN GO ANYWHERE IN THE WORLD, BY YOURSELF, AND YOU'LL STILL BE SAFE.




YOU WERE TESTED, AND EVERYONE IN THE 108 DRAGONS WAS MOVED BY YOUR ACTIONS. HU QING LAN IS ALL THEY COULD HAVE HOPED FOR, THEY SAY.


*FX SMILE


NOW YOU SEE WHY WE ARE NOT THE BIRD OR BOUGHS-- WE ARE THE DRAGON AND TIGER!
OUR LOVE IS SEPARATE AS ARE THE DRAGON AND TIGER!!



第6話　竜虎分離（りゅうこぶんり）

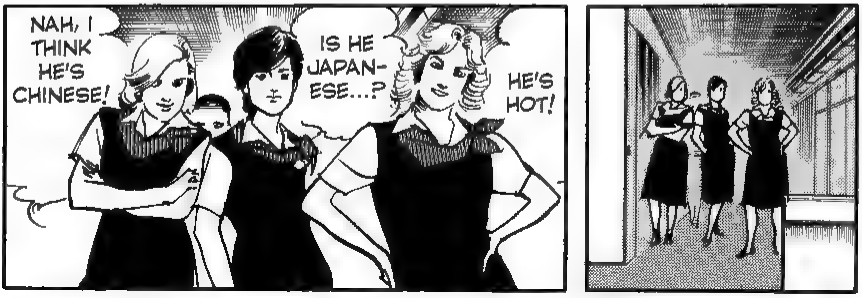

SOUTH AFRICAN AIRWAYS



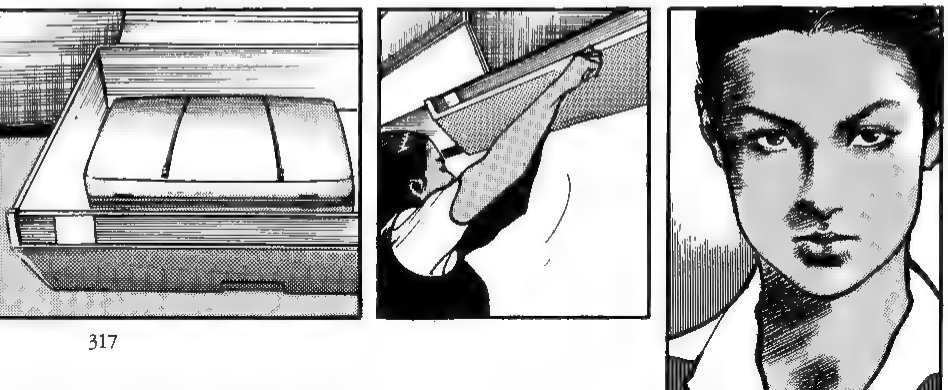




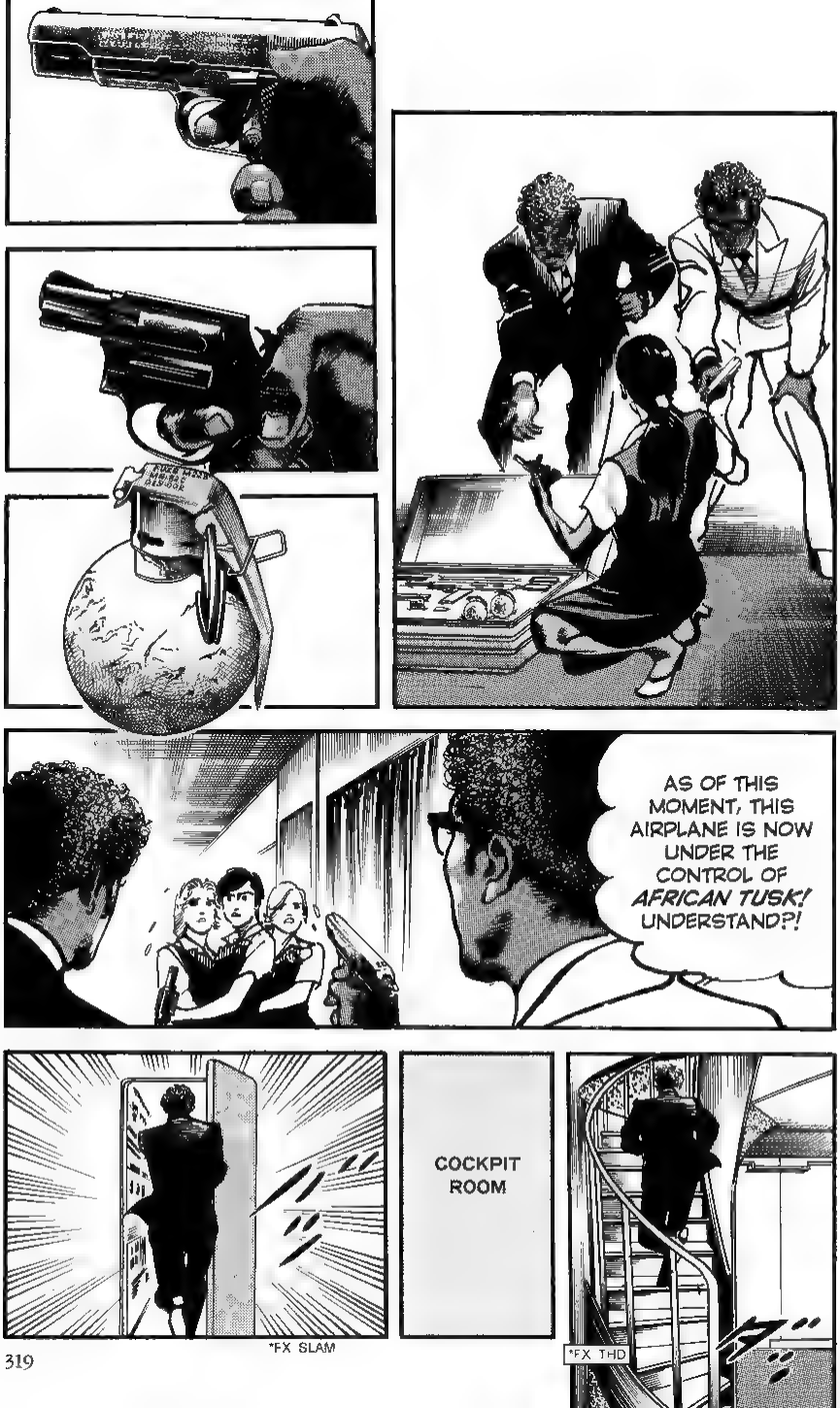



NAH, I THINK HE'S CHINESE!
IS HE JAPAN-ESE...?
HE'S HOT!


TEE HEE HEE!
HUH?! YOU CHECKED?!
THE PAS-SENGER LIST SAYS HIS NAME'S KUNIO KAGAWA!




HOLD ON THERE, MISS ROOKIE! THINK YOU BROUGHT ENOUGH OF YOUR PERSONAL BELONGINGS ALONG WITH YOU?
*FX CLAK
*FX AAH!
*FX SHK!
*FX THD

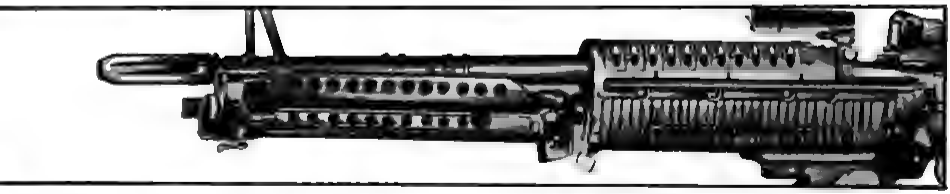

AS OF THIS MOMENT, THIS AIRPLANE IS NOW UNDER THE CONTROL OF *AFRICAN TUSK!* UNDERSTAND?!
COCKPIT ROOM
*FX SLAM
*FX THD


BEHAVE YOURSELVES AND FOLLOW OUR INSTRUCTIONS, AND YOUR SAFE LIVES WILL BE GUARANTEED!
ANYONE WHO DISOBEYS OUR ORDERS WILL BE SHOT ON THE SPOT!!
YER ENGLISH SUCKS!
*F X WHAM


*FX NYAAH
*FX THJNK
*FX WHAK
HMF...
WHAT'S SO FUNNY?!!

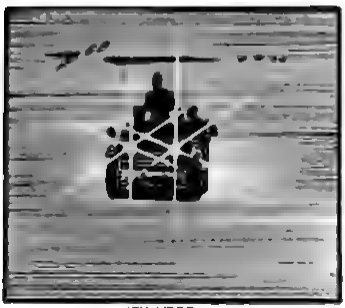

*FX VRRRRNNN
*FX VRRNN VRRNN
WHERE THE HECK ARE WE?!
IF THESE DEMANDS ARE NOT MET...
THE RELEASE OF OUR FIFTY-TWO IMPRISONED COMRADES, PLUS PAYMENT OF TWO MILLION DOLLARS!
WE MAKE THE FOLLOWING DEMANDS OF THE SOUTH AFRICAN GOVERNMENT!!





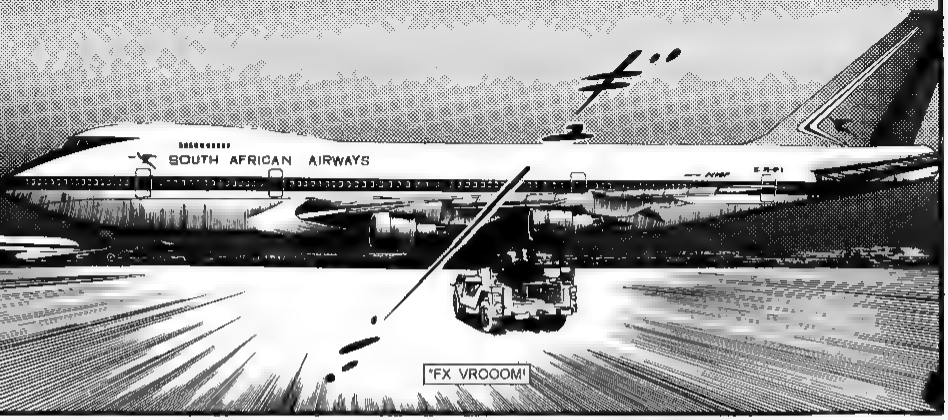


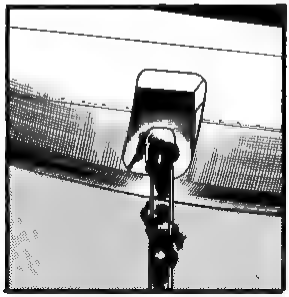




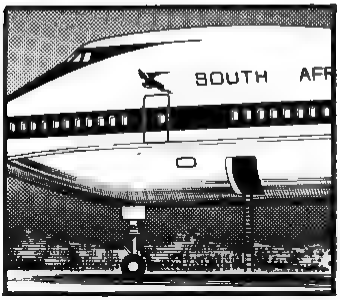
*FX VRRR


WE'RE WITH AFRICAN TUSK!!
IF ANYTHING HAPPENS TO US, ALL THE PASSENGERS WILL BE KILLED!!
LET THEM THROUGH !!


SOUTH AFRICAN AIRWAYS
"FX VROOOM!"






SOUTH AFR





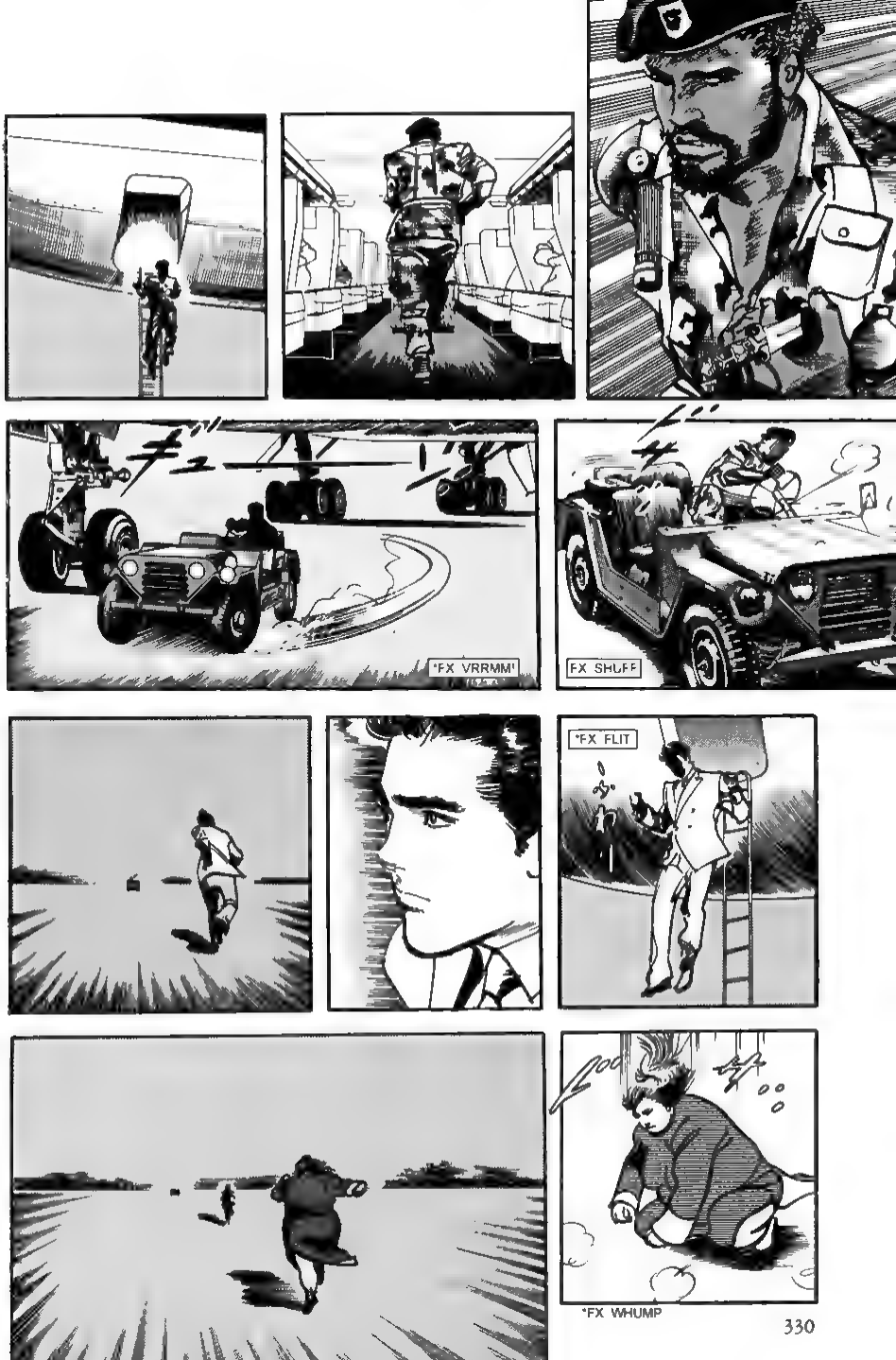





*FX HUH?!
SIT DOWN!!
OR I SHOOT!!
*FX FWIP
*FX SHUK


*FX THUK
*FX FWIP FWIP
*FX THUK SHUK
FX TAP


*FX SPTCH
*FX NOK NOK NOK
HEY! COME ON OUT!
*FX K-N-H
GYAAH!!
*FX THUMP


FX VRRMM
FX SHUFF
*FX FLIT
*FX WHUMP

















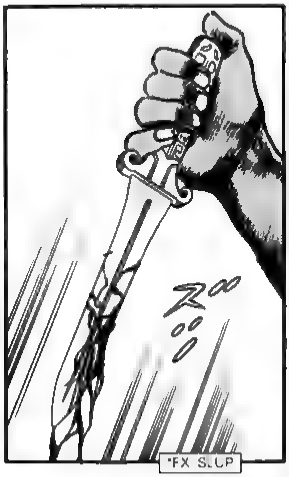
*FX HUH HUH


*FX VRRMM
-:HAH:-
-:HAH:-
-:HAH:-


*FX HAH HAH HAH HAH
はあ…
はあ…
はあ…
はあ…
C
THAT WAY!
とととと
*FX BEEPBEEPBEEPBEEP





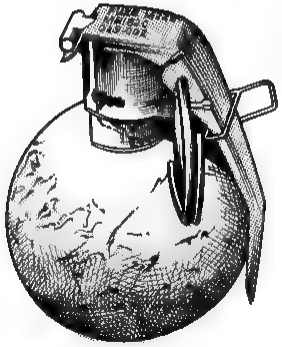

*FX FSHH


*FX SLUP






*FX HAH HAH HAH
WE MUST BE CLOSE.
はあ はあ
IT STOPPED!
*FX BEEP
ピ
*FX HM—H





CHAKRAM

CHAPTER 1

第7話　戦輪（チャクラム）（1）

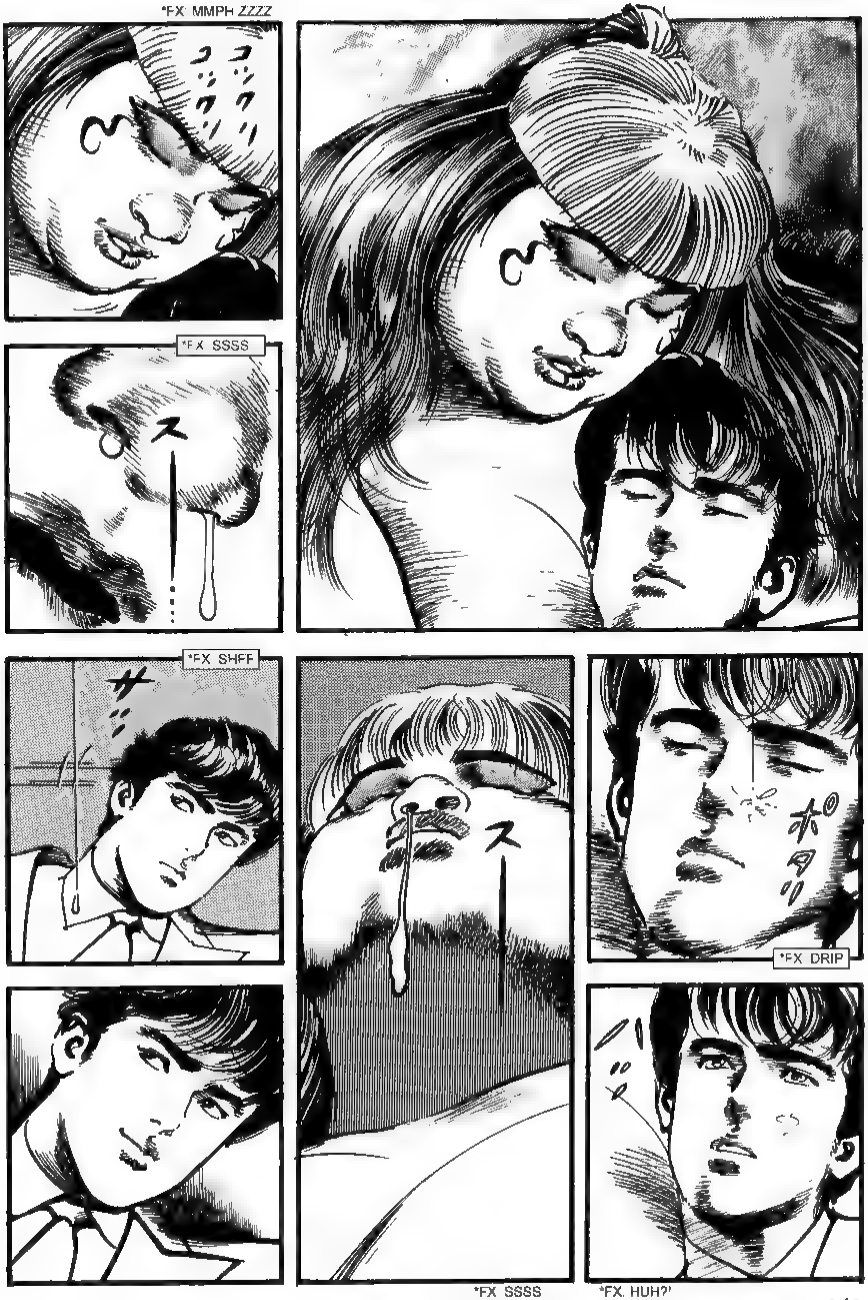



BAI YA SHAN, HOW LONG CAN YOU STAND THIS COLD?
WE GONNA KILL 'EM? HUH, BRO?


AND THEY'RE FULLY ARMED
THEY'RE PROBABLY OUT FOR BLOOD AFTER THEIR FAILURE...
GOOD. THEN WE'LL OBSERVE THEIR MOVE-MENTS FOR ANOTHER FIFTY MIN-UTES


MM... 'BOUT ANOTHER HOUR, I GUESS...

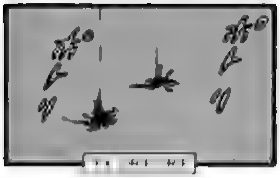



*FX. MMPH ZZZZ
*FX. SSSS
*FX. SHFF
*FX. DRIP
*FX. SSSS
*FX. HUH?











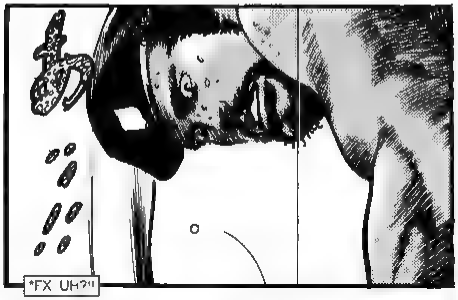


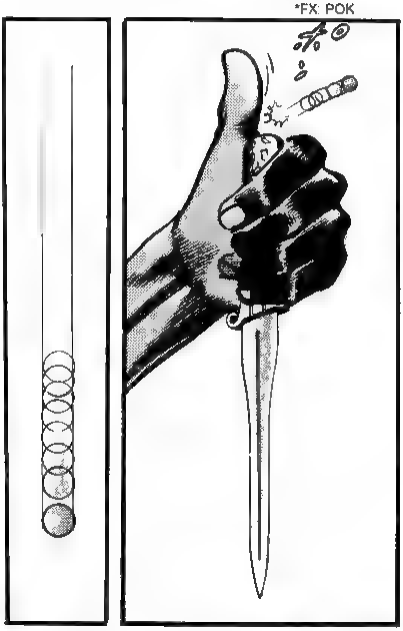


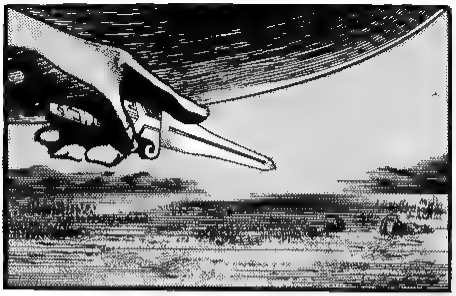



*FX SHFF
I--
I HAVE NO EX-CUSE!
THEY WERE ASIAN-- A YOUNG MAN AND AN ENORMOUS WOMAN...
F--FORGIVE ME!!
FX NO
*FX KSHHKK
PLEASE FORGIVE ME!!

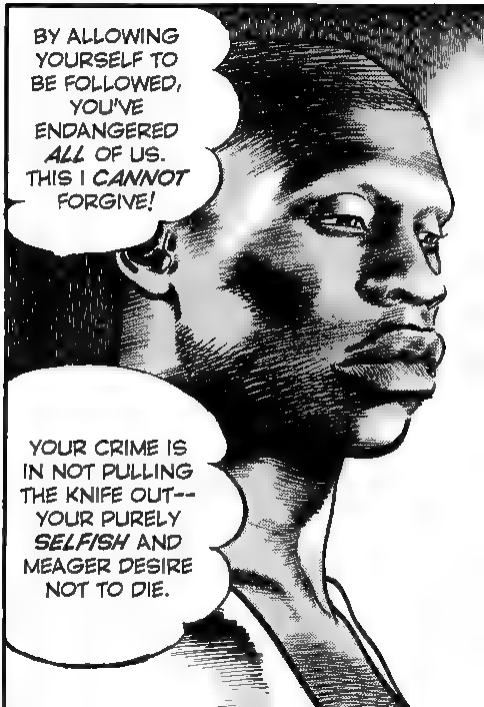

A TRACKING DEVICE.


*FX UH?!!

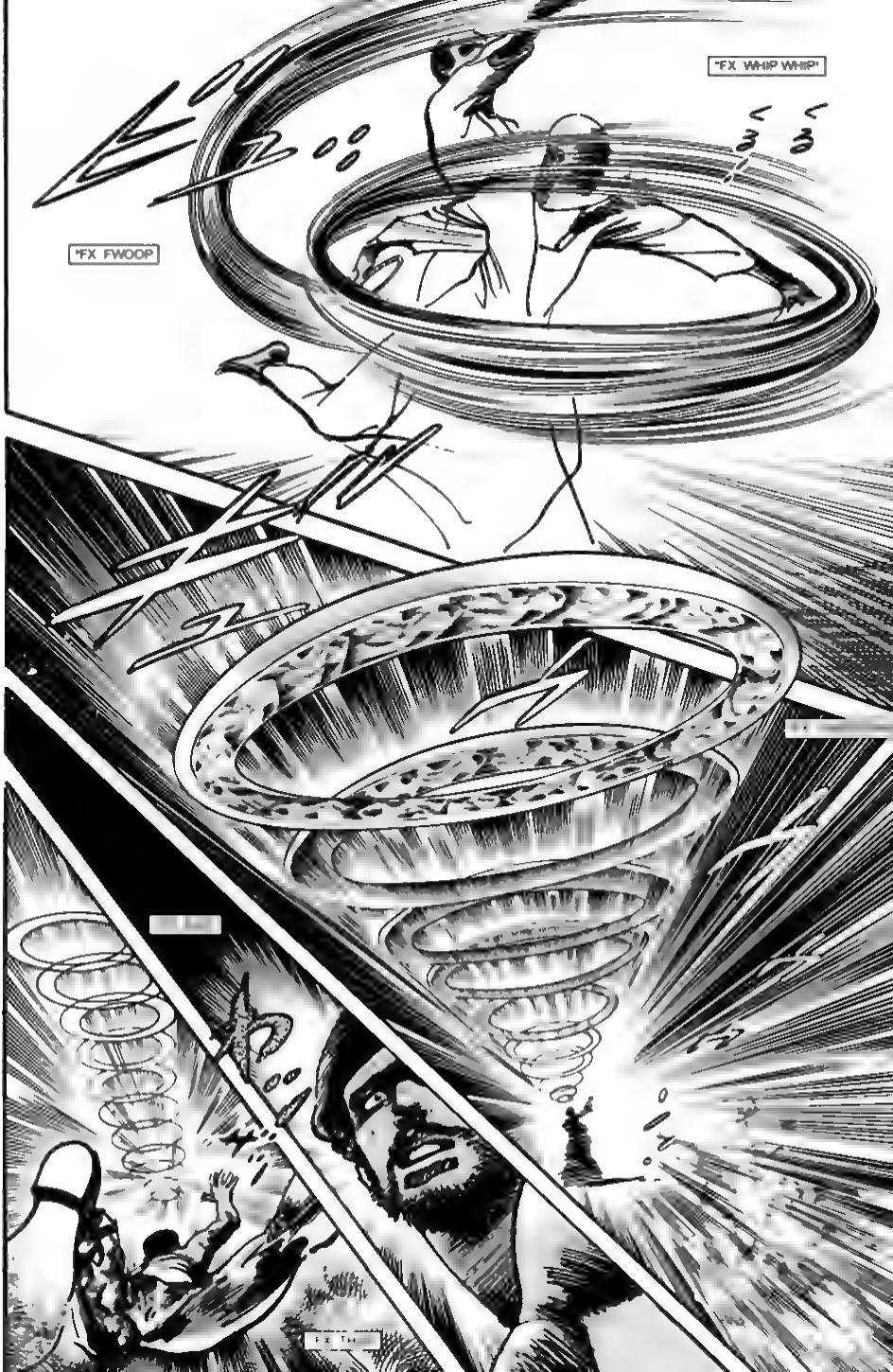

*FX POK




GO!! I GIVE YOU ONE LAST CHANCE! IF YOU CAN EVADE MY CHAKRAM YOU MAY YET LIVE!


BY ALLOWING YOURSELF TO BE FOLLOWED, YOU'VE ENDANGERED ALL OF US. THIS I CANNOT FORGIVE!
YOUR CRIME IS IN NOT PULLING THE KNIFE OUT-- YOUR PURELY SELFISH AND MEAGER DESIRE NOT TO DIE.




FX WHIP WHIP
*FX FWOOP


*FX FWIP FWIP FWIP FWIP


FX SMACK


HOH!
HOHOHOH!
HOH.'
HOHOHO.'
HO.'

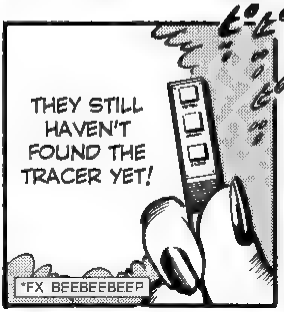

*FX SHFF SHFF
VRRMM VRRMMM




WH... WHAT ARE YOU DOING?!




WHAT'S WRONG?! WE CAME ALL THIS WAY--!


THEY STILL HAVEN'T FOUND THE TRACER YET!
*FX BEEBEEBEEP


H-HURRY...! WE HAVE TO GET AFTER 'EM!


WE'VE FAILED. WE HAVE TO PULL OUT.


AND NOW WE'RE FINALLY CLOSER TO AFRICAN TUSK THAN EVER, RIGHT?!
WE GOT ALL THAT INFORMATION ABOUT THE HIJACKING, AND WE EVEN GOT ON THE FRIGGIN' PLANE!

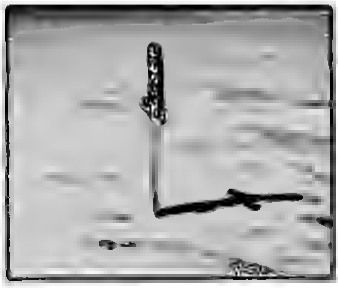

YES, SIR.


THAT'S AN ORDER!!

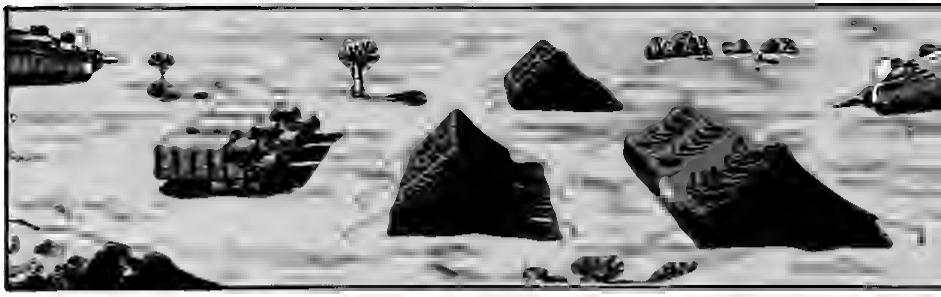

BUT, WHY?!




*FX BEEP BEEP BEEP

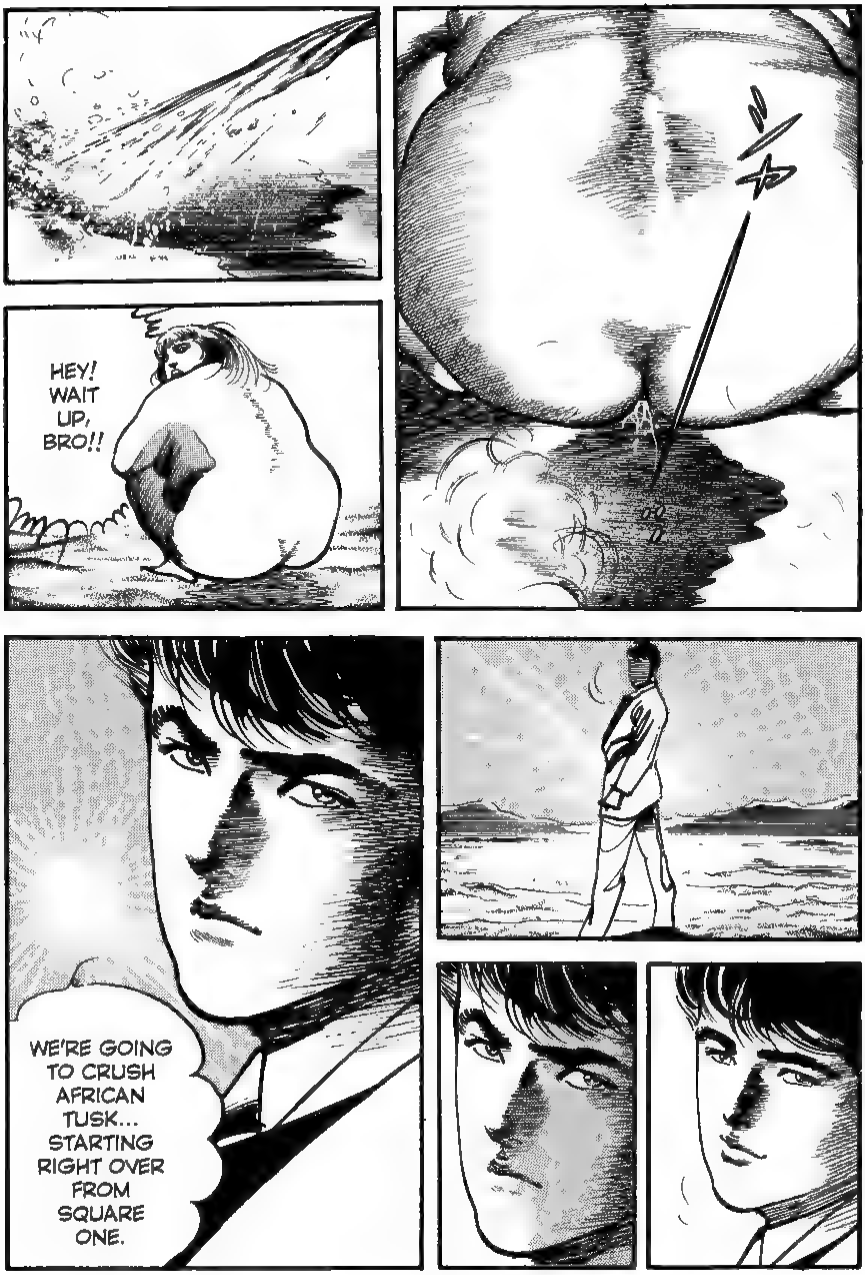


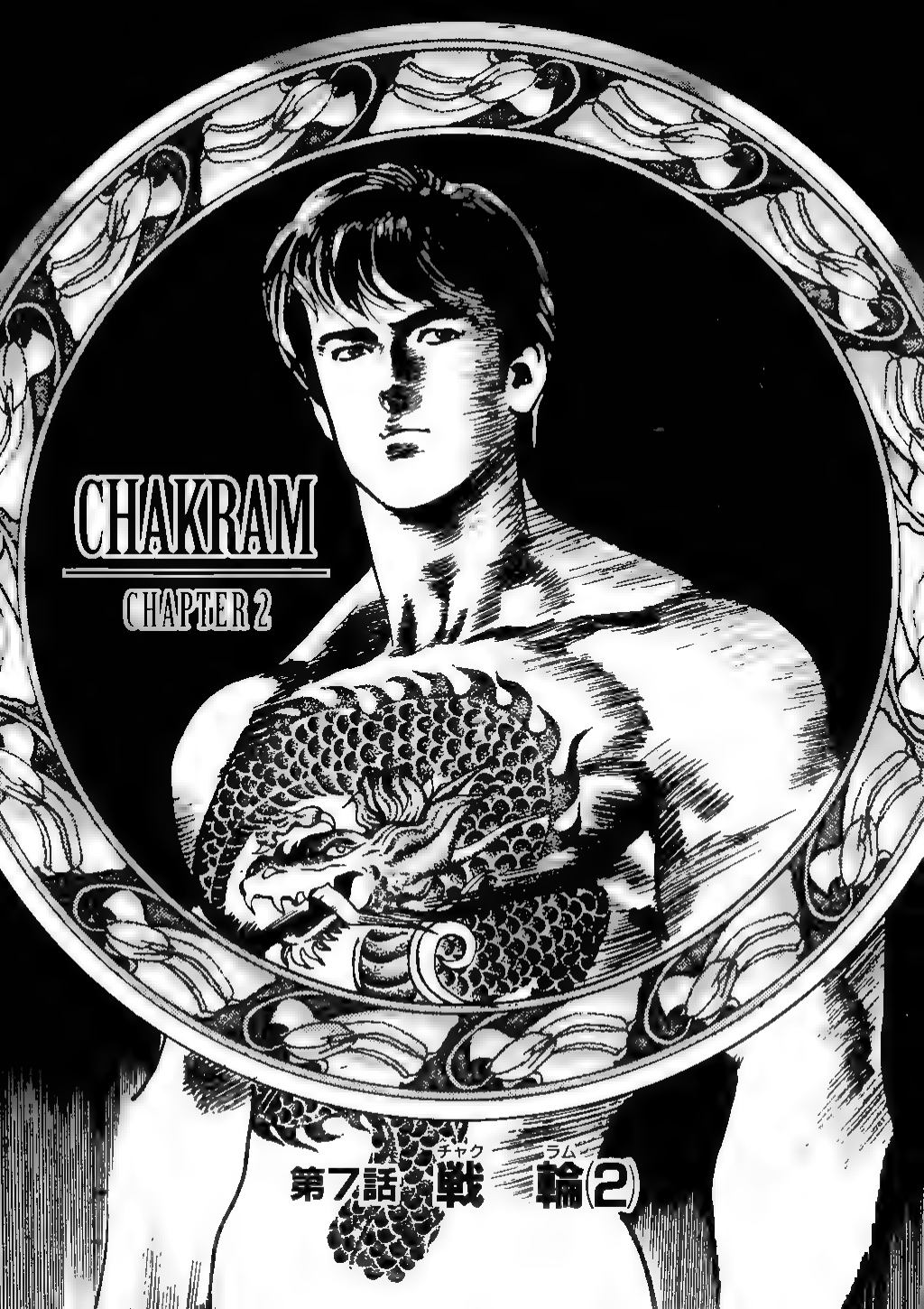




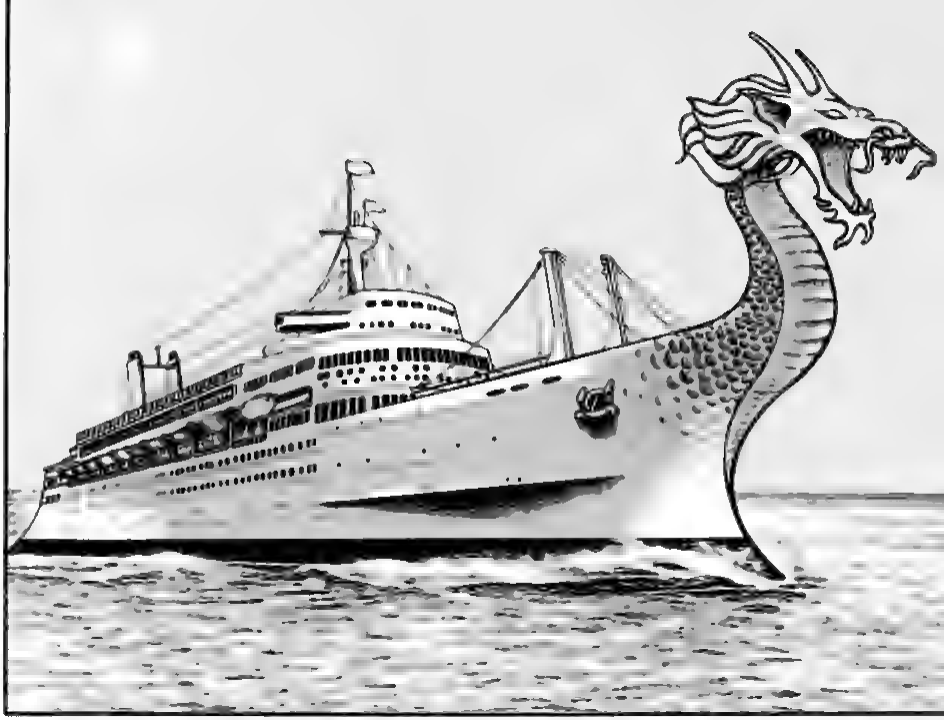



THEY'RE NOT COMING... WHO WERE THOSE TWO...?

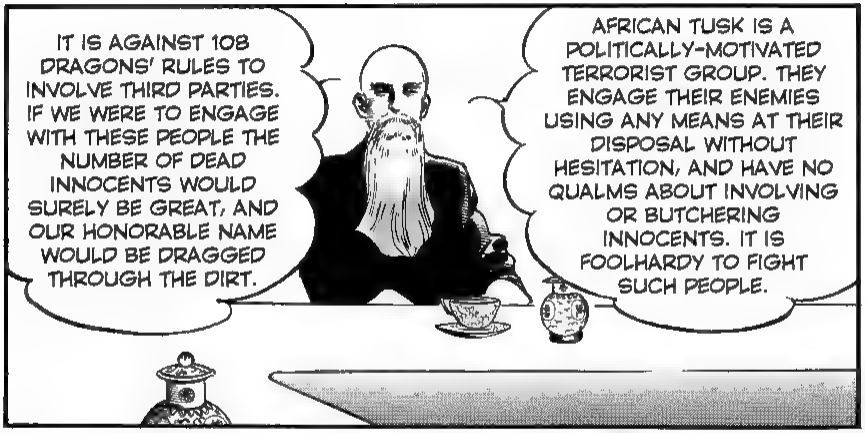

*FX PSSSSS
HEY! WAIT UP, BRO!!
WE'RE GOING TO CRUSH AFRICAN TUSK... STARTING RIGHT OVER FROM SQUARE ONE.

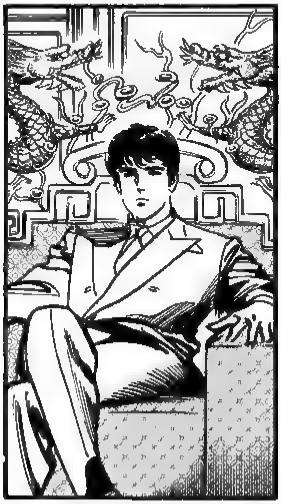


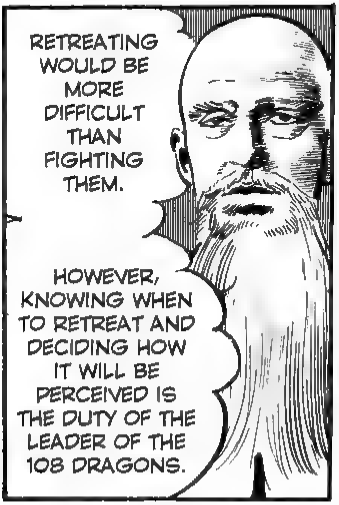
第7話 戦輪(チャクラム)(2)

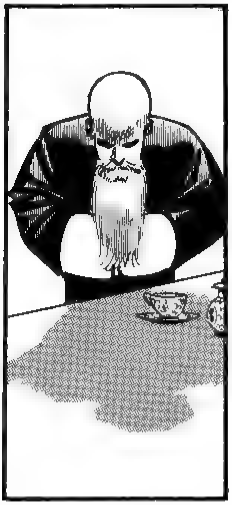


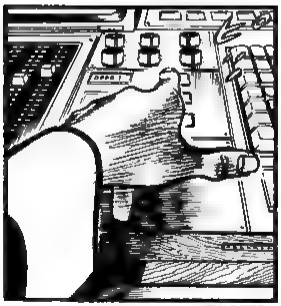


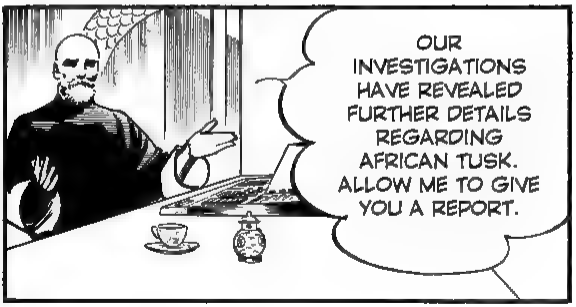

IT IS AGAINST 108 DRAGONS' RULES TO INVOLVE THIRD PARTIES. IF WE WERE TO ENGAGE WITH THESE PEOPLE THE NUMBER OF DEAD INNOCENTS WOULD SURELY BE GREAT, AND OUR HONORABLE NAME WOULD BE DRAGGED THROUGH THE DIRT.
AFRICAN TUSK IS A POLITICALLY-MOTIVATED TERRORIST GROUP. THEY ENGAGE THEIR ENEMIES USING ANY MEANS AT THEIR DISPOSAL WITHOUT HESITATION, AND HAVE NO QUALMS ABOUT INVOLVING OR BUTCHERING INNOCENTS. IT IS FOOLHARDY TO FIGHT SUCH PEOPLE.



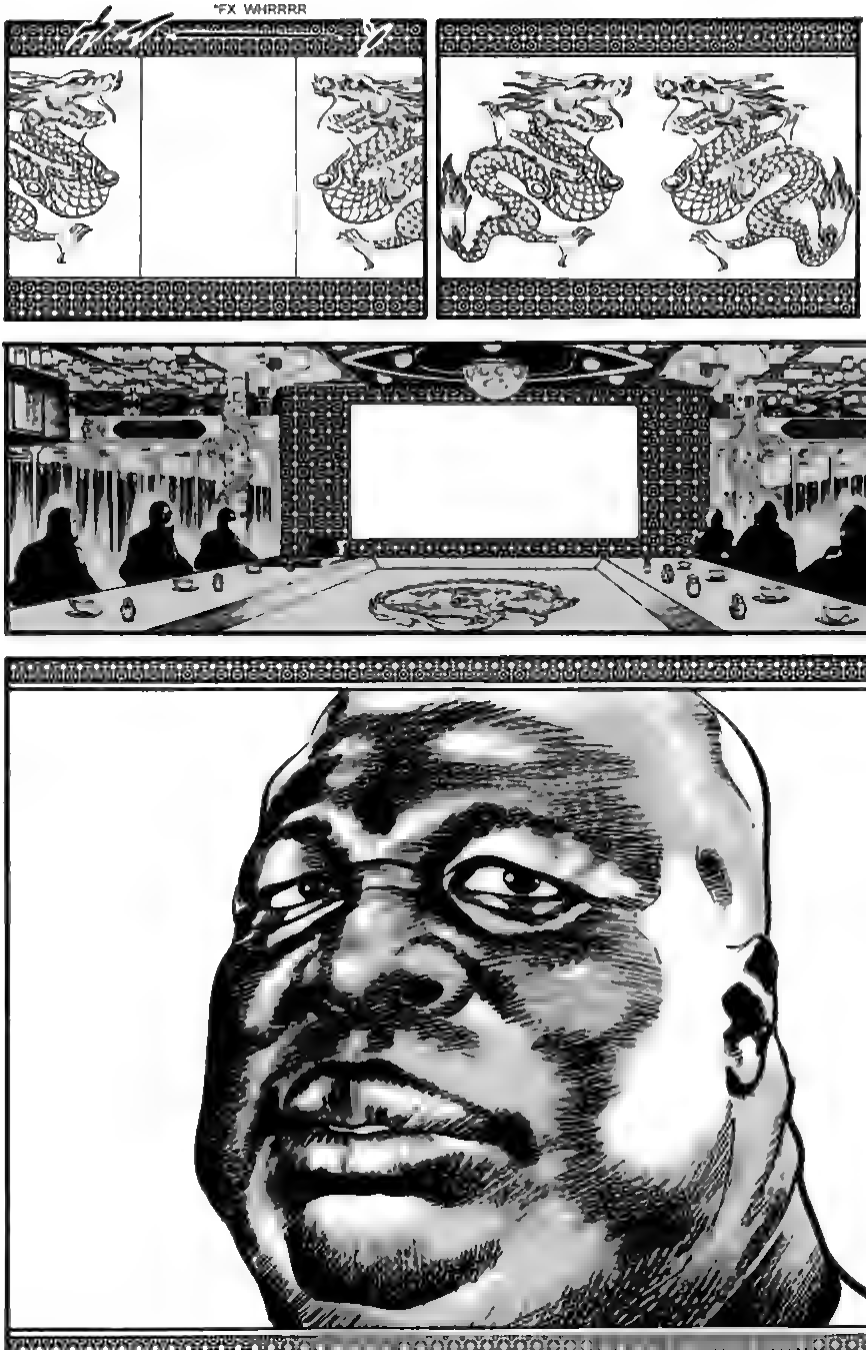

RETREATING WOULD BE MORE DIFFICULT THAN FIGHTING THEM.
HOWEVER, KNOWING WHEN TO RETREAT AND DECIDING HOW IT WILL BE PERCEIVED IS THE DUTY OF THE LEADER OF THE 108 DRAGONS.





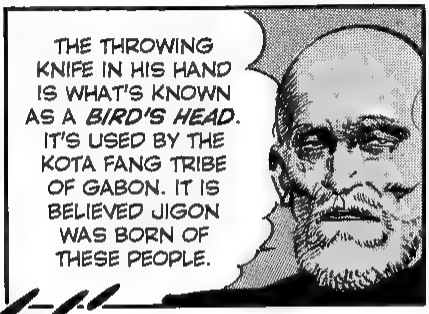

OUR INVESTIGATIONS HAVE REVEALED FURTHER DETAILS REGARDING AFRICAN TUSK. ALLOW ME TO GIVE YOU A REPORT.

*FX BEEP


*FX WHRRRR

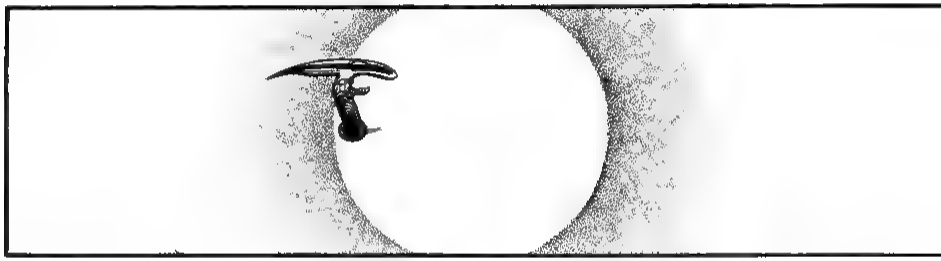

THE PERSON WHO SHOT THIS FOOTAGE WAS KILLED IMMED!-ATELY AFTER FILMING
HE CALLS HIMSELF "THE MESSIAH OF AFRICA."
THIS IS JIGON-- THE LEADER OF AFRICAN TUSK AND A SELF-STYLED GOD...




THE THROWING KNIFE IN HIS HAND IS WHAT'S KNOWN AS A *BIRD'S HEAD*. IT'S USED BY THE KOTA FANG TRIBE OF GABON. IT IS BELIEVED JIGON WAS BORN OF THESE PEOPLE.


*FX FWOOSH


*FX SHFF





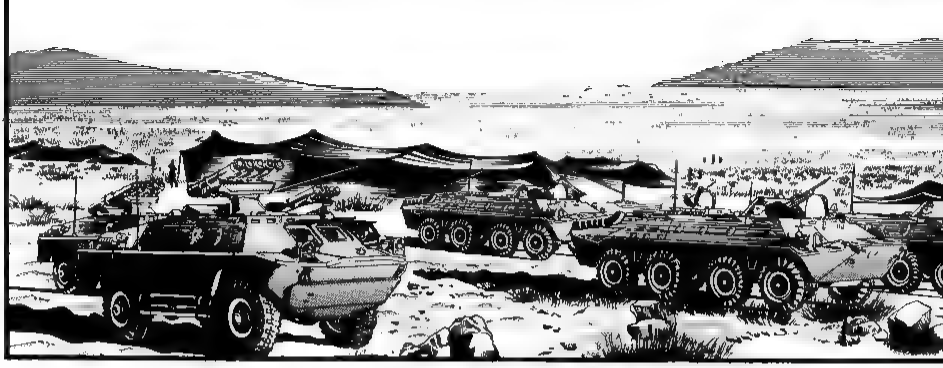

*FX SHUK
*FX EEEEEEEEEE
*FX SCHULP


*FX FWOOSH
*FX WHMP

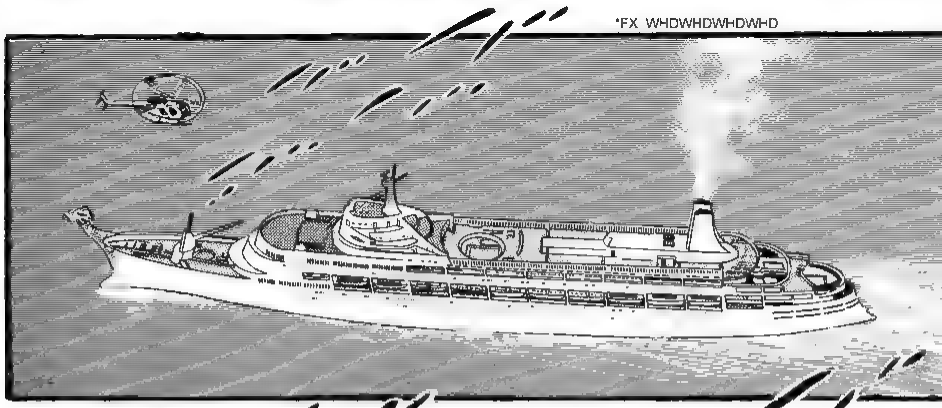

FX CHOK


*FX. AIEEEE
IT HAS BEEN SAID THAT HE IS RESPONSIBLE FOR THE ASSASSINATION OF MORE THAN TWENTY AFRICAN AND EUROPEAN V.I.P.S.
THIS IS JIGON'S RIGHT-HAND MAN, A TERRORIST NAMED SHIKE-BARO.
*FX. WHP WHP WHP WHP
*FX. WHP WHP WHP WHP WHP WHP WHP
*FX. FWOOSH


"WHO KNOWS WHAT KIND THEY'LL COME UP WITH NEXT."
"THIS IS ANOTHER THROWN WEAPON KNOWN AS A *CHAKRAM*. IT WOULD APPEAR THAT MANY MEMBERS OF AFRICAN TUSK ARE FOND OF USING SUCH THROWING KNIVES."
"REPORTS INDICATE THEY ARE ARMED WITH AN ABUNDANCE OF SOVIET-MADE FIREPOWER AS WELL."




A CHAKRAM...

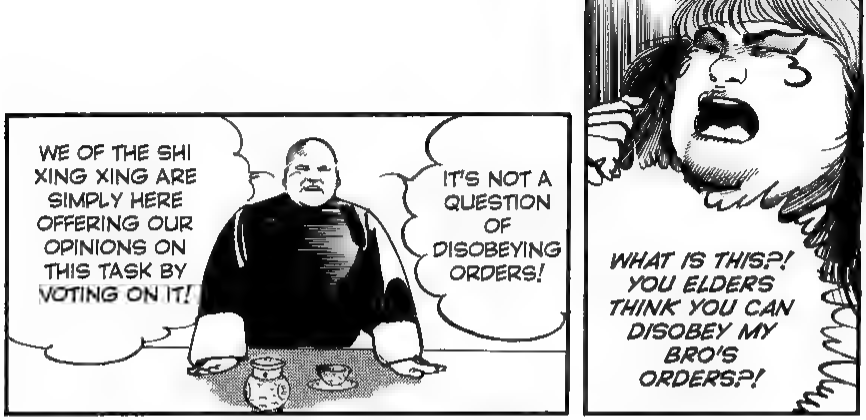

*FX WHDWHDWHDWHD



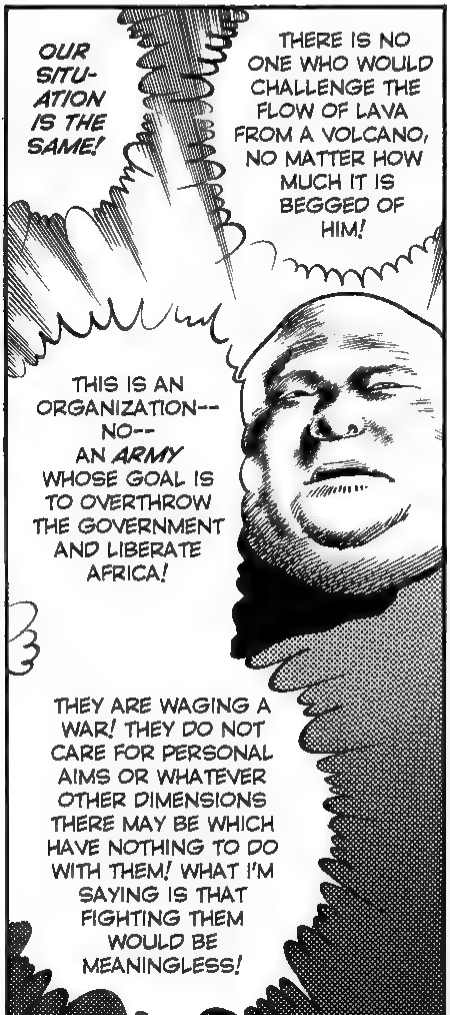

*FX WHDWHDWHDWHDWHD


*FX: SHFF
NAY!!
IT'S TIME WE PUT THIS TO A VOTE. DO WE CONTINUE TO UNDERTAKE THE JOB OF FIGHTING AFRICAN TUSK-- AYE OR NAY?!
*FX CLATTER CLATTER
*FX CLATTER CLATTER
*FX WHUMP!
*FX THD
*FX WHA?
NAY!!


IT IS TRUE THAT OUR ATTEMPT TO HIT THEM DURING THE HIJACKING FAILED...
AND THAT IS EXACTLY WHY IF WE PULL OUT NOW, THE 108 DRAGONS WILL BECOME A LAUGHINGSTOCK WORLDWIDE!
I SAY YES!!
AYE!!
I HAVE NO INTENTION OF STEPPING AWAY FROM THIS JOB!
*FX. YAWN
ファ～ ...
*FX. SHFF
*FX. THD
WE PROCEED!
NAY!!


WE OF THE SHI XING XING ARE SIMPLY HERE OFFERING OUR OPINIONS ON THIS TASK BY VOTING ON IT!
IT'S NOT A QUESTION OF DISOBEYING ORDERS!
WHAT IS THIS?! YOU ELDERS THINK YOU CAN DISOBEY MY BRO'S ORDERS?!

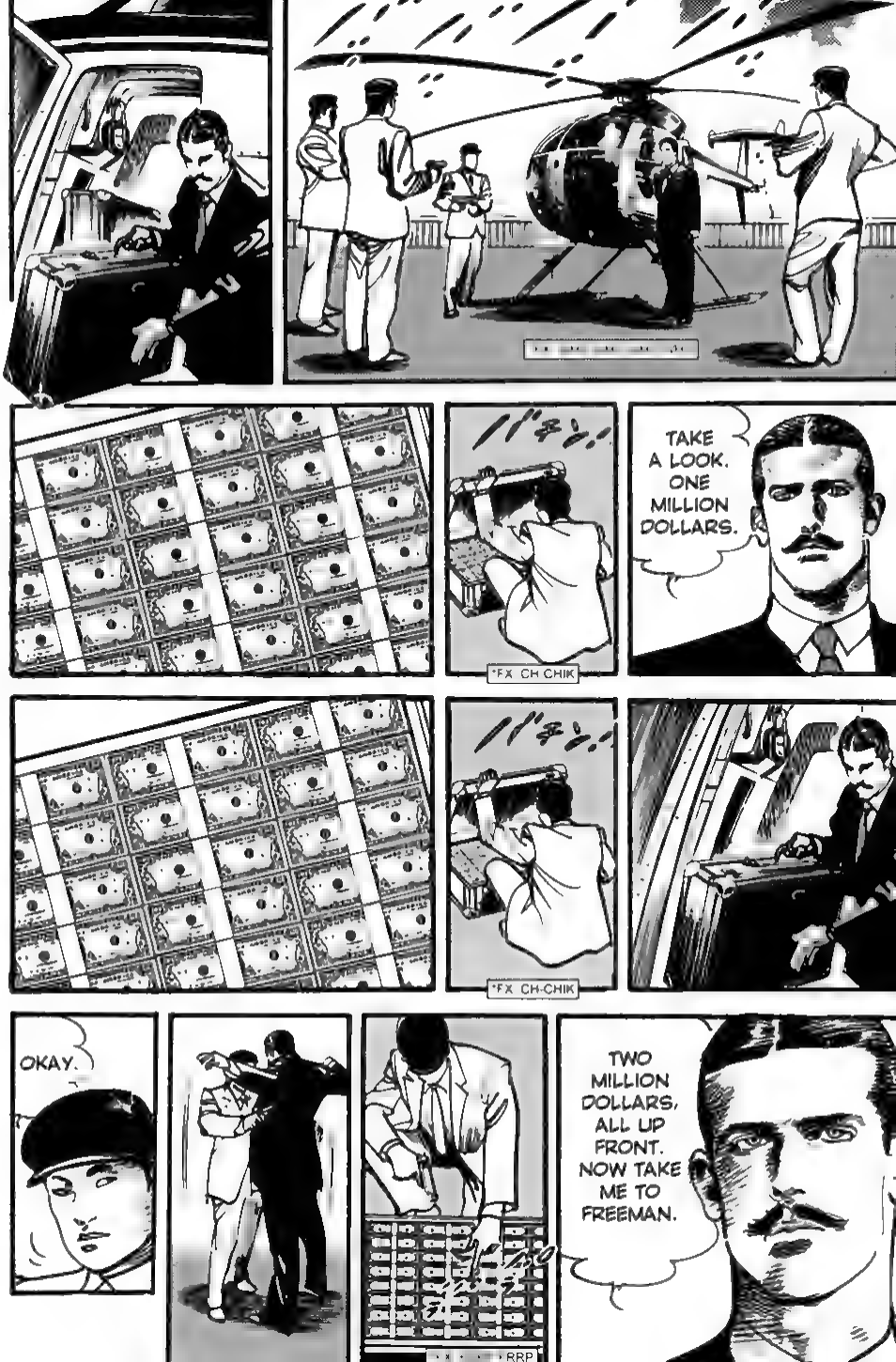

IF SOMETHING UNFORSEEN SHOULD HAPPEN TO YOUR PERSON, MY LORD, WE WOULD HAVE NO FUTURE!
THE 108 DRAGONS IS NEITHER A NATION NOR AN ARMY!

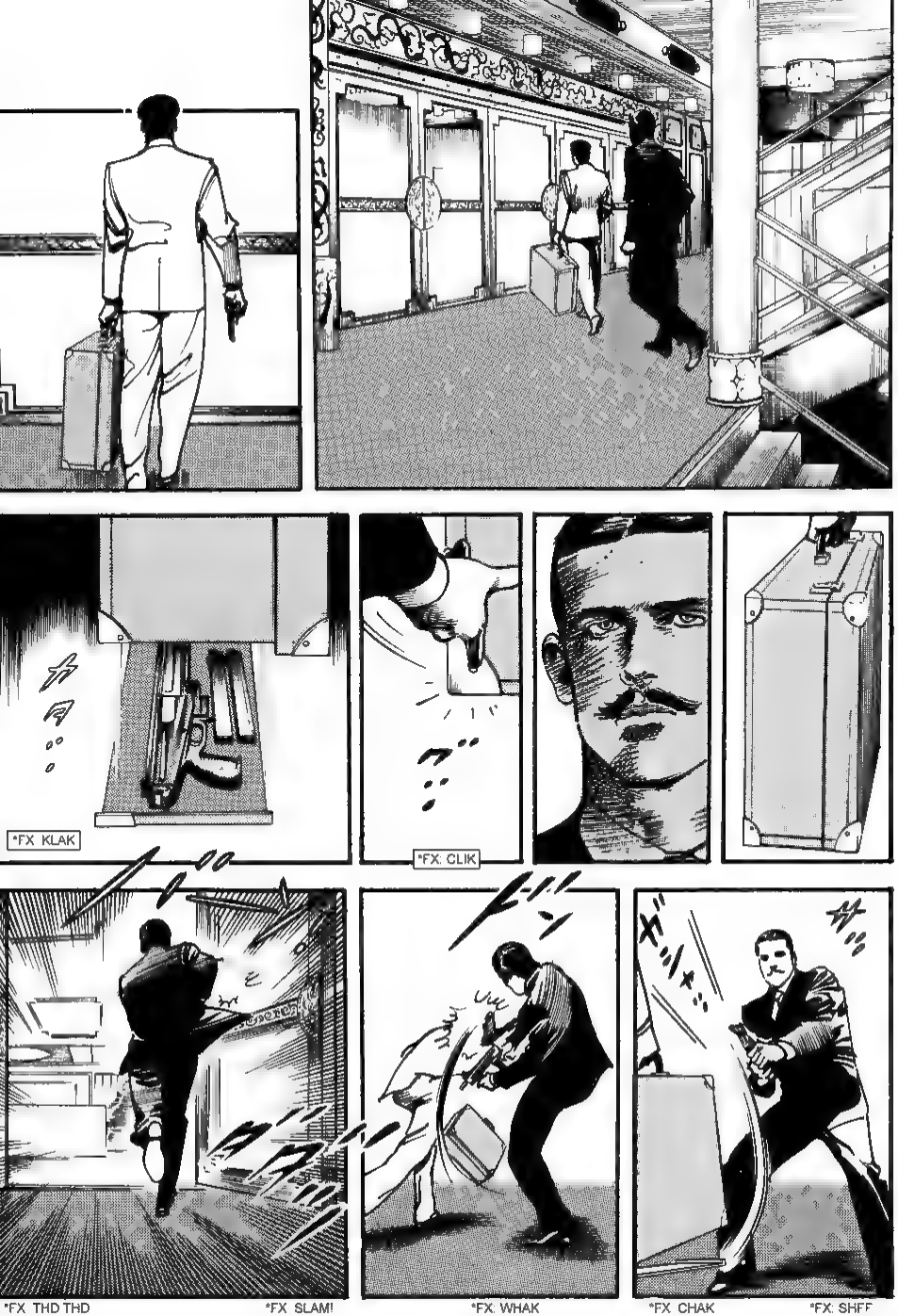

OUR SITU-ATION IS THE SAME!
THERE IS NO ONE WHO WOULD CHALLENGE THE FLOW OF LAVA FROM A VOLCANO, NO MATTER HOW MUCH IT IS BEGGED OF HIM!
THIS IS AN ORGANIZATION-- NO-- AN ARMY WHOSE GOAL IS TO OVERTHROW THE GOVERNMENT AND LIBERATE AFRICA!
THEY ARE WAGING A WAR! THEY DO NOT CARE FOR PERSONAL AIMS OR WHATEVER OTHER DIMENSIONS THERE MAY BE WHICH HAVE NOTHING TO DO WITH THEM! WHAT I'M SAYING IS THAT FIGHTING THEM WOULD BE MEANINGLESS!


THERE IS ONE OTHER REASON WE SHOULD PROCEED.
AFTER THE HIJACKING INCIDENT, THEY NOW KNOW WE ARE THEIR ENEMY. THE POSSIBILITY EXISTS THAT THEY WILL ATTACK US! NO-- IT'S A CERTAINTY!!


THEY COULDN'T DO ANYTHING OF THE SORT!
THAT WON'T BE A PROBLEM!
THE LOT OF US WILL BE THEIR VERY FIRST TARGET!!
WHICH IS EXACTLY WHY WE HAVE NO CHOICE BUT TO PROCEED! WE HAVE TO TAKE THE NEXT STEP-- NOW!!
OUR YOUNG LEADER IS SOMEWHAT ON EDGE.
APPARENTLY, SOMEONE IS APPROACHING IN A HELICOPTER AS WE SPEAK, BUT IF THERE WERE ANYTHING SUSPICIOUS ABOUT IT, IT WOULD BE SHOT DOWN IMMEDIATELY!
HOW WOULD THEY DO IT? THEY WOULD HAVE TO GO THROUGH FIVE CHECKPOINTS BEFORE REACHING THIS DRAGON BOAT!
AND YET WE HOLD THE MAJORITY VOTE!
YOU'RE ALL LIVING IN THE PAST... TOTALLY OUT OF SYNC...


LONG TAI YANG.
YES, SIR!
YES, SIR.
YOU MUST ABIDE BY OUR LAWS. THE MEMBERS OF SHI XING XING HAVE CAST THEIR BALLOTS.
!
SILENCE !!
YOU GUYS ARE SOOO YESTERDAY! YER JUST A BUNCH OF RICKETY OLD MEN!
*FX HMF!


TAKE A LOOK. ONE MILLION DOLLARS.
*FX CH CHIK
*FX CH-CHIK
OKAY.
TWO MILLION DOLLARS, ALL UP FRONT. NOW TAKE ME TO FREEMAN.


*FX. KLAK
*FX. CLIK
*FX. THD THD
*FX. SLAM!
*FX. WHAK
*FX. CHAK
*FX. SHFF


*FX BUDDABUDDABUDDA
*FX BSH BSH BSH BSH




CHAKRAM
CHAPTER 1
戦輪(3)




FX BADDA BOOM






FX THD



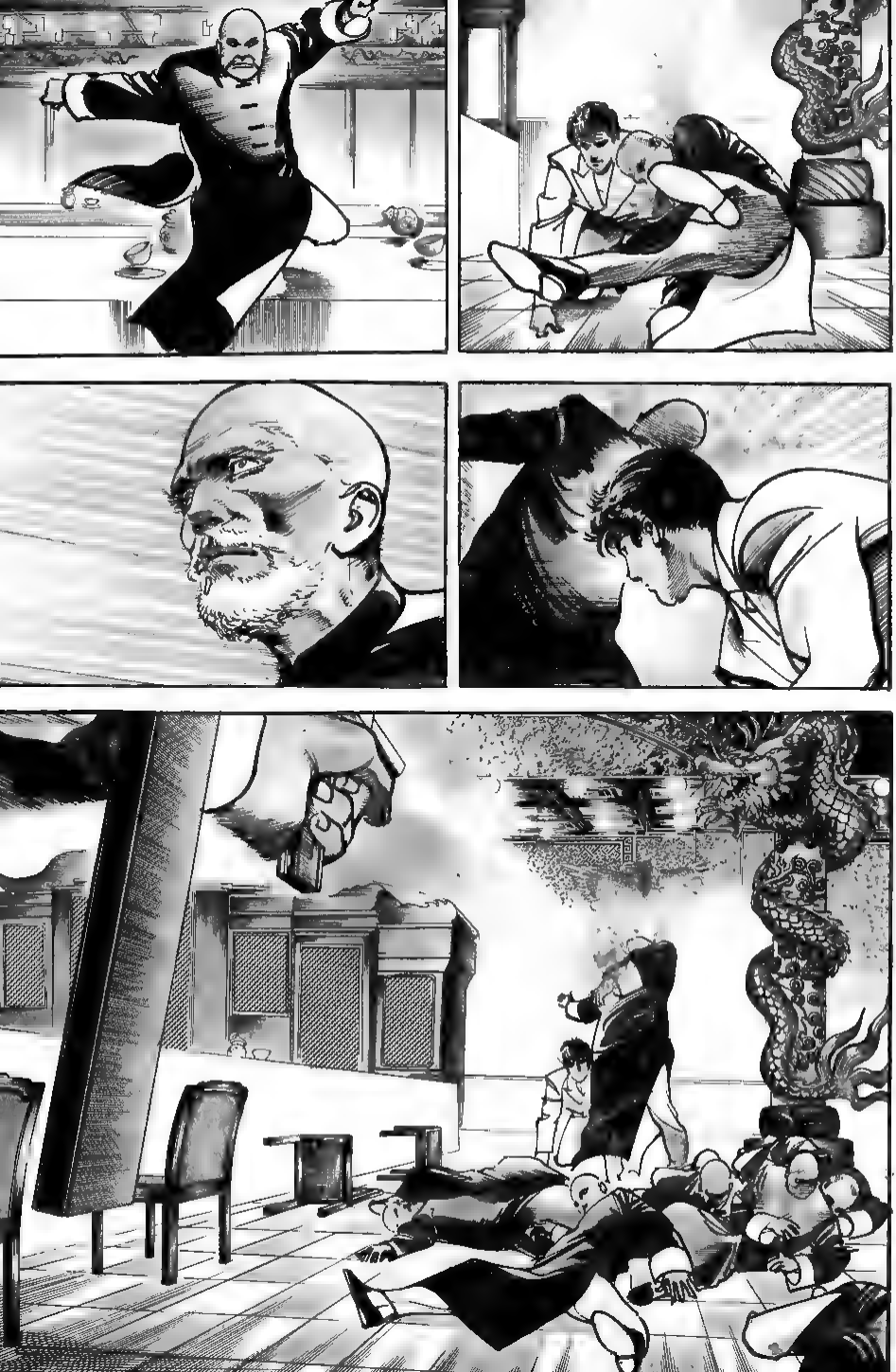













*FX BUDDA BUDDA BUDD BUDDA
FX THUMP
*FX FMP FMP


*FX YEEARGH
*FX CLIK
*FX FOOP
*FX CHIK

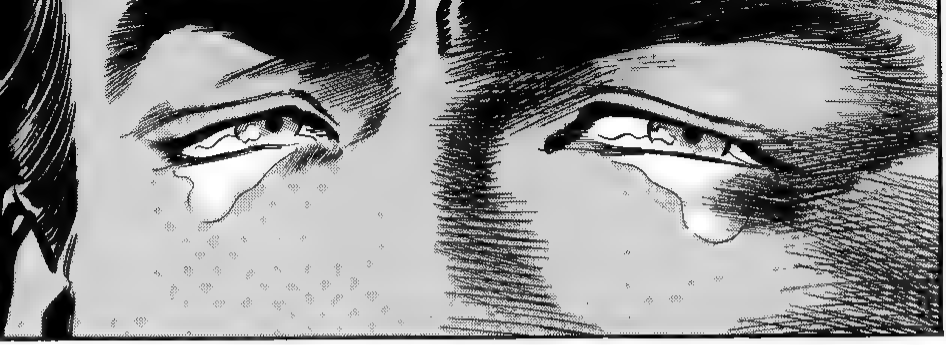

*FX SHUK SHJK
*FX SHKK
THE 108 DRAGONS?! WHAT A CINCH!
YOU TAKE MONEY TO KILL SO OFTEN, ALL IT TOOK WAS TWO MILLION DOLLARS TO PASS THROUGH EVERY CHECK POINT AS I... PLEASED.
*FX STAGGER


BAI YA SHAN!!
NO PROB! NO PROB! I'M UN-KILLABLE!
*FX PSHH PSHH PSHH
HANG IN THERE, BAI YA SHAN!!
*FX THUD
HURRY!!


*FX TREMBLE
わな
わな


わな
わな
わな
*FX TREMBLE
わな
わな
わな
わな
*FX TREMBLE

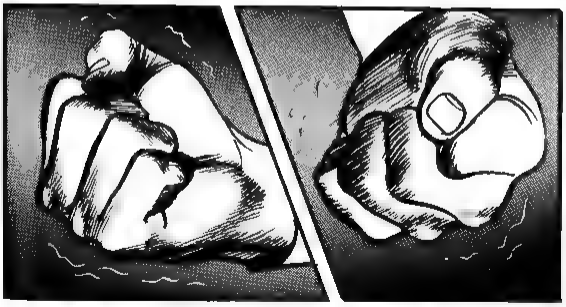

*FX AAAAAH!




YAAAHHHH!


AWWW...
UHHHH...





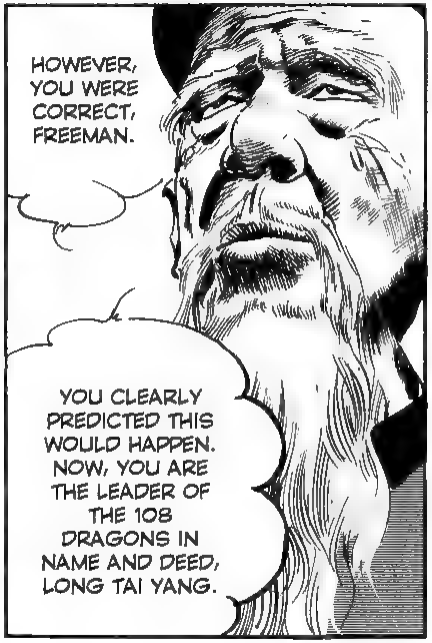

BUT NOW ...!!
AND SO THOSE WHO FEARED HIM CALLED HIM CRYING FREEMAN.
IN THE PAST, AS SOON AS HE KILLED, THE TEARS WOULD SURGE, INDEPENDENT OF HIS OWN HEART OR MIND.
WITH TEARS THAT FLOWED OF HIS OWN WILL.
HE CRIED OUT AS IF HIS LUNGS WOULD BURST... A WAIL OF LAMENT FROM THE VERY DEPTHS OF HIS OWN HEART.
わ〜ん わ〜ん！
*FX. AAAHH UHH UHH!


...ALONG WITH THE TEARS, IN FREEMAN'S SCREAMS.
THE SEETHING, BURNING RAGE THAT FUELED THE DESIRE FOR VENGEANCE WITHIN HIM CAME GUSHING FORTH...


ONE HUNDRED LIVES ASSEMBLED TO PROTECT TEN OTHERS. THOSE TEN ASSEMBLED TO PROTECT THE ONE.
THE LEADER HAS BEEN GIVEN NEW LIFE. NOW, ON NO ACCOUNT MUST YOU EVER WASTE IT OR YOUR POSITION.
THAT ONE IS OUR ORGANIZATION'S LEADER. HERE NOW THE SHI XING XING HAVE PROTECTED YOU.


HU FENG LING WOULD HAVE BEEN NEXT AFTER BAI YA SHAN, AND FINALLY MYSELF TRYING TO PROTECT YOU FROM THE BULLETS.


NO ONE IS LEFT TO QUESTION YOUR ACTIONS ANY LONGER!! YOU MAY FIGHT AS YOU PLEASE!


HOWEVER, YOU WERE CORRECT, FREEMAN.
YOU CLEARLY PREDICTED THIS WOULD HAPPEN. NOW, YOU ARE THE LEADER OF THE 108 DRAGONS IN NAME AND DEED, LONG TAI YANG.


FIGHT, MY SON! YOURS IS THE DESTINY OF ADVERSITY!!


*FX. SWISH

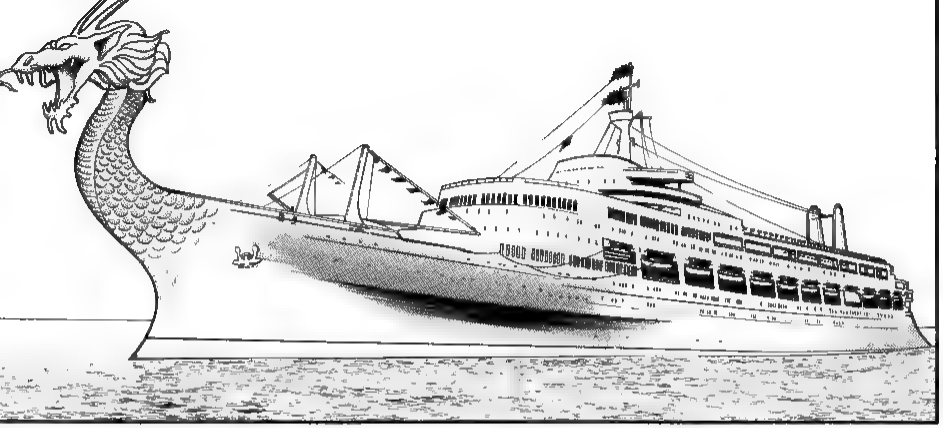

*FX AAAAHH


*FX FWUSH

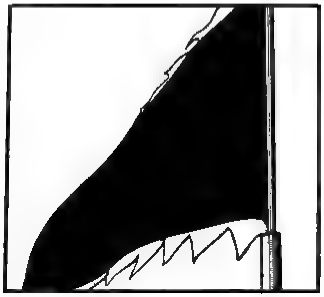

*FX FOOP

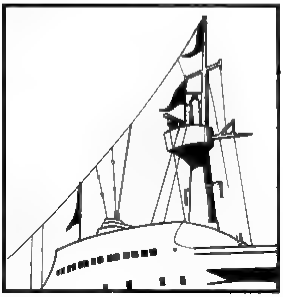

*FX SHUK


*FX PHEW
I WILL.
LOOK AFTER BAI YA SHAN!

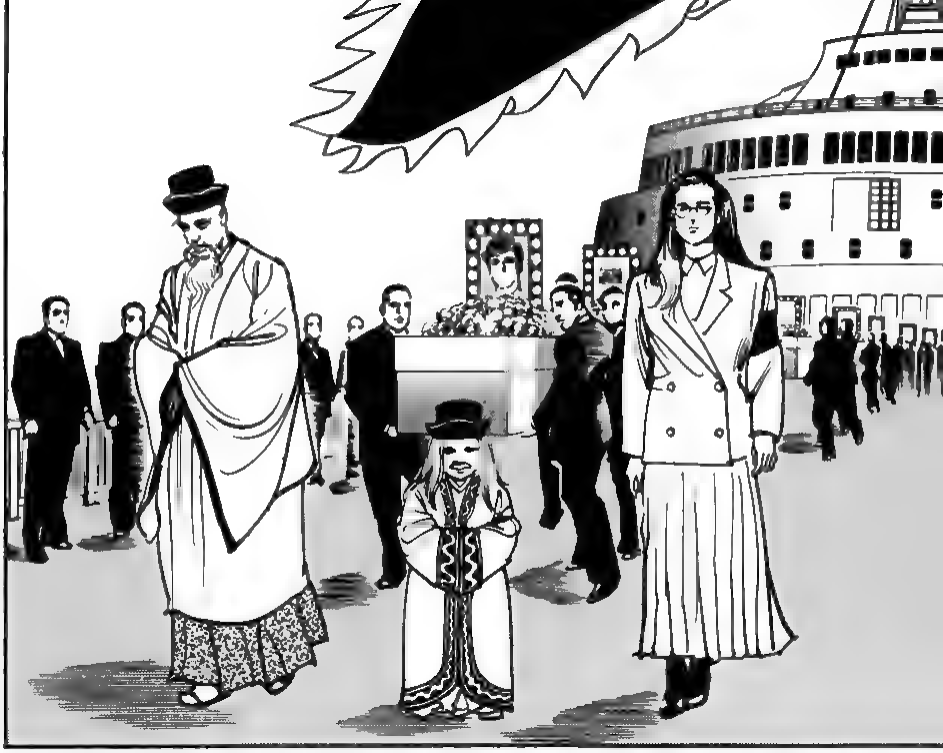






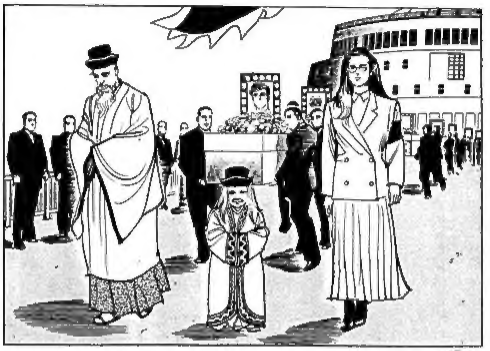


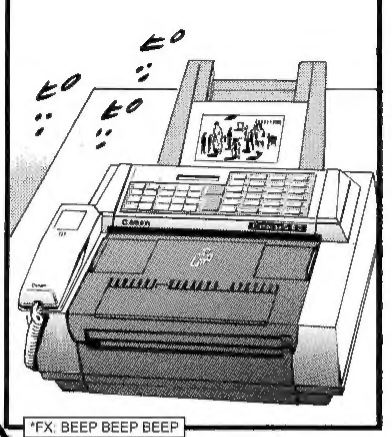


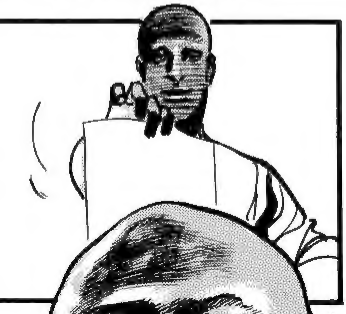









*FX: BEEP BEEP BEEP



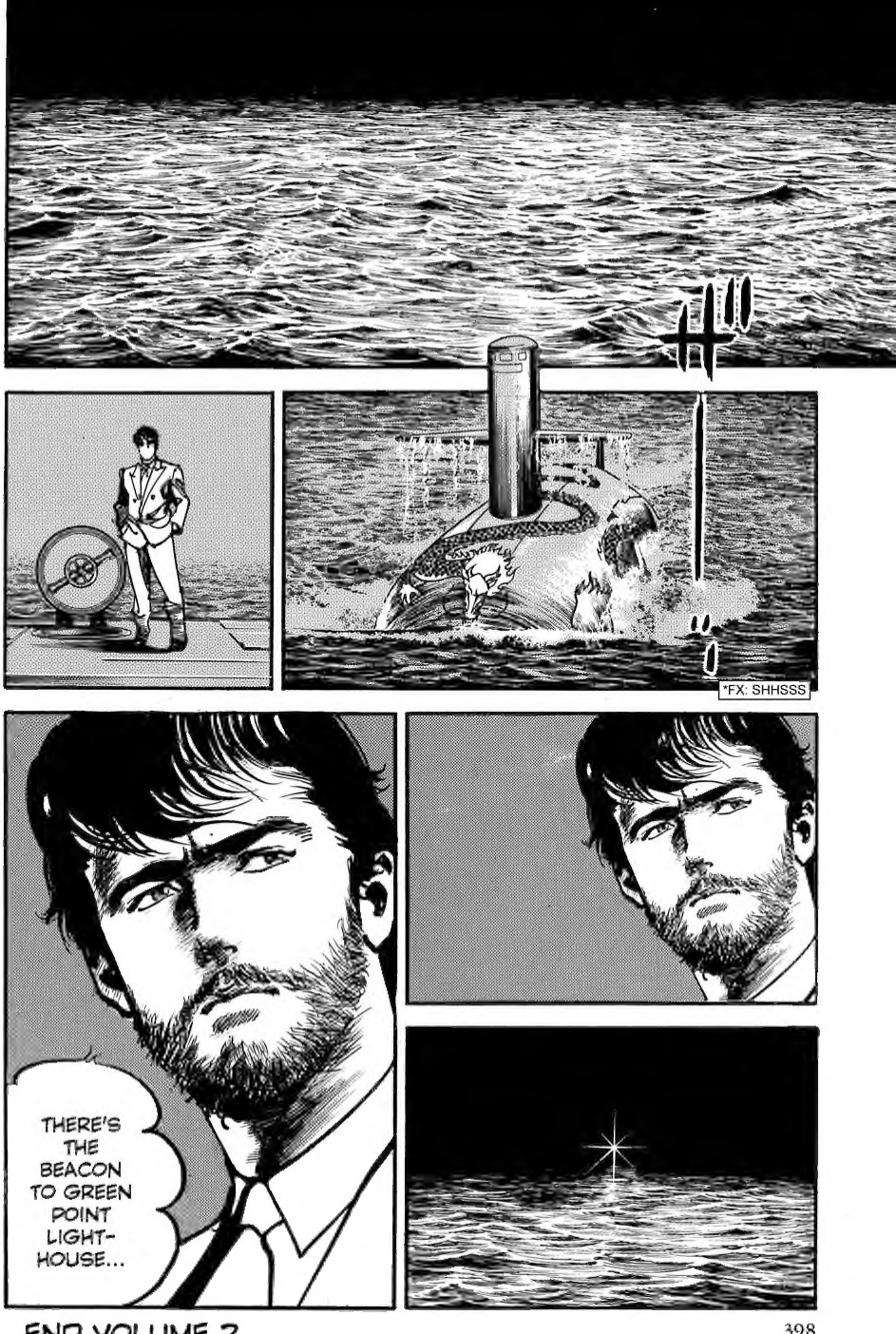

*FX: GRIN






*FX: SHRIPP


GA-
HAHAHA
HAHAHA!
THE 108 DRAGONS APPEARS TO HAVE BEEN ANNIHILATED.



END VOLUME 2

小池一夫 作
池上遼一 画

CRYING FREEMAN

Kazuo Koike / Ryoichi Ikegami

クライングフリーマン



GRAPHIC NOVEL
MANGA / CRIME

Crying Freeman, the deadliest assassin of the 108 Dragons clan of the Chinese mafia, has taken a bride, and she has passed the harsh tests of the Dragons and been given a new name, Fu Ching Lan, "Tiger Orchid." And despite Freeman's Japanese heritage, he has been chosen to become the eventual leader of the Dragons. But someone inside the Dragons wants Freeman dead, and Tiger Orchid should make a fine hostage to draw Freeman into the open . . . where a monstrous killer awaits!

Written by the legendary Kazuo Koike, creator of *Lone Wolf and Cub*, and illustrated by the incomparable Ryoichi Ikegami, *Crying Freeman* is adult manga at its most challenging: dark, violent, morally complex, erotically charged, and regarded worldwide as a masterpiece of adult graphic fiction. Dark Horse Manga is proud to present *Crying Freeman*, one of the jewels in the crown of manga classics, with an entirely new and faithful translation.

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.

darkhorse.com

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS

DARK HORSE 20 YEARS

LIKE IT? BUY IT!



LOVAG